



که شانی علی دیوانا مهلا

فہوژارتن و بہرہہ فکرن
د. فاخر حسن گولی

دیوانا

مهلا عهلی کهشانی

مهلا عهلی تهتهرخان عهبدووللهتيف

۱۹۴۰-۲۰۲۰

فهوژارتن و بهرههفکرن

د. فاخر حهسهن گولی



سەنتەرىيە زاخۆ بۆ قەسكۆلينيەن كوردى

پەرتووك
ديوانا
مەلا عەلى كەشانى

قەوژارتەن و بەرھەققەرن
د. فاخر حەسەن گولى

چاپ
ئىكەن / ۲۰۲۲

ديزايەن
بەرگ
ديار عبدالله
جەگەرخوين جەمەيل
وارھيل عبدالباقى

ISBN 978-9922-9168-4-2

ژمارا سپاردەنە
D- / ۲۶۵۵ / ۲۱



Zakho Centre
for Kurdish Studies

مافى چاپى يى پاراستيە بۆ
سەنتەرىيە زاخۆ بۆ قەسكۆلينيەن كوردى

سەنتەرىيە زاخۆ بۆ قەسكۆلينيەن كوردى

✉ zcks@uoz.edu.krd ☎ +964 750 471 0863

📍 Iraq- Kurdistan region, Zakho- University of zakho

دیوانا

مهلا عهلی کەشانی

پیشهکی

ههلبهستقان (مهلا عهلی كهشانی) ئیكه ژ ئهوان ههلبهستقانان
ئهوین مینا گهلهك ههلبهستقانی کورد هه ژ دهستیپکا زارۆکینیا خوه
ههتا گهنجاتیئ ژیانهکا پری نهخوهشی و زهحمهت بووراننبوو، رهنگه هه
ئهقی چهندهئ ئهوه بهرهف قههاندنا ههلبهستان پالدا بیت. د ئهقی پیشهکییدا
ههول هاتیهدان ب شیوهیهکی ریکوپیئک باسی ژیاننامهیا ههلبهستقانی ژلایئ
جفاکی، رهوشهنبیری و سیاسی و ل داویئ ئاماژه ب گرنگترین تیبنینیئ
ئهقی دیوانی بهیتهکرن.

ههلبهستقان ژلایئ جفاکیه:

(مهلا عهلی تهتهرخان عهبدواللهتیف) ناقدار ب (مهلا عهلی كهشانی)،
د بنیاتدا خهلكی گوندی (سهرانگیله) سهه ب دهقههرا (دۆسکی ژووری)قه.
بابی وی د ژیی گهنجاتییدا بهرهف گوندی (بیرکیاتی) دهقههرا (بهرواری
ژیریان)قه چوو و ئاکنجیبوو. ههه ل ویری خیزان پیکهینابوو. مهلا عهلی ل
سال (١٩٤٠)ئ ل ویری ژدایکبوو. ههلبهستقان د دهستیپکا گهنجاتیئا خودا
چوو گوندی (كهشان)ئ سهه ب دهقههرا گولیانقه، ل ویری تیکههلی بنهمالا
(عهلیکی) بوو، ههه ژبهه ئهقی چهندهئ ب (مهلا عهلی كهشانی) ناقدار بوو. و
ژیانا ههقزینیئ ل گهل خانم (سهمیئا ئهحمهد نیعمهت كهشانی) کو ژ
بنهمالا ناقبری بوو پیکهینا، خودایئ مهزن شهش کهچ (بهسنا، مریم،
زولهیخا، شهمسى خان، دلبر و فاتیمه) ب ئهوان بهخشی. ناقهاتی ل
ریککهفتی (٢٠٢٠/٢/٩)ئ، ل باتیفا بۆ ههتا ههتایی ژ ئهقی جیهانی مائناقیی
کر.

ههلبهستان ژلايخ زانستيقه:

(مهلا عهلی) د ژيخ ههشت سالییدا دهست ب خواندن و فیروونا قورئانا پیروژ کر، هیشتا د ژيخ زارۆکینییدا بوو، دایک و بابین ئهوی مالئاقایی کرن، پشتی ئهقی چهندي ل نک مامع خوه (عوسمان)ی مابوو لی یا دیار ژبهه چهندين هوکاران نهشیابوو ل ویری بمینیت. لهوړا بو ماوی چهندين سالان واته ههتا سالآ (۱۹۵۸)ئ، ب مههوما فهقیاتیخ و بدهستههینانا زانستین ئایینی ژ ئهقی گوندي چوویه گوندهکی دیتر ژ ئهوان: (بیرکیات، شکیران و باسقره) سهه ب قهزا ئاکریقه، (گوندي قابوسی و کوندووی) دهقهرا شنگالی، (گوندي دولا) سهه ب قهزا زاخوقه، ههژی گوتنیه مفايهکی باش ژ وانهیین (مهلا نۆرهدين سندی) ل گوندي (بیشیلکی) سهه ب دهقهرا سندیانقه وههگرتهوو. ئهوا ژ دهستی ئهوی هاتی کیماسی د فیروونا زانستین ئایینی نهکر و بهردهوام ل دويف دچوو و ههتا ئاستهکی شیا ببیته کهسهکی ئایینی و ب (مهلا عهلی کهشانی) ناقدار بوو. ل سالآ (۱۹۵۹)ئ، چوو بوو (موعهسکهه غهزالان) ل مويسل وهک پیشنقیژئی دههکی بو پینج ههيقان ل ویری مابوو. ئیک ژ بهههمین ئهوی یین خواندنا ئایینی ب دههان بهلکو ب سهدان کهس (قورئانا پیروژ) ل دهف ئهوی ب داوی هیئابوو.

ههلبهستان ژلايخ سیاسیقه:

(مهلا عهلی) ل سالآ (۱۹۵۸)ئ پهیهوندي ب ریكخستیین پارتی دیموکرانی کوردستان کر و دگهل سیاسهتهمدار (سالح یووسفی) دابوو. ههلبهستان د مالکهکا ههلبهستا خوه یا ب ناقح (دیروکا ژین و خهباتا من) دا دیژیت:

وهك چيايهكى من يى خو ڤاگرى

ل پينجى و ههشتى ئەز بوومه پارتى

ل دوايا ساڻا (١٩٥٩)ئى، ناڤى خو ل بنگهه پەرهشووتقانىي
تۆماركر و هاته قەبويلكرن، هەر ب ئەڤى مەرهمى ژبو پشكداريكرن د خۆلا
خو هاقيتنىدا ب پەرهشووتى ژ فرۆكى بەرهف بەغداقه چوو، پشتى ههڤده
جاران خو هاقيتن ژ فرۆكى ل (موهسكەر ئەلپرهشيد) ل باژيرى بەغدا.
ناقبرى پشتى ماوهيهكى ل گەل هەر دوو ههڤالين خو (رەمهزان مەعروف
دۆسكى و عەلى مستهفا بیدوهى) چوونه سەرهدانا (مەلا مستهفا بارزانى) و ژ
ئەوان پرسى كاري ههوه د ناڤ لەشكەريدا چييه، ئەوان ژى گۆت كاري مه
خو هاقيتن ب پەرهشووتى ژ فرۆكى يه، دبئژن: كهيفا ئەوى گەلهك ب ئەڤى
كاري هات و گوته ئەوان دئ رۆژەك هيت كورد دئ پيدڤى كهسانين مينا
ههوه بن.

پشتى شۆرهشا ئەيلولى ب ريبهريا (مەلا مستهفا بارزانى) ل
رېككهڤتى (١١) ئەيلولى ساڻا (١٩٦١)ئى دەستپيكرى، (مەلا عەلى) د هەمان
ساڻدا ل رېككهڤتى (٢) چريا ئيكي پەيوهڤدى ب شۆرهشا ناقبرى كر و
خو گەهانده گوندى (زۆرافا و قاسمى نەسى) ل دهڤ (مەلا نورهدينى سڤدى)
و گەلهك جارن هاتن و چوونا بارهگايى بارزانى ژبو ديتنا سەركرده (ئەسعهڤ
خۆشهوى) دكر. مەلا عەلى د مالكهكا هەلبهستا خو يا ب ناڤى (ديروكا
ژين و خەباتا من)دا دبئژيت:

ژ هزار و نهه سهد و شپست و ئيكي

پيشمهركهمه و هەر ل سەرڤى رېكى

ئەز بيوم پيشمهركه ژبوونا ئاخى

من نهڤيا ژينا بندهستى كهمباخى

ناقبری وهك كادرهكی چهلهنگ ل دهقهرا زاخۆ مابوو و تهننگ
وهرگرتبوو، پيشمهركاياهتی ل گهل (حهجی موحهمهده تاهر بههنيهی، عهلی
هالۆ بۆسهلی، فهرحان عهبدوئلا كهشانی و عهلی عهلی) كریوو. ههژی
گۆتنييه كو بهردهوام ل گهل هیزا زاخۆ دابوو ههتا شۆرهشا ناقبری ب داوی
هاتی. (مهلا عهلی) ب دريژاهیا شۆرهشا ئهیلوئع (۱۹۶۱-۱۹۷۵) ئی پشكداری د
دههان شهراڤان دا كریوو وهك شهپین باتیفا (۱۹۶۲) ئی، مهتینی (۱۹۶۳) ئی و... هتد.
ب كورتی ئیك خۆلهكی ژى خهمساری د خزمهتكرنیدا نهكریوو و ئهوا ژ
دهستی ئهوی هاتی ژبو بهرهفانیكرنا ئاخ و وهلاتی خوه كر.

ههر ئیكسهه پشتی شۆهشا ئهیلوئع ب داوی هاتی، وهك گهلهك
كوردین دیتر بۆ دهقهرا (دیوانیه) باشووری عیراقی هاته دویركرن، ئی پشتی
شۆرهشا (گولانی) ل سالآ (۱۹۷۶) ئی دهستیپكری، ناقبری ل پیکههفتی (۳۰)
ئهیلوئع سالآ (۱۹۷۶) ئی ئیكسهه پهیوندى ب شۆرهشا ناقبری كر و وهك
كادرهكی (كارگیری و عهسكهری و گومركی) دهستبكاربوو. ل داوییا
سالآ (۱۹۷۶) ئی چوو باكووری كوردستانى و ههتا سالآ (۱۹۸۴) ئی ل ویری مابوو
و پاشی خوه گههاندە رۆژههلاتی كوردستانى (ئیران) ل راژان ئاكنجیبوو.
پشكداری د چهندین كریارین لهشكهریدا كریوو ژ ئهوان: داستانا ناقدار
(خواكورك) سالآ (۱۹۸۸) ئی. ههلبهستخان د مالكهكا ههلبهستا خوه یا ب
ناقعی (دیروكا ژین و خهباتا من) دا دبئیریت:

من خو سپارته كوردستانا باكوور
ژ خزمهتتا وهلات نهچوووم دوور

چهوا پهیدا بوو شورهشا گولانی
ئهز بووم پيشمهركه و هاتم مهیدانی

پشتی سەرهلدانا بهارا سالآ (١٩٩١) ئی و ئازادبوونا باشووری
کوردستانی، قهگه‌ریا قه وه‌لاتی و ل باژیرۆکی (باتیفا) سهر ب ده‌قهر
(گولیان) قه ئاکنجی بوو، و هه‌تا مائئاقای پێخه‌مه‌ت گه‌ل و نیشتیمانی
به‌رده‌وام د خه‌باتا دابوو.

چهند تیبینین گرنگ ل سهر دیوانی:

ئه‌ف دیوانا یا پره ژ تیبینیان و ل قیری هه‌ول هاتیه‌دان ئامازه ب
گرنگترینی ئه‌وان به‌یته دان و ب ئه‌قی شیوه‌یی ل خوارینه:

- ئه‌ف دیوانه ژ (٢٣٦) هه‌لبه‌ستین (جشاکی، نیشتیمانی، ئایینی و سیاسی)
پێکهاتیه.

- هه‌لبه‌ستمانی چهندین ناف و ناسناف د ئه‌قی دیوانیدا ژبو خوه ب
کارهیناینه (عه‌لی، مه‌لا عه‌لی، ریاد، مه‌لا عه‌لی که‌شانی، عه‌لیی به‌سی،
عه‌لی ته‌ته‌رخان، کورپی ته‌ته‌رخانی، عه‌لیی کوردستانی، ئی هه‌ژی گۆتنبیه
کو (عه‌لی، ریاد) ژ هه‌میان پتر هاتینه دووباره‌کرن.

- مه‌لا عه‌لی سه‌باره‌ت هه‌لبه‌ست قه‌هاندنا خوه چهندین په‌یف بکارهینایانه
وه‌ک: عه‌لی بگره قه‌له‌می، بنقیسیه، گۆتنبیت ته‌ بارۆته و موکومه وه‌ک
که‌قیری، ته‌ ب پینووسی خوه کوردستان رۆهنکر و... هتد. ل د چهند
مالکین هه‌لبه‌ستا ب ناقی (ماینه ساقا) دا دبیزیت:

عه‌لی تو بگره ئه‌قی قه‌له‌می

تو بنقیسه دیرۆکا قی ده‌می

بو چاقبیت دوزمنا تیژکه قه‌له‌می

ل سهر خاترا کورد و کوردستانی

ل جههكی دیتر هاتیە:

عەلی تە قەلەم كـر بارۆت

تە دلـی دوژنا سوۆت

تە پینوسی خو كـر بزۆت

تە رۆنكر كوردستانە

- پیرانیا هەلبەستین ئەقی دیوانی (رۆژ و هەیف و ساڵ) و جەق قەھاندی هاتیە دیاركرن و هەر ل دویف ئەقی چەندی هاتیە رێكخستن، لی هەژی گۆتینیە كو ھندەك ژ ئەوان بی میژوو و جەق نقیسینیە و مە هەولدایە جەق ئەوان ل دویماییا دیوانی بكەین، داكو تیکەلی هەلبەستین دیتر نەبن و ل پەراویزا هەر ئیک ژ ئەوان، هەقۆکا (میژوویا قەھاندنا ئەقی هەلبەستی نەھاتیە نقیسین) بکارهینایە. هەروەسا هژمارەکا دیترا یا هۆزانان نە خودی ناقونیشانن و هەر ب ئەقی مەبەستی هەول هاتیەدان دیرا ئیک یا هەر هەلبەستیەكی وەك ناقونیشان بەیتە دەستیشانكرن و ب ئەقی رستیەق (ژبەر نەبوونا ناقونیشانی، دەستیپیکا مالكا ئیک وەك ناقونیشان هاتیە هەلبزارتن) ل پەراویزان هاتیە رۆھنكرن.

- ب هیچ رەنگەکی مە دەستکاریا رینقیسا هۆزانقانی نەکرێ، ب تنی د ئەوان پەیقاندا كو ب شاشیا رینقیسی دەینە هژمارتن و کارتیکرنی ل ریتەم و واتایا هۆزانق و چارچوووق گشتیە ئەوی ناکەت، راستقەكرن هاتیە ئەنجامدان، بۆ نموونە: (چو- چوو)، (بو- بوو)، (بو- بۆ) و... هتد.

- هەول هاتیەدان هەر پەیقەکا نەرۆھن یان پەیقین پیدقی ب پیناسەكرنی د دیوانیدا، ب شیوەیەکی ریکوپیک ل پەراویزان هاتیە نقیسین.

- (مهلا عهلی) خوه وهك مرید، شاگرد و قوتابیخ ههلبهستقانی مهزن (مهلا ئەحمەدی نالبهند) ددهته نیاسین، و ئەوی وهك رینیشاندەری خوه ل قەلەم ددهت، هەر کەسەکی ل دیوانا ناقبری روینشتبا ل شوینا ههلبهستین خوه دا دەست ب خواندنا ههلبهستین (نالبهندی کەت، واتە کیمتر ههلبهستین خوه دگۆتن. ههلبهستقانی د ههلبهستهکا خوهدا یا ب ناقی "نالبهند رەوشەنیر بوو" و دەستیپیکا ههلبهستی دا دیژیت:

ب راستی نالبهند رەوشەنیر بوو
 بۆ هۆزانی سولتان و میر بوو
 ژبو خانی ئەو جیگر بوو

بۆ دنیا یی ماهر بوو

- (مهلا عهلی) ب درێژایا دیوانی چەندی ههلبهستین ئایینی قەهانیدنه و هك: "ئەو چیکەری ئەم چیکرین"، "بەحشت یا خۆشە"، "ئەقە رەمەزان هات"، "ئەوی موسلمان قییت خۆ بناسی"، "یا ئیلاهی ئەلعالەمین"، "چیکەری ئەرد و عەسمانا"، "دنیا ملکێ خودییه" و... هتد.

- کوردستان ل دەف (مهلا عهلی) واتایا بەهشت، قیان، دایک، ئاخ، وەلات، دل حەبێن... هتد ددهت، ناقبری چەندی ههلبهستین خوه ب پهیقا کوردستان ناقرینه و پیکهاتینه ژ: "کوردستانا زەنگین"، "کوردستانا من"، "کوردستانا میر و پاشا"، "کوردستانە بویکا جیهانی"، "بۆ کوردستان خۆ کر فیدا"، "(سبحان الله) کوردستان چ خۆشە"، "کوردستان کەریه لایه"، "رۆژا ل کوردستان ههلاتی"، "کوردستان من حەش تە کر"، "من نه قییت کوردستان بێ کەو"، "تە پیروژ بیت کوردستان"، "کوردستان خۆشەویسته"، "چەند دار هەنە ل کوردستان"، "ئەوی کوردی کوردستان"، "بژیت کورد بژین کوردستان" و "بۆ کوردستان"، ژبلی ب دەهان ناقونیشانی کورد

گریداينه ب نافی كوردستان هاتينه، ههلبهستقان د چەند مالکين
ههلبهستا ب نافی "كوردستان خۆشهويسته" دبئزيت:

كوردستان خۆشهويسته
پاراستنا وئ يا پئويسته
كوردستان ئيكة نهچار قسته
هئز يال بندهستا قهرسته

- ئازاديا و پرزگاربيونا مللهتي كورد ژ بهرهمع خويانا شههيدانه، لهورا
ههلبهستقاني حهفت ههلبهستين خوه ب نافی شههيدان قههاندیه و
پيکهاتينه ژ: "پهيمان بت دهيكيت شههيدا"، "شههيدين مه"، "خويانا
شههيدال سهر ئاخع مهه"، "جهع شههيدين كوردانه"، "خويانا شههيدانه
ئهرزانه"، "شههيدئ زيندي" و "بارزاني تو شههيدك نهمري". ههروهسا دههان
مالکين جودا جودا يين ئهقئ ديوانع ل سهر شههيدان هاتينه قههاندن. د
ههلبهستا "پهيمان بت دهيكيت شههيدا" سهبارهتي شههيدان ب ئهقئ شيوهیی
دبئزيت:

شههيد شهماله نافع شاخ و داخا
دهرمانه ژيو ساخ و نهساخا
رؤناهيان وان دا كولان و تاخا
وان بهرهم زوره وهكي مشتاخا

- چونكه (مهلا عهلي) تهقايان ژيخ خوه د پيشمههرگايهتييدا دهرياز كريوو،
لهورا پيشمههرگه د فهرهنگا ويدا وهك جانفیدا، زهحهتهكيش، زيهرقان،
دوژمن بهزين، شيرين مهيدانع و... هتد. و شەش ههلبهست ب نافی
پيشمههرگه قههاندينه و پيکهاتينه ژ: "ئهز پيشمههرگي كوردانم"،
"پيشمههرگي هو نينه كهسي"، "پيشمههرگه"، "پيشمههرگه لهيلا قاسم"،

"پیشمه‌رگه مه‌غدۆره" و "ئه‌ز پیشمه‌رگه کوردانم" ئه‌فه ژبلی هه‌لبه‌ستین
کو پیرانیا نا‌قه‌رۆکین ئه‌وان باسێ پیشمه‌رگه‌ی کری. د چهند مالکین
هه‌لبه‌ستا ب نا‌قونیشانی "ئه‌ز پیشمه‌رگه کوردانم" دبێژیت:

ئه‌ز پیشمه‌رگه کوردانم
بو خاکی به‌ره‌قانم
ئه‌ز مافی خو دزانم

ئه‌ز کورێ کوردستانم

- (مه‌لا عه‌لی) د هه‌لبه‌ستین خودا گه‌له‌ک دژی ئا‌غایه و ان وه‌ک که‌سانین نه
دلسۆز بو گه‌ل و وه‌لاتی ل قه‌له‌م دده‌ت، د هه‌لبه‌ستا ب نا‌فی "ئا‌غای زگ
گامیش" دبێژیت:

ئه‌گه‌ر مه‌سئوول ئا‌غا بیت
کاری مه‌ دئ به‌لا بیت
کوردستان ئا‌قا نابیت

تا که‌نگی ده‌ر ب ده‌ری

- هه‌لبه‌ستقان د هنده‌ک جه‌ین ئه‌فی دیوانیدا، گازنده‌یان ژ کار و کریارین
هنده‌ک به‌رپرسین نه‌ ژ هه‌ژی به‌رپرسایه‌تی دکه‌ت و د بێژیت:

نه هه‌ژی بوونه ئه‌زه‌نی

بوونه سه‌یدا و بوونه رێزدار

- ده‌می مرۆف هه‌لبه‌ستین (مه‌لا عه‌لی) دخوینیت ب تاییه‌تی یین داویا ژیی
ئه‌وی، جو‌ره‌کی بئ ئۆمیدی ژ وی گرنگی نه‌دان ب خزمه‌تا چهن‌دین سالییا
ئه‌وی په‌یدا‌بوو. د چهند مالکان دبێژیت:

ئه‌ز بوومه پالی پیشی
رادامه‌ نا‌ف گلشی

گۆت تو نابیه پیشی

قه بوول نابی ل حوكمه تی

ل داویح دبئین: سوپاسیا خودایح مهزن و دلۆقان دکهین، ههروهسا سوپاسیا مالباتا ههلبهستقان (مهلا عهلی) و هیژایان (نزار مهجید نزوری و علی خالد کهشانی) و تهقایا کهسانین بووینه هاریکار و پشتهقان دکهین. هیقیدارین ئەف کاره بیته بهرههمهك گشت تورهقان و خواندهقان مضای زئی وهریگرن.

د. فاخر حهسهن گولی

دهۆك ۲۰۲۱

ههوالنامهی کتیب

ریناسی (۱)

چ بیژم بوۆ ته بارزانی (۲)
تو هه ر ئالا مه كوردانی
تو ریناسی مه هه میانی
تو ژ مه پرا وه کی خانی
تو نا قی بوۆ هه می كوردا
ته نا ق گێرا ل خپ عه ردا
ته ده ستی خوۆ ژئی نه به ردا
تا نه مر ل سه ر دانی
ژیایی ب سه ره یلندی
ته بوون هه قال ژار و گوندی
تو تم (۳) ساخی و هه ر زیندی
بوۆ مه كوردا تو ئوقمانی

(۱) ئەف هه لبهسته ژ نامیلکا بناق (ریناسی) یا (مه لا عه لی - پو یاد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱) ئی، چاپ بووی هاتیه وه رگرتن.

(۲) مه لا مسته فا بارزانی ل (۱۴ ئادارا ۱۹۰۳) ئی، ل گوندی بارزان هاتیه سه ر دونیایی ب ناقدارترین و مه زنترین ریبه ری ته فگه را نازادیخوازا كورد ده یته هژمارتن، گرنگترین خال د ژیا نا بارزانی دا چوون و زقرینا ئەوی ژ رووسیا (۱۹۴۶-۱۹۵۸) ئی، و ریبه ریا شوپره شا ئەیلوئ (۱۹۶۱- ۱۹۷۵) ئی بوو، ل سالا (۱۹۷۹) ئی، مائثاقایی كر.

(۳) (تم) واته (هه رده م).

رێکا ته رێکه کا راسته
ته خاترا خو ژ مه خواسته
ته فوکرا خو نه گوهاسته

وهك زۆرا ل قى زهمانى

تو بووى بو مه موعه لى
تو بووى قايدى مولهم⁽¹⁾
خۆزى ل مه كرىا حوكم

دا چووبانه ريزا ئينسانى

هه والنامهى كتيب

⁽¹⁾ سهركردى پههلهوان.

شەڕی (١) مەتینی (٢)

پس یارکە ژ مەتینی
کا چەند ناپال ئیدانە
دئ کەت بەحسێ دوژمنی
گەل لەشکەری کوردانە
چەند گەڕک و چەند چالک
هەمی دئ بنە شاھد
چەند ئی بوویە جنگ و دنگ
وہکی ئاخەر زەمانە
ل سالا شیسست و سایدا
پیشمەرگە بووم ل ویئری
مە و دوژمنی لیکدا
مە کر شەرەپە کرانە
مودی (٣) چل و پینج رۆژا
ئەوی شەری قەکیشا
ل نزار و بەرۆژا
بوویە تۆز و دومانە

(١) شەڕی مەتینی، ل سالا (١٩٦٣) دناقبەرا هیزین پیشمەرگە و لەشکەری عیراقیدا رویداوو.

(٢) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقن (ریناسی) یا (مەلا عەلی - رویداد) ئەوا ل سالا (١٩٩١)ی، چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

(٣) دەم، ماوە.

بو قەبەبا پېشمەرگا
دەنگى وان چوو عەسمانا
وەك شىرا وەك پانگا

هێرش ل دوژمن دانە

دوژمن ب تەف سەیلەحى
هاتە قاد و مەیدانى
بلا نەبت مەدحەيى

زۆر ژى كەتن دەستانە

خۆسارەتا مە كىم بوو
ل گورا ئەوى شەپرى
نەك دوژمنى بەيان بوو

خۆسارەتى بو وانە

ل پۆزا چەل و پینجەن
كارى خۆ كر و رەقى
پيیت وان گرتن پینجەن

تشت هێلان بى خودانە

دوو مەدفعەیت^(۱) جەبەلى^(۲)
كەتن دەستى مەدا
ژ غەيرى كەل و پەلى

هێلا بوون بى خودانە

مە لێدان سە شەهید
دگەل سە بریندارا
دا تو بزانی عەگیدا

مەتین دیرۆكا وانە

(۱) تۆپ.

(۲) چيایی.

ئاخ مشهختى (۱)

ئاخ مشهختى چەند نەخۆشە
هاتن سەر مە زۆر قەرقەشە
من دل قورمچى مە نەگەشە

ل نىف وەلاتىت بىئانى

هەرۆ ژارى و دەستتورتى
جلكى درپايى و پەرتى
دوژمنى ل مە كر خورتى

ئەم دەريخستين ژ خانى

ئەم ژ وەلاتى چووينە دەر
ئەم زۆر بووين بى سەروپەر
هەمى مايينە بى مەفەر

ئىللا هيشيا رەحمانى

بى خانى و بى ئاھى
ل بەر سستىرا و ساھى
هيشيا خودى و ئىلاھى

سەر عەردى و بن عەسمانى

ئەم هەرۆ وەك بەگ زادا
بۆ ھزار گوندا مە لادا
دەرى توىرى مە باادا

بۆ مە نەما مىرانى

(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامىلکا بناقى (رېئاسى) يا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى ھاتىە وەرگرتن.

نكارم گه لهك دريژ كهه
سهري حازرا پي گيژ كهه
ئه گهر ئهز دا بهحسي هيژ كهه

دا دومه اهيي بزاني

ئهز پيشمه رگه مه مشهختي
ناكهه چ جارا بي بهختي
بلاني نهچم سهه تهختي

ههه ئهزم عهه ئي كهه شاني⁽¹⁾

ههه و النامهه كتيب

⁽¹⁾ كهه شان، گوندهكه سهه ب دهههرا (گوليان) قهيه.

(١) پهيمان بت بۆ وه دهيكيت شهيدا

پهيمان بت بۆ وه دهيكيت شهيدا
هندي ئەم ساخ بين د قى جهيدا
شهيدا نقيسينه نيئا دليدا
رؤناهيנה د شهقا تاريدا

شهيدا شهماله ناف شاخ و داخا
دهرمانه ژبۆ ساخ و نهساخا
رؤناھيا وان دا كولان و تاخا
وان بهرههه زۆره وهكى مشتاخا

هه دهيكيت وانن شانا سهههكى
چ كهسى ژ وان بدهت كورهكى
مهپ دوژمنا نابت چ پاكي
نابت جهه وان سهري (كورهكى)^(٢)

دهيكيت شهيدا قهت نهخۆن خهمي
قى خهباتي دئ دهوامي دهامي
سهه و مال دئ قوربان كهه ههمي
دا ئازاد بين خلاس بين ژ خهمي

(١) ئەف ههلبهسته ژ ناميلكا بناقي (پيناسي) يا (مهلا عهلي - روياد) ئەوا ل سالا (١٩٩١)ئ،

چاپ بووی هاتيه وهرگرتن.

(٢) چيايى كورهك سهه ب قهزا (سۆران) - پاريزگهها ههوليترئهيه.

شیرئ وان خواری بۆ وان حەلال بیت
ئو خەباتا وان بۆ مە مەتال بیت
ئالایع مللەتی دئ بۆ وان بلند بیت
جەئ وان ل بەهشتەن خوش و فرەه بیت

خوینا هەوە بۆ حوبرئ تاریخی
ئو دئ کەفیت سەر پەری مەریخی
ناقیت دەیکا وەک حەلی و زەلیخی
ژئ ناچت ب چەقوکی ب تیخی^(۱)

هەو النامەئ کتیب

^(۱) دەقەک.

ئەز پېشمەرگى كوردانم^(۱)

ئەز پېشمەرگى كوردانم
بۆ خاكى بەرەقەنم
ئەز مافى خۆ دزانم

ئەز كورپى كوردستانم

باب و باپىرىت من
هەمى تىدا ژيانە
ئەوان هيلايە بۆ من

ئەقرو ئەزى^(۲) خودانم

كوردستان خاكە منە
كەسى حەق تىدا نىنە
ما دوژمنا چ ژ منە

ئەز دى بۆ خۆ لى رويىنم

ھىدى ل ژىنى ساخ بىم
ئەز دى بۆ وى پىژان بىم
بۆ دوژمنا دى ژان بىم

چ جار چەكى نادانم

(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامىلكا بناقى (پىناسى) يا (مەلا ەلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ى،

چاپ بووى ھاتىە وەرگرتن.

(۲) ئەزى.

ئەز خودانئ ئەسلى مە
ل سەر قى كوردستانى
ژ خودى ب هيقى مە

دئ بن دەستىخ خو دانم

ئەز سەرى خو شوور ناكەم
بو نەيار و دوژمنا
چ جار پىكا وان ناكەم

بو وان تىر و كئانم

كون كەم دلى دوژمنا
گاڤا بىت سەر خاكا من
بو وان ناھىلم كونا

دئ پىل ستوىخ وان دانم

كوردستان دەيكا منە
حەققى وئ سەر من ھەيە
بەرھەمى وئ بو منە

(۱) شەف و پۇزا پەروانم

شەف و پۇزا بى دەستان
بو من نىنە پاوەستان
تا ئازاد كەم كوردستان

خوينا خو دئ ل سەر دانم

من چەراند دئ چەرىنم
دئ خوینمىژا بىرىنم
رەز و باغا دئ چىنم

سنىورا دئ لى دانم

(۱) دگەر، دچم و دەيم.

كوردستانا كوردانه
لهوا نئاڤ كوردستانه
دوژمن تو باش بزانه
ئهقن هزرى نادانم

ههوانامهى كتيب

بانگه‌وازەك بۆ جاشا^(١)

وهره قه ئه‌ی جاشی جا
خۆ ژ به‌سیا بده پاش
گوهر نه‌ده پاره و مه‌عاش

توو وهره كوردســـــــــــــــــتانئ

توو زۆری گوننه‌هكاری
ل نك كورددا و جه‌بارئ^(٢)
به‌س گوهر بده نه‌یاری

بترسه ئه‌ ژ ئیمـــــــــــــــــتانئ

باشه فکرا ته‌ چي یه
ریا تول سه‌ر نه‌ پئی یه
ئه‌زمانئ ته‌ كوردی یه

توو بو هنده نه‌زانئ

هاوو هزرا خو بکه
به‌س تو شه‌پئی مه‌ بکه
به‌س ئاسته‌نگا په‌یدا که

ده‌رکه‌ف ژ ناخا گـــــــــــــــــارانی

^(١) ئەف هه‌له‌سته ژ نامیلکا بناقئ (پیناسی) یا (مه‌لا عه‌لی - رواد) ئەوا ل ساڵا (١٩٩١)ئ،

چاپ بووی هاتیه وەرگرتن.

^(٢) (جه‌بار): ئیک ژ ناقین خودایئ مه‌زنه و پامانا (خودان هیژ وشیان) ددهت.

دیاره زۆر د ترسی
بۆ به عسی د مه لسی
ل مافی خو ناپرسی

وهره نافی سه ورا گولانی^(۱)

ئه قه بیست و شهش ساله
بۆ دوژمن بووی پاله
باشه ما ئه قه حاله

هه ی گه ره پۆکن کولانی

ما تو شه ری کئ دکه ی
ژ کئ را ئه قئ دکه ی
تو هوسا خو کریت دکه ی

بئ ئاقلی جیهانی

ده ستی خو ژ قی به رده
فکرا تول سه ر به رده
زه ند و بازنا هه له ده

وه ک شیری ل مه یدانئ

تو چه ندئ بی مرادی
ته بو نه قییت ئازادی
تو هو خو ودان عینادی

بۆ ئاسته نگ و هه ودانی

دی خو هشیارکه تو ژئ
بۆ تو خو دکی ژزوی
ما ته قهت نینه مه ژئ

هنده هول قه مانئ

^(۱) شۆره شا گولانی (۱۹۷۶-۱۹۸۸).

گوھ۔ نەدە سەروۆك جاشا
دئ مینى نىاف تراشا
قەت گوھ۔ نەدە مەعاشا
نە ترسە ژ ئیانئ

تو خو ددەيە كوشتن
بۆ ئەفەقەقئ بن فەلە
ئاقروويئ تە ھۆ پشتن^(۱)
تو خەلكئ كوردستانئ

بنیـرە ل دیرۆكـئ
كا ئەو كارە تو دكى؟
بۆ ئەفەقەقئ^(۲) شۆل دكى
قەبوول دكەى فەرمانئ

شەرم بکە ژ شەھیدا
وان فیـرس و عەگیدا
بۆ كئ خو كرن فییدا
گۆھئ خو بـدە ھۆزانئ

من بۆ تە گۆت ب كوردی
ئەز چ نـاببێژم ئیـدی
قئ فورسەتئ^(۳) بەرنەدی
ببە ئەھائـئ گوھـدانئ

(۱) پیتن.

(۲) میشل عەفلەق (۱۹۱۰-۱۹۸۹)، سیاسیی عەرەب.

(۳) دەلیقە.

ژ خو بـاقی قـی نـاقی

ناقـه کـی گـه لـه ک پیـسه

هـا بـی بـه بـالاقی

دا بییه نـاق دیـوانی

هه و النامه ی کتیب

ئازادی^(۱)

دا بـیـن ئـازادی خۆشـه
بهـلـخ من تام نهـکـریـیه
کورد ملهـتهـکـخ بۆشه
لـخ وی ژین بنـدهـسـتیـیه
ئـازادی ژى دارهـکـه
ئهـگـهـر نهـهـیتـه ئاقدان
بـرا وهره مـیـزـهـکـه
خـودانی شـین و گـریـیه
ئاقا وی دقـیـت خـوین بیت
دا ئهـو تـازـه شـین بیت
خـودان دقـیـت زانـا بیت
دا ئهـو بـخـوت فـیـقیـیه
ئـازادی کـوتـرا ئهـسـمانا
کـهـسـخ نهـدهـت قـوربانـا
دی مینـت ل کولانـا
ئـهـوی پـویـس و برـسـیـیه
کـورد زۆر خـوینـا رـشـتی
بهـلـخ نهـ ب زانینـخ
دوژمنـخ خـۆ یـخ کوشـتی
کـیـما دزانـی ژبهـر چـیـیه

^(۱) ئەف ههلبهسته ژ نامیلکا بناقئ (رپناسی) یا (مهلاعهلی - روباد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئ،

چاپ بووی هاتیه وهرگرتن.

عهشـيركانـي و ئازادي
 ئيك و دوو قهـبوول ناكهـن
 ههـر دئـي بتـي مـرادي
 ئەف گۆتـنە بەـئـيـه⁽¹⁾
 قـيـت كـورد بتـي دـرستـي
 وهـك بەـرهـكـي خـۆپـستـي
 ئازادي دئـي هـيـت دەـستـي
 ئەفـه مـن هـۆ زانـيـه
 گهـر مهـ كـر مرۆـقـكانـي
 ههـر دئـي بـيـژـي ئهـو كـانـي
 ههـتـا ئـاخـر زهـمانـي
 رۆـژا مهـ ههـر تاريـه
 سهـهـري تـشـتـي ئاقلـه
 ههـمـي تـشـتـي پـي كـاملـه
 حـوكـم دئـي بـيـت عادلـه
 ئەف گۆتـنە حـهـديـه

⁽¹⁾ رۆهن، ئاشكرا و ديار.

ئەھى بارزانى (۱)

بارزانى گەر تو نەبىي
تو نە خودان زانين باي
دوژمن دامە دەنە بىي
مە شوپش نەدكر ئىدى

ئى تە ھەرفاندىن پىلان
چەند كونفرەنس تە گرئىدان
تە كيشان زور نەخش و نيشان
تە پاكرن چەند قىيادى (۲)

تە شوپشا كوردا نوى كر
دوژمنى مە باش رەزىل كر
پتر سەرى وى تە شوور كر
تو بو ھەميا سەيدى (۳)

بارزانى تو دارا فىقى
كوردن بو تە ھەمى فىقى
دوژمن ژ كەربادا پەقى
دى بن گور بن تەف موعتەدى (۱)

(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامىلكا بناقى (رېئاسى) يا (مەلا ەلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى ھاتىە وەرگرتن.

(۲) سەركردە.

(۳) سەرور.

تو بووی مه‌دره‌سا کوردا
رێکا خه‌باتی ته‌ نیشادا
له‌وا بوونه‌ شیریت قادا
قه‌ت که‌سی ل وان ترس نه‌دی

تو بووی خودان عهدالته‌ت
خودانی سه‌بر و سیاسه‌ت
ل دوژمننا بوو قیامه‌ت
کورده‌ستان بوو به‌ردی

هات ئه‌مری (رب العالمین)^(٢)
ژ مه‌ ستاند زه‌عیمی^(٣) ئه‌مین
له‌رزین ئه‌سمان و زه‌مین
ته‌ جه‌ه (جنة‌ الخالد)^(٤)

(١) زۆردار.

(٢) خودای جیهانیان.

(٣) سه‌رکرده‌.

(٤) به‌حشتا هه‌تا هه‌تایی.

ههقیدارم (١)

ئەه ی خالقی عەرش و کورسی

رەحمی بیە ب ئیدریسی (٢)

تازە و رەحەت لی بپرسی

تو ل وی بکە غوفرانی (٣)

ژ هەر کەسی رەحمتری

چونکە تە ئەو کرە مری

چونکە ژ هەمیا مەزنتری

ئەوی بیە نەف جینانی (٤)

خودی ئەم زۆر حەژی دکەین

هەردەم ههقییا ژ تە دکەین

سەر مە هەیه وی ئەفرۆ دەین

ژبەر خاترا کوردستان

(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقی (ریناسی) یا (مەلا عەلی - روباد) ئەوا ل ساڵا (١٩٩١)ئ، چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

(٢) ئیدریس مەلا مستەفا بارزانی، پۆلهکی باش د هەر دوو شۆرەشین ئەیلول (١٩٦١-١٩٧٥)ئ، و گولانی (١٩٧٦-١٩٨٨)ئ، دا هەبوو. پشتی مائئاقایا مەلا مستەفا بارزانی، وەک رێبەری پارتی دیمۆکراتی کوردستان- عراق هاتە هلبژارتن و ل ساڵا (١٩٨٧)ئ، وەغەرا داویئ کر.

(٣) لیبوورین.

(٤) بەحشتی.

حەققە دەعا بوۆ وی بکەم
 شەف و رۆژا دەم ب دەم
 خەباتی بکەم بیهن نە دەم
 هەر دەم شیڕ بێم ل مەیدانی
 سەد هـاوارە یا ئیلاھی
 تە ئیدریس برب ساناھی
 گوپا وی بکەه رۆنناھی
 ببه نەف باخچی روحانی
 هیقی دکەم نە ئیشتینی
 تو رەحمەتی لی ب رەشتینی
 ل بەهەشتی ب چەرینی
 بەدی خاترا رەمەزانی
 ئیدریس تە برتە کر شەهید
 پیشقە هاتن شیخ و مرید
 ل شەهیدا بوو کەیف و عەید
 بوو میهەتانی گۆرستان
 رەحمی بکە رهیبی گەلەک
 گاڤا چوونی هەر دوو مەلەک
 بلانەبن گورز و خەلەک
 بوۆ پرسیار و بەرسۆدان
 دا تازە ئەو بوۆ خۆ پوینت
 چ یا حەز کەت بوۆ خۆ بینت
 باش بەهەشتی بچەرینت
 هەتا کو رۆژا میزاننی^(۱)

^(۱) رۆژا قیامەتی.

عهشیری (١)

مادهم ئەم ئیرو کوردین و لەشکەرین
پێ نەقییت بێ تفاق و گوهورین
ئەم تەف مالهتەکین و شورەشکەرین
ئەو چ عەشیرکانی یە ئەم لێ دگەرین

گەر ئەم پارتینە و هەیه پرۆگرام
بلا بەس بیت مرۆفکانێ ئەز خولام
هەتا کەنگی خالو خالو و کور مام
ما تا کەنگی دەربدەری و بگەرین

هیقیما من ژ کاریدەستا ئەو
خۆ هشیار کەن ئەو من ئیعلان (٢) داوه
گونەها مالهتی هەمی یال وه
دا عەشیرکانێ بفرۆشین نە کەرین

(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقێ (پیناسی) یا (مەلا عەلی - روپاد) ئەوا ل ساڵا (١٩٩١)ی،

چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

(٢) پاگەهاندن.

ئەز حەيرانم^(۱)

ل دنيايى ئەز حەيرانم
چ ژ وەزەئى خوۆ نزانم
خودان دەرد و كول و ژانم
گەلو بێژن دەرمان چييه

ل وەلاتى ئەز رېڤينگم
ئەزى بى دەست و بى لنگم
خودان لېدان خودان حنگم
ما ئەف ژيانە بۆچييه

ژيانا ئەم نەوۆ تېدا
وەكى گەميا د بەحرېدا
كورد چوونە ژرې پېدا
كى دبېژت ئەف نە رېيه

هەوارە نى هەتكا مە چوو
وەلاتى مە ژ دەستى مە چوو
بۆ ئاقل ژ سەرى مە چوو
وەك مرۆڤى بى هەش بييه

كوردۆ پابە خوۆ هەشيارك

^(۱) ئەف هەلبەستە ژ ناميلكا بناقى (رېناسى) يا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى هاتيه وەرگرتن.

تو تازە خو کاروبارکە
هەقائیت خو ئاگەھدار

ئەف دەرمان ب ساناھییە

ببین ئیک بی منی منی
ژناق خو دەرکین دوژمنی
پوی لی بکین سەنیمەنی

ئەقە پیک ئازادییە

گەر ئەم ئازاد بین ژ دەست وی
ل دنق مە پەیدا کر پوی
نامینم حەیران ژ دەست وی

دی تەنابم ل دنییە

ئەزج جها ناحەبىنەم^(۱)

كوردسـتانا مـن بـهـدهـوه
مـرادا مـن نـى هـهـر ئـهـوه
هات گوهى مـن دهنـگـى كـهـوه
ئـهـز راکـرم زوى ژ خـهـوه

كوردسـتانا تـازە و دەلال
ئەو نازکا شوخ و شەپال
ئەقینا وئ بو مـن هـهـقال
عشقا دلـى مـن هـهـر ئـهـوه

حوبيا وئ ئـهـز حـهـلانـدم
وئ ئـهـز سـۆتـم ئـهـز قـهـلانـدم
ژ نـاق هـهـقالا رەقاندـم
هـز و بـيرا مـن هـهـر ئـهـوه

ژبـير نـاکـم وان سـۆرگـولا
يـيـت خـهـمـلـين ل کـوور و مـلا
ئـهـو دەرمانـه بـۆ دـل کـولا
کـهـوا بـرینـا مـن ئـهـوه

دەرمانـه بـۆ هـهـمـى دەردا
ئـهـوه سـهـرى هـهـمـى عـهـردا
خـودى دایـه بـۆ مـه کـوردا
جـه و مـهـسـکـن بـۆ مـن ئـهـوه

^(۱) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناق (ریناسی) یا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل ساللا (۱۹۹۱)ئ،

چاپ بووی هاتیه وەرگرتن.

ئەزج جەها ناھەبەینم
 چ جاننا وەك وئ نئابینم
 زیپر و زیقا لئ دبینم
 خوۆش و زیانا من ئەهوه
 بەرئ خوۆ بدەن وان شەلالا
 وان نیرگزا وان ھەلالا
 ئەوازئ تەیر و تەوالا
 بەھەشتا مە کوردا ئەهوه
 بەھەشتا سەر دنئ ئەهوه
 جەئ کەیف و خارن و خەهوه
 ھاڤینگەھا کوردا ئەهوه
 دەشت و زۆزانا من ئەهوه
 ئەو سە و سەبەرئیت تیدا
 خودئ تازە نەقش لیدا
 گۆتی کوردا ھەرن تیدا
 کو داخوازا وە ھەر ئەهوه

پیشمەرگی ھۆ نینە کەسی (۱)

سەلامییت من بۆ پیشمەرگا
خودانییت تۆپ و تەھەنگا
ئەوان میڕییت وەك پلنگا
میڕانییا وان بۆ ئالا
ئەف میڕانی بوویە دیرۆك
ژ خانەقینی تا دەھۆك
دوژمنی خو کرنە پەپۆك
بوویە ھەوارو وا وەییالا

(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامیلکا بناق (ریناسی) یا (مەلا عەلی - رۆباد) ئەوا ل ساڵا (۱۹۹۱)ی،

چاپ بووی ھاتیە وەرگرتن.

رۆكخستنا كوچهري ⁽¹⁾

ئەز بۆ كوردا چ بئۆرم
دەرهئ ژئى را قهه پئۆرم
بۆ وان دورا دارئۆرم

دا بئۆم بئۆم بئۆم بئۆم

كەس ئه بئۆم ئۆكەت
خاسمە ل ئه قەقى كەت
فەرزه بۆ مە براتى

رۆكخستنا و (مۆتەمەمە) ⁽²⁾

بۆ مە نابئۆم رزگارئى
گەر ئەم نەكئىن هەقكارئى
هەر دئى مئىنن پشادەرى

وەك هەزارئى خۆئىسە

قئۆم هەبئۆم نەف و رەقەم
نئۆم و هەقجار و قەلەم
هئۆم دئى هەبئۆم بەرەم

ئەم نامئۆم بئۆم مەفەر

⁽¹⁾ ئەف هەلبەستە ژ نامئۆم بناققئى (رئۆناسئى) يا (مەلا عەلى - رۆباد) ئەوا ل سالا (1991)ئى،

چاپ بۆوى هاتئىه وەرگرتن.

⁽²⁾ كۆنگرە.

هندی ل هیقییا خەلکی بین
هەرپۆ ئەم دئ برسی بین
هیچ ژ مە ناییت ئشین
هەرپۆ دئ مە کەنە دەر

مروڤ شولکەری خو بیت
دئ ل ناف خەلکی ب روی بیت
دئ ئازادی زوی بییت
ئاقا بن گوند و مەقەر

ئەف گوندیت هو هەرپفتی
باغ و بیستانتیت سوۆتی
دئ ئاقا کین ب دەستی
کەس نەشیت مە بکەت دەر

هندی کورد ژیک بەلاف بن
دئ ل جیهانی بی ناف بن
دئ بی نان و بی ناف بن
بالگوه هەر دئ بیتە بەر

رێکخستنا ب کوچەری
دئ تە هیلیت پشەدەری
کەس نابیژیت عنفەری
زێدەنە کول و کەسەر

ئەقە بوو داخوازا من
هەندە بوو زانینا من
کەسێ گوهی خو دا من
دئ ژبن زولمێ چیتە دەر

عنزالا و بابە گورگور^(١)

كوردستانا مه پهنگينه
تير نهفت و پانزينه
دوژمن بهس ژ مه بستينه
نئ ته چ ماف تيدا نينه
ئهوا تو دكهى تهف غه دره
ههرو خوينا مه يا هه دره^(٢)
تيكيا ته هه مى زه جره^(٣)
دهستا ژ مه بكشينه
ئهم خودانين تو بيانى
گونه هكار و ب زيانى
ته عهده ما كوردا ئانى
كاريت ته نه يارينه
عنزالا و بابە گورگور
ئى خودانين وهك باب و كور
چه ند تول مه بكى خور خور
بو ته نابيت ئه و خه زينه

(١) ئەف ههلبهسته ژ ناميلكا بناقى (پيناسى) يا (مهلا عهلى - روياد) ئەوا ل سالا (١٩٩١)ئى، چاپ بووى هاتيه و مرگرتن. (عينزالا، سه رب پاريزگهها مويسلقهيه. باباگورگور، سه رب پاريزگهها كهركوو كيقهيه).

(٢) به لاش.

(٣) نه خوهشى.

ئەقى دوزى ئەز ناھىلم
تال قەبرى قەدەن كىلم
ئاخا منە قىت بكىلم

هەتا خوش بىت بۆ مە ژىنە

ژ دەوکی تا کەرکۆکی
تەف ل بەر حوکمی فرۆکی
تە خوین پشتی وەك جۆکی

ژ رەحما تە بى هیقیه

رژیمە بەعسا پیر عجالاف
تە هەشک کرن ئاق و دەراف
تە بۆ نەقیت بۆ کوردا ماف

ما ئەم ژى نە ئىراقینە

تو رژیمەکا پوی پەشى
تو کىفریشکا ناقچاق بەشى
بۆ ئىراقى نەقیت خوشى

ھەدى ھوین چەند ئەفلەقینە

شەهیدین مە (١)

شەهیدن تەف پێشمەرگین مە کوردا
شەهید بوونە سەر نامووس و عەردا
شەك نینه ئەقا من گۆتی قەردا
چ قەوما زۆم هۆ نەهاتیە سەردا

بنیپر ل ئایەت و حەدیسە
کی بیت کوشتن ل سەر مال و نامیسە
د بەهەشتیدا وەکی پەئیسە
کی د سۆزیت باژیر و گوندە

گەر دوژمن ب پەشینت خەردەلی
گونەهە تو روینی ل مەزەلی
دقیق باش بزانی قی مەسەلی
دا نەبی پەپووک ل چول و عەردا

گەلی کوردا رابن وەکی میرا
دەست بەدن تەنگ و تەقر و بیرا
ئەقەییە پۆزا خوشمیر و خیرا
دوژمن بکوژن هەر جەهی تییدا

(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقی (پیناسی) یا (مەلا عەلی - روپاد) ئەوا ل ساللا (١٩٩١)ی،
چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

کوشتنا وان چ گونەھ تیدا نینە
چنکو ئەو سەبەبێ قی شەرینە
چ پەحمێ پێ نەبن وان قەبرینە

دا کو بچن ناف مەزێهێ دا

یێ بیژت کوشتنا وی گونەهە
ئەو بێ جورعەتە خاوەن گونەهە
ئەف بوورین سال ل مە نەھ و دەهە

وان کوردستان خراب کر و بەردا

موس تەحەقێ عەزابا ئاگری
ئێخسیر بیت ب دەستی لەشکەری
بار بکەن ئەوئ تەشبیھێ^(۱) کەری

هەر باشە جھووڤ^(۲) ب سەر دەقی دا

(۱) وەك، مینا.

(۲) جھووڤ، ئەو تویرکە ئەوئ کایێ دکەنە تیدا و سەر دەقی دەوارا قەدکەن.

وه لاتی دل حهیین^(۱)

پیش مه رگهینه پارتینه
شانه شانیته وه لاتینه
ئه مه زیره کین جندینه^(۲)
ئاش قیت ئازادینه
ئه مه پارتینه له شه کهرینه
ل ئازادی دگه رینه
دا ل ملکی بچه رینه
چ ملکه کینه شه رینه
ملکه مه کوردستانه
هه مه می باغ و بیستانه
کورد ژبو وی خودانه
وه لاتیه که دل حهیینه
وه لاتیه که پر عه زیزه
تهژی فیقیقه ته میزه^(۳)
تهژی باهیف و گویزه
هه مه می نهفت و پانزینه

(۱) ئهف هه لبهسته ژ نامیلکا بناقی (ریناسی) یا (مه لاهه لی - رواد) ئهوا ل ساللا (۱۹۹۱)ی،

چاپ بووی هاتیه وهرگرتن.

(۲) باش و جوان.

(۳) (تهمیز) په یقه کا فارسییه و پامانا (پاقر) ددهت.

دقیقت شقانهك زانا
چاك بزانت ئه زمانا
ل ههر چار كوردستانا
خه لكه وان تیگه هینه

چەند خۆشە ماشاللا^(۱)

كوردستانه باغچى گولا
ئەو عەزىزە ل بەر دلا
ل سەر چىا و سەر مالا
چەند خۆشە دەنگى بلبلا

بەرى خۆ بدەن كولىكا
ل نەال و ھەمى شىثكا
ئاوازى توك و تقىركا
خۆم خۆمە ل ھەمى ئالا

جەئ سەيران و كەنىنى
جەئ نىچىرو و خۆش ژىنى
وەك ئاسۆسى وەك تەنىنى
چەند خۆشە ھەزار ماشەللا

ل بەرپۇژا ل نىزارا
بەرى خۆ بدەن وان دارا
ژ دار بەرپوى و دىنىدارا
سىبەرە ل ھەر دوو مالا

^(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامىلكا بناقى (رېئاسى) يا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل ساللا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى ھاتىە وەرگرتن.

هه‌می می‌رگه و چیمه‌نه
ب راستی ئەف خۆش مه‌وطه‌نه^(۱)
ته‌ژی تی‌دا واریت مه‌نه

ل نـاـف نـهـفـهـل و هـهـلـالا

کوردستان زۆر دل حه‌بینه
کەسێ جهه‌ک وه‌سا نینه
ته‌ژی لێ می‌رگه و کانینه

گوهـ بـده دهنگـێ شه‌لالا

ته‌ژی گـرن ته‌ژی شاخـن
ته‌ژی که‌ویت لال و پاخن
دوژمن هه‌می دل ب داخن

ل سـهـر وان بـهـژن و بـالا

ژیۆ مه‌ خۆش جهه‌ و واره
چیا هینه چیا ساره
هه‌می گاڤا لێ به‌اره

گیـا شـیـنه ل نهـالا

گه‌لی کوردا هین بزانه
جهه‌ێ کوردا کوردستانن
ئه‌ز دبیژم هه‌وین خودانه

وی بـپـارـیزن ژ چـهـپـهـهـلا

^(۱) وه‌لات.

كوردستانا زهنگين^(١)

كوردستان زۆر زهنگينه
تهژی نهفت و پهنزينه
زۆر خوشه ههوا هوينه
پر مهعدن و كانينه
چهوا چهزكهه وهسايه
وهك مرادا دلایينه
ههمی گول و گیانه
تیر خیر و هنگیننه
تهف هوين وهرن تهماشه
بنی ل تراشه
ئهوان كهقر و وان كاشه
لهوژی را دل بهنگينه
تهژی گویز و هنارن
دارمازی و دیندارن
سههر و بنا پرویدارن
گاف و دهما خۆرینه

^(١) ئەف ههلبهسته ژ نامیلکا بناقئ (ریناسی) یا (مهلاعهلی - پرویاد) ئەوا ل سالا (١٩٩١)ئی،

چاپ بووی هاتیه وهرگرتن.

ههـمى مـيـرگ و چـيـمـهـنـن
خـوش نـزار و بـهـتـهـنـن
بـۆ ژـيانـى مـهـعـدهـنـن

چ ئاخهـكا زيـرينـه

ئاليشـكى^(١) تا هـودانـى^(٢)
ههـمى تـيـكـدا كـومـره^(٣)
دوو گونـدين كوردسـتانـى

بهـهـرا مـه تـيـدا نـينه

هـودانـى ل تركـا
ئاليشـكى ل ئـيراقـى
ئاگرى مـه ژ تركـا

تركا برئـه و خـهـزينـه

ژ بانـكى^(٤) هـهـتا تـيـركـى^(٥)
ههـمى كـومـر و قـيـره
هاـۆ هـهـره مـيـزهـكى

كا وهـيه يـان وه نـينه

(١) ئاليشك، ژ ژۆزانين (هۆزا سنديان) دهيتته هژمارتن.

(٢) هودان، گوندهكه دكهفـيته دهقـهرا سنـوريا ئالـيـى باكوورئ كوردستانى ل گهل باشوورئ كوردستانى.

(٣) (كومر) واته (پهژييا بهرى).

(٤) بانكى، گوندهكه سهر ب دهقـهرا (سنديان) قه دهيتته هژمارتن.

(٥) ههر دوو گوندين (بانكى و تـيـركـى)، سهر ب دهقـهرا (سنديان) قه نه.

ژ پراڤینا^(۱) تا گاره^(۲)

زۆر خوئی تییدا دیاره

خۆش گهنج و عونباره

بۆ پاشا ههروژی زینه

^(۱) پراڤینا) گوندکه سهر ب دهقهره (بهرواریان) قهیه.

^(۲) چیا یخ گاره، سهر ب قهزا (ئامیدیخ) - پارێزگهها دهۆک قهیه.

ئاغايى زگ گاميش⁽¹⁾

ئەگەر تو ديمـوقراتى
سەر خاترا ولاتى
مە نەفەيت چ ئاغاتى
ب شەف و پۆزا ب سەردەرى

ئەگەر تە ھەبت رېياز
يا فەرە بچى ئەقراز
خۆزىرەك كى مينا باز
تو دى تازە كەى شەرى

ئەگەر تو پارتىزانى
دقەيت تو باش بزانى
ئەو پىكا بارزانى
دى ل ئەقرازى چى سەرى

ئەگەر مەسئول ئاغا بيت
كارى مە دى بەلا بيت
كوردستان ئاقا نابيت
تا كەنگى دەر ب دەرى

⁽¹⁾ ئەف ھەلبەستە ژ نامىلکا بناقى (رېئاسى) يا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى ھاتىە وەرگرتن.

خهباتكه ر قيت بجيت پيش
بلا بيت چويش قهكيش
گهل ئاغايين زك گاميش

هينگى خودان هونهرى

تو كار نهكه بئ فايده
ههمى خهلكى تو هايده
كارى بكه ب قايده

ل دوژممن ده ئاگرى

ئەم دىن زولمى دا مەھىن (۱)

- (۲) ھىقىدارم ژ تە شاھى كەرىم
(۴) بۆ مە بگىرى مەسعوودى (۳) زەعىم
(۵) سەردەستى وى تىك بچت بەعسا لەئىم

دا ئازاد بىت كوردستانا قەدىم

تا كەنگى ھو بىمىن ئىلاھى
تە ئەم دەر ب دەر كرىن ساناھى
ل تارىيىنە نىنە رۆنناھى

(۶) (اھدنا يا صراط المستقيم)

رەحمى ب مە بکە ئەم گونەھىن
بۆ ئەم ژى ب مافى خۆ نەگەھىن
نى ئەم دىن قى زولمى دا مەھىن

(۱) ھارىكار بە بۆ كوردا ئەى عەلىم

(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامىلکا بناقى (رېئاسى) يا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى ھاتىھ وەرگرتن.

(۲) (كەرىم) ئىك ژ ناقيىن خودايى مەزنىھ و رامانا (مەرد) ددەت.

(۳) مەسعوود مستەفا بارزانى، سەرکردە و رېبەرى گەئى كورد، رۆلەك باش د ھەر دوو

شۆرەشىن ئەيلول (۱۹۶۱-۱۹۷۵)ئى، و گولانى (۱۹۷۶-۱۹۸۸)ئى، دا ھەبوو، د ناقبەرا سالىن

(۲۰۰۵-۲۰۱۷)ئى، سەرۆك ھەرىما كوردستانى بوو، نوکە وەك مەرجەعى سياسىي

كوردان دەيتە ھژمارتن.

(۴) رېبەر.

(۵) پيس.

(۶) مە ل سەر رىكا راست ببه.

خهزینا رهحهتا ته پر زوره
ئهگهر ئهم گونههکار بین ببوره
تهف ژن و بچووکان پوره پوره

بی دایک و بابن ماینه یهتیم

دوژمنی چار رهخیت لهمه گرتین
نهقییت کو ددنی دا ئهم بیژین
نی ئهقی چهندی قهبوول ناکهت دین

کو کافر ل سهر مه بیت زهعیم

بوچ شولا چهزکهی قادری
دوژمنی ژین بیه ها دری
تهف گونههکارا باقی ئاگری

دا مللهتی کورد بمینت سهلیم

⁽¹⁾ (عهلیم) ئیک ژ ناقلین خودایی مهزن و پامانا (زانا) ددهت.

ئىدرىس پۇژا مه كوردا بوو^(۱)

ل سهـ و ئىكىـ كانوئىـ
ژ سالا ههشتى و حهفتى
دل تهف تهژى بوون ژ خوئىـ
حهيف كو ئىدرىس چوو هجرهتىـ

چ بكهين ژ چهرخا فهلهكىـ
ل دوور مه بوو وهك خهلهكىـ
كهتين پيلا وهك كهلهكىـ
ئىدرىس پۇژيا وهك ستيرهكىـ

چ بكهين ژ مرنا نهپهنى
مه هزر نه دكر نه دزانى
ژ مه ستاند شيرى زهمانى
ئاف پويبار بوو وى كر كانى

تيرپۇژكا ب شهوق و شهمال
پى پۇن ببوون دول و نهوال
پى گهرم ببوون دۇست و ههفال
عهور پاكر وى سهمال

تيرپۇژكا هنده ب ئهسه^(۱)

^(۱) ئەف ههلبهسته ژ ناميلكا بناقى (رېئاسى) يا (مهلا عهلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى هاتيه وهرگرتن.

كەسەن نەزانى ئەو قەدەر
دئ ھۆ زوى پابىت چىتە دەر
دئ مە ھىلىت ھۆ دەر ب دەر

تيرپۇژكا چوويە سەفەرى
غەرىب ھىلاينە قى دەرى
ئەو چوويە رىكا وەغەرى
دەخل ھىلال بى دەرى

دەخل كومكر نەبرە مال
وى زەعىمەن فرشك دەلال
وى ھىلابوو دۇست و ھەقال
دا ئەو بەلاققەن مال ب مال

ئەو توقى كو وى رەشاندى
ل ھەر چار زەقىيا وى چاندى
شورەشا مە پىچ شاراندى
دا بەرھەم بىت ئازادى

تازە ئەوى جۆك چىكرن
قىرپش و قەوال سافىكرن
ھەر چار تەرەف ئاقى كرن
دا ھەمى باش خۇراكرن

خاتر خواست و ل مە كرتازى
بوو شەھىدەك مىنا قازى
چوو ئاخەتەن ب شانازى
خودى ژ ھەمىا بىت پازى

(۱) كارتىكرن.

قیت هیقییا خو نەبیرین
باش و موکم خو پاگرین
مالا پاقژە لاندک زیپرین
دی هەر هەبن خو پێ پاگرین

ئیدریس هەتا دنیا هەیه
قیانا تە دەف مە هەیه
خەباتا تە رێکا مەیه
سەرۆک مەسعوود سەری مەیه

ئەف دنیا هەندە حیلەکەر
عالم تەف ژ خو کریه دەر
قەت بو کەسێ نابت مەقەر
دی هەر مەرین نینە مەفەر

گەلی گوهدارا بەسە گۆتن
ئیدریس و باب هەر دوو جۆتن
دل و هەناف ل مە سۆتن
قەهری هەستی ل مە کوھتن

گەلی براییت کاربەست
هەمی دەستا بکەن ناف دەست
فیلی کوردا ئەفرۆ قەرەست
دی درینیت پارە پەرست

خو هشیارکەن ئەهی ئیراقی
بلا بەس بت بی تفاقی

بۆ دوژمنا نەبن ساقی^(۱)

پەزیل بـبن ل بەر تـاقی

ل دوماهیـکـا هـۆزانی

ئەوا هـاتی قـهـوینانی

هـزار پـهـمهـت وهـك بـارانی

بۆ شـهـهـیدیت کوردستان

^(۱) ئەوئ ئاق یان مە ی دگپیت.

ئیرادا خودی^(۱)

خۆزیک کا کورد زاناباننه
دا هنده ل پاش نه ماباننه
ئهفه چه نه سأل و زه مانه
هه ر دکن و ل پاش مانه
گه لو بو قی چییه سه به ب
هه ی هه وار و هه زار عه جه ب
ئه م تهف بوونه چه رخ و له وله ب
ل ناق وهخت و قان دهوراننه
چ ماله تا وهکی یی مه
خه بات نه کریه هندی مه
شه هید نه دانه ته مهت مه
ئو وهک مه پاشقه نه مانه
دیاره ئیرادا خودی یه
ئه مر سه ر قی چه ندی یه
ره حما وی تهژی عه ردی یه
ئه و بو هه ما خوداننه
کا چ چه ز کهت دی هه بییت
کهس نینه وهکی وی بییت
ئه مر سه ر چه کاری هه بییت
کاری وی دان و نه داننه

^(۱) ئهف هه لیهسته ژ نامیلکا بناقی (ریناسی) یا (مهلا عهلی - روباد) ئهوا ل ساللا (۱۹۹۱)ی،

چاپ بووی هاتیه وهرگرتن.

غەیری وی مەفەر مە نینه
بەرانبەر وی کەس چ نینه
چنکو ئهو زۆری زهنگینه

دشیپت رهحمی بو مه دانه

بى پىكى (۱)

ئەف مالىھتەن بى سەروبەر
ژى را لازمە خو ش پىبەر
بو وى نەمايە چ مەفەر
كى ھەيە كو وى بينيت بەرىك

دوژمننا لى كرىە زورى
ژ ھەف كرنە ب زوركارى
ھند ل زىرو ھن ل زورى
ئەو نە ھیلانە ل گەلىك

ھنا ھارى دوژمنى كر
ھزرا پاشەپوژى نەكر
ماليھتەن خو وان قركر
ھەتا ئەو بوونە چارىك

دەرمان ئەو پابىن سەرخو
دەست و پيا بدين بەر خو
بشارىن شوپەشا خو
بەلكو بگەھنەفە ئىك

(۱) ئەف ھەلبەستە ژ نامىلكا بناقى (پىناسى) يا (مەلا ھەلى - روياد) ئەوا ل ساللا (۱۹۹۱)ئى،

چاپ بووى ھاتىە وەرگرتن.

جەژنا ئاريا^(۱)

سەد سەلام ل هەوہ بن
گەلی دۆست و برا
ل دنێ خوۆش و شا بن
هەون هەلکەن ئاگرا

نێ ئەقرۆکە نەورۆزە
جەژنا کوردی دلسۆزە
ل وان بێت پیرۆزە
ئەی گەلی شیرە میگرا

نێ ئەقە جەژنا مەیه
باش گوہ بدن فایدەیه
دانەری وئ کاوہیە
ل دنێ کر ئاشکەرا

تاری بوو کو رۆناهی
زۆحاک کوشت بوو تەناهی
حوکمێ وی کر دوماهی
پابوو دژی نەیارا

^(۱) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقێ (ریناسی) یا (مەلا عەلی - روباد) ئەوا ل ساڵا (۱۹۹۱)ی،

چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

نەورۆز جەژنە ئاریا
خەلک دەرکەفت ژ تاریا
پیکشە چوونە یاریا
ناقەپاست و سەرگرا

نەورۆز گاقا تو هاتی
کوردن بوۆ تە داوتی
توی کەیفە ملامەتی
لەو دبیژم ئەشعارا^(۱)

دەمە تە دەمەک خۆشە
هەمی کەس پی بەشووشە
ملامەتی کورد زۆر بووشە
لە بی پالی نەیارا

پشتی ئیستیعمار^(۲) هاتی
بوۆ تەاری ل وەلاتی
کەر و لال بوون وی کاتی
تەین کوشتن ب هەزارا

گەهشتین قەرنی بیستی
هیشتا ستویین بەر پستی
زک و پشت بەر بیستی
پادەه یلن هەوارا

(۱) هەلبەستان.

(۲) ئیمپریالیزم.

زۆر پاسته يا من گۆتى

جهرگ و دل ل من سۆتى

بمـرن پـرژيـمـين كـۆتى

ديسا گهش بيت چـرا

کرم کهباب^(۱)

ئەز حەلاندەم کوردستان
کەتەم بەندا ئەوئ جانئ
ئەز بەرم حالئ نەمانئ
وہکی بەفرا خەزیرانئ

وئ ئەز سوۆتم وئ بۆهشتەم^(۲)
کرمە کہباب ئەز برشتم
عەقلئ من بر ئەز نەهشتەم
کرم دینئ ل کولانئ

کرم دینئ دەشت و چیا
کرمە فەقیرئ بەر پیا
من کەس نەما بوو ہیثیا
بۆ مە بکەت بەرەقانی

عشقا وئ ل من کر ئەسەر
بۆ من نەمان حال و مەفەر
ژ عشقا وئ بووم دەر ب دەر
هەلاتەم هاتەم ئیرانئ

(۱) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقئ (ریناسی) یا (مەلا عەلی - روپاد) ئەوا ل سالآ (۱۹۹۱)ئ،

چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

(۲) (بۆهشت) واتە (حەلاند، هەژاندن).

ل ئيرانى مامه خهنگين
پر زیده بوون كول و برين
رۆندك ل من بوون ئاف و خوين

سهه خاترا وئ بئىن روحانى

شهف و رۆزا من خه و نينه
گاف و دهما من نالينه
كهسى ئاگهه ژ من نينه

نئزىكه بچم نهمانى

ژبهه خاترا وان رويبارا
بئىن كو دخۆشن وهك مارا
نهخاسمه چاخين بهارا

ئهون سهبهه بۆ ژيانى

ژينا مه ل ناف چيانه
جهى خۆش ميړيت كوردانه
جهى باپير و بابانه

ئهون رهوشا كوردستانى

حهققه دين بم شهرم نينه
كهسى جهى وهك مه نينه
ههمى مهعدهن و كانينه

دقيت نههيتته بهردانى

ههه ئهوه بويكا خهملاندى
كهزى بسكيت وئ قههاندى
مسك و عهنبهه لى رهشاندى

دا بچينى بۆ سهيرانى

ههلهبچه (١)

ل شازدهیی هه یقا سیی
دی ژبو وه کم وی بهحسی
ئهو سه دامی^(٢) کورئ به عسی
فرین هاتن سهر ههلهبچه
مرؤف بوونه پارچه پارچه
گۆت ئهفه خهرج و خهراجه
قی سه دامی ئهمریکانی
ژههر و کیمیال سهر دانی
کەس قی ناکهت گهل حه یوانی
شههید کرن ب هزارا
کیمیا رهشاند ته یارا
کەسهک نه چوو بو ههوارا
گهلی کوردا خو هشیار کهن
شههید ل هوین نه وندا کهن
ئالا شههیدا هوین پاکهن

گونه ههک مهزن هات کرن
هوین زور باش گوها پراگرن
ئهوی فرۆکه پراگرن
ژههر و کیمیال پشهاندن
کرفه رمان و قه براندن
مهزن و بچویک قه لاندن
هیلاکا ههلهبچه ئانی
کرفه سابخانا ئینسانی
یا کو وی ب سهر وی ئانی
بوو نالینا بریندارا
ههوار خودی بو بی زارا
زهر بوون به لگین داروبارا
زور شه رمه کو خو بهر با کهن
ههرن ههلهبچی ئا فاکهن
دا چاقا ب ههوه پاکهن

(١) ئهف ههلهبسته ژ نامیلکا بناقی (ریناسی) یا (مهلا عهلی - رواد) ئهوا ل ساللا (١٩٩١) ئی،

چاپ بووی هاتیه وهرگرتن. د نامیلکا ناقبریدا دیرۆکا قه هاندنی (١٩٨٩/٣/١٠) هاتیه.

(٢) سه دام حسین تکریتی، ههر ژ (١٦ ته مووزی ١٩٧٩) ئی، ههتا (٩ نیسانا ٢٠٠٣) ئی، سه رۆک

کۆمارئ عیراقی بوو. ل ساللا (٢٠٠٦) ئی، هاته سیداره دان.

کا چہوا بوویہ قہبرستان
 دقیت قہت نہبت پراوہستان
 دا بہس پھزیل بت کوردستان
 بہری خۆ بدہن وان شوینا
 کیمیا خہردہل ب وان ئینا
 قئ ژبیر نہکەن مہردینا
 بنیرہ ل تویکا^(۲) و پازئی
 بیژنی بنقہ تا زہرازی
 دژی خہردہل و غازی
 ب تاییہتی ل ئیراقی
 ئەگەر نہگرن تفاقئ
 ئەو دکەت زوئم و نیفاقئ
 دا کو شولئ مہ بیت بہریک
 کول بہر مہ بہرزہ بیت پیک
 دئ بلا بہس کورہ پیک
 یا بہیانہ وەکی پۆژی
 باشہ چیا بکوزئی
 وان چ نینہ ل پاش پۆژی

پاشی ہہرن شیخ وەسانان^(۱)
 دەستا بکەنہ ناف دەستان
 ئازاد بکەن ژبن دەستان
 قیجا دا گہرن بہہدینا
 تو دئ بینی ئەوان لینا
 یا حہرام ل ہەمی دینا
 خۆ ہشیارکە نہ کورازی
 تہژینہ شہہیدی غازی
 بکەن ہاوار و داخازی
 مللہتی کورد زۆر مہزلوومہ
 نئ بو مہ ہەمی لوومہ
 پارتا بہەسی گەلەک شوومہ
 رابنہ سەر خۆ ب دلئ ساف
 ہوین خۆ نہکەنہ بی عنساف^(۳)
 خەباتئ نینہ چ مہساف^(۴)
 پیک خەباتئ باش روونہ
 خەبات نہکەر تہف دروونہ
 کوردییت خراب گروونہ^(۱)

(۱) دہقہرا شیخ وەسانان دکەفیتہ باکووری ہہولپیری.

(۲) تویکا، گوندہکە دکەفیتہ دہقہرا (سندیان) ل ساللا (۱۹۸۸)، ھژمارہکا

پیشمہرگہیان ب چەکی کیمیاوی ہاتنہ شہہید کرن.

(۳) دادپہرومیری.

(۴) دویراتی.

تو گوهده (لا تقنطوا)^(۲)
بۆ تهف شهرا خوشمیری تو
مادهم تهف مللهت هاری تو
هنگه باشتر خو بشدینن
هوین شورهشی ب شارینن
دا وی زولمیی زوی هه لینی

ئهی پیشمه رگه زوی رابه تو
دا کو بی هیقی نه بی تو
بۆ کوردستان شیری تو
گه لی مه زن و ریبه را
به ختی خودی و پیغه مبه را
دا ئەم بچین ناف سهنگه را

(۱) دفن بلند.

(۲) بی هیقی نه بوون.

بلا بمرم ل ناف كوردا^(١)

ئەز كەفتيمە دەريا خەما
بیر و هۆشەك بۆ من نەما
دۆست و هەقالەك من نەما
كو من ببت كوردستان
گاف و دەما من نالینە
دل و هناق تەژی خوینە
شەف و رۆژا من خەو نینە
وهرن بخـ وینن قورئـان
گەلەك دویرم ژ مەوتەنا
بۆ خودی بن مەدح و سەنا
رەحمـ بکە (یا رینا)
مە سەر بیخە گەل ئیمان
گافا کو هات ئەجەلی من
تو من بیه سەر جەلی من
جولی دەینن سەر زکی من
ل ناڤا هەجرا کەشان
من قەشیرن دەف شەهیدا
نەك فیـرس و وان عەگیدا
قیاننا مـن ددلی دا
دی چم نەك وان سەرەدان

^(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناق (ریناسی) یا (مەلا عەلی - روباد) ئەوا ل ساڵا (١٩٩١)ی،

چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

من دقيقت بمرم ناث كوردا
 ناث دول و سهريقت گوردا
 نى ئەز كوشتم كسول و دەردا
 ئەزم عاشق بوۆ وى جانى
 عاشقى دار و بىارانم
 بلبلە دەحل و ريلانم^(۱)
 كهوئى سەر بەر و كهقرانم
 ل بەر كهقىيال زوزانى
 ئەزم موشتاقى كانىيا
 ل ناث ميگرگه و بەر كهقىيا
 تينه سەر بريقت بيريا
 دكهن داوت و ديلانم
 كاركارا كههر و بهرخانه
 دەممى ميژاندا وانه
 ششان و بيريا سهيرانه
 دكهن يارى و خو ليكدانى
 گاڤا بيريا پهزى خو دوت
 دودو ملا دى كهنه جوت
 هەر ئيكي ئاوازەك گوت
 بهرهف مال چوون كر ملانى
 رهخيقت ريكي را گول چنى
 دلين تولازا هنجنى
 ژيهر كراسيقت چنجنى^(۲)
 تهف كهتن دەريا قيانى

^(۱) (رپيل) واته (جهى تير داروبار).

^(۲) (چنجنى) واته (خال خال).

كوردستانا من^(۱)

كوردستانه بههشتا من
ئهوه ئوميد و قهستا من
ئهوه (طهيب)^(۲) و خهستا من
گاڤا بچم بهركهڤيا
گوهى بادم دهنگى كهوا
گهلهك خوشه ئاف و ههوا
كـارك و پـئاسـن دهوا
دگهل گوشتى پهبز كويڤيا
گویشك و سۆرياز تهژينه
كارى و كهنگر ئهه ژينه
چ وهلاتهك دل حهبينه
خوشه بيهنا دهركهليا
گوهدم شپرشپرا ئافى
ل سهرفهرشى سهري ئافى
ل كورانشى^(۳) و كانيا باقى
ئهو سويلافا ناف گوليا^(۱)

(۱) ئەف ههلبهسته ژ ناميلكا بناقى (پيناسى) يا (مهلا عهلى - روياد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱)ى،
چاپ بووى هاتيه وهرگرتن.

(۲) نوژدان.

(۳) كورانى، ژ زوزانىن (هوزا سندیان) د هیته هژمارتن.

يا بلنده پينجى گهزا
 دخوشت سهر باغ و رها
 سهردا جهى بزن و پهزا
 رهوشا ششان و بيرييا
 ههروسا دهنگى پهپوكا
 نهو عاشقن بو بهنوكا^(۲)
 خوش تيتن دهنگى داركوكا
 نهون رهوشا دهشت و چيا
 وهره بچين سهري بيركى^(۳)
 بخوين سيقا بكين سيركى
 نهخوشيت خودى ژ بيركى
 دى دلخوش بى وهك بهلبويا^(۴)
 چ جانن نهو گول و نيرگىز
 تيك ئالزين چهقر و ههلىز
 كهيفخوش دبیت مرؤقى كز^(۵)
 گاغا ديتن نهو رهنگه گيا

(۱) سويلافا ئاسوسى دكهفته گوندى (سويلى) سهر ب دهقرا گوليانقه.

(۲) (بهنوك) واته (دارا كهزوانى).

(۳) بيركى و سهري خوارى، دكهفته جوگرافيا گوندى (كهشانى)، سهر ب هوزانا
 (گوليان) فه.

(۴) (بهلبوى) واته (بهر بويك).

(۵) سل، دلمايى.

كەسە گرتى ئىشا تايى
بىلا وى بىبن كونبىايى
قەت نە ھەوجەى بەغدايى

نەك دوختورىت ئەجنەبىيا^(۱)

نە ئەز نەشەيم وەسفا بىيژم
ژ ھىيەدانا وان ئەز گىيژم
ما ئەز قى بو كى دىيژم

ژ غەيرى خەلكى وان چىيا

^(۱) بيانان.

ما كورد نه مرۆفه^(١)

ته چ ل من كر ئه ي فه له كئ
ته ئه ز گرتم ب خه له كئ
ته ئه ز كرم ناف كه له كئ

به رئ من دا مه وج و پيلا

ما بو چي ره حم ته نينه
دلئ ته ب مه فه نينه
ما گه لئ كورد مرۆف نينه

ته ئه وه نه ده پاشقه هـيلا

ره حمئ بكه تو جاره كئ
بو مه په يداكه چاره كئ
دا كورد بينه هـه داره كئ

به س دوژمن ئئ بكه ت فيلا

دوژمنيـت وان گه له ك پيسـن
گه له ك بن به خت و خه بيسـن
زۆر دهره وكهـر و خه سيسـن

مـلـهـتـئـمـه وان نه هـيلا

^(١) ئه ف هه لبهسته ژ ناميلكا بناقئ (رئناسئ) يا (مه لا عه ئى - روياد) ئه و ل سالا (١٩٩١)ئ،

چاپ بووى هاتيه وهرگرتن.

ههتا كهنى دى نهياربى
دگهل مه خائين و خاربى
دگهل كوردا دين و هاربى

ملكى وان دوژمنا كىلا

فهلهك بهسه بى مروهتى
وهه بكين شريعهتى
ل سهه مافى قى مللهتى

نهسيبى وان ته تىك شىلا

مانه بهسه دهورا چهپى
ته بىرپى ل مه دهست و پى
بلا ته ئيمانكه هههپى

بهس كورد مانه وهكى كىلا

خەيالاً من سەرکەفتنە^(١)

هەتا کەنگی بنالم ئەز
ل من حەلیان ئەف جەرگە و بەز
سۆت دوژمننا تەف دار و پەز
سۆتن ب ژەهرا خەردەلێ

ب شەف و پۆزا من هەوارە
دلێ من زۆر بریندارە
نەوی سەبرە نە قەرارە
دسۆزیت هەر وەکی سیلێ

هەرۆ بێ حال و بێ مالم
بۆ وەلاتی ئەز دنالم
دقیقت دوژمننا بمالم
هەرۆ ئەف من ل خیالی

خیالاً من سەرکەفتنە
نێ کوردستان دەیکا منە
خەباتکرن پیکاً منە
ل سەر خاترا ئاف زەلالێ

^(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقی (پیناسی) یا (مەلا عەلی - روپاد) ئەوا ل سالاً (١٩٩١)ی،

چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

مەب ھزارا شەھیدانە
ل سەر ئاخوا مە کوردانە
داروبەریت وی ئاقدانە

ب خوینا سۆر وی پەنگە ئالی

ئەم کورد سە مەلیوون ھەنە
ئەز دبیژم هیژ زی دەنە
بۆ وان کوردستان مەوتەنە^(۱)

دوژمن خو دکت خویی مالی

ئەقچ چوجار قەبوول ناکەم
تاریخا خو ھندا ناکەم
قیت کوردستان ئاڤا کەم

ببین حاکم ل ناڤ مالی

^(۱) وەلات.

وهسيهت^(١)

من دقيقت وه وهسيهت كهه
وهسيهتهكه كا براتى
گونههه نهز دهينهكهه
دا پهيدا بت يهكهتى

هيڤى ژ كهوردانوه
هشيار بين ژ خهوه
يا فهر و موهيم نهوه
دا بهس بت نه رهكهتى

ئيگرتن زور لازمه
نهخاسم بو گهلى مه
كارهك باش و موكومه
دئ زوى گههن قورنهتى

بئ تفاقين پاكههن
دا باش سهري خو پاكههن
براتيئ پهيدا كههن
خرابه عهشيرهتى

^(١) نهف ههلبهسته ژ ناميلكا بناقئ (رپناسى) يا (مهلا عهلى - روياد) نهوا ل سالا (١٩٩١)ئ،

چاپ بووى هاتيه وهرگرتن.

نابت جۆت گەل ئازادىي
بەقلە بۆ كوردىني
زانبا بەل پيشي
گەر هۆ نەبت تو كەتى

چ گەلى تەنزيم^(۱) نەبت
هەردەم ئەو دى بەرزە بت
دايىم دى دەرب دەرب بت
ئەو ناگەھىت پايتهختى

هيشي دارم ژ كورد
خۆ شاش نەكەن ل قردا
دا باش ئاقا كەن گوندا
ئو خۆ باش فيركەن خەتى

هيشي دكەم ژ پارتا
نەخاسم ل قان كاتا
بكەن دەعوو شوكياتا
نك دەولەت پيشكەتى

بكەن تفاقەك تازە
چيكنەن بۆ خۆ ريبازە
ل ئيك دوو نەكەن نازە
گەرنە دى بن بنكەتى

^(۱) رېكخستى.

دیروکا ژین و خهباتا من^(۱)

ژ هزار و نهه سهد و شپست و ئیکئ
پیشمه رگه مه و هه ر ل سه ر قئ ریکئ

هه تا نوکه ئەفه بیست و نهه ساله
ژیو وه لاتی خوو بوومه پاله

من گه ل دوژمنا نه کریه په یوهندی
هه ر دژی وی راوه ستامه ب توندی

وهك چیا یه کئ من یئ خو پراگرتی
ل پینجی و هه شتی ئەز بوومه پارتی

من نه کریه بی ئەمریا مه ستولا
ژیو پیکناننا خزمهت و شوولا

ئەز بووم پیشمه رگه ژبوونا ئاخئ
من نه قیا ژینا بندهستی کهمباخی

من دقیا بوو وه لاتی ئازادی
دژی دوژمنا بووم وه کی رویدی

یا ژ من هاتی ته خسیری نه کر
چه کئ شوره شی ب ملی قه کر

^(۱) ئەف هه لبهسته ژ نامیلکا بناقئ (ریناسی) یا (مه لاهه ئی - رویداد) ئەوا ل ساللا (۱۹۹۱) ئی،
چاپ بووی هاتیه وه رگرتن. د نامیلکا ناقبریدا دیروکا قه هاندنئ (۱۹۸۹/۳/۳۰) هاتیه.

من خەبات کرب شەف و ب رۆژ
ئەز نەبووم وەکی ھندەکا خو فروش

ئەز ھەر مامە ل پێزا پێشمەرگا
ل پشتی نەکی مە نەما بارەگا

کورد بەلاقبوونە ھەر وەکو نووکا
ھەزار بووینە ل دنێ وەک پەپووکا

من خو سپارته کوردستانا باکوور
ژ خزمەتا وەلات نەچووم دوور

چەوا پەیدا بوو شورەشا گولانی
ئەز بووم پێشمەرگە و ھاتم مەیدانی

بینا من ھزار و نەھ سەد و چلە
ئەف سال ەمری من چل و نەھ سال کاملە

پهوشا بهاری^(۱)

ب خیر بیستن سهه ری سائی
خوش بهاره کهسک و ئائی
ئازادی کهفته ههه مائی
کولیاک شینبوون ل ههه پائی
سر و سهه رما چوو ژ حائی
وهه ن بچین سهه ن نوائی
خالاس بووین ژ نائنائی
بهه فر ههه لیا بوویه تائی
بهه ارا تازه ههه ات حائی

ب خیر بیستن جهه ژنا نهه ورۆز

خالاس بوون نهه و سهه قهه
بهه ارات ل مهه خوش بوو دهه
ههه می کانی بوونه زهه زمهه
روبیار بوشبوون چوون چهه ب چهه
پشکیت دارا بوونه قهه لهه
گول و نیرگهه ز بوونه عهه لهه
قهه نهه نهه شیم مهه دحا بدهه
کوردستان بوو باغی ئیرهه^(۱)

^(۱) ئەف ههه بهه سهه ژ نامیلکا بناقی (پیناسی) یا (مهه لاهه لی - رویداد) نهه و ل ساله (۱۹۹۱)ئی،

چاپ بووی ههه ههه وهه رگهه ن.

خودى دگه‌ل مه كر كه‌رهم

گه‌رانده‌قه رۆزا نه‌هورۆز

به‌ار هه‌ات زقسه‌تان ره‌قى
به‌فر چه‌ليا مانه‌ كه‌قى
هزار ئاواز گه‌وتن ده‌قى
گول و گيا تيك ئه‌قى
جهه‌ى چه‌زكه‌ى دئ لئ نه‌قى
چ بلنه‌ بت يان ژى نه‌قى
پر چه‌مه‌لين ده‌شه‌ت و زه‌قى
زقسه‌تان مه‌ر و نه‌ ئه‌قى
هه‌ر ته‌شه‌تى ب روح رابه‌وو ئه‌قى

بوو قوچانه‌ نيرييه‌ت قولۆز^(٢)

هه‌ات به‌ارا شه‌وخ و شه‌پال
بو مرمه‌را ئه‌قىن زه‌لال
خوش هه‌ر كه‌ين چوون دهر نه‌وال
كه‌يفخوش بوون ته‌ير و كه‌وال
چوون سه‌يرانه‌ى برپر هه‌قال
وان ره‌قانه‌نن چه‌م و چه‌يال
وان ديه‌تن سووسن و هه‌قال
مه‌دحه‌ بو ره‌به‌يه‌ى لايه‌زال
ئيه‌نا به‌ارا ره‌نگه‌ا ده‌لال

وى به‌ر زقسه‌تانه‌ ب دۆز

^(١) باغ ئيرهم، دكه‌قيته جزيرا بوتان.

^(٢) (قولوز) واته (نيزيه‌ى شاخ راست).

بهار هات بوو سهبره دلا
بنیپر ل هه چار مالا
پیکه هه می باخچین گولا
تیک ئالزین نهوعیت گولا
گول چیجهک و قان سۆرگولا
خۆشی ئیخسه تنه دلا
تهیر و تهوال و بلابلا
شههیانسه ل کوور و مالا
خهم و کوغان چوون ژ دلا

بوونه خیهت تهف دار و گۆز^(۱)

تهیرا خواندن هزار ئاواز
چوون زۆزانا قولنگ و قاز
بهری هه میا کهته ئهقران
وهک شاهیا بزنا و سراز
خۆزی نهبان گورگ و بهراز
دامه خو دیتبا سهرفهراز
مه هۆزان گۆتبان ب ناز
هشیار بیان پیر و تۆلاز
ئهم بو خو بیاین وهراز

دا ته ژی بن هه می کوئۆز

گول چیجهک و بنهفشۆکا
ئهو شین دبن ل رهخ جۆکا
وهک زینهتال ل سهری سۆکا

^(۱) گوینز.

نيسكا خو دا رهخي نوکا
کهزی بهردان قان گهنموکا
گول خارن کرن وهك خه نوکا^(۱)
خو خه ملاند وهکی کوکا
خو گه هاند رپزا بوکا
ناف شينکاتی وهك سه روکا

رهخيیت رهزا تهژينه لوز

رپ خه مل و گیا تاتا کر
زولم و ته عدا سه ر خو پا کر
دهشت و چیا وئ ئاقا کر
سر و سه رما ژ ناف بار کر
دار و بارا خه ملا خو کر
فیهی شرین وان بخو قه کر
ئیلاهی هزار جارا شو کر
ئهف خه زینه ته ل مه قه کر
تول زقس تانی قه کر

ژ دهستییت وئ کرن پیروز

بهار هات و جان خه ملی
ئاواز خو ش کر بلبلی
بو قه بقه با کهوا ژ دلی
ژ بهر مئ که ویت چاف حلی
ل سه ر که قرا هندا ف گه لی
گول وان بوو که و گیرئ گولی
رپا بوو که و هاقیتن ملی

^(۱) (خه نوک) واته (پشکه که ژ هه قجاری).

وی گازی کر مهلا عهلی
ژوی ملی وهر قلی ملی

خۆش بچین هیش نهبییه رۆز^(۱)

سـوبحان ژبـۆ وی قـادری^(۲)
سـاخ دکت تشـتی مـری
بهار ئینا زستان بـری
ئازاد کـرین ژ ئاگری
تهف گول گیا شین کری
گهرم ئینا سهـرما بـری
ئهف وهخته بۆ مه خۆش کری
دلـی جۆتیارا گهـش کری
عهردی کیلایلی شین کری

خۆش بوون دهشت و چیا و کۆز

بهار ژ رهنگی جهـننهـتی
خۆش خۆش ل زۆزانیـت مهـتی
دی هـوین بیـنن وی زینـهـتی
عالم هـمی پیکـهـ کهـتی
نی هوییه کاری قـودرهـتی
کی دشیـت وهـسفا بـدهـتی
تهف نه خودانیـت غیـرهـتی
قهت کەس نهـشیـت چاف بـدهـتی
کو بینت هـو زینـهـتی

هەر بۆ خودی ئەف رهنگ پیرۆز

(۱) (قادر) ئیک ژ ناڤین خودایی مهزن و رامانا (خودان شیان) ددهت.

(۲) (رۆز) پهیقهکا فارسیه و رامانا (رۆژ) ددهت.

خۆ هشیارکەن^(۱)

ئەه ی گەئێ کورد تو نامری مایی
خودان بیرو و باوهر و هیژایی
کار ل ته ناکهت چهکئ کیمیایی
ههر تو دژی رژیمما بهغدايي

تا بگههی مافئ خو یئ عادل
نه پارهسته بمینه موقابیل
دی ئاڤا کهی ئەوان گوندیت کافل
هندی روح ل قالبئ ههوه مایی

تو میړئ خو پراگرتی و چه لهنگ
ناقئ ته ل جیهانئ دایه دهنگ
ههر خو پراگرتی چه ند بیت درهنگ
چنکو ئاخا تهیه ئئ ژیایی

کوردستان یان نه مان ئالا تهیه
پوژا نه ورۆزئ سهر سالا تهیه
پیشمه رگه ههمی عه یالئ تهیه
تولا چه له بچئ ل پا^(۲) وان مایی

^(۱) ئەف هه لبهسته ژ نامیلکا بناقئ (ریناسی) یا (مهلا عه لی - روپاد) ئەوا ل سالا (۱۹۹۱) ئ،

چاپ بووی هاتیه وهرگرتن.

^(۲) (پا) واته (ژقان، ل هیثیق مان).

گهلی کوردا خو هشیارکهن رابن
چوکار بی زحمهت بو مه چینابن
دهست بدهن ئیک ل گهلیک برابن

تهوبه باشه به ژيانا مایی

کوردينو بلا بهس بیت نهیاری
قرنی بیستی یههپژ نهدیاری
نهیاری زکپهش مافخ ته خواری

ل قی دنیا فره بی ری مایی

بلا بهس بیت نهقیان و تهفریقه
هوین پهیدا کهن هقال و رهفیقه
ئیکلاس و ریکخستن تهوه حهقیقه

شهرم و هنده قهه مایی

خو هوشیارکهن باش هوین بزنان
نی هوین کورد و موسلمانن
خودان تاریخن خودان قورئانن

هوین بترسن باش ژ خودایی

گوهی خو بدهن ئایهتا (واعتصموا)^(۱)
وهرسی خودی بگرن هوین هه موو
دا ژ رهمه زانی نهبن رهموو

دا کونهبن مهلویل و دامایی

^(۱) بگرن.

ل سەر پێکی نەدرستم^(١)

بیر و هزرا ئەز پیر کرم
دەرد و ئیشا ئەز هویر کرم
ژ قینا وەلات ئەز دویر کرم
کەتم دەریا کول و خەما

کول و خەما ئەز ئیخستم
تیر ل وەلات نەنقستم
ل سەر پێکی نە درستم
بۆ من خۆشی جارەك نەما

خۆشی هەمی رابوون فرین
رۆندکا چاقیت من هەلدرین
دەست و پیت من هەر دوو برین
کاروانی مە ب پێکی قەما

ئەز و عەیاڵ ماینه برسی
کەس ل حالێ مە ناپرسی
نادەنە مە نانەك ترسی
نەمان خێرخاز ل قا دەما

^(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقێ (رێناسی) یا (مەلا عەلی - رۆیاد) ئەوا ل سالآ (١٩٩١)ی،

چاپ بووی هاتیە وەرگرتن.

كەسەك نەما ھەوار كەمى
ئىيلا خودانى عالەمى
مە خلاس كەت ژ قى خەمى

پاكەت نەخۆشيا ھەما

شەف و پۆزا ل بىرا منە
ئەو عالەمى سىرا منە
دلى من ژ ترسا وى كونه

مە ل قى دنى جەك نەما

پەبى ئەژى عەبدى تەمە
شەف و پۆزا ل ھىقىا تەمە
پەحمەتا خۆ دەينە سەر مە

مە ئازاد كە ژ مەئتەما

چىا^(۱) ھەسكەى توقادى
مانە بەسن قەھر و گرى
زۆر نەخۆشە دەر بەدەرى

تو ئازاد كە كوردا ھەما

^(۱) ھەر تشتا.

كانج ئيسلامهتي^(١)

حه له بچه يا كوردانه
ب ژهه رى بوو ويرانه
ب كاره كى وه حشيانه
شهه يد كرن ئينسانه

ب كاره كى هوڤاتى
رابوو دژى ملامه تى
خو دكهت ديمو قراتى
ئو دوژمنى كوردانه

پا كانج ئيسلامه تى
بو ناكهت سه لامه تى
گهل سه دامى له عنه تى
حه ققى وى نه هيلانه

وى سه دامى ئه فله قى
خلاس كرن ئيراقى
وى كاره بى تفاقى
ناف عه رهب و كوردانه

^(١) ئهف هه له بهسته ژ ناميلكا بناق (رېناسى) يا (مهلا عهلى - روياد) ئهوا ل سالا (١٩٩١) ئى،

چاپ بووى هاتيه وهرگرتن.

دەردی کۆپینی (١)

ئەهێ گەهێ دۆست و برا
وەرن پوینن قان درا
بەحسەکی خۆش و شرین
وەک دەواتا هەلپەرین
پێکە وەرن تەماشایا
چو داوتە هو نینە حاشا
گاقا کۆپین ئیعلان بوو
عالم پێکە جەما بوو
سۆبجان ژبو خالقی
عالم پێکە لقلقی
من پرسیار کر ئەو چوو
ئەف عالمە جەما بوو
مە گۆت وە دیارە شەرە
مرووف هاتن کەرکەرە
ئەز گەهشتم هەندەکا
ژ مەزن و بچویکا

هوین گوھ بدن سوحبەتی
دا بیینن لـهزهتی
دی بو وە کەم دیاری
دریژە لـبەر دیواری
دا باش هوین مە بیینن
دا خەما پی ب رەقیینن
پێکە بەزین تەلیسا
بوونە ریژ وەک وەریسا
من نەزانی ئەف چوو
مە گۆت قیامت رابوو
ئەف دونیا هو لەرزی
مە گۆت روستەم چوو گورزی
دا ئەژی رابم بچم
رئ نەبوو تیـرا بچم
من گۆتی چ قەومی یە
گۆت ما تە نەزانی یە

(١) ئەف هەلبەستە ژ نامیلکا بناقی (ریناسی) یا (مەلا عەلی - رۆباد) ئەوا ل سالا (١٩٩١)ی، چاپ بووی هاتیە وەرگرتن. د نامیلکا ناڤریدا دیرووکا قەهانندی (١٧/٢/١٩٩٠) هاتیە. (کۆپین، بەلگەیا ئەزاقی، کول ئیرانی ئەرزاق پی وەردگرتن).

هیژا نه بووی درهنگی
 دا بینم بی درهنگی
 بهیان کرن ژماره
 کهره تیدا دیاره
 تیدا نه هاتبوو کرن
 مه گۆت هندهك دئ مرن
 ئەو بهحس هاتبا کرن
 دا بن چهنگا دا گرن
 ئەو ژ هه ما باشترن
 بو میهقانا چاکترن
 ئەو ژى دا بانه مه
 دا رهحەت بیت دلخ مه
 رزقئ ب دەست و دانه
 جار دان و جار نه دانه
 نئ ئەو هه رئ خلاسە
 کوپینه بی ئەساسە
 ژ سه رما دا ئەم مرین
 دا په نیری وه رگرین
 مرؤقا و غولغولینی
 ژ گه لهك لقلینی
 ئەف چبوو هات سه رئ مه
 پۆزانه یه کارئ مه

من گۆتی بو من بیژن
 هیشتا من هه قال هیژن
 گۆت مه گوھ دا پادیونئ
 کر بوو بهحسئ کوپینئ
 من گۆت بهحسئ مریشکا
 دا ئەم هه لدین ئەنیشکا
 هندهكا گۆت خوژی
 دا خو پئ بکهینه قازی
 من گۆت روین و برنج
 دئ خو پئ کهینه کویرنج
 خوژیا شه کرو ئارا
 دا بخو بهینه وارا
 من ژى گۆت گه لی برا
 هه رپۆ ئەم ییل قان درا
 رزقئ ب هیقیا کوپینئ
 بو خو شولکهن هاقینئ
 هه رپۆ ل بهر قا دهروکا
 ئیشا کهتیه چوکا
 بهر ده رگیت فرۆشگه ها
 ئیکت ئیکی نه گه ها
 ئاخ ژ ده ردئ کوپینئ
 قیت هه رپۆ ئەم بچینئ

نە جارەكی دەه جارا
 دئ چینه بهر دیوارا
 بهری خۆ بدە پهناهندا
 ل باژیر و ل گوندا
 وهکی چوونه بهر دورئ
 زیده دکهن پۆرپۆرئ
 مهسئول ژئ پهناهنده
 زۆرئ دفن بنده
 بلا سهرمادا بهرین
 ههر بۆ حالخ خۆ بگرین
 بهری خۆ بدە نک فرنا
 وهک داواتا ب زرننا
 سحارییا سهعهت سئ
 کەس دورئ نادهت کەسئ
 بهری خۆ بدەن هیک و شانا
 وهک کار و تیکوشانا
 بهری خۆ بدەن زهیت و روینا
 ئەوان عەدما مه ئینا
 زهیت باشه دگهل هیکئ
 دئ بی قەدەن کیلهکئ
 کەسئ نهبت کوپینه
 نابیت میهشان ههوینه

ل سههرا خاترا کوپینئ
 بۆ تاییتئ و سابینئ
 دهستییت وان و دهولکا
 راههستیاینه سههرا ریککا
 دئ بیته مملانئ
 مهسئولئ نفتئ کانئ
 وی دل ب کەس قە نینه
 ئەوی ئامان تهژینه
 مالا وی یا گهرمه
 عهیاال نهساخ و تهرمه
 ههروهسا نک تهنویرا
 ژ مالبات و فهقیارا
 ههر مالهکی ئیک و دوو
 چ ئەحمەد وچ عهبدوو
 ئەه و چاوا جان د ریزن
 بۆ خارنئ زو بهیزن
 چهوا گران قیمهتن
 بۆ مه کوردا نیعمهتن
 دا باش پی بقهلینن
 دئ برسی پی رهقینن
 ئەوی ژیان بۆ نینه
 دی بیته سههرا چهمینه

گه لهکی قشت و تونده
ههچکو وی هه ی فرنده
نادهم به باغ و چیمه
باش هه لگرن بهرنه دهن
دا وهر بگرم نانی
به لهکی بیت ئه زانی

خودان کوپین سهر بلنده
ل باژیر و ل گونده
ئهو کوپینا په نك تویمه
وی چهوا جانه دیمه
یا ره ب بدی فرسه تی
تو سهر بیخی دهوله تی

ئەز كيمە (۱)

دۆس كيمە ژ بابيڭە

بەرواريمە ژ دايبڭە

كەشەشە انيمە ژ ژنيڭە

شەنگاريمە ژ جنس ييڭە

كوردم ژ كوردينيڭە

بوسمانم ژ دينيڭە

شەفاعيمە ژ ئوليڭە

ئەز مريمە ژ مافيڭە

مەلامە ژ خوينديڭە

مەشەخەتم ب دنيڭە

كەركووك يا منە ب نەفتيڭە

خەباتكەرم ب ريڭە

(۱) ئەف هەلبەستە ژ ناميلكا بناق (رېناسى) يا (مەلا عەلى - روياد) ئەوا ل ساڵا (۱۹۹۱)ئ،

چاپ بووى هاتيه وەرگرتن. د ناميلكا ناقبريدا ديرۆوكا قەهاندىن (۱۹۹۰/۲/۱۷) هاتيه.

بۆ ئەم نابین خودانیت دەبابا^(۱)

ئەری گەلی دوست و ئەهبابا^(۲)

بۆ ئەم نابین خودانیت دەبابا

خۆزی کورد هەمی زانابا

دا سنۆر بۆ ئاخا خۆ دانابا

دا مە بەس بریا ژار و ژیری

دا مە ژبیر کریان فەقیر و هەژاری

دا بەس بیان کوئیت نە یاری

دا هاتبیان پیش وەکی ئەریابا^(۳)

بۆچی بۆ ئیک و دوو ئەم مییرین

بۆ ئاری خۆ ل ئاشی خۆ ناهیرین

دا ب ئازادی ل ملک خۆ بچەرین

بلا ئەم هشیار باین دوژمن ل خەو با

کوردستانا رەنگین و دەلال

باغ و بیستان و ئاقین زەلال

دەشت و چیا و ئاخا حەلال

ژ مە ستانن تورك و فورس و عەرەبا

(۱) ئەف هەلبەستە ل ساللا (۱۹۸۲)ی، ل (باتیفا - دەفەرا گولیان) هاتیە فەهانن.

(۲) ئەحابا، خوەشتیان.

(۳) مەزنان.

هەمی ییت کەن دەست کولئ
دا دەستا بەرنەدەین ژ قئ شولئ
دا بەیلین و ب رەقین چولئ

دا دوژمن لئ دەت دەف و پوبابا^(۱)

هەرن سولحئ بەس ئیک و دوو بکوژن
دوژمن هوسا دئ بو هەژن
هەمی ببنا ئیک چ میرو ژن

دوژمن دئ رەقیت و مریت ژ کەریا

ئەقە عەلی^(۲) بو وه گۆت
دلئ هەوه هەمیما سۆت
دا وههبن ملک و جۆت

دوژمن دبئین مەرحەبا

(۱) جۆرەکی ئالافین موزیکئ.

(۲) مەلا عەلی، هەلبەستقانی قئ دیوانئ.

مخابن بۆ ئیدریس بارزانی^(۱)

مخابن بۆ ئیدریس بارزانی
ئەم ھیلاين ل وهلاتیت بیانی
چوو رهمهتی ل نک یهزدانی
چوو نک بابی ب میهثانی

ئیدریس بوو وهکی ستیرا گهش
ئاگرئ شۆرهشی وی کر گهش
دوژمن ل بهر بوو مشهوهش
خهبات و تازه پیک ئانی

وی پیکئینان گوروه و پارتی
وی باش چیکر سوئح و براتی
سهه مخابن ل ئەقی کاتی
ئەجهلی نهیلا باشتر پیکا دانی

ئەم ل هیثیا وی بووین بۆ خهبهرهک خوش
لی سهر مهدا هات قهسهک نهخوش
هیثییت مه دلدنا مان پهرده پۆش^(۲)
ناف دلادا مان بوون بارگرانی

(۱) ئەف ههلبهسته ل ساللا (۱۹۸۷)ی، ل دهقهره (پازان - رۆژههلاتی کوردستانی) هاتیه قههاندن.

(۲) (پهرده پۆش) ژ زمانی فارسی هاتیه وهرگرتن و پامانا (قهشارتن و تخاقتن) ددهت.

ئىدرىس بارزانی تو ئىدرىسى
دىرۆك ھەر دئ مینیت تەيسى
مىژوو تە ب ناموس نقيسى

ھەر و ھەر دئ مینی رەمزا^(۱) كوردانی

بەلغ مرن ئەمىرى خودییه
بەرى مە ھەمیا ل وئ رپییه
سەفەرا تە حوكمى خوداییه

وئ مەسلەحتە^(۲) چیتەرزانی

^(۱) ھیما، نیشان.

^(۲) بەرژەوہندی.

كوردستانا مير و پاشا^(۱)

كوردستانا مير و پاشا
خودان مەعدەن و كاشا
كئ جهەك هۆ هەيه حاشا
ئيرۆ كەت بئەست و پييا
گەلى كوردا مانە شەرمە
لەوما خەلكى بئتە سەرى مە
دوژمن دەستا دانن سەر مە
هەر هۆ بئمين بەر پييا
دئ هوين زى بگرن عيبرەتا
بەس بەلاق بن ناف دەولەتا
هوين چوونە ريزا حورمەتا
ژ دەست وە چوو دەشت و چييا
ژ قەهرا سۆتم بوومە كەباب
هشيار نابن پير و شەباب^(۲)
بۆ وە فەرن عود و روباب^(۳)
بن گەريد وەك دەلوييا^(۴)

(۱) ئەف هەلبەستە ل رېككەفتى (۱۹۸۷/۳/۴)ئ، ل دەقەرا (پازان - رۆژەلاتى كوردستانى)

هاتيه قەهاندىن.

(۲) گەنج، جەحيل.

(۳) ئيك ژ ئالاقين موزيكن.

(۴) عود و روباب، ژ ئالاقين موزيكنه.

ههتا كهنگى ئەف عەزابە
تانك و تەپ و دەبابە
وہلاتى مە كر خرابە

ئەفان جاشان ئەفان بەعسىيا

خۆ هشاركەن لاوین دەلال
ما وہ نینە عەقل و كەمال
ئىك بەرزە بوون عەرز و عەيال

وہك هەشت ہزار بارزانىيا

بنیپر ل كوردى بەلاق
ئىرۆ كەس لى ناكەت سلاق
ل من سۆتن جەرگ و ہناق

دین بووم كەتم دەشت و چىيا

عالم هەمى رابوون هەوا
وان چىكرن هەيىف و دەوا
هەر كورد مانە وەكى كەوا

وان چاف نەدا ئەجنەبىيا^(۱)

شەرمى ناكەن ژ جوہىيا
ئەوان چەوا ئىك دوو قىيا
وان گوہ دابوو ئەمريكىيا

بوونە دەولەت وەك هەمىيا

ئەقرۆ جوہى چ بەشۆشن
كىمن نەگەلەك بۆشن
تۆپ و تەيارا د فرۆشن

چ بوون زديت^(۲) ئىسلامىيا

(۱) بيانان.

(۲) دژى.

مه دگۆت جوھی مرۆف نینه
بو میرانئ وهك پویشینه
ئیرۆ وهره توو بینه

چوونه ریزا ئەفەندییا

هەر دوو شینی مه کرنه ئیک (۱)

ئەه ی بارزانی ئەه ی رەحمەتی
ئەه ی پەهههوانی میلالهتی
گاقا تو ژ ناف مه دەرکەتی
پیککەه ماینه مهندههوش

ئەه ی بارزانی ئەه ی قههرمان
ل مه تاری بوو پیک و کولان
هه می چاقا لی هات باران
رۆندک بارین وهک ئاقا بوش

تو چووی ئەم ماینه ییتیم
سوبحان ژبو شاهن کهریم
وی ژ ناف مه پاکر ئەه زهعیم
ئەم هه می دل نهخوش

ئەه ی زهعیهه ئازادیهواز
ئازادی بوو بو ته داخاز
تو بووی شههیدهک سهرفهراز
ته هیلا قالا هیههک بوش

(۱) ئەف هه لیهسته ل پیککەفتی (۱۹۸۷/۳/۱۰) ئی، ل دهقهرا (پازان - رۆژههلاتی کوردستان)

هاتیه قههاندن.

تو بووی ته گهنم قه لاندی
ل سهر پیشمه رگیت خو ره شاندی
ههر سه دوزمن ره قانندی
قه د تو نه بووی وه لات فرۆش

دازده^(۱) سالا ناک ئیرسی^(۲)
ته قه بوول بوو ریس و برسی
مه یه قین بوو تو نه ترسی
بالگوه بهریوو دۆشه کا پۆش

قائید نه بوون وهك ته چ جار
دژی ته بوون ههر چار کنار
دائیم ته خو دکره دیار
بو کوردستانا شهنگ و خو ش

ته پیروز بیت لی کفن و گۆر
تهژی بیت پهحمهت و نۆر
په بی بدی پهحمهتیی زۆر
ل بهحشتی بیت به شو ش

ههر دوو شینی مه کرنه ئیک
ئیدریس و باب چوونه دهق ئیک
دوعا بکن ههمی گه ئیک
دا دللی وا ببیته خو ش

(۱) دوازده.

(۲) رۆسی.

هه‌قال ئیدریس و موسته‌فا

که‌سێ وه‌ک وه‌ نه‌بوو وه‌فا

هنده‌ک ئیرو مه‌ دکه‌ن که‌فا

ب چوونا وه‌ بووینه به‌ش‌ۆش

خه‌ما نه‌خۆ ئه‌م حازرین

دی به‌اش رێبازا وه‌ گهرین

تاكو ئازادیی وه‌رگهرین

بزدی رژی‌می‌ت خو فرۆش

چونكو ئه‌م كورد فه‌قییت وه‌نه

هه‌رده‌م ل سه‌ر رێكا وه‌نه

چ جارا ئه‌م نابێژین نه‌نه

چ رۆژ خو‌ش یان ژێ نه‌خو‌ش

دیرۆکا مەزبەلە^(۱)

كوردستانا باب و باپیرا
سەدامی كورد بىرن جەزیرا
وەسا گەرمن وەك تەنویرا
دەست ناكەقیت ئاقا بىرا

ئەو جە گەرمن وەك جەهنەمى
كەس قى دكەت دگەل عالەمى
كورد قى بىر ناكەن هەمى
ژ سەدامى وەك خنزىرا

سەدام نە زىرە و نەزىقە
ژ مرۆقا ئەو نە نىقە
پىسە دىرۆكا ئەو ب دوىقە
بلا چوو بىت جەق مىرا

كىت بىژت خووش مرۆقە
ئەو دىن سستە و كەرچۆقە
كەس نزانىت چ تۆقە
مافى خەلكى ناھىت بىرا

^(۱) ئەف هەلبەستە ل رېككەقتى (۱۹۸۸/۲/۱۵)ئى، ل دەقەرا (پاژان - رۆژھەلاتى كوردستانى)

ھاتىە قەھاندن.

دیرۆکا خو کر مەزبەلە
کار تیکشەدانە و بەلبەلە
گرتن و کوشتن نە حەلە

بۆ نامینیت مافە فەقیرا

کوردستانا تـێژی خـیـرات
ئەوی سۆت و کر خرابات
ها نـیـزیکـە پـۆـزا وی هات

بچیتە نـاف زەمەریرا^(۱)

ئەو خـوین مـیـژئ فەلیتە
زەعیـمـی هـۆ کـی دیتە
جاشـیـت وی لیتە لیتە

ل سەر تەخت و سەریرا^(۲)

تەها محیەدین مەعروف^(۳)
بۆ سەدامی بۆ مرووف
دیل وا بیتە ئەقە ئوف

خیانەتە تا دزکیرا

وەسا تەها یاسین رەمەزان^(۴)
ئەو بۆ نەیارئ کوردان
نیزیکە بۆ وان گۆرستان

ئاگر دئ چیت دەقیرا

(۱) زەمەریرا، ئیک ژ ناڤین دۆزەخی و پامانا (سەرما دژوار) ددەت.

(۲) تەخت.

(۳) تەها محیەدین مەعروف (۱۹۲۴-۲۰۰۹) سیاسەتشانێ عیراقی.

(۴) تەها یاسین رەمەزان (۱۹۳۹-۲۰۰۷) سیاسەتمەدار عیراقی.

سەر مه‌دا هات شه‌قه‌كا ره‌ش⁽¹⁾

سەر مه‌دا هات شه‌قه‌كا ره‌ش
ل مه‌ وه‌ریا ئه‌و گولا گه‌ش
كورد هه‌می لێك بنه‌ ره‌ش
كوردستان هه‌یلا بویكا چاف ره‌ش
سه‌دامه‌ی كوردا د قه‌لینیت
ئه‌هوی ژه‌ه‌ری لێ د ره‌ش‌ینیت
وی ل به‌ره‌ كوردا نه‌هه‌یلیت
ئه‌هوی سه‌وتن كه‌شه‌ر و تهراش
هه‌ره‌فاندن گوند و باژیر
كورد پاك‌رن وی برنه‌ ژیر
پێكه‌كه‌ كوشتن وی ژن و می‌ر
كه‌ت ناف په‌زی گورگی ده‌ف به‌ش
عه‌زاب دان و ئیعه‌دامات
بو سه‌دامه‌ی بوون خه‌بات
كوردستان كهر خرابات
خوژ خرابیه‌ نه‌دا پاش

⁽¹⁾ ئەف هه‌لبه‌سته ل رێكه‌ه‌فتی (١٥/٢/١٩٨٨)ی، ل (پازان - رۆژه‌لاتی كوردستان) هاتیه
قه‌هاندن. ژیه‌ر نه‌بوونا نافونیشانی، ده‌ستپێكا مالكا ئێكی وه‌ك نافونیشان هاتیه
هه‌لبژارتن.

وى كوردستان كر چۆلىستان
بو كورد نابت پارهستان
تانه بپر ناهوان دهستان
خوژ خهباتى نادهينه پاش

بیر ناکهین ههلهچه و تویکا^(۱)
قهسابى مهزن و بچویکا
دی بیت فهقیری ناک سویکا
بلا دریژ بیت شۆرپهش

كورد بیر ناکه چو تاریخی
سهدام بچیت سه مه ریخی
دی وی هاقیژین ناک ریخی
شههیدیت مه ناچن بهلاش

كورد نهمرینه و نامرن
دی ئالا خو بلند هه لگرن
كوردستانا خووه دی گرن
دا ل كورد خوش بییت رهوش

نه توو دمینی نه قادیسی
ته خوینمیژی گهلهك پیسی
ژ مهعریفه تی تووی پویسی
نه شهرتن نوکه روتبه و قوماش

^(۱) تویکا، گوندهکه دکهفیه دههرا (سندیان) ل سال (۱۹۸۸)ی، هژمارهکا
پیشمه رگهیان ب چهک کیمیایوی هاتنه شههید کرن.

شەف ھەر دى بىتتە رۆژ
بو خەباتى دى بىنە نۆژ
گولا مە يا بىە بشكۆژ

ھا نىزىكە بىت گولا گەش

سەدام تونابى (ھىرو ھىتو)
ھەشتى سالا بىنى تو
گونەھبارى مللەتى تو

دى تە كوژىن كەينە تەلاش

نىنن وەك تە چو خرابكار
تە ھەلەچە كر برىندار
تە ژى كوشتن پىنج ھزار

تە نەزانى كا چيال پاش

پىشمەركىخ خورت و چەلەك
خودان باومرئىت گەلەك
دىل دور ھەوە بن خەلەك

چ ەسكەر بىت يان ژى جاش

قى بەبارى خودى ھەسكەت
پىشمەرگە دى خو لەزكەت
خەباتا خو نا بەسكەت

دى چىكەن ھوكمەتەك باش

ما دى چن كەنەدا^(۱)

خۆ ھىياركە ئەى ملىھتى وەك كەوا
ھوین شەردىن^(۲) عالم رابوو ھەوا
ھوین بى تفاقن ئەى برا لھوا
خەلكى ھوین رەقاندىن كرنە دەرى

مانە عەيبە بۆ ھەو ھەلى كوردا
وہ مال و عەيال ھەمى ل دەردا
ھوین بەلاقبوون چون كەنەدا
بۆ ئىران و تركا ھوین كەتن رى

ما وە نە د گۆت دى كويفە چىن
ما ھاتبوو سەر وە رۆس و لەشكەرى چىن
وہ عەرز و عەيال ھىلا سەر روى شىن
ھوین ئەو بوون نە د ترسان ژ تەيارى

نزانم مە د گۆت رابوو قىامەت
مە كوردستان بەردا كرقەباحەت
كەس نەما بۆ مە بىژىت سىاسەت
خۆ پى بگرىن نىقرو ھەتا ئىقارى

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رىككەفتى (۱۹۸۸/۸/۱۲) ئى، ل دەقەرا (پاژان - رۆژھەلاتى كوردستانى)

ھاتىە قەھاندىن.

^(۲) ئاوارە.

هۆین ئەو بوون وە دگرتن فەوجیەت لەشکەری
چەوا پەقین ژبەر جاشیەت سەرسەری
چەند جارا وە یێ د گرتین وا یێ خۆش وە کری
ژ ترسا وان جە نەبوو بچین هەشاری
دزانم ترسا وە ژ غازا خەردەل بوو
نە ژبەر تۆپ و دەبابا بوو
وە پاکی ب دوژمننا چوونە بوو
ژبەر هندی غازل وە کر نەهاری

ژ وهختی کاوهیی ههتا نوکه^(۱)

ژ وهختی کاوهیی ههتا نوکه
خوینا کوردا وهکی جوکه
تینه کوشتن وهکی چوکه

ل بندهستی قان نهیارا

ژ بهر هندی بی تفاقن
گهل ئیک و دوو بی میساقن^(۲)
ل بهر ئیک و دوو وهک سماقن

کهتن چۆل و بهیارا

ئهو بوونه هۆلا مهیدانی
بو شهق و پیهن و لییدانی
ئهو برن حالی نهمانی

بوون پشتی کیش وهک دهوارا

چو عیبهتا ئه و ناگرن
کوره ریکا بخۆ دگرن
خۆب دوژمنی قه دگرن

ل سهه خاترا هندهک پهرا

^(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (۱۹۸۹/۳/۱۱)ی، ل دهقهرا (پاژان - رۆژههلاتی کوردستان)

هاتیه قههاندن.

^(۲) سۆز و پهیمان.

باشن بۆ پىشتى كيشانى
بۆ خوينمىژىت كوردستانى
خارانى د دنى ل كولانى

دا نىف نىبىت نىف دهفتىهرا

گەلى كوردا هەتا كەنگى
خۆ قەھىلن ل قى رەنگى
خۆلىسەر وە ب چار چەنگى

هەلۆ رابەه وەك مىر سەهرا

ئەم بۆ چوونى بلەزىن^(۱)

ئەقە چار مانگە مونتهزىن^(۲)

دا ل وەلاتى خۇ بىزقېرىن

ها نىزىكە ژ كەيفا بىرىن

بۆ وەلاتى خۇش و شىرىن

ئەم بۆ چوونى زۆر بلەزىن

شەف و رۆزا ئەم دى بەزىن

دا خۇشەبىن دىلت حەزىن

دا بگەهين حەبىبا دل حەبىن

ئەقە ژ مېژە ئەم ل هېقىن

چاقى مە يى ل سەر قى رېين

چ ئاستەنگ كەتى رېين

ئەم هەمى هۆ ئالزىن

يا نىزىكە سىر و سەرما

دى گىرىتن رېكا هەما

ئەم دى كەقىن كول و خەما

پاشى ژ كەرىبا ئەم دى مېرىن

(۱) ئەف هەلبەستە ل سالا (۱۹۹۰)، ل دەقەرا (پازان - رۆژەلاتى كوردستانى) هاتىه

قەهاندىن.

(۲) چاقەرى.

مه دڤیت وهلاتی ئاڤا کهین
دلیت نهخۆش دئ تهنا کهین
کول و قههرا ئەم هندا کهین

دا ل کورد خۆشبییت ژین

ل دوماهییکا فی عه مری
چوو باین وهلاتی بی مری
دا قه بیتن دلیت تاری

دا ب ئازادیخ شاد بیین

كا دلبرهرا تلى خهنا^(۱)

من دل پیره ژ کول و کۆفانه
ئهز بووم سیوی ل دهر و کولانا
ژ کیشه بینم مرۆقییت زانا
دا بۆ مه بینت کهو و دهرمانا

ئهزئ گێژم بی هزر و بی هۆش
مه خو نهديت رۆژهك دلخۆش
ل دونیای بی بووم زهمبیل فرۆش
عهیال ما برسی ل ژهنگا ددانا

ئهز پيشمه رگه بووم بۆ مه پاله
مه نه ناغه و نه ئیقباله
نه من حاله و نه من ماله
ئهز دویرکهتم ژ مهوتنهنا^(۲)

ئهز ژ وهلاتی خو دویرکهتم
من هیز نهما هۆ ئهز کهتم
بی نهسیبم بی دهولهتم
خو نابینم چ جار تهنا

(۱) ئەف ههلبهسته ل سالا (۱۹۹۰)ی، ل دهقهره (پازان - رۆژههلاتی کوردستان) هاتیه

قههاندن.

(۲) وهلات.

تەننا نینم شەف و پۆژا
دل من وەکو گول بەپۆژا
ئەژی کوردم وەك دلسۆژا
کا دلبهرا تلی خەنا

كوپ هيلان ساقا^(۱)

گهلى كوردا راکهن پينگاڤا
سهدامى گونههكار يى كهتى داڤا
ههپن وهلاتى لى بکهن سالاڤا
كافليت ههرفتى دا بکهن ئاڤا

خو هشارکهن گريدهن بهريپکا
ههپن دوژمنى بيخن سى يپکا
ل دوژمنا بگرن هوين ههمى ريپکا
يا ل مه ههلاتى رۇژا ل مه چووى ئاڤا

هوين رابن سهرخو بيژن يا خودى
بيژن ههواره نهسرپهتى^(۲) بدئى
سهدام بهرچوونه كيلا لى قهدئى
زهقيت خو چيکهن قهکهن دهراقا

دا هوين ئاڤا کهن ديرو مزگهفتا
دا تيدا بکهن زيکرو سههلاتا
زانا قريپکهن ههمى دهولتهتا
ل رۇژههلاتى ههتا رۇژئاڤا

(۱) ئەف ههلبهسته ل سالا (۱۹۹۰)، ل دهقرا (پاژان - رۇژههلاتى كوردستانى) هاتيه

قههاندن.

(۲) سهركهفتن.

بـيـژن وەرن کـوردـا بـيـنـن
تەعدا و زوڵمەي ل سەر هەلینن
ئاقاکەن کوردستانێ قەژینن

چیکەن ریبارا کانی و دەراقا

ئەم کورد مرۆقین هەر وەکی خەلکی
ئەم خودان مافین خودانییت ملکی
جایب بدەن دەولەتا بیژن ئەمریکی

کورد مافی دخوازن نەکو دراقا

ما کویت چ بوو وان کره دەولەت
نیزیکی چل مەلیون کورد نەبن دەولەت
بو ئەف عالەما خودان قووت

پارچهکا کوردستان کورد هیلا ساقا

كورد ژ مرنج ناچنه پاش^(۱)

سهدام كيميا رهشاند
سهر ههلهبچى وى قهبرانند
دلى كوردا هه ميا ههژاند
ئهفه مافى مرؤفانه

ههلهبچه كركه سابخانه
كر هيرؤشما كوردانه
كره دىرؤك بو كوردانه
ههتا ئاخىر زهمانه

ئههى ههوار و سهده ههوار
شههيد بوونه پيىنج هزار
بريندار بوون دهه هزار
سهدام نهيارى وانه

ئهز ههوارى بىم كيرى
دلى من سؤت وهكى كوبرى
من ههلهبچه ناچت ژ ببرى
ژبه ر ژن و زارؤكانه

^(۱) ئهف ههلهبسته ل سالا (۱۹۹۰ئى)، ل دهفهره (پازان - رؤژه لاتى كوردستانى) هاتيه

قههاندن.

ئەزچ بێژم بۆ حەلەبجە
باری ژەهر بۆ شیر پەنجە
بوون مشتاخە پیر و گەنجە

ل بەر چاقە دەی بابانە

ئەف کارە هیچ ناچت بەلاش
کورد ژ مرنە ناچنە پاش
دئ تۆلا وان قەبیتن باش

ل سەر خاترا شەهیدانە

وهرن دهق من گهلی کهو گیرا^(۱)

گهلی کهو گیرا وهرن دهق من
گوھێ خو بدەن ئاھ و نالین من
چەند کەو گیر چوون ژ کیسێ من
ئەوان ئاگر چ بەردا من

ئەز دێ چکەم پۆزا دار رەشی
من دل رەش بوو وەکی هەشی
چ بیژم هاقروکی کوورانشی^(۲)
گاغا گۆت کا حەجی حاجویی^(۳) من

گاغا چوومە بیرکی و سەری خاری^(۴)
من هەر دوو چاق دبن تاری
ژمن سلن وەک نەییاری
دیژن کا عەمەریت من

کانئ جاسم^(۵) کانئ حەمی^(۱)

(۱) ئەف هەلبەستە ل سالا (۱۹۹۰)ی، ل دەقەرا (پاژان - پۆزەھەلاتی کوردستانی) هاتیە قەھاندن.

(۲) کوورانشی، ژ زوزانین (هۆزا سندیان) د هیتە هژمارتن.

(۳) حەجی حاجۆ کەشانی گولی، ئیک ژ مەزن و رەسپیین گولیان بوو.

(۴) بیرکی و سەری خواری، دکەقنە جوگرافیا گوندی (کەشان)ی، سەر ب هۆزانا (گولیان) قە.

(۵) جاسم تاھر سیمۆ، خەلکی گوندی (کەشان - دەقەرا گولیان).

بۆ وان دگریت کیلا مەمى (۲)
 ئەز نەشیم چ جار با بدمى
 چوو بەر دلۆقانىا خودى من
 چ بیژم ئالیشك (۳) و ئاسۆسا (۴)
 مرن خۆرتە کەتە بۆسا
 مام بى هەقال مامە هۆسا
 کول و کۆقان مانە بۆ من
 سەرکى رەشینى و بیتەلما (۵)
 ئەو هاتن من ب کولما
 وان ئەز خارم ب لوما
 رۆندک کەتن ژ چاقیت من
 دونیا نەوارە بۆ کەسى
 ئالەم ئیخستە وەس وەسى
 ما چبکەت عەلیى بەسى (۶)
 ها نیزیکه بت دورا من

(۱) حەمید (حەمى) ئەحمەد کەشانی گولی.
 (۲) کیلا مەمى، دكەفیتە دەقەرا سنۆرى ل باكوورئ كوردستانئ.
 (۳) ئالیشك، ژ زۆزانین (هۆزا سنديان) دەیتە هژمارتن.
 (۴) ئاسۆس، ژ زۆزانین (هۆزا گولیان) د هیتە هژمارتن.
 (۵) سەرکى رەشینى و بیتەلما، نیزیكى گوندئ کەشانینە.
 (۶) (بەسنا) ناڤى دەیکا مەلا عەلییە، خەلکا گوندئ (بیرکیاتئ) سەر ب دەقەرا (بەروارى ژیریان) قەیه.

مادەم مەسعوود مەوجوودە (۱)

ئەرى مەلەت ھەتتا كەنگى
تو دى مېنى ل قى رەنگى
گەلەك يال مە بى درەنگى
بەلاقبووين كەتینە چۆلا
خۆ ھشياركەن وەك مرۆقا
ھوین نەترسن ژ كورۆقا
دا ھوین شىنكەن زەقى و شۆقا
خۆش مېر ئەو بەكەت شۆلا
رەبن سەر خۆ، خۆ بكەن ئىك
خۆب نزامى بېنن بەرىك
ھەمى پارتى خۆ بەن گەلەك
ھەمى پىكە ھەرنە شۆلا
ھوین گوھبەن قى گۆتنى
دەنگ ژى ناھىت دەستى ب تنى
ھوین بەلاقبوون ل قى دنى
چوون بەر شەقا وەكى ھۆلا
ھالۆ بېنن ناقتى خودى
دا ئەو بۆ مە نەسپەت (۲) بدى
پاشى چەكى دەستى بدى
ھەرە جەنگى وەكى پۆلا

(۱) رەشىن و بېتەلما، ژ زۆزانىن (ھۆزا سىدىان) دەينە ھژمارتن.

(۲) سەرکەقتن.

ههواره مهتین^(۱) و حهمرینی
ئه ی پیشمه رگه بۆ چیت روینی
وهه لهز بکه بهسه شینی

شههید زۆرن ل دهر و دۆلا

شههید زۆرن ل نفاق شاخا
شهوقی دهن ل چار تاخا
ئهوی ل ویری ل هیقییا ساخا

دا ساخ بچن دگهل مسئولا

بلا بین قهت نهترسن
بلا ل مافی مه بپرسن
ریکخستن تازه بریسن

داقه کهن تولا سهه ر قولا

گهلی کوردا خو گيرو نه کهن
دا حه له بچن ژبیر نه کهن
تولا شههیدان هوین قه کهن

خوین یا رشتی ته ژی گولا

شههید ناچن ب بهیهۆده^(۲)
مادهم مه سهوودی مه هوجۆده
دی ژ نه یارا سینینک کۆده

ئهو دی قه کهت هه می تولا

(۱) چیاين مهتینی دکه قتییه قهزا نامیدی - پارێزگهها.

(۲) (بیهوده) پهیشهکا فارسییه و رامانا (بع مفا، بع قازانج) ددهت.

ماينه ساڤا^(١)

ههتا كهنگى رۆزا مه بمينيت ئاڤا
بلا بههليت خۆدا مالا ته ئاڤا
ئى ئەم پاشقهماين ماينه ساڤا
ماينه فهقىرو ههزار ل قى جيهانى

ههتا كهنگى ئەم شين و رهشبين
ل قى جيهانى بى ماف و بهش بين
ل بهر نهيارا دى تهحل و رهشبين
سهدامى كورد برنه نهمانى

مه ئاخ نهما شههيدا لى قهشپين
ل ئيرانى بارزانى بو شههيدا زهقى كرين
هپقىدارين ژ ته رهبى ئەم مرين
بكه رهحمى مه بگهرينه كوردستانى

ب هزارا كوره و سهقهتئين
چ وژدانه ژ ملكى خو قهقهتئين
دوژمنا كوشتئين و پاتهقاندئين
ئىلاهى ژ كى بخازين ئەمانى

^(١) ئەف ههلبهسته ل پيککەفتى (١٩٩٠/٢/١٠)ئى، ل دهقهرا (پاژان - رۆژههلاتى كوردستانى)
هاتيه قههاندن.

ئىلاھى كولىكىت بهارا مه چرمىسینه
دلخ مه كوردا ههر قورمچینه
فهقىر و ههزار ههړۆ برسینه
ههر چار كنار ل مه دكهن فهرمانيخ

ييت بووينه ههلا بهر پييت دوژمنا
وهك وي ماري ييخ كوشتي ژنا
بي پي و كولانن نابيين كونا
روييس و پيخاسن بهر بهفر و بارانيخ

عهلى تو بگره ئهقى قهلهمى
تو بنقيسه دىرۆكا قى دهمى
بو چاقيت دوژمنا تيژكه قهلهمى
ل سهه خاترا كورد و كوردستانىخ

ههژاری (١) موکریانی (٢)

شـاعـرەك وهك هـهـژاری
ئەسمانی مە كرتاری
چوو پەحمەتی ژ قی واری
شاعیری ماقوول و هیـزا

هەر سال ل قا وهخت و چاخا
دل دكەقن ئاخ و داخا
ههوار و تازیه ب ساخا
دمینن وهك كهر و گیـژا

چ شاعری زمان فەرهنـگ
ل كوردستانی بۆ فهقیر و دەنگ
چوو پەحمەتی زانیی شەنگ
هەمی چاقا پۆندك ریـژا

ئەهی ههژاری موکریانی
ههپه سالاكە بارزانی
پیرۆز بیست ل وه میرانی
وه دهری دایه خـوینمیژا

(١) ههژار موکریانی (١٩٢١-١٩٩١).

(٢) ئەف ههلبهسته ل پیکهفتی (١٩٩١/٢/٢٧)ی، ل دهقەرا (پازان - پۆژههلاتی کوردستانی)

هاتیه قههاندن.

دهما قى كوردا ههئينا
مه دالیا بازارانی ئینا
و ئهم هیلان ل قان شینا

مه دیت سووت و بریژا

رهمهت ته لی بن ئەبقه‌ری^(۱)
ته قورئانا تهفسیر کری
ههروهسا شیعریت جزیری^(۲)

تو چووینه ریژا سه‌ر بیژا

هه‌ژار نه هه‌ژار بوو
بو زانیی قوماندار بوو
بو دوژمن به‌رامبه‌ر بوو

زانین بو کوردا داریژا

هه‌ژاری میله‌تیخ خو بوو
شیعرو هه‌ژان ل وی زور بوو
دوژا میله‌ت بو وی بار بوو

گه‌له‌ک ئاخینک وی هه‌لمیژا

وی کوردستانا نه‌خشانی
خه‌لکێ تازه تیگه‌هانی
نه‌زانینا قه‌برانی

دا نه‌هیلیت ده‌ست قریژا

(۱) زیره‌ک.

(۲) مه‌لا ئەحمه‌دی جزیری ناقدار ب مه‌لایێ جزیری (۱۵۷۰-۱۶۴۰).

عهلی دهستا سهه ئه قرازکهه

پهحهه تهی ژ خود داخازکهه

دا ههژاری سهه رفه رازکهه

شاعیری زاننا و هیژا

ئەقىندارى (١)

سۆتم حەبىبا دل بچىن
مە پى نىنە دويشپرا بچىن
دلىت عاشق خىر قورمچىن
كوشتم غەزالا چاف گەرىن

كوشتم كر و تەرم و كەلەش
ئەز حەلاندەم وان چاقىت پەش
پەحمى بكە ل دويش مە ب مەش

ئاگر كەتە دلى حەزىن (٢)

نى تە عالم دىن و هار كر
ئەقىنا تە ل وان كار كر
دلى هەميا ژنا سار كر

بى حەمدى خۆ ل دويش تە بەزىن

پەحمى بكە تو جارەكى
دا ئەم بىنىن چارەكى
دا ئەم بىنىن تدارەكى

دا تە ژ بابى بخۆ بخازىن

(١) ئەف هەلبەستە ل رىككەفتى (١٩٩١/٤/٢٠) ئى، ل باژىرى (دىانا) هاتىە فەهاندىن.

(٢) ب خەم.

پاکه پهردا رهش و تارى

دا ئەم بکين کهيف و يارى

نئ ته دا مه ژههرا ماری

کرم نهساخ نئا نئين

عهلى دلى خو خوش نهکه

شهري ژنایى بئ چهکه

هشيار به خو تیکهه نهکه

بۆ تهيه سهرشوورى و رهقین

ئەقینى (۱)

ئەرى دلبەر كانى ئەو پۆژ
وەكى ب دەستی قەدبن بشكوژ
ومرە دەف من ب شەف و پۆژ

ئەز عاشقم تەى گولبەپۆژ

تە ئەز كوشتەم كرم هەستى
كرم كەلەخ ل بەر دەستى
تە عیشقا مە يا قە بەستى

تە ئەز كرم هەستى قەپۆژ

تە ئەز گرتەم كرم قەيدى
هەر تو دشیى تو من بەردى
بەس تو بیژە هەرە هەيدى

كو بچەم تیکرا بىمە نوژ

رەحمى بکە لەش حەلینى
تو یى فەرخال هیلینى
دەرمان بکە قى برینى

ببە دوختور جەرگى نەسوژ

(۱) ئەف هەلبەستە ل پیکهفتى (۱۹۹۱/۴/۲۸) ئى، ل (گوندى مەزنى - دەقەرا بارزان) هاتیه

قەهاندىن.

نەع عاشق پەر حەلاندن
هەمى تۆلەز قەبرانەن
گەلەك پەلان قەهانەن

تە قەشارتن ئەو بىع نەئىژ

تە دىن كرم بەردام چەما
تو سەبەبى بۆ قان خەما
تو يا بوويە قىبلا هەما

تو يا ل پىشمە ب شەف و رۆژ

هەمى جەحیل بوون پىرەمىر
ئەوا ل دەق تە نەدیت چوو خىر
تو ل هەمىا بووى پەنجەشیر

ژبەر زلفى تە يىن درىژ

گاڤا زلفا تو دەهەژىنى
شىخ و مەلاقەد برىنى
تو سەر تىك و هنگىنى

بۆ مە دەرمان بەژنا درىژ

سۆر و سىپى تلىا تەيفى
دگەل عاشقا تو بىع كەيفى
گەر تو بمرى گەلەك حەيفى

رۆباد دى مینت لال و گىژ

بهارا رهنگ بهحشت^(۱)

خۆش بوو بهارا رهنگ بهحشت
تازه دهلال بوو جان گههشت
سرپ و سهرما لادانه هشت
دهشت و چيا تهف خهملی
بهري خۆ بدهنه دهشت و چيا
باش خهملی ژ گول و گيا
يا خۆشه چاوا دل قيا
خۆشی ئیخسته قی دلی
گرک و بهتهن سۆر و زهر بوون
عاشق گهلهك بهرانبهه بوون
كهيف و سهيران گهلهك فهه بوون
خۆش هات ئاوازی بلبلی
گهنم و جهها گول شووركرن
دار و بارا سه كومكرن
تهير و كهوا خۆرخۆر كرن
ل سهه كهفرا داريت چۆلی
ههمی تهيران ئاواز گۆتن
تهف نیرو می پیگه جه جۆتن
دلیت غهريبا پر سۆتن
پر دلی شاعر حهلی

^(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکههفتی (۱۹۹۱/۵/۶)ی، ل (گوندی مهزنی - دهقهرا بارزان) هاتیه

قههاندن.

بـیـری رابـوون چوونـه بـیـری
ئەو کەفتبوون کەیف و خـیـری
خۆزیا ئەژی چووبام وـیـری

ل بن سـیـبـهـرا ل دەری گەلی

هات وەختی کەیف و کەنینی
وەرن دا بچین نـاق جنینی
دا ببینین وئ خزیننی

تەشـبـیـهـی بویکا خەمـلی

بۆ باربارا بەرخ و کارا
بۆ مـرـمـرـا بـن گـوـهـارا
ل بـن سـیـبـهـرا دارا

رەقـاس و داوت کەمـلی

شان کەتە سەر چەمکی
بـیـری چوونئ ب شەمکی
ئەوان کوشتن کورین خەلکی

هەمی پیکـهـ چوونە ملی

کـرن داوت و شەهـیـانە
کـر داوتـا مـل مـلانە
سـتران گۆتن ب گۆرستانە

چ خۆشە دەنگی عەندەلی^(۱)

^(۱) نـاقـی بائندەکی.

ئەقىندارى (مەھرا قىامەتى) (۱)

كانى حەبىبا خەمپرەڭىن
ئىدى ل من زاهىت ئىن
خۆزى ھاتبا دا باخىن
بەلكى بگەھىن سەلاھەتى

سەلاھەت باشترین كارە
عیشقا جانى چ غەدارە
دلى من كر برىندارە
وى ئەز بىرم ھىلاكەتى

جارەك وەرە بگە پەحمى
كرم كەباب ل سەر فەحمى (۲)
بگە چارەك بگە شەرمى
دى بى حەجى ل عەرەفاتى

وەرە دلبەر ژ خودى بترسە
تو ل حالى من بپرسە
بەلكى رابىت ل من ترسە
جارەك وەرە ھدايەتى

(۱) ئەف ھەلبەستە ل رېككەفتى (۱۹۹۱/۵/۷) ئى، ل (گوندى مەزنى - دەقەرا بارزان) ھاتىە

قەھاندن.

(۲) پەژى.

ما نه بهسه من رهزىل كهى
نى ههر جارهك تو دى شوپكهى
ما دى ئىك دى ژ من چىتركهى
ته ئەز برم سهكهراتى

ههتا كهنگى ئەف خهياله
مه ب شهف و رۆژ ناله ناله
ئەف ههبينه نهچوو حاله
سهردكيشىت خوشارهتى

يا باش ئەوه بىى حوزورى
دا بهس بكهه پوره پورى
تو يا بووى قورسهكى نورى
ومره دا روينىن سوحبهتى

رۆژا خهلكى ههميا ههلات
دانه ئىك دوو زىپر و خهلات
ئەزى دكهه سهعى⁽¹⁾ و خهبات
دا بو ته بينم كزوهتى

تو ژعهلى بيه رازى
تۆپكه بهر خو قى جيهازى
ومره دا بچينه نك قازى
بىرىن مههرا قيامهتى

⁽¹⁾ بزاف.

وهلاتی مه (۱)

چهند بکهم مه دحا وهلاتی
رۆژ ل مه یا ههلاتی
رۆنـاـهی یـا دای وهلات
بو کورد وهک خهلاتی

ئاخا باب و باپیرا
جهن غهنی (۲) و فهقیرا
دهرکهفتن ژ زنجیرا
ب هاریکاریا خهباتی

وهلاتی کهکی زیپینه
کهسی ماف تیدا نینه
کورد یا پرشتی خوینه
وهک خا بووری و فراتی

حاجی عومران و عهلی بهگ (۳)
زۆر سهبرینن گهلهک
سهیرانی تیئنی گهلهک
هاقین گههیت بهرکهتی

(۱) ئەف ههلبهسته ل ریککهفتی (۱۹/۸/۱۹۹۱)ی، ل (گوندی مهزنی - دهقرا بارزان) هاتیه
قههاندن.

(۲) زهنگین.

(۳) ههر دوو دهقهر سهر ب پارێزگهها ههولێری قهنه.

رهوانـدز و شهـهـقهـهـلاوا
 چهـندئـ لئـ هـينهـ هـهـوا
 خوـش تـيـت لئـ دهـنگـ كـهـوا
 ژ كهـيفـا دئـ بهـهـهـشتـي
 سـيـپـيـك و خـهـلـيـفـان⁽¹⁾
 ئهـو ژئـ خوـشهـ وهـكـي كـهـوان
 مهـ گـهـلهـك دا لئـ قـورـبان
 هـهـتا كـهـتهـ بهـردهـستـي
 جهـئـ تـيـشـت و قـراـقـيـنا
 جهـئـ ئاـغا و خـاـتـيـنا
 كـوردا قـرـا خـوـئـينا
 هـهـتا لئـ بووي سـهـرـبهـستـي
 هـهـمـي كـانـي و سـوـلاـقـن
 هـهـمـي مـيـرگـيـت ب خـوـنـاقـن
 كـهـفـر و كـاشـي ل هـنـداقـن
 وان سـيـبهـرـيـت بهـرـكهـفتـي
 يـا تـزـيـهـ ژ دار و بـار
 هـهـمـي دهـما وهـك بهـار
 گـهـلهـك رـووبـار تـيـنهـخـوار
 پـيـكـهـه د چـن سـهـر شـهـتـي
 سـيـروان و خـابـوور و هـيـزل
 رـووشـين و خـازر و گـومـل
 رـوو زهـرك و زئـ و مـل ب مـل
 دچـن ژيـريـا وهـلاـتـي

⁽¹⁾ سيپيك و خهليفان، سهر ب پاريزگهها ههوليريشه نه.

هه‌می کوخ و شکه‌فتن
که‌له‌یت دوژمنا که‌فتن
دوژمن هه‌می ژێ ره‌فتن^(١)

ژێ ده‌رکه‌تن بن که‌فتی

که‌ه‌زان و به‌ری مازی
خودانی خو بکه‌ن پازی
سه‌ر بلندن وه‌ک قازی

هه‌می گاڤا سه‌رکه‌تی

عه‌لی ئەف ه‌زرا هۆ ته‌ کری
گۆتني‌یت وه‌کی که‌ق‌ری
دوژمن ژ که‌ریا م‌ری

پوباد چه‌ندی میقاتی

^(١) (ره‌فتن) په‌یشه‌کا فارسییه و پامانا (چوون) دده‌ت.

چەند وی هەبن کاتیۆشه (١)

ئای ههواره بوۆ قى حالى
چ هات سهري قى عهياى
باژير ههمى مانه خالى

پهقين ههمى ژ قهتلا عامى (٢)

چ حالهكى پر نهخوشه
عهرز و عهياى گهلهك بوشه
سر و سهرما بوۆ وان توشه

پهقين ژن بى زهلامى

كهتم چوۆ پويس و برسى
ب سهركولى و پيخاسى
گهلهك ب تانكا كراسى

بوۆ پهقينهك بى نزامى

بچووك ژ دهيبابا بهرزه بوون
وان نزانى كى كيئه چوون
كهسى ژ وان ههوار نهبوون

باوهر بكهن ژ قى كهلامى (٣)

(١) ئەف ههلبهسته ل ريكهفتى (١٩٩١/٨/١٩)ى، ل (گوندى مهزنى - دهقرا بارزان) هاتيه
قههاندن.

(٢) كوشتنا ب كومهل.

(٣) ئاخفتن.

هاتن سهه مه هيليكوپتهه
عهرزو عهيال كركهه ب كهه
وهسا دهبابه هاتن سهه

ژن فهرق نه بوو ژ زهلامى

دلخ من سوته ب پيرهژنا
تهعدال وانكردوژمنا
(ارحم بنا يا رينا)⁽¹⁾

ژ كوردا فهكه تو سهدامى

بييل عيراقى بوويه بهه
ئهو ناهيلايت شيخ و مهه
شهعبا كوردى كرموبتهه

نا گوه دهت رهئا عالمى

وى ههلال كربو خو ئه نفال
بو مه نهههلا حال و مال
ههردى بو وى ههتهه زهوال⁽²⁾

كورد خلاس نابن ههمى

چه نه وى ههبن كاتيوشه
ميههتهه كورد يه بو شه
كورد نابن خو فروشه

ئهو دبن ئيك ب تهمامى

(1) خودئ تو دلوفانيا بمه بيه.

(2) داوى.

كورد نـاھیلن قـی دۆزئ
پیکـه دئ گـریـدن سـۆزئ
دئ سـهـر خـۆ پـاکـهـن تـۆزئ
قـهـبـوول نـاـکـهـن خـولامی

هه‌ژاريت ئيخستين فرۆكه⁽¹⁾

گه‌لى كوردا نه‌كهن حىلا نه‌خون پارا
ما نه به‌سه هه‌تا كه‌نگى كا مافخ هه‌ژارا
بينن بىرا خو شه‌قيت تارى بن به‌ر و دارا
زاروك و داي ژ رسا سه‌رما د نالين وهك بريندارا

فه‌قىر و هه‌ژار وه دان پشت گوهى
وه مافخ وان خارى ب ئاشكه‌را و ساناھى
ما ژ بىرا وه چون ئه‌نزال و پوژا دوهى
وهك هه‌ژارهك تىته ده‌ف وه دى ئاخىن ب كوهى

ما نه ب تنخ كوردىنى كرىه ئه‌فرۆكه
تو خو ل سه‌ر وان مه‌زن دكه‌ى ئىرۆكه
فه‌قىر و هه‌ژارىوون د ئىخستن فرۆكه
ژ زويكا ژبىرا ته چو خاكورك و خه‌نووكه

ته كرىن قه‌سر و قوسىر و ترومبىل
هه‌مى ب حىله و حه‌واله و ب فىل
فه‌قىرى نينه نه بزن و نه مه‌ه و چىل
ل پاش پوژى زه‌ربهك دىب ته كه‌قيت حىل

دى په‌شىمانبى ل سه‌ر كارى ته كرى
وى هزرى بكه نامىنى ساخ دى هه‌ر مرى
هه‌ر نوكه رابه بو حالى خو بگرى
توبه بكه هيشتا خالى تو نه برى

⁽¹⁾ ئەف هه‌به‌سته ل سالا (1993) ئى، ل (خلىفان - قه‌زا سوپان) هاتيه قه‌هاندىن.

شۆرهشا ئهیلول^(۱) و گولانی
شاهدن بو ههمی فهقیرو ژارا
ئهو بوون بهرهقانییت کوردستان
ئهقرۆ مان ل بهر تاق و دیوارا

وه ییت کرین بهرخوه چهند کراس
فهقیرو مای مفاسس و پیخاس
وه ییت هیلین برسی و رویس و خاس
عهلی ئومیده دی هییت سهرو وه قیساس

^(۱) شۆرهشا ئهیلول (۱۹۶۱-۱۹۷۵).

ههواره خودی^(١)

ههواره خودی تو پهحمانی
حالی مه کوردا باش دزانی
پهحمی بیه بیه بکه ئهرزانی
بو کوردا پیل مهسعوود بارزانی

ئهه فهقیرین تو زهنگینی
ئهقی شهپی تو فهمرینی
ههمی مالا گریه و شینی
ئهقی جهنگی ژ ناف ههلینی

یا ئیلاهی تو قادری
بو ههمی کارا توی ماهری
توپ^(٢) تهمرن قی ئاگری
دابیینه ریزا ئینسانی

تو ل ناف کوردا پاکه کهری
خلاسه که ئهقی کهری
بو وان خوشکه ئهقی کهری
تو خالق مه ههمیانی

^(١) ئهف ههلبهسته ل ریکهفتی (١٩٩٥/٥/٦)، ل (خهلیفان - پارێزگهها ههولێری) هاتیه

قههاندن.

^(٢) تو ب.

تو خالقی ئەم مەخلوقین
مە موکومە ئەقرۆ یەقین
بلا بەسببەن مە راتەقین
چیا حەسکەین تو دئی ئینی

تو بو خاترا رۆژا ئینی
تو خۆشبەکە بو مە ژینی
تو نەحەقا قەبرینی
عەزابا خۆ ل سەر وان دانی

عەزابا وان تو دوو تاکە
تو حەمەیمە سەر وان داکە
قئ کوشتنە ل ناف مە پاکە
د قەگەرن کوردستانی

بلا مەسئوول باش بزانی
ئەف مللەتە نە گارانی
ب کەیفایا خۆ پیل وان دانی
وان حسابکەن ب حەیانانی

ئەف مللەتە گەلەک وەستا
چو تشتە باش نەهات دەستا
ژ غەریری کوشتن و خەستا
ب چاقیتە خۆ تو ئیت بینی

وہ ژبیرکرن ئەنزالیت پەش
کانە شەهید ئەو گولیت گەش
ئازادیال مە بوویە هەش
تینە کوشتن ب ئەرزانی

گه‌میا پارتی وی بره پیش^(۱)

هزار سلاق بو خودانی خه‌نجهری^(۲)
پارتیهک وی دانا وهک بیی‌دهری
من ناقی وی نقیسی ل قی دهفتهری
بو دیرۆکا کوردا هه‌تا مه‌حشهری

بناقی وی کورد سه‌ریلنده هه‌می
که‌سی نهو ناق نینه ل قی سه‌ردهمی
پارتا دیموکرات بو کوردا کرگه‌می
یا بارزانی کری که‌س نه‌کریه نه‌و که‌ونه به‌ری

وی ناق مه‌لا مسته‌فا بارزانی یه
که‌لهک خوشه ل سه‌ر ته‌زمان و سانه‌ی یه
پارتا وی مه‌درسه‌یه و ئاقاهی یه
وی کوردستان قه‌گرتن وهک که‌مه‌ری

وی دیکرۆک پرکرت باش‌ییا
بچاندن^(۳) پیلانییت به‌سه‌ییا
نهو بوو ئالا بو کوردا هه‌مییا
یا د ل ف لقییت ل هناداف ده‌قه‌ری

(۱) ئەف هه‌لبه‌سته ل ریککه‌فتی (۱۹۹۵/۵/۷)ی، ل (خه‌لیفان - پارێزگه‌ها هه‌ولێری) هاتیه
قه‌هاندن.

(۲) مه‌به‌ست مه‌لا مسته‌فا بارزانی یه.

(۳) برین.

وی سهبر کیشا سهبرهك دریژ
گه میا خهباتی وی بره پیش
دا ئه و ببریست دهستی پ قریژ
وی دیمووکراتی ئینا قی ری

خو پراگرت وهك چیا ل تهنگافیا
وی خهباتکر بو کوردا هه میا
سه ری دوژمنا چه مانده و چه میا
تایهت پیلانا جهزائی ری^(۱)

که ری م^(۲) و سه لام و عارف^(۳) و سه دام
به رانبه ر وی نه به بوون زه لام
سه دام بو خورتا بو خولام
نوکه مه سه بووی ل وی کهت خو رخوری

(۱) ری که هفتنامه یا (ئه لجزائیر) ل (۶) ی ئادارا سالا (۱۹۷۵) ئی، دناقههرا عیراق و ئیرانیدا هاتبوو گریدان.
(۲) عه بدولکه ری م قاسم.
(۳) عه بدولسه لام عارف و عه بدولپرهمان عارف.

عه‌داله‌تا ژ ناه مه فری^(۱)

مه كوردستان ژيێك قه‌چپری
وهك كه‌له‌خی ژيێك دابپری
عه‌داله‌تا ژ ناه مه فری
له‌وا عه‌لی توو شپری

كوردستانا بوویه كه‌له‌خ
حه‌رام خۆرا خۆ دایه‌ ره‌خ
دا ئه‌و پارا بكه‌نه‌ ته‌خ
وهك ئالفی ژبو مبه‌پری

دزی ئیـرو ئاشـكرایه
كه‌سه‌ی نه‌كه‌ت بی بهایه
گه‌لی كوردا نه‌ وه‌هایه
ئه‌ری ما توو كوردی زپری

کی دئ دهردی مه‌ دهرمان كه‌ت
قی برینی ژ بنی ساخكه‌ت
قی كه‌له‌خی ژ ئاخێ راکه‌ت
بكه‌ت ئاشتی شوینا شه‌پری

^(۱) ئەف هه‌لبه‌سته ل رێککه‌فتی (۱۹۹۵/۵/۸)ی، ل (گوندی صارکی - دۆلا باليسانج)

هاتیه قه‌هاندن.

ئەقى شەرى بى شەرعیەت
بۆ كورادا بوویە عادت
كەس ل دویش كەسى بەرنادت

وہك وان كەسا ئومید بپری

یال هیقیما مە پەشیمانی
دئ کیقە بەن قى تالانى
هەرچ و گۆرگیت گەل شقانی

ئازادی چوو پابوو فپری

قى خەلەتیق قەگەرینن
ملاەتیق خو نەبرهینن
هەرن قورئانی بخوینن

كا چت بیژت بۆ قى شەرى

گوھن خو بدەن (واعتصوما)
هەرن راستیق پیکقە هەموو
لى پيشمەرگە وەكو شەموو

سەر قان چیا بى ئاگرى

ئەقان عەید و عەرەفاتا
هۆ ئەم كەتین قان لاتا
كى دئ دەت مە خەلاتا

ژ غەیری شینی و گری

کا مەلا مستەفا^(۱)

ئەي پيشمەرگه تو عەزیزی
توی وهك شقانی بەر پەزی
نەکاری تەیه خرابی و دزی
ئیرۆ تو زدی دوژمنی ب هیزی

شەرم و عەیبە بو نافی تە
ئەف نافی پیس بەیتە سەر تە
تفەنگا بارزانییا ل دەف تە
قەبوول نەکە نافی رزی

خەلکی ھوین خاڕن ب لۆما
بەحسی وه دکەن د نافی کۆما
کوردییت رەقن ھەتا رۆما
ما کاری پيشمەرگانە دزی

ما مایە ئیرۆ مالەك بی شەھید
بو قی ئاخى نەبوویە بەرید
کا بارزانی کا شیخ سەعید^(۲)
ھەتا ئەقرو شینە و تازی

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل سالا (۱۹۹۶)ئ، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) ھاتیە قەھاندن.

^(۲) شیخ سەعید پیران ل سالا (۹۲۵۱)ئ، دژی حکوومەتا تورکیا شۆرەش کر، ل ھەمان سالی ھاتە سیدارەدان.

مه دوعا کرن بۆ حوکمی زاتی
جارهکا دی بئین ناف وهلاتی
ئهفه تو هاتی ب خیر هاتی

مامی دزی تشتی بپرازی

ههچکو چووینه دهورا ئەلمانی
سهیارا د دزن کەس پی نزانى
دهر و پهنجهر برن ژ خانى

هەر وهکی کهوی خۆ لێدای بازی

ما ئەفهنه قانون و یاسا
تو هو د قهشیری شالۆک و داسا
تو هو د شکینی دوکان و قاسا

هیشتا تو ویل بن ئەقرازی

ئهفه عهلی بۆ ههوه گۆت
چنکو دلی وی ب ههوه سۆت
هەر تشتا بدزه بده ب پهئنهئۆت

پاشی فایده ناکهت قیر و گازی

سەرۆكى مە (١)

سالاڤ ل سەر تە سەرۆكى مە
رۆناھىيا ھەر دوو چاڤىت مە
توى رەھبەر و زەعیمى مە
توى بەھارا بەر دلى مە
ئەز تە دبیىنم ئەڤ سالە
تو بو کورد بوویە پالە
دوژمنییت مە نالە نالە
ل بەر سەرۆكى پارتا مە
تو ھشیار بە دەم و گاقى
رەحەتى پینگاڤا پاقى
رېکاتە یا کەتى ئاقى
ئەز دترسم مەسعوودى مە
رېکاتە یا کەتى دیجلەى
زۆر پئویستە خو ھشیارکەى
تە باوەرى ب حافزى یا ھەى
ئەز دترسم بییت بەلا مە
عەلى پېشمەرگى تەیە بارزانى
ژبو کورد ھۆزان دانى
تە پیرۆز بییت ئەو میرانى
تو ھەر بىمىنى سەرۆكى مە

(١) ئەڤ ھەلبەستە ل سالە (١٩٩٧)ئى، ل (باتیفا - دەڤەرا گوڤیان) ھاتیە ڤەھاندن.

مەزناھى بۆ خودى باشە^(۱)

گەلى كوردا گوھ بدن من
نابن دۆست نەيار و دوژمن

چونكى ھەر ئىكى مرادەك يا ھەى
كوردى ب شەرەف خۆ ھشيار كەى

نەيارا نەقیت كورد ببن چ تشت
ھەر ئىكى يا دبن كەفشى قە خشت

فيجا من ھيشى ژ كوردا ھەيە
خو بكنە ئىك بۆ مە فايەدەيە

نە گوھ دەن خۆش خۆشيكيت نەيارا
گاڤا بۆ ھەلكەت دى ھين مە ب تەيارا

بلا بەس بيت برا كوژى
خۆ بكنە ئىك دا باش بژى

دوژمنا كورد كر چار پارچە
مە ب خۆ يا كرى پينچ پارچە

وہلاھى شەرەمە ژ مەپرا
دارييت دوژمنا د زكى مەپرا

بۆچى ئەم ب نەورۆزى دخوين
ما بۆچيە گەر ئىك دوو نەگرين

عەلى مەزناھى بۆ خودى باشە
باشە ئىگرتن بۆ مە معاشە

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رېككەفتى (۱۹۹۸/۲/۷)ئ، ل (باتيفا - دەقەرا گوليان) ھاتىە قەھاندىن.

پالڻ پيشي^(۱)

ئەز نزانم حىكمەتى
كا بۆچى كەتم خەتى
كى ھەيە پيكي بىهەتى
سەر مە پاكەت زەحمەتى
من گۆتى پيچكا من دورستە
من حەرى تازە پستە
من فەكرا خۆنە گوھستە
ئىرۆ كەتم قورنەتى
من د گۆت ئەز باش كوردم
پيكا پارتي نابەردم
ھا نيزيكە ئەز مردم
كا كى ھەيە گوھ دەتى
ھەتا نوکە من نەدزانی
دئ ل مە بىت بارگرانی
ل مە بوو ھزرت كەرەك نانی
ئەز چ بىژم ھورمەتى
پيشمەرگى سىيە و حەفت سالا
نەبىت چول ناڤ ھەڤالا
نابىنم فرشك ھەلالا
كو بەدەت مە فورسەتى

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل پيکەفتى (۱۹۹۸/۲/۱۰) ل (باتىفا - دەڤەرا گوڤيان) ھاتىيە ڤەھاندىن.

پیر بووم چاف بوونه تارى
چل سالا دژى نهيارى
بو کەس ناکەت هاريکاري

کاري ئيرۆ تشتهکى بدهتى

چونکو ئەز بى خودانم
خەلك باگردانه و ئەز بانم
وه دياره ئەز ميههئانم

پاکا نانی خەباتى

ئەز بوومه پالى پيشى
رادامه ناق گليشى
گۆت تو نابيه پيشى

قەبوول نابى ل حوکمهتى

ما كىيە دل خۆش^(۱)

من ل ژينا خۆچ خۆشى نە ديتينه
هەرۆ خەم و قەھر و دەربەدەر و دورى نە
من كەس نە ديت دلخى وى نە برينه
گەلەكا ژمە شەھيديت خۆ ديتينه

ما چەوا دلخۆش بيت ل قى ژينى
كو هەرۆ شەپ بيت كوردستانى
ب سەدا گونديت هاتين بەردانى
گەلى خۆشك و برا ما ئەقە ژينه

من نە شەق خۆشە و نە رۆژ
من دل نزارە و سەر و سەرمايە بى بەرۆژ
ئىكى بىين ل كوردستانى نە دلسوز
هەمى ب كۆقان و خەمن دل ب خوينە

ھندى من ل بىرە رەقینە و دەربەدەرى
كى دزانيت قى مللەتى چ ھات سەرى
ھند شەھيد بوون ھند بەرزە بوون ھند
پىرن كەفتينه قورنەتا چ پرسيار لى نينه

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل پىككەفتى (۱۹۹۸/۲/۱۹)ئى، ل (باتيفا - دەقەرا گوليان) ھاتيه

قەھاندىن.

ئەفە سىھ و حەفت سالە ئەز حەرەسم
پشت چەپەرا ژ سەرمادا د رەقسەم
چاف تارى بوون ژ خەوا ئەز تىئ مە بى كەس
دا پرسىارى ل مە بکەت و مە کەس نینە

ئەز پىر بووم و مە چاف مانە تارى
گەلۆ ما هەتا کەنگى ل بن قى بارى
عەلى ما تو دینى يان تو هارى
بەس کوردینى ب خۆفە بشدینە

ھندى تىمى ئەف بارە سەك نابیت
ئەف بارە ژ پشتا من قەنابیت
ئەز ل ھىقى کوردستان ئازاد بیت
پاش عەلى پشتى ھنگى رەحەت روینە

من ھىقى ژ خودى ھەيە بەیتە ناف
چونکو من سۆتن جەرگ و ھناف
مە ل کوردستانى شاد کەت ب ئاف دەراف
دئ ھەرە شاعر کول و کوفانا ب رەقینە

بیژن ئامین^(۱)

بۆ جهمالا ته چ بیژم کوردستان
ئەف شەر و قەر قەشە نه پراوەستان
ئەگەر دابی باغی گوستان
دا کەو و بلبیل چیکەن هیلینا

سەیرانی گاڤا تینە سەیرانی
وێکو د بینن پەنگ و پووباریت جانی
دبیژن جههك هۆ کانی
مەتەکارن بۆ ته هەمی هینا

کەس ژ دیتنا ته تیر نه بوویه چ جار
تو هەمی سه و سەیران و دار و بار
جووم و جهلال کانی و پووبار
هەوا هوینه ئاف تهزینە هاقینا

یئ کوردستان دیتی لی بوویه مەرەق
باوهر دکەت جهنهته ل دونیا حەق
چو جه هوسا نینه ب پەونەق
دئ ساخلەم بیت ژ هەمی دەرد و برینا

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۱۹۹۸/۲/۲۱)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گوئیان) هاتیە
قەهانندن.

كەسى جەهەك ھۆ نىنە خۆش و شرىن
بەحشە دەشتە زۆزانە سە ئافەرىن
نەفت و پانزىن تىنە ئەف جەئ زىرىن

تىرى قىرە تىرى خۆيە ل بەھدىنا

ھەوارا خۆ من بر (رب العالمىن)
دەستا بلندكەن بىژن ئامىن
ل كوردستانى رەھەت روىنن

دا رەھەت بىن ل سەرتەخت و نقىنا

عەلى باش بوو ئەف دوعايە ھۆ تە كر
بۆ كوردا بوو ئەو خەباتا ھۆ تە كر
ئەف ھۆزانە تە ھۆ تازە بەلاڤ كر

دا كورد چىكەن باغ و بەساتىنا

ئەزىزى مەزۇم (۱)

ئەزىزى ساخەكى مەزى مە
ئەزىزى نەرمە مەزى مە
ئەزىزى فەقى مەزى مە

مەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

ئەزىزى مەزى مەزى مەزۇم
خەزىزى مەزى مەزى مەزۇم
سەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

مەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

خەزىزى مەزى مەزى مەزۇم
نەزىزى مەزى مەزى مەزۇم
قەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

نەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

ئەزىزى مەزى مەزى مەزۇم
پەزىزى مەزى مەزى مەزۇم
دەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

مەزىزى مەزى مەزى مەزۇم

(۱) ئەزىزى مەزى مەزى مەزۇم (۱۹۹۸/۲/۲۶) ن، ل (بەزىزى مەزى مەزۇم) مەزىزى مەزى مەزۇم.

مەزىزى مەزى مەزى مەزۇم.

بەرنامى پارتى ھۆ نىنە
گوھى كەسەكى لى نىنە
لەو خەباتكەر مەرىنە

ئەزىر بووم و بى ناقم

ل نك من ئاشكرا بوو
شۆرەش نەبوو ھەما بوو
لەوا موخلس قەما بوو

نزانم بووچى ل ناقم

عەلى بەس بکە گازندا
بەرى خۆ بەدە خراب گوندا
دەنگى سەد پور و كوندا

ئەز بى نىچىرو و پاقم

حه‌رام خور چوونه پيش^(١)

ل قى عهـمـرى دووماهى
كـوردا كـرم هـهـندسه
بـرم دهـورئ بـ سـاناھى
ههـى ههـوار مانه بهسه
ههـى ههـوار ههـتا كهنگى
ئهـزدى ميينم قى پهنگى
ئهـز چووبام ناه فرهنگى
دابـيژن من قههسه
منيـت بـرين زور زهـمهت
ئهـقه بووينه حكومهت
من نه برنه چو لهززهت
چنكو مهلا بئ كسه
من خزمهتا ههـى سهـ و ههـفت سالا
مالا من نهـبوويه وهك مالا
ههـرؤ دهستى من قالا
دائـيم مهـلا حهـرهسه
يال من بوويه زك ئيش
حهـرام خور ئهـو چوونه پيش
ئهـز بووم عهـبدال و دهـرويش
ئهـف چ ئيقبالا تهـرهسه

^(١) ئەف هه‌به‌سته ل رېككه‌فتى (١٩٩٨/٨/٢٠) ل باژيرئ (سي‌ميلن) هاتيه قه‌هاندن.

ما چكو ئەز بی خودانم
ئەز هەمی کارا دزانم
ئەوا هۆزاننا ددانم
دا كورد ب حالی مه بجهسه
ههوارا خو بيم كيرئ
ههروهكى ئەز كهتيم بيرئ
كەس مه نائينيت بيرئ
من دووماهی ب ئەساسه

عهلی رۆندکا ب وهرینه^(۱)

بهري خۆ بدەن من و قى عەمرى
يا ب سەر من داھاتى پىرى
رھى سىپىوون بوونە ھىرى
ماشنو وەختى من و دەوانە
چاقىت من يىت بووینە تارى
يال من بووینە ئىقارى
نەشپن ھەلگىرىن قى بارى
نوکه دورا خورتانە
ئەى ھەقائىت پىر بەرپىز
بۆ من نەمانە چو ھىز
من ددان نەمانە رپىز
نزانم ئەھف چ زەمانە
دلى كەسى ب مەقە نینە
ب خودى ئەقە نەچو ژینە
عهلی رۆندکا ب وهرینە
يى مرۆف نەبن يى بى خودانە
ئەرى ما كەسى نەمايە مروەت
بىژن مەلا نەمايە تاقەت
يى پىر بووى و داکەت
وہلا ئەقە نە وژدانە

^(۱) ئەھف ھەلبەستە ل رپىكەفتى (۱۹۹۸/۸/۲۵) ئى، ل باژىرپى (سىمىلىغ) ھاتىە قەھاندىن.

كەس نەمايە ژ خودئ بترسیت
ل حالئ مە پیرسیت
مەلا ژ قی حالئ قەرپسیت

بیژن مافئ مەلای بیندانە

ئەقە چل سالە ئەز حزبی
یی بیم سوفی خودان تزیی
هەر وهك مرؤقئ زیزیی

هەقالا ژ من نەقیانە

ئەز نزانم نوکە بوچی
کەس نەشیت بو من چیکەت سویجی
مە ژ خەما لەش قورمچی

چنکو ویئ بی خودانە

گەلی دوست و پسماما
من و دەورا ئەلغامما
خەلکیت بیژیت من ماما

ژیئ من بەرەق نەمانە

ئەز و ئیرۆ هەندەسە
مال هیقییا منە مەدرەسە
بەلئ مەلایئ^(۱) بی کەسە

من شنوی ل شۆرەشی هەودانە

^(۱) مەلا عەلی، هەلبەستقانی قی دیوانئ.

سەيارا جام تارى (۱)

ئەي موخلىسىڭ تەمەككار
تە مالىڭ شەھىدا خار
تە ژىبىركر ئەھد و قىرار
قېت تە قەبوول نەك ژار

ھەژارا شۆرەشا كىرى
وان يا كىرى بەرگىرى
ئىرۆ تە ھىلان مىرى
ھەمى مافى وى تە خار

ئىرۆ تە يىن ھەين مودىل
خودان قەسر و ترومبىل
تە ئەفزيون و بى تىل
زكى تە ھۆ بۆ خارار (۲)

تە گۆت ئەز پارتى مە
موخلىسىڭ قى جەمى مە
تە نە گۆت خودان پارى مە
تو بۆ پارتى بووى نەيار

(۱) ئەف ھەلبەستە ل سالا (۱۹۹۹) ل (باتىفا - دەقەرا گوليان) ھاتىھ قەھاندن.

(۲) خارار، تىپرا بچويك واتە پەخەك تىپرى.

خودانئ سهيارا جام تارى
بو كوردا نئ تو نهيارى
مادهم تو خودانئ پيارى
تو بوى گورگهكى هار

عهلى لگهل ته دهعهداره
ئهوى ل حهقى پسياره
راستى ل نك وى دياره
ههردهم بو خو كريه كار

سندوق كرين^(۱)

رېبازا پارتى ل كـويرئ
كاربـدهست ل كـويرئ
هەمى خال چوون ژ بـيرئ
ئەم بـرين سـەر بـيرئ
بەهـرا پـتر خـۆ لادا
وان ب ئەزەتا خـۆ بادا
وان مـالا پـارتى رادا
نـزان وان بـر كـيرئ
پارتى دانا بوو ئەساس
بـۆ مرۆقى خـۆ نـياس
دا بـۆ كـوردا بـيت پاس
دا نـه كـه قـن زنجـيرئ
وان بـير كـرن شـه فـيت تارى
پـيش مـه رگـه ل بەر نـه يارى
وان پـارى كـر دوو پـارى
وان چا بـۆ كـه تـكا هـه ژيرئ
ئەوان شـه فـيت تـه قـن و تـوق
نـاف چـه پـهرا چـاف بـلوق
مـه سـئولا كـرين سـندوق
دا تـىژى كـه نـ دولارى

^(۱) ئەف هەلبەستە ل سالا (۱۹۹۹) ل (باتيفا - دقەرا گوئيان) هاتيه قەھاندن.

پانزینخانە و دوکانان
بەهەرا پتروان دانان
پیشمەرگە هیلان بی نان

هەمی پوینشتن خاری

ئەری ئەقیە رییاز
بو دۆژمنا چیکر باز
تو هۆنە کوردی شەر خاز

ژ خەلتیا خو وەری خاری

عەلی تو بکە گری
ل سەر خاترا لەشکەری
باریکە لە عەمفەری

لەشکەری دەوری باری

بەهشتە (١)

كوردستان وهك بههشته
تژی چیا و تژی دهشته
ژ مههدهنا را مشته
لهو خوین مه ل سهه رپشته
خۆزی تازه ئازاد بیا
گوندی خراب ئاڤا بیا
ژ جهنگ و شهرا خالس بیا
خرابا خوشی لی نههشته
هه می پیکه هه هه هه
ههوا ساره هه می سهه
ئاوایت خوش تینه هه هه
وهك دیلانا بهه و پشته
چیا گه لهك سهه برین
چاخی کهو لی د خوین
خه ما ژ دلا دهرتینن
تو دی بیژی خوش تشته
نیرگزین کهفه لاتا
یا خوه د هه ژینن تاتا
ئینن گه لهك وه لاتا
گول نه خوین چه ندا قشته

(١) ئەف هه بهسته ل سالا (١٩٩٩) ئی، ل (باتیفا - دهههرا گولیان) هاتیه فههاندن.

رەبەنوك و بنەفشوك
سوسن و بەببون و گيانوك
وهم دخوينن كهو پەپوك

خۆشى ھەمالى مشتە

ومرن گيايىت خارنى
لۆشك و سۆريازەل دننى
كەنگر و قوراد ب تنى

بخۆن دگەل نان و گوشتە

بۆزىك ئەقە رىياز
بۆرەنگى سۆر ئەقە رىياس
بۆرەنگىت گيا ئەز بەرنياس

بيىك و بىزا سۆرۆشتە

كارىي بخۆ كاريا كەلى
باش بخەسىن دا نە ھەلى
ئەو دوژمنى مارى خەلى

بۆوى كەسى تىگەھشتە

عەلى تە چەوا ھۆزانى
كارى باشە بۆ دەرمانى
مە ژمە زنايا زانى

گەلەك باشە ئەف تشتە

کورد ئاڤا ناکهن گوندا^(۱)

گهلی کوردا گهلی مهردا
بهس برهڤن ههڤن ئهردا
بهس خو پاقین کول و دهردا
بو وهلاتی خو بکهن فیدا
ژار و فهقیر دناڤ چهپهرا
پا کا کوریت دزیکهرا
ههڤی لیکددهن مال و پهرا
وانال قهسرا پالقهدا
ئهف ماله نه مالم ته بوو
بهلکو پاری دزییا ته بوو
ئهف پاره نه پاتبی ته بوو
وه خووار ماقی شههیدا
وهک تو هاتی کوردستان
ته نه بوو حهقی نانی
ئهفرۆ خودان دکانی
ته پارتاتی ل دهردا
تو ب چ روی دبیلژی نهز کوردم
ههژاری دبیلژیته نهز مردم
قهده نه بیژه نهز کوردم
دی ته پاکیشن هودا

^(۱) ئهف ههلبهسته ل ساللا (۱۹۹۹) ل (باتیفا - دهقرا گوئیان) هاتیه قههاندن.

وه د گۆت ئەم تیگەهشتینه
وه بەر ل فەقیرا نینه
بەس مرادا وه ژینە

وه یا خو دای پشت پەردا

هەر گوشتی بکره و بینه
سەر تەباخی بکەلینە
تەنشت خاتینێ روینە

وه دیم وکراتی ل کییدا

عەلی بەس بکە گازندا
کورد ئاڤا ناکەن گوندا
چونکو خیانهتاد د لدا

لەوما هەر ژار مان هندا

دزیا وان بهلا وا بوو^(۱)

دنیال مه تـاری بوو
ژیهر قـان کاربـدهـستا
پارتیاتی نه هـو بوو
مافی مه خار ژقهـستا
رپیکـسـتن وان ژبیرکـر
مللهت هـمی ما ئالۆز
ل کاری خو تهـخسـیرکر
کر سهـیاره کـهری بوو
پارتی چیکـر بـارزانی
دال کـوردا بکـهت ئهـرزانی
کادرا ب خو باش زانی
کا دی چهوا خو نانی
بهـری وان کـهت حـرامی
خهـلک سست کـرب عامی
فایده نـادهت محـامی
خو بهـری^(۲) کهن تهـمامی
ب سهـری وان فایده ناکـهت
دی قـی مالی ئهـدا کـهت

^(۱) ئەف هه‌به‌سته ل سالا (۱۹۹۹) ل (باتیفا - ده‌ق‌ه‌را گولیان) هاتیه فه‌هاندن.

^(۲) بـع گـونه.

ئەگەر دى خو فەناكەت
بۆ كوردىنىڭ ناكەت
ژىيە سەروك درىژ بىت
وەكى ب قى كارى پابووى
كار ھەر دى وەكى وى بىت
دى زفرىنىت ئەوا چووى
بوون خائىنىت ئاشكەرا
ل نىف رىزىت شۆرەش
پادى چكەن كابرا
بلا خو وەركەن ھەشەش
عەلى خو عاجز نەكە
سەروك ب كارى پابووى
پوینە خارى دەینەكە
دزىئا وان بھەلا وا بووى

كوردینی بۆ وهك ههشی^(۱)

وهك ریسی بـارزانی پستی
ئەووە یین خو نه گوهاستی
هەر دوو پیکیه نه ناژین
بۆچی خو کره پارتی
فایده نهادهت وهلاتی
دا بخۆت مافی ههژارا
هەر دی مینت دا کهتی
سهبرهکا دویرو دریتر
دی فایده دت وهلاتی
بارزانی چوو ناف پۆسی
بوویه تارێ ل وهلاتی
چوون گوهر نه دا عیلا
پاشی گهرا وهلاتی
هاته فه کوردستان
هه می بوونه فه پارتی
بارزانی به بابێ وان
نانێ کوردا وی پاتی
هه چیا خرابا کری
ئەوا هۆزان باش هاتی

کا کوردی پاست و دورستی
کا کوردی کورد پهرهستی
خیانهت و ئیخلاسی
ئاخ بۆ کوردی بی نهساس
دیاره وی بۆ حیله بوو
خۆ کر گورکی شۆرهشی
دی پۆندک کهف کوشی
فهززه بۆ کهسی پارتی
وهك بهرهکی خۆروستی
ل سالا چل و حهفتی
کوردینی تو دا کهتی
دگهل پینچ سهده هه قالا
مال وییری یازده سالا
ل سالا پینچی و ههشتی
عالم گهلهک گههشتی
بلا کورد هه می بزانی
بنه مالا شیرانی
عهلی ته ئاشکرا کر
ته پهرده سهروا پاکر

^(۱) ئەف ههلبهسته ل سالا (۱۹۹۹)ئ، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه فههاندن.

خوینا شهیدا ل سەر ئاخێ مههی (١)

پهحمهت ل وه بیت گهلی شههیدا

هوین چوون پهحمهتی وهکی عهگیدا

هوین ییل بیرا مه ب شهف و رۆژ

وه ژبیر ناکهت چ کوردی دلسۆژ

دارا ئازادی ههوه یا چاندی

وه خوینا خو یا لی پهشانندی

ئهقرو ئهوه دارا هاتیه بهری

رێپازا وه دی بینه سههری

کاوهیی ئاسنگهر باپیری وهیه

بارزانی مهن سهرکیشی وهیه

مافی کوردسانی وه ل سهر خو راکر

وه پوحا شرین سهر وی فهنا کر

دهولهت سههری وه دی کهین نهورۆزی

چ جار ژبیر ناکهین وی کهقنه دوزی

بهاره بیست و ئیکی ئاداری

ههر دی پيشمههرگه بین نا پوینین خاری

شههیدا ژبیر ناکهین نه میرو نه ژنا

دی بینه تیر بو دلی دوژمنا

(١) ئەف ههلبهسته ل سالا (١٩٩٩)ی، ل (باتیفا - دهقهره گوئیان) هاتیه قههاندن.

قیت ئەم ھەمی ببینە کاوہ

کوردین ئیک پا چەند لاوہ

بلا رابیت ل سەر مە غەدر و خیانت

ما گونەھە کورد ببن حوکمەت

ئەم کورد نیزیکی چل ملیوونا

ئەمیت ماین بندەستە مەلعوونا

رەبەن سەر خۆ خۆ قەھەژینن

دوژمنییت خۆ ژ خۆ ب رەقیینن

بەس کەیفە دوژمناب خۆ بینن

دا تازە ل سەر ئاخا خۆ رویینن

دوژمنی کوردا ل بەر وان قەنایە

بەس ئیک دوو بکوژن نە ئەو فەنایە

ما ھەتا کەنگی تو تیناگەھی

خوینا شەھیدا ل سەر ئاخە مەھی

ئەم کوردییت ماین و فەلەستین

ما بۆچی ئەم خاق و سستین

بلا کورد پێگقە رویینن خارئ

بەس مە د کەقرا دا پاقینە خارئ

بۆ خۆ پێگقە بکەن حیواری

ب گفتوگو دی گەھن قەراری

خۆ ھشیارکەن گەلی تۆلازا

گوھ نەدە چ حیلە بازا

خۆ هشیار کهن باش و باش
بهس خۆ ژ کوردستان بدنه پاش

فکرا ههوه یا کهتی سهه خارج
ما ههوه دیته مرۆف بوویه هرچ

کوردستانا مه جهنهته
ژیانا وی بی مننهته

ههون ههلهده زهند و بازنا
بشکینن دفنا دوژمنا

کوردن ههمی وهکی شیرا
کوردستان پیژانکه وهکی میرا

پیغه مبه ریت هاتین کوردستان
وهکی نوح هاتی کاتی^(۱) توفانی

گه می کهت سهه چیا بی جودی
ما ئەز چ بیژم بو وه ئیدی

گوه بدن سهه رۆک مه سهوودی
نا بینین وهکی وی کهسه دی

ل دوماهیکیا قن ههوزانی
رهحهته وهکی بارانی

ل سهه شههیدیت کوردانی
و عهگیدیت کوردستان

(۱) دههه.

كوردستانه بويكا جيهانئ^(١)

ئاخ كوردستان چ خوشه
خودان كههني و رووبارين بوشه
ئهى كورد هشار به نهفروشه
دا تيدا بژين ب سهر فيرازي
كوردستان بههشتهكا ناشكرايه
چ تشتت ته بئيت ئهوي تيدايه
وي ناك بلنده وهك ئالايه
دهشت و زوزان پر ئاكا تهزي
ههمي جه لئ هافينگههن
خو هشاركهن باش تيبگههن
ههمي چيانه و خوش بنگههن
دهخل و دانا بچينه و چيكه رهزي
كوردستانه بووكا جيهانئ
نه ههر كهسئ خواست تو بيژي هاني
پاشي بزانه دئ چي نهمانئ
پاشي دئ ل كويري چيني وهرزي
جهيت هو ب دهستا ناكهفن
تهعنييت دوژمنا ب ته دكهفن
دئ پهشيمان بي ل دهوسا كهفن
دئ ل ته بيت هزرهت ماستئ پهزي

^(١) ئهف ههلبهسته ل رېككهفتي (١٩٩٩/٢/٢٢) ل (باتيفا - دهقرا گوئيان) هاتيه قههاندن.

قیت ههمی لی ببن زیرهقان
قیت ههر ههبن شقان و گاغان
گاغا دوژمنهك هات ببن بهرهقان

بۆ کاریت هۆ تو سهرفهرازی

کوردستان مشتته ژ مهعدنه
نهفت و کومر و خۆیی بهتهنا
ژ غهیری زیری و زیقا و کلی چاغا

قیر و کبریت و ئەلماس و مازی

عهلی بهس سیفهتا بیژه
کورد هشیاره نه کهر و گیژه
مرۆقی بی خاسیهت بی قهپژه

تو هۆل کوردا دکهی گازی

جهڻ شهيدين كوردانه^(۱)

كوردستان ناڦڻ ته چهند شرينه
دول و نهال تهڙي كانينه
تڙي ل سهر شقان و بڙينه
كهڦرو و دار تڙي هنگينه

رووبار و كانى د ناڦ ته د مەشن
كهيف و سهيران د ناڦ ته دخوشن
بڙي و شقان وهك سهرخوشن
چ جههك خهم رهڦينه

جهڻ كهيف و سهمانه
جهڻ مهرد و ميرانه^(۲)
جهڻ شهيديت كوردانه
ل بهر خوڦيا وي خوين ل سهر رشتينه

وان ئازادى يا لڻ چاندى
وان دوزمنڻ رهڦاندى
پيش مهركيت وهك روپادى
ههڦه تيدانه نا روپانه

(۱) ئەف هەلبەستە ل رېككەفتى (۲۰۰۰/۵/۱۰)ئ، ل (باتيفا - دەڤەرا گوليان) هاتيه
ڤههاندن.

(۲) ل جههك ديترو: قان سيبهرا و سهوههوا
خوشه دهنگ بلب و كهوا.

ئەف چ حالە ل کومەلگەھا
هەمی تۆزە و هەشک و زوھا
هەرن گوندال بەر وان سەھا

دار و بارئیت فیقی بچینە

هەرن گوندا خودانکەن پەزی
تیر بخۆن و قەخون ئاڤا تەزی
زەڤیا شینکەن چیکەن رەزی

گویز و باھیف وەک مەعاشینە

مەزی و کەزان و بەری
هەرمیک و گوھیشک و تەری
وە هۆزوی ژبیرا خۆ بەری

عەلی ژبەر وە قیر گینە

١) بارزانی

بارزانی ته دیروك نهخشانند

بارزانی ته دنیا ههژاند

بارزانی ته دوژمن رهفاند

بارزانی ته مافی کوردا ههلانند

بارزانی تو بوویع تهیری باز

ته ههچنین نشیف و ئهقران

بارزانی ته بو کوردا دانا ریپاز

بارزانی ته دوژمن شهلانند

بارزانی ته سیاسهت رهشانند

بارزانی ته ل هه رچار پارچا رهشانند

بارزانی ته زانین وهشانند

بارزانی ته دوژمن قهلانند

بارزانی ته شوپهش پاکرن

بارزانی ته دوژمن دهركرن

بارزانی ته كورد زاناکرن

بارزانی ته دانان ریپاز و بهند

^(١) ئەف هه ئهسته ل رپیکهفتی (٢٠٠٠/٥/١٢) ل (باتیفا - دهقهرا گوئیان) هاتیه قههاندن.

بۆ كوردستان خۆ كر فیدا بارزانی^(۱)

بۆ كوردستان ئەقیندارم
ژ دویریئا وئ قـــهـــرارم
ژیۆ وئ حـــهـــرســـهك هـــارم

ژ كوردستانئ نـــهـــبـــئ بارم

كوردستان گەلەك خۆشه
خوداننا رووباریت بۆشه
گەنجینهكا پەردە پۆشه

حەژێكەری سێبەریت سارم

كوردستان زۆزانە و فەراشینە
گەلەك خۆشه گەلەك هینە
كەسێ جەهەك هوسا نینە

ژیۆ وئ دل بریندارم

چی تشتێ خۆش تو ژئ بخازی
یئ لئ هەی و تو ژئ رازی
خۆش دەرمانن بەرۆ و مازی

قیت ب پارێزم ئەز نەچارم

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۰/۱۱/۵) ئ، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە

قەهانندن.

نـاقـى وى شـىـرىـنـه و جانـه

نـاقـى وى كوردسـتـانـه

جـهـ و ئاـخـا كوردانـه

يى كـهـيـف خۆشـم وەك بەـارم

جـهـك خۆشـه مـيـرگ و كـانى

خۆش دەرمانـه بۆ ئىنسانى

خۆ كـر فـيـدا بۆ وى بارزانى

بۆ نـهـيـارا ئـهـز پـيـژانـم

خارنا ئەفنديا^(۱)

بھار خەملى ب بارانە
خۆشى كە فته دەشت و چيا
نەخاسمە ل كوردستانە

ھەمى تشت كەت خۆشيا

دار و بار بوونە خيقتە
بو لئەزەتا ئينسانا
بھار ھۆيە حەقيقتە

ھەمى خودان روحا قيا

زتانا سەر و سەرمە
رەقى سەرمە دا بوورى
نەخۆشى چوو چو نەما

تازە شين بوون دەخل و گيا

ھەمى جە بووينە ھاڤينگەھ
بو مرؤقا و حە يوانا
چەند خۆشە ئەو مودەھ

نە خاسمە ل دەرگەليا

كولياك سۆر و زەر بوون
ل نزار و بـهـرؤزا
كەيف و سەيران زيده بوون

بن داريت قان بەرويا

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رېككەفتى (۲۰۰۱/۳/۲۰) ل (باتيفا - دەقەرا گوليان) ھاتيه قەھاندىن.

شین بوون پیتاس و کتارک
کوژ گۆشتی خۆشترن
کوورۆقەر بوون وەک تەرارەک

دئ کـری ب سەد پـییا

هەکان و بیک و بیزا
ل زۆزان و هنبیـزا
چو گیا ناهیتە ریـزا

جەئ وان لـەر کەقییا

لویشک و ترشوک و سۆریاز
کەنگر و سیرک و پیـاز
ئەو خۆش گیانە دلخواز

ئەون خارنا ئەقەندییا

نەوعیت گیا ب هەزارا
وەکی شین دبن ل بەارا
دەرمانن بو بریندارا

وەک دوختوریت ئەجنەبییا^(۱)

^(۱) بیانان.

(سبحان الله) كوردستان چ خوشه^(۱)

(سبحان الله) كوردستان چ خوشه
خاسمه ل چاخى بهارا
(الحمد لله) كورد زور بوشه

كور بوون چاقيت نهيارا

ئاخا وئ ئاخهك زيپينه
ژبلى كوردا كهسى ماف تيدا نينه
تژى تيدا نهفط^(۲) و پانزينه

خه ملا وئ جانه ب داروبارا

شههيد خوينا خوه يا پشتى سهر
ئازادى وان پونكر وهك فهنهر
هيقيدارين كورد ببن ئيك خه بهر

كوردستان دئ تهژى بيت ژ پارا

كوردستان بپاريزن
گه لهك پارا لئيب مهزيخن
رؤژ بوؤ رؤژئ قه گوهيزن

بگرسين^(۳) خرابا و دزيكهر

(۱) ئەف هەلبەستە ل پێككەفتى (۲/۵/۲۰۰۱)ئ، ل (باتيفا - دەقەرا گوليان) هاتيه قەھاندن.

ژبەر نەبوونا ئاقونيشانى، دەستپێكا مالكا ئێكئ وهك ئاقونيشان هاتيه هەلبزارتن.

(۲) نەفت، گاز.

(۳) ب ترسين.

دوو هزار و حەفسەد^(١) و ئیك سالة
مالا كوردا نەخۆش ماله
نوكه ئەف حاله بۆ وان حەلاله

دوژمن ب وان وهكى مارا

گاڤا هەلكەت دئ ب وان قەدەت
گاڤا وا دیت بخۆ فرسەت
ئەو ب كوردا نابەن پەحمەت

دئ بەلاف بن وهكى جارا

رۆباد هۆزانا تە خۆش هۆزانه
نەسحەتا تە بۆ هەمانه
ناقە وەلاتى كوردستانه

قیت گوھ بـدەین قەرارا

(١) حەفت سەد.

ئەقىنى (۱)

دلبەرى ئىرۆ سەحەر
ئەف چ جلن تە کرنه بەر
هلو شل و مل ژ قەسرى تىیه دەر
پىرو تولاز هیلان بى مەفەر

ماتە نەدزانی تو ھندە جانی
بۆچى دەرکەفتى ژ دەرى خانى
تە عاقل نەھىلا بۆ ئىنسانى
نیزیکە شیخ و مەلابن دەر ب دەر

سوبحان ژ شاھى کەرەمى
چ جانی دا بر ھۆ قەلەمى
وی ئاگر بەردا عالەمى
دل ھەمى کرن کەر ب کەر

عاشق نزانن چەوا ل مال بزقپن
نازپیت وئیل دورات پپن
ھا نیزیکە ژ کەیفىا بزقپن
ژبەر نازکا حوورى قەمەر

(۱) ئەف ھەلبەستە ل ریککەفتى (۲۰۰۱/۶/۲۵)ئ، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) ھاتیە
قەھاندن.

وهكى تیتته بهر په‌نچه‌را

دلا ددهت بهر خه‌نجه‌را

د مینن وهك دهر ب دهر

دئ مینن هشك دئ بنه بهر

ما توژ خودئ نا ترسی

ته عالم ئیخست قی کراسی

ههمی مان رویس و برسی

عیشقا ل وان کر ئه‌سه‌ر

عاشق زۆرن مه‌عشووقه ئیک

نزانم دئ چه‌وا هیئت به‌ریک

یا ل مه به‌رزه بووی ئەف کۆره ریک

ته ل وان زیده‌کرن دهر د و کسه‌ر

ئه‌ز نزانم تو هه‌یقى یان پۆزی

تو عاشقا هۆساد کۆزی

چووینه تیکرا وه‌کی رویژی

ماینه هه‌زار و بی مه‌فه‌ر

تو وه‌ک ستیرا گه‌لاقیژی

تو هۆ برقا د هه‌لاقیژی

تیریت عه‌شقی تو د هاقیژی

عاشق ههمی ته‌کرنه دهر

قازى (۱) خو كر قوربان (۲)

بلا رهف بهس بيت گهلى كوردا
پيىك وهرن ئاڧاكهن گوندا
ههتا كهنگى ب مينين هندا
ئهه دهوبهدهر بين خهلك چيكن فرندا
دوو هزار حهفت سههه ساله
مالا كوردا نه خووش ماله
ئههى گهلو ما ئهقهه حاله
كورد بهلاڧ بن ل عهردا
دئ بهسه بو خو بگرن عبرهتا
بهس مشهخت بن ناڧ دهولهتا
باش گوھ بدهن قان شيرهتا
دا ههلكهن شههمال و فنندا
باشه كورد پيىك بين ههمى
دئ وان ههبن فرۆكه و گهمى
دا ب ئازادى شين كهن چههمى
خرابه شههردئ بن وهندا

(۱) قازى مهحهمهده، دامهزىنهريى كومارا كوردستان(۱۹۴۶)ئ، بوو، ل (۳۱ ئادارى ۱۹۴۷)ئ،
ل مهابادئ هاته سيدارههوان.

(۲) ئهف ههلبهسته ل ريىكهفتى (۲۹/۶/۲۰۰۱)ئ، ل (باتيفا - دهههرا گوليان) هاتيه
قههانن.

دوژمنا كهيف و سهيرانه
كارى وان فهساد و پيلانه
دا هه ربى خودان بيت كوردستانه

داكو كورد به لاف ببن و هنددا

كوردستان ئي كه يا بى پارچه
هه رۆل سه رمه خه رج و خه راجه
بوچى كهس ژ كوردا بيت خاجه

هه رل پاش فه ماينه و ل بندا

بينن بيرا خو سالا چل و شه شى
كاچ هات سه رى شو ره شى
ل مه يدانا چار چرال هه وشى

قازى خو كر قوربان بو كوردا

خێرا خودی^(۱)

پارتی یا بیخ خێرا خودی
ب شهف و رۆژ پـارا ددی
ئیرۆ کەس نا کەت کەدی
هەمی خودان معاشن

معاشی وان مسـوگەرە
ئیک دبیژت ئیکـی وەرە
تول مال چتکەهی کەرکەرە
چوونـا رەبیـا زۆر باشن

بخۆ و قەخۆ و بنقە
جار و بارا رابە ژ قونقە
گەر تو ترسای هەرە د گونقە^(۲)
پیشمەرگیت هۆسا د باشن

دوو پیشمەرگە سی قونتەرەت
گاقا جەردی ب سەردا هات
دیچایەکی بۆ کەن خەلات
دی بیژیت چ هشیارن نە شاشن

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۱/۷/۹) ئی، ل (باتیفا - دەقەرە گولیان) هاتیە فەهانـدن.

^(۲) گونـدیـقە.

گافا جەردی ب دەست چوونی کر
ئامر فەوج دی بیژیت من حیلە لیکر
باشە مە شۆلا خو باش چیکر

جەردە هەبە تراسن

كوردستان كهربه لايه^(١)

كوردستان مه كهربه لايه
مه ب هزارا شههيد لى دايه
ههمى چهپهر و قه لايه
كورد بو دوژمنا به لايه
نا هيليت دوژمن لى بژيت
ناهيليت فرهك ئاقق هه ل مژيت
دى وان كه ندرى و دى كوژيت
دى ل وان كهت هه بيهت و تايه
چاقيت نه يارا هه ميا لى د زلن
برينيت وان زور كور و كوون
چيا ته زى كهو و بلبلن
ههر ئيك ژ وان ب سه دايه
عه لى هوزانيت ته د كورتن
به لليت رامانيد خورتن
ئه قه راستيه نه قرتن^(٢)
هوزان هوسا ب بهايه

(١) ئهف هه لبهسته ل ريككهفتى (٢٠٠١/٧/١٩) ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه

قه هاندن.

(٢) درمو.

هێشیا من ژ باژێرقانییا^(١)

هێشیا من ژ باژێرقانییا
 دا مه ب پارێزن ژ نهخوشییا
 زیاده ل نفاق گونیدییا
 ههرو زبانی ل بهر پییا
 گوندی خودان پهز و چیلن
 چوو پاقزێ ناهیلن
 نفاق باژیری دگهرن و د فیلن
 دقیت ئەم ههرو دهینین دهرزییا
 عالم فهقیر و ههزاره
 وان گه لهك نینن پاره
 زور زهمهته ته ئی داره
 ئەه ز ژ وه دکهم هیشییا
 گافا سحاریا خلاسبووین ژ نانی
 دئ دهرکههقین دهرئ خانانی
 خوشی ناهیت گینیانی
 ژ بهر ریخا جیرانی

^(١) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (١٤/٤/٢٠٠٢)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه
 قههاندن. ژ بهر نهبوونا ناقونیشانی، دهستیپکا مالکا ئیکه وهك ناقونیشان هاتیه
 ههلبزارتن.

تو بیژی ئهقه نهشوله
 دئ رابیت کت بولبوله
 وهکی دارا خولوله
 دئ بیژی توپ تهقییا
 چیل و کهریت وان فیلن
 چو دهرۆکا ناهیلن
 دیاره خودان ب فیلن
 نه خوشیا دهن ههمیا
 بهری خۆ بد ههمی دهرۆکا
 وی ئاقا رهشا جۆکا
 نه ساخی دئ گههیت چۆکا
 قیت وی بهین ئیتالییا
 ئاف ژی نه گهلهک زۆره
 دا بشون ریخا چیل و کهری کۆره
 هیشتا خودانا پۆر پۆره
 هوسایه ل نفاق گولییا
 گولی زیده موسلمانن
 ئوسولا دینی دزانن
 بو ئان کارا نه خودانن
 بهری خو به پاقزییا
 گوڤ چیکرن مونهزهما
 ههما توژی وهکی ههما
 بهس ل خهکی کۆمکن خهما
 ما تو ماستی د دهیه ههمیا

قیت گوھ بدهین رهسولی
(عليه الصلاه و السلام)
ئهم هاتینه ژ چولی
ئهفه من گۆت ههمیا

(النهافة من الایمان)^(۱)
یا گۆتی بو ههمی ئینسانی
برا قیت تو بزانی
خو بشوو وهك ماسییا

ئهفه عهلی بو وه گۆت
مومکینه دلخ وه سووت
گۆتنا رهسولی بو وه گۆت
دهرباره ی پاقرژییا

ئهز عهلی تهتهرخانم^(۲)
پیشمههرگهکی کوردانم
گهلهك کارا دزانم
نەشیم بیژم ههمیا

(۱) پاقرژی ژ ئیمانیه.

(۲) تهتهرخان ناخو بابی مهلا عهلی، ههلبهستخانق قن دیوانی.

بەسە شەر^(١)

چەکا دەینن بەسە شەر
قوتابخاننا دەینن هەر
دا بەس بمین دل کەسەر
ئیرۆ مەیی هەی خوش پێەر
باش گوھ بەدن پێەر
ئەو سەرۆکی لەشکەر
خوش سەرۆکە عنفەر
وی نەقییت بو مە زەر
ناقن پێەر مەسعوودە
بو خەباتی مەجوودە
ناکەت کارا بیهوودە
ئییاهە کومبوون بکەت سەر

^(١) ئەف هەلبەستە ل پیککەفتی (٢٠٠٢/٧/١٣)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە
قەهانندن.

ئەي بەحشتا كوردا^(١)

كوردستان ئەي حەبىبا دل حەبىن
تە نا هيلين هندی هەبىن
ئەم ل جانیا تە تیر نەبىن

توی بەحشتا كوردا سەر زەمین^(٢)

كوردستان تو ژجانا جانتری
تو خودان باغ و رەز و تەرى
دوژمن چار تەرەف^(٣) بو تە مری

دئ رى ل هەمى دوژمنا گىرىن

هەمى جەيەت تە سەيرانگەهن
بەلە كورد دقەيت دقەيت تىبگەهن
دا پلنگ و شىر لى ب شەهن

دا خەلك بىژىت ئافەرىن

(١) ئەف هەلبەستە ل رىككەفتى (٢٠٠٢/٧/١٤)ئى، ل (باتىفا - دەفەرا گوليان) هاتىه
قەهاندىن.

(٢) (زەمین) پەيشەكا فارسىيە و رامانا (ئەرد) ددەت.

(٣) رەخ، ئالى.

جهج ماست و هنگڤینی^(۱)

كوردستان تو خهم رهڤینی
زیده خووش و شیرینی
جهج ماست و هنگڤینی
گولول خووشه ب روینی

خودانا کوور و نهیلا
خودان کهرا پهز و عیلا
پارتی دوژمن نه هیلا
داتو سهری ههینی

بهری خو بده کوردستانی
ئهوه بویکا جیهانی
دقیقت نههیته بهردانی
سهه گور بابج دوژمنی

كوردستان ته کوپ شیره میرن
خول بهر دوژمنانا قهشیرن
ههمی تشتیت ته ب خیر و بیرن
بو سههته تا ئینسانی

^(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (۲۰۰۲/۷/۱۵)، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه
قههاندن.

مافی تە پاراستینە
نە تالان و گەقاستینە
ما سەیارا بی پستنه

دا بمینت بو دوژمن منی

قیت ژن و میربین حەرەس
دا نەهینە سەر چو تەرەس
هاون دا ببین مەقەس

دا بو کەر کەین قستانى

عەلى تە هۆزان ئینا
گەلەك جارن تە قەهینا
تە کەیفە کوردا ئینا

تو شاعرەکی بەهیدینی

كهپهئى بارزانى بكه بهر خو^(١)

كوردستان تو خو گرگه
كراسى سۆر پاقى يى زهر ل بهر كه
بهس تو خو ب خويىنا شهيدا تهركه
مت^(٢) ببه كهپهئى بارزانى ل بهر كه

شهيدان مافى ته سهرخو پاكر
دارا ئازادىي ژ خويى تيركر
پيشمهركا خو ب ريبازا بارزانى فيركر
ئيدى بهسه بهس نانى دووكر كه

چو جهيت ته نه مان ژ خويى زوها
چى دارا ههى خوين گهشت رها
بلا بهس دهنگى نالينا بيت گوها
كراسى خو يى سۆر بيخه ژ بهر كه

خو بخه ملينه ب كراسى گول گول
بهس كول و كوئانا بيخه دلى
ئيدى چ بيژيت بو ته مهلا عهلى
وى خام توپ و تشهنگه ويىب ركه

(١) ئەف ههلبهسته ل ريكهفتى (٢٠٠٢/٧/١٥)ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه

قههاندن.

(٢) بى دهنگ.

پۆژا ل کوردستان ههلاتی^(۱)

پۆژا ل کوردستان ههلاتی
شهوقی یا دا وهلاتی
ههبرییت سهروکی پارتی
پارتی دهینا دیموکراتی

دقییت وی ئەم بیاریزین
کومهنگهها قهگوهیزین^(۲)
ئاڤاکهین گوندییت ههرفتی

دقییت خهباتی بدهین شۆلی
باش بقوتین داهاشۆلی
دا کورد بهس بچن چۆلی
دا ببین خودانییت وهلاتی

دقییت ئەم باش ریکا قهمالین
دا بهس ئەم کورد بنالین
ئهقه ژ میژه ئەم حهمالین
چ تازی بوو ب سهرمه هاتی

(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (۲۰۰۲/۱۲/۱۸) ئ، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه قههاندن. ژیهه نهبوونا ناقونیشانی، دهستیپکا مالکا ئیکی وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

(۲) ئەف مالکه د بنیاتدا یا کیمه.

دقیقت تاریاتی ب رهقینین
مللهتی کورد د فهژینین
دا ب ئازادی ل کوردستانی روینین
دا بهس عنتیکه بره ژ وهلاتی

عهلی کاری ته هه نسحهتن
یی گوه نهدهتی د خوسارهتن
خورت خودان دهولتهتن
بهس دهرکهفن ژ فی وهلاتی

بارزانی کورد ئازاد کرن^(۱)

بارزانی کورد ئازاد کرن
شەف و پۆزا خـۆراگرن
فیت ریبازی باش بگرن
باش خەباتی بکەن هەمی

بارزانی خەباتکرو مە خار
زۆر تیکشەدا چۆل و بەیار
وی مەسعوود کر ئیختیار^(۲)
ببیت سەرۆک قی دەمی

هەندی کورد بمینیت و هەبیت
ناق و وی دئ ل سەر زمانئ مە بیت
وئ نئ وی دئ ل هەناق مەبیت
دئ بلندکەین وەک عەلەمئ

بارزانی کورد هشیارکرن
ژ کولەداریی خلاسکرن
وە باشە کورد خـۆراگرن
دا ب سەرپەستی شینکەن چەمی

(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۲/۱۲/۲۰) ئ، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە
قەهانندن. ژێەر نەبوونا ناقونیشانی، دەستپیکا مالکا ئیکئ وەک ناقونیشان هاتیە
هەلبژارتن.

(۲) هلبژارت.

زەمانی چەکی چوو
هات زەمانی قەلەمی
هوین شین بکەن گەنم و جو
دا پێکە بەژین هەمی
کوردای دقیت حەق و حەق
دا بەرەقن خائینیت چاف بلوق
مافە کوردای نە میزان و صندوق
دا وان ژێ هەبن تۆپ و گەمی

بلا بهس بیت نهزانین و جههل^(۱)

بلا بهس بیت نهزانین و جههل
ههمی پیگهه ببن مل به مل
کارا بکهن پیگهه ژ دل

بهس شهپئی ئیک دوو بکهن وهک کهوا

ب ریبهریا مستهفا بارزانی
کوردی سیاست زانی
سهبهه شوۆرهش بوو زمانزانی

ب ناقح بارزانی دهولهتا بهری خۆ دا وا

بارزانی بوو کورد بو جنسی
دهولهتا بناقح وی کورد نیاسی
پیروژ بیت بو وی رهئیسسی

ههمی کورد پاکرن ژ خهوا

بارزانی بوو موههه ندسح شوۆرهشا
ب راستی سهروۆکاتی ل وی د وهشا
سهری وی زور کهت قههههشا

بوونه ساخیا کوردی بو دهوا^(۲)

(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکههفتی (۲۰۰۲/۱۲/۲۵) ئ، ل (باتیفا - دهههرا گولیان) هاتیه
قههاندن. ژیهه نهبوونا ناقونیشانی، دهستپیکا مالکا ئیکه وهک ناقونیشان هاتیه
ههلبهزارتن.

(۲) دهرمان.

دنيا يا دچیت بهرهف گوهورینا
بلا بچیت زهمانی قهتل و خوینا
ژ بیرا خو بیهن دهرد و برینا
ل خرابا پاکهن کا پاکه وا

تروریت قیت دهرکهفن
دا ئاقا کهین کوردستانی
گهر طهعن دئ ب وان کهفن
پهشیمانیه بهههرا وا

چ پارتیا ببت ئیرهبابی
دهروکی خرابیا لی قهبی
وی کار چو جا چینابی
دئ کهقیت داقت کهوا

روباد^(۱) خوش نهسحت بو ته کری
کهسی گوه نهدایی دئ گری
ئهو چوو پیزا کهسی مری
وی نابن چو دهرمان و دهوا^(۲)

(۱) ناسناق مهلا عهلی ههلبهستقانی قی دیوانی.

(۲) دهرمان.

رەفا مریشکی^(۱)

دئ هههره سههه دام سههه جار وهلی
ته لهعنهته لی بن ییت شههیدا و چهند گهلی
ته دوعا دکرن ل مزگهفتا ته دگۆت ئەزم وهلی

دورنده ته دوعا نابن قهههول دیل دوزهخی کهلی^(۲)

تو مهغرور بووی دگهل ههر دوو کورا
تو زومرا^(۳) خو کهفتن سههه کۆر و کۆرا
وهکی جوردی کهفتی کونئ بی پۆناهی و چرا

ئیرۆ وه^(۴) مهههه نههه ههه دوزمنییت ئیمام عهلی^(۵)

ئهری ما خودی نهه دههات بیرا ته
ته ب سهههه گونیدیت کوردا کورن میراته
کورد و عههههه ئازاد بوون^(۶) ژ قیراته

ته د گۆت میشل ئههههه نهههههه دوزهخا وه خۆمالی^(۷)

(۱) ئەف هههههسته ل ریککهفتی (۲۰۰۴/۱/۱) ئ، ل (باتیفا - دهههههه گولیان) هاتیه فههههههه.

(۲) ل جههههههه دیتر: هههههههه دورنده دوعاییت قهههههههه نابن دیل دوزهخی کهلی.

(۳) دهسته.

(۴) ل جهههههههه دیتر: ته.

(۵) ل جهههههههه دیتر: دوشمنی گهلی.

(۶) ل جهههههههه دیتر: رزگار بوون.

(۷) ل جهههههههه دیتر: ته د گۆت ئهههههههه نههههههههه دوزهخا بو وه خۆمالی.

سەدام تو چت بېژى بۆ وان قەبرىت كۆمكۆمە
تە نەدزانی كورد قەومەك خۆراگر و ب دۆمە
مە دزانی رېبازا تە پىه و مەشئۆمە^(۱)

تيرۆر و ئىرهاب تو كرى رەزىل و دەلى^(۲)

تە د مالا خۆ قە خۆ كر رەب و مەلك و ئىمبراتۆر^(۳)
تە دەولەتتەت جىرانى سستاندن ب زۆر^(۴)
تە كر كارى خۆ خرابى و ئىرهاب و تيرۆر

هەتا تو هاتى گرتن وەك وەحشىا و ب زەلىلى

سىه و پىنج سالا تە خۆ كر سەرۆك جمهۆرى
بىئ هەلبىژارتن و ب تەعدا و ب زۆرى
تە رۆتبە دان خۆ تە خۆ بلندكر بر زۆرى

پاشى تو نزم بووى و كەفتى تو چووى تالى

تە ب سەدا يىت هەرفاندىن دىر و مزگەفت
تە و هەقالا گۆت باش بۆ مە هەلكەفت
سىاسەتا تە مال پاش^(۵) يا بارزانى ب سەرکەفت

تە سەر بۆ وەك تەقنىپىركى مەژى خالى^(۶)

سەد و بىتس مىيار دولار تە دەين كرن

(۱) ل جەك دىتر: مەشكوكە.

(۲) ل جەك دىتر: مەزنىا تە تو رەزىل كرى و كرىه دەلى.

(۳) ل جەك دىتر: تە ل عىراقى خۆ كرىو مەلك و ئىمبراتۆر.

(۴) ل جەك دىتر: تە د گۆت دى دەولەتتەت جىران ستىنم ب زۆر.

(۵) ل جەك دىتر: سىاسەتا يا فاشل بوو.

(۶) ل جەك دىتر: هەتا سەرى تە بوو وەك تەقنىپىركى مەژى خالى.

ته و كوورا قهسر و قوسيرين ئاكارن
ما وه نه دزانی دئ رۆژهكی ههر مرن
ههتا هوین هاتن كوشتن و گرتن بوون ماری حولی

پاكا قهسر و قوسيریت گارهی و ئینیشکی^(۱)
ئیرۆل ته بوون^(۲) خهون تو رهقی وهکی مریشکی
مه تو دیتی وهکی تو ئینای دهر ژ کونیشکی
ته جاب چیه ل بهر دادگههی چاف حولی

جاب بده ههی قائیدی کیمیا و ئهنفالا
نی تو بووی ته تازی ئیخستی ههمی مالا
ههی قهسابی مهزن و بچیک و تهفالا
ههتا ئهقرۆ حهلهبچا شههید دنالی

ته ل بهریوو^(۳) گارهی و مهتینی بگههینی ئیک
چاییت کوردستان ته برنی رییک
پیشمه رگه هات مهیدانی کاری ته نههات بهرییک
دیروکا ته رهش هات نقیسین ل دهستیپیکا ئهولی

نییهتا ته چ بو وان دیواریت ته راچانیدین
تایبهت وان دارواریت ته ل ئینیشکی چانیدین
ته نهزانی زانا داف ییل بهر ته دهینانیدین^(۴)
تو کهفتی و ههتا ههتا نامینی والی

(۱) گاره و ئینیشکی، سهر ب قهزا (ئامیدی - پاریزگهها دهۆکی) قهیه.

(۲) ل جههکی دیتر: ئیرۆل وه بوو.

(۳) ل جههکی دیتر: تهت قیا.

(۴) ل جههکی دیتر: ته نه دزانی موخلسا داف ییل بهر ته چانیدین.

هەندى ئەز دريژ كەم و قەهەينەم هۆزانى
قەيت تونەمىنى يان هەتا هەتا ل گرتىخان
ژ تە ناھيەت وەرگرتن مافى گوندەك كوردستانى
ئەقە سىھ و پيىنج سالە يىل بەر سىنگى تە عەلى

زمرقاوی^(۱)

باش گوهده من گونەهکار زمرقاوی
هەمی درموکەرئ حیلە بازنج وهک^(۲) واوی

کوشتنا مسلمانا کەنگی جیهاده
ئەوا تە گۆتی نە ئیسلامیە ئیلحاده

تەیا گۆتی کورد نە مسلمانن
ئەوێت ئان گۆتتا دبیژن بی ئیمانن

کورد مسلمانن ب حەقیقی
تو تەلمیزئ^(۳) بن لادنی بۆ سەدامی رەفیقی

تو مرۆفەک جاھیلی و بی دینی
قودس ئازاد کر کوردئ میرخاس سەلاحەدینی^(۴)

هەوین زارۆکا د سەردا دبەن
کاری تیرۆرئ ب وان دکەن

دبیژنە وان هەوین بەحەشتینە
ئەگەر راستە تو هەرە خۆب پەقینە

تو ددینئ ئیسلامئ نا گەھی
تو ژ راستی دوییری گوھـ تاژی

(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۴/۱/۲) ئ، ل (باتیفا - دەفەرا گولیان) هاتیە فەهاندن.

ئەحمەد زمرقاوی (۱۹۶۶-۲۰۰۶).

(۲) وهک پویشیان.

(۳) قوتابی.

(۴) سەلاحەدین ئەیوبی.

تو ئایاتا شالوڤه دکهه ی زهرقاوی
تو ژئی دویری تو کویقی نهگهه ی

توی کادری تیروور و تیروورستان
ته یا حه لالکری کوشتنا کوردی کوردستان

گوه بده فی ئایه تی (من قتل نسا بغیر نفس)^(۱)
دژی فی ئایه تی ته به لاقوکیت نقیسین

ئه ری ما تو ژ خودی نا ترسی
تو ل ریکا راست نا پرس ی

خو هشیارکه هه قالع شهیتانی
ئه ز دزانم تو چ ژ دینی نزان ی

بلا بهس بیت ئه ز دریژ ناکه م
گه ره تکا ته پتر دا بهریا که م

به ری خو د دم ته تو زالی
کهنگی بو کوردا مه رامه فیدرالی

وهیلا درهوک هری درهوک هه
دی ته ل حه شری چ بیت مه فه ر^(۲)

(۱) چیی ئیکی بکوژیت نه ههژی کوشتنی بیت.

(۲) دهرگهه.

بۆ رەقەندى (۱)

من ههواره گهلى كوردا
ئهزى كهفتيم كول و دهردا
كورە و شتى خو مه بهردا
مه هاقيتن جليت كوردى

مه خو دا لايى مودىلا
مه تورى كوردى تيك شىلا
بههرا پتر مه ئه وهىلا
مه هىلا عادهتى گوندى

ئهقان جلكيت حهرام و تهنهگ
دكهن بهر خو ميو و ژنك
دا بهيانبن رتل و مههك
ههتا ههمى بوون ئهفهندى

جلكيت كوردا شهريينه
چو حهرامى تيدا نينه
جلكيت نوكه حهرامينه

پيس و كریتن و نه جندى (۲)

(۱) ئەف ههلبهسته ل رېككهفتى (۲۰۰۵/۲/۴)ئ، ل (باتيفا - دهقەرا گوليان) هاتيه فهاندى.

(۲) نه جوان.

ژن شهپریت كهن بئ سلاح
ییل بهر وان لباسی نه موباح^(۱)
ل سوکا دگهپن وهك فهلاح

ریشه دخۆن توفكیت كوئندی

هۆ نینه كوردواری
گهلهك یا بئ عاری
ههچكو نه خهلكی قی واری

هیلا رهوشتی كوردی

چیکهت روبادی خۆلیبسه
وی نه پشته و نه بهر
زۆری سله بئ مهفه

ئهو ژی چوو بو رهقهندی

^(۱) نه دروست.

كوردستان من حەش^(١) تەكر^(٢)

كوردستان من حەشتە كر
من ژيئە خو گورى تە كر
شەف و پوژا من هزركر
قييانا تە من پتر كر

كەس نەدشیا من و تە ژيئە كەت
دا ئەم ژيئە دويركە قين
من خەبات كر كەسپ و كەت
پوژ ب پوژ قيان پتر كر

قينا تە چەند زۆرە
زۆر زۆرە بـ سـ نۆرە
كا چەوا پوناھيئت قيت كۆرە
حوببا تە جەئە خو ل دەفە من كر

شەف و پوژا ئەوا ل بيرا من
چوجارا ناچيت ژەزرا من
چنكو جەئە خو يئە كرى ل دەفە من
حەژيكرنا وئە يا ل من بى ئاگر

(١) حەز ژ.

(٢) ئەفە هەلبەستە ل رېككەفتى (٢٠٠٥/٢/٩) ئى، ل (باتيفا - دەقەرا گوليان) هاتىە قەھاندن.

ژبەر نەبوونا ناقونيشانى، دەستپيكا مالكا ئيئە وەك ناقونيشان هاتىە هەلبزارتن.

ئەقە ئەز پیر بووم بەلئ
دلئ من ھەر جەحیلە
دلئ من ھەر گەشە وەك پەلئ

قیانا وئ یا ل دەف من بی شەکر

ئەز کوردەکی بی ئاخم
دا دارەکی ئیب چینم
ژ خەمیت تە دا نەساخم

ئەزم بو تە بەرخئ کی

نەشیم مافئ تە سەرخۆ راکەم
یا وان ئاف و دەراقا
یا باش ئەوہ خو گوری تە کەم

خۆشییا تە ل دەف من زیدەکر

من تاما تە یا زانی
لەوا بۆم پیشمەرگی بارزانی
تە زۆرن میرگ و کانی

لەوا من خو فیداکر

سوپاس بۆ خودی^(۱)

سوپاس بۆ خودی مهزن
ههر دوو پارتی کرنه تفاق
ل ئیک دوو ناکهه ن گازی
بلا بهس بیت کورد نفاق
پیکهه ملا بدهنه ئیک
قههه ما بگرن ریک و پیک
کارا باش بینن بهریک
دا خرابا نه بیت ریک
ئهفه ههشتی و چار ساله
عیراقا بوویه دهولته
کورد زی ل گهل وان ههقاله
نه دایه کورد چو قیمهت
ژ ملکا بگره تا سه دامی
یا ل کورد کیری نه مامی
کورد مه جوور بوون هه می
بخازن مافی قهومی
دهولته سههری خودی بۆشی
زولمه با به عسی پامالی
ل عیراقی کور خوشی
کورد ئازاد بوون ب دهلالی

^(۱) ئەف هه بهسته ل ریکهفتی (۲۰۰۵/۷/۳)ئ، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه فهاندن.

بهرئ خو بدن كورد و عه رهبا
 يا بي چويش قه كيش كانئ
 ب دهقئ دبئژن مه رحه با
 ب دلي نئابئژن هسانئ
 ئهفه چهنه حيوار^(١) هاتن كرن
 ل سهه بهندا پينچى و هه شت
 عه ره ب چو عبرهتا ناگرن
 چو باوهرى وان نه هشت
 گوئن و كريات وان نه ئيكن
 نه جهئ باوهريئ نه
 كورد نهؤ ب ريك و پيكن
 ته و تابعيت راستينه
 روبراد بهسه دريژيش كرن
 فايده نينه دگهل نه زانئ
 ما چى مايه نه هاتى كرن
 مه يئ ههئ خودئ و بارزانئ

^(١) دانوستاندى.

خۆ هشیار کهن^(۱)

خۆ هشیار کهن گهلی کوردا
ئافاکهن باژیر و گوندا
مهزنا یا بو مه گۆتی
مه کوردا یا خو سوۆتی
جایی بدن دهولتهتا
بلا بدن مه ئالتهتا
کوردا ب هزارا شههید
ههمی فیرس و عهگید
بهری خو بدن خهریتا
قته گوھ نه بدن فهلیتا
که رکۆک سه د کیلومه ترا
دوژمن یی چوو یه تی کرا
ژ چیا یی شنگالی هتا فهتجه
خودی یی دانای بو مهتجه
عهلی ته راستی گۆت
وان حه رام بیته به لۆت

نهۆ یا هاتی فرسهته
هوین خو بکهن دهولتهته
هیثیا دهرا خو لیا سهرا
ئالا بلنده ئاشکهرا
بلا بی نافع خلمهتا
دا خو پارگرین ههتا ههتا
ل سهر ئاخا که رکۆکی
ل سهر قی نافع رهۆکی
کا چهوا هاتیه کیشان
کو ئهو خو لیبکهن خودان
ژ تکریتی یا دویره
حسابا وان یا هویره
سنوره بو کوردستان
مافی عه ره با کانی
دلی دوژمننا ته سوۆت
وان مرۆقانی فرۆت

^(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (۲۰۰۵/۷/۱۴)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه

قههاندن.

توب خیرهاتی پیری^(۱)

توب خیرهاتی سهر چاڤا پیری
ته د گهل خوئینان سهد بهلا و ژیری

گهر مرؤف هزارا خو بکتهت ب هیری
کا چهوا ژبو چو بکاتی ههتا ههتا پیری

کەس پێ نەحەسیا مە هندیت سەر بو هری
چاڤ تاریبوون ددان کەفتن ناخزن تری

گوھ کەر بوون ئاق مل خار بوون
کەفتن پور پورئ بو مالتی خو ژ بی ماتی

چوونا دەست ئاق بو وان زەحمەت بوون
کەس پویته پێ ناکەت ژ بی عاری و غەفلەتی

چو ب دەستت مە پیرانە ما
ژ غەیری کوڤان و دەرد و غەما

چو ژ دەستت وان پوژا کەیف و سەما
برینییت وان ناھێ دەرمانکرن ب ملحەما

چنکو چو فایدئ کەسئ ل دەف وان نەما
بوون قورمک ل قورنەتئ هسک ئاق تی نەما

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۵/۹/۱۳)ئ، ل (باتیفا - دەڤەرا گوئیان) هاتیە

ڤه هاندن.

دئ گازندا كهن خوزى سههه خوؤزى
من ددان هههبان دا من خاربنا ترؤزى

من هههبان هئز و پئ چوو بام ل ئهفرزى
وهك جارى جارا من كريان مازى

دئ هئت بئرى چوونا ئاق رهزى
وهكى د چو نئچيرى ل چيا سههه ئاڤا تهزى

هههمى كار دئ مينين بوؤ وئ خيال
ژ هههميا دهست ما خالى و بهتال

پويته پئ ناكهن نه كور و نه مام و خال
سههراوينا دهن چو دوست و هههقال

چنكو ژ خوؤدئ ناترسن بئ كهمال
نابئژن ئهههه ژى جهههئيل بوؤ دهلال

قوتابخانا ئیلونئ (١)

شورهشا ئیلونئ قوتابخانا کوردا بوو
مام هوستایئ وئ مهلا مستهفا بوو
خاندنا وئ زور یا ب بها بوو
ههمی جوریت زانینئ تیدا بوو

سهران سه ری ههمی کوردستانا
ییت بووین سیاسی و زانا
چیتر بوو ژ فان قوتابخانا
خاندنهقانییت نه وهك وابوو

ژ خانهقین ههتا زاخو
خاندنا وئ دهینا بهرخو
ههمیا پیگه کرهزرا خو
بوون شورهشگیر جوداهی نهبوو

پیگه ههمی بوونه برا
بو خزمهتی بوونه چرا
وان ناف گهریا ل ههمی درا
ههردهم ئازادی ل بیرا وابوو

(١) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (٢٠٠٥/٩/١٤) ئ، ل (باتیفا - دهقرا گوئیان) هاتیه
قههاندن.

دەر و جیران هاتن قی مەدرەسی
هەمیما گوھی خودا دەرسی
هەتا پی گۆت عەلی بەسی

چونکی ئەو ژێ وەکی وابوو

ب چەکیت زەعیف دچوون دەبابا
ئەگەر چەکی نوکە وان هەبا
دا بیژن مووسل و بەغدا مەرحەبا

وان باوهری ب بارزانی هەبوو

وان دنیا ل بەعسیا کرتاری
جەیشی سووریی هات هاری
پیشمەرگا ئەو رەقاندن کەتن پووباری

رۆژ ب رۆژ میرانی لی زی دەبوو

مە حوکمەتا عیراقی نەچارکر
بەیانایازدەئی ئاداری دیارکر
مە کر دیرۆک و ئیعلان کر

بەرھەمی وی قوتابخانی بوو

نهقی (١)

من سهر رهش بوو یخ بووی کهقی
ددان کیم بوون ل ناک دهقی
من کچ دان شوی زور بوون نهقی
خارنا منه زادی شهقه

ئهز مام تنی بووم پیره میر
مام بی خودان نینن چو نییر
من کس نه مامه بی خییر
فایده نادهن زاقا و نهقی

(١) ئهف ههلبهسته ل ریکهفتی (٢٠٠٥/٩/١٥)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه
قههاندن.

ئوسامه^(۱) و زهراقاوی^(۲)

ئوسامه ببن لادن و زهراقاوی
بو مسلمانیت بووین ژهراقاوی
دل رهقن حیاکه کهرن وهک واوی^(۳)

ژ ئیسلامی دویرن وان خه هاوی

ژ قهومی لوتی پیسترن گهلهک
دی ل دوزهخی سوژن بن خهلهک
وان نابن چو رهق ل وان نه یاره فهک

بریارا پیدای عالمی مسری تهنتاوی

وان جاب چیه رۆژا قیامه تی
وان به لاق کرن ئەف تیرۆره ل ناف ئوممه تی
که سهک ل دویق وان بجیت ل سهرقی خه تی

دی خوسارهت بیت چو نابیت فایدی وی

وا ژ کویشه ئینا ئەف ریبازا شهیتانی
هو بووینه نه یاریت ئەقی دینی
ژ ئیسلامی دویرن ژ ئهردی تا ئهسمانی

ل رۆژا حه شری گرانه حسابا وی

(۱) ئوسامه کورپی لادنی (۱۹۵۷-۲۰۱۱).

(۲) ئەف ههلبهسته ل ریککهفتی (۲۰۰۵/۹/۱۵)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه

قههاندن.

(۳) وهک پویقی.

چنکو ئهو دئ چن (درك الاسفل)^(١)
ناف ئاگرئ دوزهخئ يئ ههلههئى
ئهقه بريار پيدا مهلا عهئى
گهر تهوبه نهكهن دئ نهخوشئ برن قهوى
وان دنيا يال مسلمانان تهنگاقرئ
ب هزارا بچويك و مهزن شههيد كرى
دهيبابيت وان ههر بو دكهن گرى
چو فايدئ بن لادنئ ناهدت مالى وئ

^(١) داويا دوزهخئ.

شۆرەش رابوو پیا^(۱)

یازدەى ئادارى هاتەقە

بیرھاتن دگەل خو ئیناقە

بیرھاتنا سالا حەفتى

مافى كوردا قەرار كەفتى

ل حەفتى و پینجى ئەیلۆلى

جارەك دى پيشمەرگە بەر بو چۆلى

حوكمەتا عىراقى خو پىك ئینا

قارار جەزائىر^(۲) دەرئینا

قبادا كوردا چوو ئیرانى

پىكئینا شۆرەشا گولانى^(۳)

پشتى مودەھەكى^(۴) كورت

شۆرەشا مە بووقە خورت

پيشمەرگە كەتە دەشت و چیا

شۆرەش رابوو سەر پیا

ژىى شۆرەشى بو چل و چار سالى

بەدەست خووقە ئینا فیدرالى

(۱) ئەف هەلبەستە ل رىككەفتى (۲۰۰۶/۲/۳)ئ، ل (باتىفا - دەقەرا گولیان) هاتیه قەهاندى.

(۲) رىككەفتنامەیا ئەلجەزایر (۱۹۷۵).

(۳) شۆرەشا گولانى (۱۹۷۶-۱۹۸۸).

(۴) ماوەكى.

سەخمەراتی خوینا شەهیدا

فیدرالی وەرگرت عەگیدا

مخابن بۆ شەهیدیت شوباتی^(١)

بچاق نە دیت فیدرالی ل قاتی

دا وان کربا مزگینی

وەکی د چوونە نە بارزانی

زەرقيـاويـئ ئـوردوني

نەهیلایا بچیت ئەو مزگینی

^(١) شەهیدیت شوباتی، ل ساڵا (٢٠٠٤) هژمارەکا زیده ژ سەرکردین کورد شەهید بوون.

پیشمه‌رگه^(۱)

پیشمه‌رگیت گولی و سندییا
به‌عسی ئیخستن بن پییا
وهك شیرا رابوون سه‌ر پییا
سه‌دامی پشت خه‌لییا

پیشمه‌رگیت دۆسکی و سوله‌یقانی
عه‌دما به‌عسییا ئانی
دیاره سه‌دامی نه د زانی
ئه‌و نه‌شیت شیریت چییا

پیشمه‌رگیت به‌رواری ژوری
سه‌دام بییت ب گوری
وی عه‌سکه‌ر ره‌قی وهك توری
پشتا وان شکه‌ست خه‌لییا

پیشمه‌رگیت گوران و زیباری
دنیا ل به‌عسیا کرتاری
له‌شکه‌ری سۆری هات هاری
ئه‌و ژی ره‌قی ب گهمییا

پیشمه‌رگیت سویرچی و هه‌رکییا
زوو زوو رابوون سه‌ر چییا
پانگیت ده‌شت و چییا
دوژمن ژبه‌ر ره‌قییا

^(۱) ئەف هه‌لبه‌سته ل رێک‌که‌فتی (۲۰۰۶/۲/۶) ئ، ل (باتیفا - ده‌ق‌ه‌را گولیان) هاتیه فه‌هاندن.

پیشمه‌رگیت سۆران و بارزانی
دوو عه‌شیر نیروه و پیکانی
فه‌رمانا جاشا ئانی

بوون گلیشی به‌ر پیا

خه‌لکی کیك و هه‌سن و میرا
ئه‌وان ده‌ست دا چه‌ك و شیرا
چون مه‌یدانا جه‌انگیرا

به‌ه‌سی ئاگر فه‌میریا

ئه‌فه‌ کاکه‌ئی و فه‌یلی
پابوون سه‌ر خو وه‌ك فیالی
ل جه‌نگی کر تلیلی

دوژمن ل به‌ر وان چه‌مییا

من نهقیٔ کوردستانا بی کهو^(۱)

من نهقیٔ کوردستانا بی کهو
ل سپیدا وهکی لیڤدخوینن ئهه
خهه گرانا رادکهه ن ژ خهه
بندهستیڤ قههبوول ناکهه ن ئهه
دهنگی کههوا زۆر خوڤشهه
گاف و دههه ما وان خوڤۆشهه
کوردستان ب وان خوڤشهه
گافا رابوون دکهه ن نهه
دگهه ل بانگی سحرای
دی ژ لیساهین خارای
دی چن شههرا وهک تههیارای
دی بیت شههرا و لیكدان و ههه
دی گههرن ل دور مههسههبا
دی کهه ن گازی و قهههقههبا
نا ییت ئیک دوو مههرحههبا
وه سیفهتهی کوردانه ئهه

^(۱) ئههف هههلبهستهه ل ریککههفتی (۲۰۰۶/۲/۲۱)ی، ل (باتیفا - دههههرا گولیان) هاتیه
قههانندن. ژیهه نههبوونا ناقونیشانی، دهههتپیکا مالکا ئیکهه وهک ناقونیشان هاتیه
هههلبژارتن.

بهار^(۱) هات و یا نیزیکه^(۲)

بهار^(۳) هات و یا نیزیکه
هەمی تەیران^(۴) زیکه زیکه
بۆ مە هەمیا^(۵) خۆزیکه

بلا بهیت سەرچاقا

بلا بهیت خەم رەقین
گەلەك خوشە تیدا ژین
بۆ سەیرانا بەرەقین

دا بچین سەر سـویلاقا

سـیبەرا دار و بـارا
یا خوشە بۆ دلدارا
جەئ شەهید و هەژارا^(۶)

هەرن ئی بکەن سـلاقا

(۱) ل جەهەکی دیتەر: بوهار.

(۲) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۶/۲/۲۳)ئ، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە
قەهانندن.

(۳) ل جەهەکی دیتەر: تەیر و تەوالا.

(۴) ل جەهەکی دیتەر: بوهار.

(۵) ل جەهەکی دیتەر: بۆ هەمیا.

(۶) ل جەهەکی دیتەر: جەئ فەقیر و ژارا.

بھارا^(۱) کوردستان

خۆش جھه بو ژيان

وهرن دا بچين سهيران^(۲)

ژئ تيت بيھنا گولا

تھزيه^(۳) ژ ھاڤينگهھا

جھهك خۆشه پر بها

ههړن پۆنن ل بهر سها^(۴)

بلا تو بدي دراقا

ههوجه نين بهفر و جههد

ئاڤ تهزيه بن حهد

خيارا دكهت دوو قهد

جهئ نيچير و راقا

بهار گهلهك پيروزه

يا تيدا چهنا نهوروزه

بو ههمي كوردا دوزه

كوردستان بويكه شهيد زاڤا

(۱) ل جھهك ديتر: خۆشه بهارا.

(۲) ل جھهك ديتر: سهردان.

(۳) ل جھهك ديتر: يا تهزيه.

(۴) سيهه.

خودانی خەنجەری^(١)

رەحمەتی بیت بارزانی پاشا
خودانی کەڤر و تراشا
خودانی خەنجەر و شاشا
ناقێ جاشا دەینا سەر جاشا

هزرا خوۆ بکەن ل بارزانی
کا چهوا شوۆرەشکر و زانی
رێڤەبر و پێسک ئانی
نوکه ژ دەرفە تین تەماشا

ئەقرو مەسعوودی ل شوینا وی
ئەوی هەلگرت ئەرکی وی
پێ خوۆ دەینا شوین پێ وی
قەلەم دانان جەنی رەشاشا

وی دقایت مافێ هەمی مرۆڤا
هەمی ئوجاخ و هەمی توقا
ئەوه دژی کەرچوڤا
لەو سەرۆکاتی لی وەشا

^(١) ئەف هەلبەستە ل رێککەفتی (٢٥/٢/٢٠٠٦)ی، ل (باتیفا - دەڤەرا گولیان) هاتیە

قەهانندن.

وهكى دچیت کومبينا
چی گۆتئا باشه وی ئینا
بیرناکهت چو برینا
وهگرت مه‌دالیا باشا

دبیژیت ئهم عیراقینه
نابهینا چو کهسا فرق نینه
ل سه‌ریکا دیموکراتینه
جوداهی نینه نابهینا عه‌گال و شاشا

فه‌یای کوردن و شیعه‌نه
به‌هرا پتر سوننه‌نه
کهس نه‌بیژن کهس نه نه
دا ل به‌رخوه پاگه‌ین ره‌شا

روباد ئاخفتنی‌ت ته‌ چیکرینه
ههمی ژى ب کوردینه
ته‌ ژ کیری کومکرینه
ته‌یا کری هه‌قالینیا ده‌رویشا

وهكى مرؤف دچيت بارزان^(١)

وهكى مرؤف دچيت بارزان
دل دكهفيت لـهـرزان
ل بهر زؤريا شههيدان
ئهويت ريز بووين ل قهبرستان
ئهو شههيدت نهـنـفـالـكـرى
ل گورستان ريزكـرى
دقـيت مرؤف بـكـهـت گـرى
ژبهـر مـخـابـنـيـا وـان
بارزانه پايتهخت شههيدا
جهن فيرس و عهگيدا
شؤرهشال ل وئ پويدا
ل سهـر ئاـخـا كـوردـسـتان

^(١) ئەف ههلبهسته ل ريكهفتى (٢٠٠٦/٣/٣)ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه قههاندن.

ژبهـر نهـبوونا ناـقوـنـيـشانى، دهـسـتـيـپـكا مالـكا ئيـكـ وهـك ناـقوـنـيـشان هاتيه ههلبزارتن.

گونه‌ها مهزن^(۱)

چهند گونه‌ه بوو سه‌د و هه‌شتی و دوو هزار نه‌نفالکری
خراپتر بوو ژ حه‌له‌بچا شه‌هید کیمیا کری

یان هشت هزار باارزانی هنداگری
یان باليسان و بازی و تویکا^(۲) ویرانگری

ل حه‌له‌بچئ ب سه‌دان تهرم و لاشیئت ریز کری
بجووکیئت ساقا ل به‌رسینگی دهیکا مری

ئایا ما کورد نزانن کییه ئەف گونه‌هه‌گری
ئهم ههمی دزانین سه‌دامی خوینمیژ نهۆ حوکمگری

من بریاردی سه‌دام و هه‌فالیئت خو د چن ئاگری
ل سه‌ر قئ گونه‌ها هنده مهزن یا وان کری

به‌هرا پترا خه‌لکی کوردستانی ئیماندارن پتری
که‌سئ ئیماندارا بکوژیت خودی له‌عنه‌ت یا ئیگری

کورد مسلمانن ژ ئوممه‌تا پیخه‌مه‌ری
ئه‌نفالکرن کیمیا کرن سه‌دامی سه‌سه‌ری

(۱) ئەف هه‌له‌به‌سته ل ریکه‌فتی (۲۰۰۶/۳/۱۸)ی، ل (باتیفا - ده‌فرا گولیان) هاتیه
قه‌هاندن.

(۲) تویکا، گونده‌که دکه‌فیه ده‌فرا (سندیان) ل ساڵا (۱۹۸۸)ی، هژماره‌کا
پیشمه‌رگه‌یان ب چه‌ک کیمیاوی هاتنه شه‌هید کرن.

هندی چهك و تهقه مه نیت دهوله تا حه رام كری
سه دامی بیل ملله تی كورد وهر كری جه ربه كری

ب شریعت درسته سه دامی بكوژن وهك كافی
بی مه حكه ما حاكمی خودی بی حوكوم كری

وهزاره تا سه دامی گونه هكارن وهك سه دامی ژ ناقبری
هه می ب دلخ سه دامی بوون بخۆ كومكری

دگهل كوردا و شیعانه نه یاره تی كری
ب سه دا دیرو و مزگه قت كافل و ویرانكری

ئه ز دشیم بیژم هندی كه سی به عسی ته نزم^(۱) كری
نه جهی باوه ریی نه ل ناف حوكمه تا نوی چیكری

عه لی به سه ته گه لهك یا بری دره ده سه ری
دژی حوكمی سه دامی خوینرێژ له شكه ریاكری

^(۱) رپكخستن.

بۆ بىچ دىنا ئەز بەلامە (۱)

ئەز كوردەكم نىف مەلامە
بۆ بىچ دىنا ئەز بەلامە
مىن بەلاقىر ئەف كەلامە
بۆ وان كەسا بووین بەلامە

بۆ جىراننا ئەفە بەيان
ب ئاشكرا مىن كىر ئىعلان
كورتە دەرسى دى دەمە وان
فیدرالیه بەۆ مە دەرمە وان

بىلا دەستە تا ژمە قەكەشەن
بەس خوینا كوردە هەلكەشەن
دا بەس دىتە مە ب ئىشەن
كورد ژى خودان كەشە و بەشەن

دوژمەن بىلا بەش بەزانن
كورد چىتە ر وان مەسەلمانن
شەبەكە قىمەت گەرانن
جىرانىچ بەش بەزانن

كوردستان ئاخە كوردانە

(۱) ئەف هەلبەستە ل رېككەفتى (۲۰۰۶/۴/۱۲)ئى، ل (باتىفا - دەقەرا گولیان) هاتىه
قەهاندىن.

دوژمەن تێدا میثاقانە
سەر بە خەوی مافی وانە
کورد بۆ جیرانا خۆش برانە

تەرك و فەارس و عەرەب
ئەو بخۆ ییت بووین دەولەت
فیدرالی ل وان بۆ عەجەب
کوردای دقیت ببن حوکمەت

ئەقە رۆبەادی گۆتە وە
دەستێژ کوردە لە کیش
ئەگەر دێ بیت بەلا وە
دی سەنۆرا کە لە کیش

چ ناف ئیدانم^(۱)

ئەز نزانم بو ئادارای چ بیژم
چ ناف ئیدانم بو گوهدارا داریژم
من نافی وی دەینا شین و شادی
ل نافدا هەنا نەخۆشی و شادی
حەفت بیرمەوری هەنە سەرەکی
دی بو گوهدارا بیژم ئیک ل دیش ئیک
ل ئیکی ئادارای شەهید بو بارزانی
ل واشنتن ل وەلاتی بیانی
ل چاردەوی ئادارای بوونا بارزانی
خودی عەفوکەت ل بەحەشتا نورانی
کیمیا بارانا حەلەچە شازدەوی
ل بیست و سە ئادارای شۆرەشا ئیلوئە چو خاری
ل یازدەوی ئادارای بەیاننا پیروژ
ل بیست و ئیکی ئاداری جەژنا نەورۆز
ل دوازدەوی ئادارای سەرەلادانا قامشلۆ
کورد هەتا نوکە بی ناسناما نامانە وولۆ
سەلاف بو خودانی خەنجەری
ل فی هەیفی هاتە دنی و ژێ چو دەری

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۶/۴/۱۳)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە
قەهانندن.

هشيار بين وهك كهوى^(١)

بههرف پيڤهيه كوردستانا مه
بههري دوژمنا ييل مه
وان بههري ل نههيلانا مه
دا داگيركهن ئاخا مه

قيجا چيه بو مه پيڤي^(٢)
دقيت پيڤه ههنگرين چويشي
دوژمنا بكيين رويشي
دا كوردستان بمينيت بو مه

هندي كورد بمينن بههلاف
دهستى دوژمنا دى هيت نواف
دا كورد نهبن ئيك دهراق
نه ئيك بوون دبيت سوچا مه

قيت ئهم هشيار بين وهك كهوى
دهر و جيرانن بو متته ههوى
ئهى گهلى كورد بو چيت خهوى
بهري ههيا ييل ئاف و نهفتا مه

(١) ئەف ههلبهسته ل ريڤكهفتى (٢٠٠٦/٤/١٥)ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه

قههاندن.

(٢) پيڤي.

قېچا خۆ ھشياركەن رابن سەر خۆ
بكەن ناقيك دل و دەستتت خۆ
دا دوژمنا دەريخن ژ ئاڭا خۆ

دا ئاڭا ببيت مالا مە

هەتا كەنگى بيمينن ژيک بەلاق و جودا
ھوسا قەبوول ناکەت ژ مە خۆدا
ھوسا بيمينن مە تالان ل خۆدا

پاشى ھەر دوژمنەك دى شيت مە

كەس نەكەن مال بخۆ كورسيكا
بينن بيرا خۆ قنارا و سى پيكا^(۱)
خۆ ھشياركەن قەشينن بەريپيكا

بپاريزن كوردستانخ خوشكەن نالا مە

مانە شەرمە بۆ كوردى ھندە بۆش
بەس خۆ قەھيلان بيمينن بى ھۆش
ئيرۆ ييىل پشتا وە دەبليو بۆش

خۆدئ رازى بيت ژ بارزانيخ مە

ئەقە گوت بۆ وە برايخ وەيخ بچويك
نەھيلين دوژمن بكەن چويك
سەيال سەروان ھەى خۆيك

ئەقە من بۆ وەگوت ئەز مەلامە

^(۱) دارى سیدارەدانخ.

هەر دوو ئیداره بوونه ئێك^(۱)

كوردستان بهرهف گهشبینه
ومره فرۆكخانه بینه
روژ ب روژ زیدهت بیت ژینه
بهههمی رشتنا خوینه

هەر دوو ئیداره بوونه ئێك
كاریت مه دی باشرت هین بهرێك
ههمی پێكه دی روینن دهقیك
ههمیا پێكه كهیف كهینه

ب ق ئێكگرتنی دی ههلبن چرا
ههمی پێكه دبن برا
باشتر دی چێكهن رێك و پرا
كوردستان دی بیت خزینه

دی ئاقا بن گوند و باژیر
دی زیده بیت خیر و بێر
فهقیرو ژار دی بنه تییر
دی باشرت لیهیت ژینه

نوكه سهروك كومار كورده

^(۱) ئەف ههلبهسته ل رێككەفتی (۲۰۰۶/۴/۱۵)، ل (باتیفا - دهقهرا گولیان) هاتیه

قههاندن.

سەرۆك ههرييم كوردە

سەرۆك ئهركان كوردە

ئەرى ما ئەقە نەگەشبینە

وەزیری دەرڤە كوردە

جیگری سەرۆکی وەزیرا كوردە

پەرلەمانی عیراقی تەژی كوردە

مە چو جارا هۆ خو نە دیتینە

يا په‌بى^(١)

هه‌تا ئەم كورد نه‌بينه ئێك
كارپیت مه‌ ناهینه به‌ریك
دقیقیت ئەم ببین ئێك دەست و ئێك رێك
د هه‌می كار و بارا دابین به‌ریك

ژێكشه‌بوون و به‌ر به‌لاقى و بى تضاقي
نابین خودان فیدرالى و كوردستانی عیراقي

ئەز هیقیدارم ژ كوردییت هه‌می كوردستانا
تایبەت مرۆقییت خاندەوار و عالم و زانا
به‌سه‌ ژێك به‌لاقى و براكوژی و برنا تالانا
ببن برا هه‌می دا ئاڤاكه‌ن كوردستانا

كوردا هندی دموکله‌ته‌کج ییت داین شه‌هید
بۆ ئازادیی ییت بووین به‌رید
هه‌تا كه‌نگی بۆ دوژمنا بمینین مرید
ئەو رۆژ چو نه‌ما و هات رۆژه‌ك جه‌دید

ملاسه‌تی كورد دئ مینیت نامریت
پیشمه‌رگه‌ دئ هه‌می خائینا گریت
ئالای كوردستان دئ بلند هه‌لفریت
ئاگرئ نه‌ورۆزی دئ مینیت هه‌ل ناتمه‌ریت

^(١) ئەف هه‌لبه‌سته ل رێككه‌فتی (٢٠٠٦/٤/١٨)ئ، ل (باتیفا - ده‌قه‌را گولیان) هاتیه

قه‌هاندن.

دئ سنۆرا ژ دوژمنا پاقرکهن دئ قهگریت
دوژمن و نهیار دئ خو دهنه پاشی دئ گریت
دئ دهستی ههمی خائین و چهپه لا دئ بریت
عهدالهت دئ مینیت باتل دئ مریت

ئهقه فیدرالی هاته شهقله کرن
ییت نهرازی بلا بمرن
بو کوردا ییتقیه هشیارکرن
تیبگههینن جهماوهری دا خو راگرن

چهند ئهم پیش بکهقین کار پتره
گهلی کورد هشیار به خو راگره
راسته بارگرانه بهلی ههگره
مشکا ل بن دیواریت مه خر خره

یا رهبی تو زور ب قوهتی و بهیزی
مهسعوودی بو کوردا ب پاریزی
کوردا نازادکه ب شانازی
پویاد ئهقی چهندی ژ ته دخازی

هەر دوو پارتی بوونه ئێك^(۱)

حه‌مد و شوکور بو خودی
هه‌ردوو پارتی کرنه ئێك
دی ئاقا بن باژیر و دی
هه‌می کار دی هین بهر ئێك
دقیقت ئه‌فرۆژی ببیت جه‌ژن
دا پیخوش بین میرو ژن
دی هۆسا دوژمننا کـوژن
دی چاقیقت حه‌سه‌وو دا پرژن
هه‌ر دوو سه‌ه‌رۆک بوونه کورد
عیراق و کوردستان قه‌گرت
رێ ل دوژمننا گـگرت
خیانته‌ ره‌قی و مه‌رد
جقاتا به‌غدا یا نیشتیمانی
تژینه ئه‌ندامیت کوردستانی
ئه‌فه‌ دیتیه‌ ل کـ زه‌مانی
قیقت ه‌شیار بین لـ بکین خودانی
سه‌ؤریا و ئیـران و تـرک

^(۱) ئەف هه‌له‌سته ل ریکه‌فتی (۲۰۰۶/۴/۱۹)ی، ل (باتیفا - ده‌فه‌را گوێیان) هاتیه

قه‌هانندن.

خۆشتیقیا من^(۱)

خۆشتیقیا من کوردستانه
تسهژی دار و دارستانه
ئهو بهحشتا مه کوردانه
دهیکا ههمی شههیدانه

ژی تییر نابم چو جار
ژیهر کانی و پرووبارا
خۆشه بههر کارا
وهکی دگههن دهیکانه

کوردستانه بههرکتهتی
دهیکا ههمی مالهتهتی
نوکه باشا پیشکتهتی
ئاخا وی پرژییانه

کوردستانه بهحشتا سههر زهمین
مافی کوردانه سههر بژین
ئییدی قییت ئهم نه رهقین
قییت ئهم لیببیین خودانه

^(۱) ئەف ههلبهسته ل ریکهفتی (۲۱/۴/۲۰۰۶)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه

قههاندن.

كوردا كچه كا هه‌ی وه‌کی بووکه
ناقی وی ژی که‌رکووکه
ها نیژیکه نووکه
بگه‌هیت دهستی کوردانه
کومر ته‌ژییه ل بانکی^(۱)
حازره پانزینا تاوکی^(۲)
لازم ئه‌ز بی‌ژم دایکی
فایدی هه‌می کوردانه
ئه‌قه پانزینخانا عنزالا
دی گه‌هیته هه‌می مالا
دی دهینین به‌ر حه‌رس و پالا
بو کوردا مه‌عاش و نانه

^(۱) بانکی، گونده‌که سه‌ر ب هۆزا سندیانقه‌یه.

^(۲) ته‌وکی، گونده‌که سه‌ر ب هۆزا سندیانقه‌یه.

نهژی بۆ بندهستی (۱)

نهژی بۆ بندهستی
بهره بۆ سه‌ره‌ستی
ژینه وه‌لات په‌رسی
من گۆت بۆ هه‌وه راستی
کەسێ بندهست هه‌زاره
گه‌روی هه‌بن ملیاره
ژین نه‌ دینار و دولاره
گه‌رتو کورد په‌رسی
ئازادی خوشتره ژ هه‌یینی
بلا تو بخوی ده‌وینی
هوسا دی گه‌هی ژینی
ئه‌فه بۆ هه‌وه راستی
ژینا بندهست ئیشه
وه‌ک شاخ په‌نا گامیشه
هه‌ره چویتی فه‌کیشه
کیریا گه‌شتی هه‌ستی

(۱) ئەف هه‌لبه‌سته ل ریکه‌فتی (۲۴/۴/۲۰۰۶)ی، ل (باتیفا - ده‌فرا گولیان) هاتیه

فه‌هاندن.

هه‌ره ببه پيشمه‌رگه
خاك ناموسى ل به‌ركه
دوژمنين خو كه‌ركه‌ركه

تويى ژ دهستا فه‌رستى

هۆزان خۆش كهلامه⁽¹⁾

هۆزان خۆش كهلامه
بو گوهدارا يا پتامه
لهوا گۆتئا من يا تهمامه
بهلى ئىقبال نهمامه

چنكو ناهين چاپكرن
ها نيزيكه دئ مرن
قيت ههبيت خودانكرن
دا ئهو رهوشى بدەن مه

هۆزان روحه بو مرؤفا
وهكى توقى بو شوفا
ئازاديه ژهؤفا
ئهو چهكه بو گهلى مه

هۆزان خۆشه ل سهرزاقا
ملاهتاكهت ئاقا
پيره ميرا دكهت زاقا
د پاريزيكت زمانى مه

⁽¹⁾ ئەف ههلبهسته ل ريكهفتى (2006/4/24)ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه

قههاندن.

هۆزاننا كلاسسىكى
يا خۆشه وهكى تىسكى
بهلىق باش تو خۆهيكى

وهكى هيزانال بهندى مه

هۆزان ئهوه يا بقافى
دى بيت هۆزانكه سافى
وهك بزمارييت ئىسكافى⁽¹⁾

دى هيت بهريك هۆزاننا مه

⁽¹⁾ پينهدۆز.

خوینا شههیدا نه ئه‌رزانه^(۱)

خوینا شههیدا نه ئه‌رزانه
ل نك من زۆر گرانه
وان ئاقدا كوردستانه
دا دهركه قن ژ بندهستان
زۆر نه خوشه بندهستی
وهکی گینی شکهستی
نا پراکت ئه‌ردی خۆرستی
چئ نابن باغ و بستان
شههیدی خوینا خو رشت
وان دوژمنی خو کوشت
دقیقت وان هه‌بیت پشت
دا خودانکه‌ن عه‌یالی وان
دارا ئازادیی ئاقدا ب خوینی
کورئ شههیدی چوو شوینی
لاوشین کردارا^(۲) ژینی
دا ئاقا بیت کوردستان

(۱) ئەف هه‌لبه‌سته ل ریکه‌فتی (۲۰۰۶/۴/۲۵)ی، ل (باتیفا - ده‌قرا گولیان) هاتیه
قه‌هاندن.

(۲) (کردار) په‌یقه‌کا فارسییه و رامانا (کریان).

وان یا پشته خوینا گهش
دا کوردستان بکهن خووش
ژ بهه دوژمنه دل رهش
باش گوهر بدهن ئیتیمان

ببە دیکلی رۆژەکی^(۱)

ببە دیکلی ئێک رۆژی
نە مریشکا سەد سالی
دا تو دوژمننا بکوژی
دا ب پەزیلی نە نالی

ما ئەو چ ژییە مرۆقی هەمی
ل بن دەستێ دوژمنی
نێ هەچک و قروق نەهەمی
وە ئەو توو بیی والی

هەندی هەنا نەخۆشە
مرۆف ل بن دەستا
شەف و رۆژ مەن دەهۆشە
قیت نەکەت پی خۆشەلی

ژ دوژمننا باوەر نەکەن
ئەگەر بو تە خۆش گۆت
وان دقیت تە سەردا ببەن
ئەون ژ پاستیا خالی

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۶/۴/۲۵)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە

قەهانەن.

گهر دوژمنیڤن مه مسلمان بن
دا مافئ كورداهه نهئ
وهك ترك و فارس و عه ره بان
دوژمنیڤن ئیمام عه لئ

پزگاری ب زهحهته^(۱)

چی مرۆقی نه موخلس بییت
ل بندهستا خالاس نابیت
دائیم دئ تهپهسههر بییت
ئهو نا بینیت پزگاری

پزگاری ب زهحهته پیزانین
چو زهقی شین نابن بی ئاف و کولین
قییت جه ماوهری تیگههینین
دا ئهو باش بکهن کادری

باشترین چهک زانینه
دا بزنان دئ چهکن
خو بدوژمنا بچهسینه
هیشتا نهبووی نهیاری

بخازه مافی خوئی شه رعی
ل دهستیپیکا ئهوه لعی
دا تو بهس بمینی پراعی^(۲)
ل بهریه ری نهیاری

^(۱) ئەف ههلهسته ل ریکهفتی (۲۶/۴/۲۰۰۶)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه

قههاندن.

^(۲) ششان.

بەری نوکە ئەم کورە بووین

نوکە ئەمپ چاڤکەتین

بی پیلاف و کورە بووین

نوکە دووشەک یا بی هری

قیت چاڤا باشتر قەکەین

بەلا دوژمنی ژ خو قەکەین

حیل ل مللەتی نەکەین

دا پەیدا نەبیت نەیار

ته پیرۆز بیت کوردستان^(۱)

ته پیرۆز بیت کوردستان ئەف جەماله
ته پیرۆز بیت کوردستان ئەف خەت و خاله
ته پیرۆز بیت کوردستان ئەف بەژن و باله
ته پیرۆز بیت کوردستان ئەف گول هەلاله

ته پیرۆز بیت کوردستان ئەف دار و باره
ته پیرۆز بیت کوردستان کانێ و پووباره
ته پیرۆز بیت کوردستان کەقەر و زناره
ته پیرۆز بیت کوردستان ئەف هاقین ههواره

ته پیرۆز بیت کوردستان دۆل و نهاله
ته پیرۆز بیت کوردستان تهیر و تهواله
ته پیرۆز بیت کوردستان شکەفت و حهواله
ته پیرۆز بیت کوردستان چهرا کهواله

ته پیرۆز بیت کوردستان بهرۆژ و نزار
ته پیرۆز بیت کوردستان کهقوت و دیندار
ته پیرۆز بیت کوردستان هژیرو ههناار
ته پیرۆز بیت کوردستان گویز و چنار

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۷/۴/۲۰۰۶)ی، ل (باتیفا - دهقەرا گولیان) هاتیە

قەهانندن.

تە پیرۆز بیت کوردستان هەلەز و چەقەر
تە پیرۆز بیت کوردستان سیبەر و کەقەر
تە پیرۆز بیت کوردستان پێقووک و کەنگەر
تە پیرۆز بیت کوردستان خۆ خۆشیف شەکر

تە پیرۆز بیت کوردستان لویشک و کاری
تە پیرۆز بیت کوردستان هەکدان و گێرا ماری
تە پیرۆز بیت کوردستان کقارکیت خاری
تە پیرۆز بیت کوردستان گول نەخوین ل نزاری

تە پیرۆز بیت کوردستان هرمیک و گوھیشک
تە پیرۆز بیت کوردستان تو و بەحەشت بوونە خویشک
تە پیرۆز بیت کوردستان ماست و هەقْرِیشک
تە پیرۆز بیت کوردستان بۆ کوردا تۆپزێرک

تە پیرۆز بیت کوردستان نەفت و پانزین
تە پیرۆز بیت کوردستان چەنتە و پارزین
تە پیرۆز بیت کوردستان تە دوژمن ئینان لەرزین
تە پیرۆز بیت کوردستان ئەم ب تە سەرپەرزی

تە پیرۆز بیت کوردستان ئەو کەھنی بەاریک
تە پیرۆز بیت کوردستان تو جانتری ژ بویک
تە پیرۆز بیت کوردستان مژمژ و حولیک
تە پیرۆز بیت کوردستان ئەو باغ و حەویک

تە پیرۆز بیت کوردستان دەنگی شالویل و کەوا
تە پیرۆز بیت کوردستان سیبەر و هەوا
تە پیرۆز بیت کوردستان تە گیا هەمی دەوا
تە پیرۆز بیت کوردستان هەمی جە بەر تە تەوا

ته پیرۆز بیت کوردستان هه می جوریت تری
ته پیرۆز بیت کوردستان شهیدا ئاڤا کری
ته پیرۆز بیت کوردستان تو ژ هنگف شرینتری
ته پیرۆز بیت کوردستان تو خودان کومری

ته پیرۆز بیت کوردستان ئهف کهیف و شادی
ته پیرۆز بیت کوردستان یا بته گوتی روبادی
ته پیرۆز بیت کوردستان نهۆ تو یا ئازادی
ته پیرۆز بیت کوردستان عهلی شاعری عادی

چیا فین^(۱)

بو براين هیژا چیا فینی
هیقیدارم ژ خودی هەر بمینی
دا هەر هۆزانا چیکه‌ی فههینی
دا مه کوردا تیگههینی

ئه‌قه کاره‌ک باشه و جوانه
شرینترین په‌یث هوزانه
هیقیدارم باشتر بکی هوزانه
باری هوزانقانا یی گرانه

ئه‌ی براین هیژا و به‌رکه‌فتی
تو ب هوزانی یی پیشکه‌فتی
تایبه‌ت ل قی چاخ قی وه‌ختی
ته خه‌لک هشیار کرب خه‌تی

تو هوزانقانی قی چه‌رخی
تو ل نک من ب به‌ای و ب نرخی
بو هوزانی مه‌له‌قانی وه‌ک که‌رخی
تو چووینه پیش ئه‌ز مام په‌رخی

ئه‌قه شه‌ش دیوان ته چاپکرن
ل کوردستان به‌ه‌لاک‌کرن
ته کوردستانی شاد کورن
ته دوژمن په‌قاندن و مرن

^(۱) ئه‌ف هه‌له‌سته ل رپیکه‌فتی (۲۰۰۶/۶/۷) ئ، ل (باتیفا - ده‌قرا گولیان) هاتیه فه‌هاندن.

به‌پرسی له‌قا ئێك دیوانا من مانه چاپکری
من زۆر زه‌حمه‌ت یا پی‌قه‌ بری
یا ما‌ی ل ده‌ف‌ه‌بیبی^(۱) کومکری
ها نی‌زیکه‌ بکه‌م گری

ئه‌ز چو چاپخانا ناسم ل ده‌وکئ
وه‌کی ماسی که‌تیم شوکئ
ئه‌زێد خوینم وه‌کی توکئ
ئه‌ز هه‌ژارم تو بخۆ کوکئ

دقی‌ت هه‌ر رێکه‌کی ببینی
مه‌ ژ قئ ته‌نگ‌اقیئ ده‌ر ببینی
دا هوزانی‌ت مه‌ قه‌ژینی
دا به‌لاف ببین ب مزگینی

ئه‌گه‌ر تو دۆسکی بی ئه‌ز ژ دوسکی مه‌
خزمه‌ته‌کاری وه‌لاتیمه‌
تو دۆسکی ژیری ئه‌ز ژووریمه‌
دا تو بزانی ئه‌ز ژ کویمه‌

ده‌ستئ ته‌ ژیی من درێژتره‌
قه‌درئ ته‌ ژیی من پتره‌
قی دلئ شکه‌ستی قه‌گره‌
گه‌ر تو قی بکه‌ی باشتره‌

^(۱) سیاسه‌ت‌شان و هه‌لبه‌ست‌شان (حه‌بیب که‌له‌ش باتیفی گولی).

باشترین سەرۆك^(١)

گه‌لێ كورد زۆر ژ می‌ژه
ه‌وین مافێ خو د خازن
دیرووكا كاوه زۆر دری‌ژه
وه‌رگرت ب پ‌پ‌ارێزین

پۆژهات ئاقلی بچه‌مینن
موئسه‌ساتا دامه‌زینن
فه‌قییری و شه‌را ب په‌قینن
نه‌بیژن غورقه‌ ته‌ژی می‌رن

خو ه‌ش‌یارکه‌ن وه‌ك كه‌وی
بزانن وه‌ ییت ه‌ه‌ین ه‌ه‌وی
دوژمنا ه‌نه‌ چه‌كێ نه‌وه‌وی
دا خو ژێ ب پ‌پ‌ارێزین

ببن برا ببن ئێك ری‌ز
ببن له‌شکه‌ر ببن ئێك هی‌ز
دا بگرن قامشلی و ته‌وری‌ز
دوژمنی‌ت مه‌ خودان گ‌ورزن

^(١) ئەف هه‌لبه‌سته ل رێكکه‌فتی (٢٠٠٦/٦/٢٢)ی، ل (باتیفا - ده‌قه‌را گولیان) هاتیه
قه‌هاندن.

خۆ هشیارکەن ئەهی کوردی فهقییر^(۱)

خۆ هشیارکەن ئەهی کوردی فهقییر
ل بندهستی دوژمنا هوین مان ئەسیر
وه هۆ کرنه دەست و پیت خۆ زنجیر
خەلکی هەمیا مافی خۆ وەرگرت بوون جیهانگیر

ما بۆچی هوین هنده ژیک بەلاقن بی تەکییر
رەبن سەر خۆ راست بکەن وهکو تیر
نەترسن ژ مرنی خۆ ئازاد بکەن بشیر
ئەف کوردستانا هنده مەزن ما بی وهزیر

نان ناھیتە بەحتن هەتا نابیت هەفتیر
یان ب فرنی یان ب سیلی یان ب تەنویر
هەتا کەنگی ئەم بمینین خزمەتکار و گیژ
دوژمنا ئەم کوشتین و بەرجقاندین وهک هەژیر

دیاره وه پی خۆشه حەپس و زیندانیت کویر
بن دەستی دوژمنا بی سەبەب بی دەستگیر
کورد وهک نوکتیت ل بەریدای ژیک دویر
ل جیهانی بەلاق بوون ئامان شوور و فهقییر

خەلکی چیکرن هەقییت ئاسمانی بی قوسیر
مه کوردا یا هەلگرتی دەهول و زرنا و تەمبیر
عەلی بەس بیژە بۆ کوردیت د خەو و بی تەکییر
ناھیت بیرا وان ئەنقال و کیمیاکرن و تەهجیر

^(۱) ئەف هەلبەستە ل رێککەفتی (۲۰۰۶/۷/۱) ئی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە فەهانەن.

دئ هه لدهين په رچه مئ (١)

هزار هزار سو پاس بو خودايئ عالمئ
سه لات و سه لام سه ر فه خريئ عالمئ
سه دام و سه قال كه تينه ل بهرم مه حكه مئ
كو ل هزارا كه سي نه بوو قئ سه رده مئ

جاره كا دي سو پاس بو واحدي (٢)
كو دچن دادگه ها سه دامى مي ر و ژني ت كوردي
دا كه س هنده خو فرئ بخو نه بهت ئيدي
نو كه كه سه كه نينه سه ر بلند ژ رژيمئ

ئهف رژيمه حوكم كرى سه و پينج سالا
خو كر قه سابع مه زن و بچويك و ته فالالا
ب سه د هزار مرؤف بن ئاخكرن ب ناقئ ئه نضالا
سه دامى كاره كئ وه سا كر كو نه بوويه ل عالمئ

به لئ جهئ داخييه بو دهوله تي ت عه رب و مسلمانا
ل سه ر قه ناتي ت تي له فزيونا دخوينين حديس و قورئانا
خو حسابكهن ئه ون مسلمان كه س نينه غه يري وانا
ئه ري بو چي كه سي ژ وان دهينه كر هه تا ب ريكا ئيعلامئ

(١) ئهف هه لبهسته ل ريكه قه قتي (٢٠٠٦/٨/١) ئ، ل (باتيفا - ده قه را گوليان) هاتي هه هاندين.

(٢) خودايئ ئيكانه.

ب سهدا كچيٽ كوردا هاتن كرين و فروتن
چو مسلمانا دهينه كر ههتا ب گوتن
ب هزارا گونديت كوردا وييران كرن و سوتن
كورد دهر ب دهر يوون برازاي نهزاني كويقه چو مالا مامى

ترك و ئيران و سووريا ديٽر ئهم مسلمانين
ههر سى دوژمنيٽ كوردانه ئهم باش د زانين
ئهگه خودى ههسكهت دى مافى خو ژ وان ستين
ب هاريكاريآ خودى كورد ناهيلين بو وان قى نزامى

دى نزامى گوهرين كين ديموكراتى
دا روناھى بدت ههر چار پارچيٽ وهلاتى
چنكو رونا مە كوردا يا ههلاتى
دىل سهر ههر پارچا بلند كهين په رچه مئ^(١)

^(١) (په رچه م) په يهقه كا فارسىيه و پامانا (ئالا) ددهت.

من باومریا ب سەروکی هەبی^(۱)

مـالا خـودئ هـەر ئاڤا
هـەر دوو ئیـداره بوونـه ئیـک
خـهـلـک دئ لـیکـهـت سـلافا
کارئیت وان دئ هـین بـهـرئـک
حوکـمـهـتا خـزمـهـتـگـوزاری
ئـهـو باش یا دـکـهـت کـاری
خـلاس نـهـما نـهـیاری
بـلا بـچـن شـهـقیـت تـاری
ژ ئـهـقـرۆ وئـقـه سـهـرۆک
دئ کـهـقیـت کـار و بـاری
بـلا بـزـانن ئـهـقـرۆ دزۆک
نـهـشـهـشـهـن ب دزن پـاری
مـن باوهر ب سـهـرۆک بـارزانی
دئـیل کـورد کـهـت ئـهـرزانی
باش مـهـسـلهـهـتیـن د زانی
کا چهوا دئ دهـته کـورد نانی

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۶/۸/۱۰)ی، ل (باتیفا - ده‌قەرا گولیان) هاتیە
قه‌هاندن.

وهزير ههمى مل ب مل
دا نهمينن قههرو كول
رؤزا حهفتى پيىنج
نهمان ئاستهنگ و كيىنج

ئەنفالکرن^(۱)

سەدامی کورد ئەنفالکرن
جەه و واریت وان خرابن کـرن
ب هـزارا گوند ویرانکـرن
کەل و پەلێت وان تالانکـرن

چ گونەهەک مەزن بوو وی کـری
کوردستانا ئاقا ویرانکـری
خودی تولا وان ژێ قەکـری
ئەف کارە ناهێت ژبیرکـرن

نوکیەکی کەفتی کونا زیندانێ
ئەوی مای ل هیقیان نەمانێ
دی پەحەت بیت کوردی کوردستانێ
فایدی وی نادەت بەرپەقانیکـرن

ی بەرپەقان ژیت کەت گونەهکارە
رۆژا قیامەتی وی دەعوە دار قەهارە
ل بەحەشتی ئەوی بی بارە
بەرپەقانی سەر نە حەقی ناهیتکـرن

^(۱) ئەف هەلبەستە ل پیککەفتی (۲۰۰۶/۸/۱۵)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە
قەهانندن.

خودئ یا گوتئ (و تعاونوا علی البر و التقوا
ولا تعاونوا علی الایم والعدوان
چهوا بهرهقانی بیت هوسا (علی الهوی)
محامی خو ل بهر ئاگرئ دوزهخی ناگرن

ب هزارا وی مسلمان ییت بن ئاخ کرین
یا باش ئەوه کچینت وی بو وی بگرین
ب سهدا سهدامی ئەمین سهقهتکرین
نه چو قانونه محامی خو بیت گرن

١٦ تەباخى (١)

ل شازدەى تەباخى
ئەقە شىست سالە ل كاخى
گەلەك نەخۆشىيت
دوژمنا گونديت سۆتين
نوكة ئەم خودان پەرلەمانين
دقيت ئەم باش بزاني
نەبيژن نەخۆشى خلاس
هەتا بەيانيت ئەساس
سەر بوورينت پارتى زۆرن
بوورپيت وي گەلەك كۆرن
سەرۆك وي بارزاني بوو
ئەق دەستكەفتە يى وي بوو
شەقا پارتى چيكرى
يا خۆشبوو وەك شكري

دامەزراندنا پارتى (٢)
بۆ سەرئىخستنا وەلاتى
ديتين بۆ پرزگاريا مللەتى
شەهيد ببن بەحشتى
دگەل حوكمى فيدرالى
باشتر ببیت يەكەتى
شەق و پۆزا حەرەس بن
كورد بگەن حوكمەتى
ئەزى (٣) هەمى نزانم
كیم مرۆقا يا ديتى
هەتا چووى نە رادووستا
پيرۆز ببیت وي ريبەرى
مەسعوود هاتە دنيايى
بۆ كوردا وەك خەباتى

(١) ئەق هەلبەستە ل ريككەفتى (٢٠٠٦/٨/١٥)ئى، ل (باتيفا - دەقەرا گوليان) هاتيه قەهاندىن.

(٢) پارتى ديموكراتى كوردستان ل (١٦) تەباخا ساللا (١٩٤٦) هاتيه دامەزراندن.

(٣) ئەزى.

هزار سلاف^(۱)

هزار سلاف بۆ شههیدیت مهزن و بچویک
ل بهر سینگی دایکا بوون زاڤا و بویکی
ئینشاللا ل بهحهشتی ببن کویلیک
ئهو بوون سهههب کوردا گرت چویک

خه لکی ئه وروپا باومر ناکهن یا هاتی کرن
چونکی ئهو نه هاتنه ئه نفا ل کرن
یان مرؤف ب ساخی هاتین بن ئاخ کرن
ب سهه دا مان قالالا لاندک و دیدیک

ب هزارا عهرز و عه یال مان بیخ خودان
ب دههال دهشت و چیا مرن ژ برس و تیهنان
هزار مخابن هولئ بییت کوردی مسلمان
سه دامی ب فی کاری چهپهل ژ مهستا د خویک

هندهی کوردهک هه بییت ئه فی پارتی
ههردی بزاقی کهن و کهن خه باتی
کوردستان نادهنه چو دوژمنا نادهتی
دی بییت کوردستان شنگال و کهرکویک

^(۱) ئەف هه لبهسته ل ریکهفتی (۲۰۰۶/۱/۲۰) ئ، ل (باتیفا - دهههرا گویان) هاتیه

قههاندن.

سەدامى خۆ کر فرعهونى سەردەمى
خەلکى عىراقى وى خرابکر هەمى
نەفتا عىراقى ب دزى فرۆت ب بووریا و گەمى
و یل بەر بوۆ خۆ ل سەر عەرەبا بکەت مەلیک
چ رژیمە هەندە پىس کەسى نەدیتیه
هەمى بیوون دزیکەر و فەلیتیه
حکومەتە هەندە زالم کى دیتیه
خەلکى دیت کا وى چەند ئاقا کرن قەسر و حەویک

پیشمەرگه لهیلا^(۱) قاسم^(۲)

هەر بژیت پیشمەرگه هەر دوو شۆرهشا
رهیت به عسیا ژ بنی هه لکیشا
خودانییت رووبار و کهقر و تراشا
رهفاندن مرن خودانییت عهگالا رهشا

بژیت پیشمەرگه کوردستانی
گوهدا ریبازا بازارانی
رها به عسی ژ بنی دهرانی
کورد ئاشکهرا بوو ل سهه شاشا^(۳)

ئهو خوورین وهکی بارانی
ل سهه ئاخا کوردستانی
دوژمنییت خو برن ریزا نه مانی
خودانی برنو و رهشاشا

وان روخا خو دهینا سهه دهستی
وان ئازادی بو کوردا خاستی
ئهوان مللهت باش پاراستی
وان خو پراگرت وهکی پاشا

(۱) لهیلا قاسم، سیاسهتخان کورد، خه لکا خانهقین، ل سالا (۱۹۷۴) ئ، ژلایح حکومهتا عیراقیقه هاته شههیدکرن.

(۲) ئهف هه لبهسته ل ریککهفتی (۲۰۰۶/۹/۴) ئ، ل (باتیفا - دهقهرا گوئیان) هاتیه فههاندن.

(۳) ل جههکی دیتر: دارا ئازادی ب خوینی وا ئاقدا

زولم و سوتهمه وان رادا

وان زۆر ئهـ قـ رازى هـ لـ چـ نـ
دا كوردستان ببيت جنين
كهـ قـ و تراش وان كـ نـهـ خـ وـ
مهـ يدان تهـ زى كـ رـ ژ تهـ رم و لهـ شا
پيشـ مهـ رگهـ كا وهـ ك لهـ يـ لا قاسمى
وى دلـ و دوزمنـ سا سـ مـ
بوـ دىـ روكـ كا كـ وـ ردا يـ ا رـ سـ مـ
بوـ وهـ لـ اتى بوويـ هـ شهـ يد وهـ كى پاشا
ئهـ و كـ چـ هـ ك بوـ و ژ خانـ هـ قـ ينـ
ئهـ و نهـ ترسا ژ ترسا خـ هـ نـ دـ قـ ينـ
ئاـ قـ دا كوردستان بخـ وـ ينـ
ئهـ و نهـ ترسا ژ قـ هـ لـ هـ رـ هـ شا

خاندەقان پەئیسە (١)

ئەگەر ھەر مالەكە بخوینیت
دئ نەزانین پەقیت نامینیت
دیل بیدەری ئازادین ھەلینیت
دیل بەر خۆری باش ھەلمینیت
خاندن فەرە بو مرؤفا
دا نەمینین ھەکی ھؤفا
وہکی دەخلی ل ناک شؤفا
دئ نەخۆشیا پەقینیت
خاندن فەرە بو ژن و میرا
دا نەبن پەبەنییت دیرا
چو رویشی نەشین شیرا
بلا چەندی زانا بییت
خاندەقان شیری
شەف و پۆزی تییرە
نەخاندەقان بیخیرە
وہلەو ئەو ئاغا بییت
پوباد تو ھەر بنقیسە
خاندەقان ھەر پەئیسە
جاھیلی پشت تەلیسە
ئەوی خۆشی حەرام بییت

(١) ئەف ھەلبەستە ل ریککەفتی (٢٠٠٦/٩/٥)ئ، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) ھاتیە قەھاندن.

سه‌دام^(١)

سه‌د و سه‌شستی دوو هزار جار
سه‌دام بیست کوشتن و ساخ بیست
ئه‌وه سه‌رۆکی تروریستا و گونه‌هکارا
تولا کوردا ژو یقه قهت نابیت

ئه‌ز بو سه‌له‌چه و بارزانیان چ بیژم
ئه‌ز بو ده‌قهره‌را به‌ه‌دینا چ بیژم
ئه‌ز بو سه‌دامی گونه‌هکار چ بیژم
ب چ ته‌رزا ئازاد و عه‌فو نابیت

چارده پیشمه‌رگه‌ ب کیمیایی کوشتن ل تویکا^(٢)
خودان خیزان و بابیت بچویکا
ئه‌ری سه‌دام تو چو بووی شه‌ری ئه‌مریکا
پوچا ته‌ ژمرنی قورتال نابیت

ته‌ کیمیا کر گوندی بازی و برجینی^(٣)
ته‌د قیا کوردا وه‌کی توفی بچینی
بو خودی مرۆف بیژیت توله‌ عینی
باوه‌رناماکه‌م گونه‌هکاره‌ک وه‌ک ته‌ هه‌بیت

(١) ئه‌ف هه‌له‌سته ل ریکه‌فتی (٢٠٠٦/٩/٨)ی، ل (باتیفا - ده‌قهره‌ گولیان) هاتیه‌ فه‌هاندن.

(٢) تویکا، گونده‌که‌ دکه‌فیه‌ ده‌قهره‌ (سندیان) ل ساللا (١٩٨٨)ی، هژماره‌کا

پیشمه‌رگه‌یان ب چه‌کی کیمیایی هاتنه‌ شه‌هید کرن.

(٣) گوندی برجینی سه‌ر ب ده‌قهره‌ دۆسکیانقه‌یه‌.

زۆر باشه خودئ یا ژته ستاندى
ئهرئ ما كورد جههبوون ته چاندى
ما جاريبوون كچيت كوردا ته رهقاندى
بزانه خودئ دئ قى مافى ژ ته ستينيت

رؤباد دبئزيت ئەقه هەمى ل سەر ته بچين
نه بيژه ئەقه هەمى چهپ و ليبن
دوماهيكئ عالم هەمى دى گوھ لئ بن
دادگهها ته ديپ عهالهت ب ریشه چيت

نالبه‌ند^(۱) رەوشەنبیر بوو^(۲)

ب پاستی نالبه‌ند رەوشەنبیر بوو
بو ھۆزانی سولتان و میر بوو
ژیو خانى ئەو جیگر بوو
بو دنیاى یى ماھر بوو

کوردستان تەژی ھۆزان کر
مالا کوردا وی ئاڤا کر
یا دوژمننا وی ویرانکر
بەرەڤانی مە کوردا بوو

رەوشەنبیری گەھاند حەدی
ب عەرەبی و فارس و کوردی
تیت گەهشتن باژیر و گوندی
ھۆزانانەك پەھلەوان بوو

تۆپکەری ل دەشت و زۆزان
کەسە ھندە نەگۆتینە ھۆزان
ب ئەلیف و دال و ھەمزان
دگەل جزیری بەرانبەر بوو

(۱) ئەحمەدی نالبه‌ند (۱۸۹۰-۱۹۶۳).

(۲) ئەف ھەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۶/۹/۱۰)ی، ل (باتیفا - دەڤەرا گولیان) ھاتیە
ڤەھاندن.

ههـۆزانين وي زۆر دريـژن
گهـلهك خوـش و قهـريـژن
ئهـگهـر كورد راستي بيـژن

ل نـاق وان بيـ بهـرانـبهـر بوو

ههـۆزان دانان ب شهـش تهـرزان
وهـكي باغ و وهـكي ههـۆزان
ههـر پيـنج جـدا⁽¹⁾ بـكره ئهـرزان

دا تو بزاني چ پوستهـم بوو

يا باسـ ههـمي تشـتا كـري
سهـد مخابن كو ئهـو مـري
وي لباسـي مهـ پهـز و هـري

قوتابخانا گهـليـ مهـ بوو

⁽¹⁾ ههـۆزانين ئهـحمهـدي نـالبهـند، د پيـنج بهـرگهـياندا چاپ ببوو.

خۆزى (١)

خۆزى و سهدهد خۆزى
من نه ديت بان ب قى تهزى
ئازادى مافى ههميانه
كوشتنا كوردا هو ئهرزانه
ل قى دنيا هنده بهرين
بو ژيانى ئهم ژى فهرين
يى ههى مافى حهيوانا
هيشيا خودى و شيرى مهيدانا
دى مافى كوردا ستينيت
شهف و رۇزا نا روينيت
خودى وى ژى دريژر كهت
دى دوژمنا ژ مه فهكهت
كوردا ديتى پيرۇزى
ئازاد بيان گونديت ئاڤا تهزى
بوچى خهلكى ل مه نهڤيانه
دياره كوردى بىخ خودانه
بوچى ئهم لى دهردهبرين
ئهم مافى خو و مرگرين
بوچى نينه ئينسانا
مهسعوود بارزانى زانا
ب قانون و سياسهت
ههتا كوردا بكهت دهولت
سهرخاترا قى مللهتى
هه ر بژيت سهروك پارتى

(١) ئەف ههلبهسته ل رېككەفتى (٢٠٠٦/٩/١١)ئى، ل (باتيفا - دهڤهرا گوليان) هاتيه
ڤههاندن.

بلا بترسن ئەمريکا و رۇسىا^(۱)

گازى دكەم موسلمان و كافرا
بەس ئەو ھەلەكەن ئاگرا
پيەكفە ھەمى بىن برا
ھەمى رېكا راست بگرن
دا تازە لىق دىيائى بژين
بلا بەس ئىك دوو بكوژين
دا نەبىتە سەر ھەژين
كەس نامىنىت دى مرن
دىيا ماكى خوديىيە
ھەمى كەسا بەھر لىيە
بەھرا كوردى تىيە
بۆچى رېكا وا دگرن
ئەف ئەرد و ئەسمانە
كى ئەو ھەمى دانانە
ل دەريا دەردكەقن بركان
دەولەت بلا بشين گەر مېرن
دىيا چەرخ و فەلەكە
فرەھيا وئ گەلەكە
دىيا ھۆبۆ مەھلەكە
نەۆ رېكا ل ئىك دوو دگرن

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رېكەقتى (۲۰۰۶/۱۱/۱)ئ، ل (باتىفا - دەقەرا گوئيان) ھاتىە

قەھاندن.

بهیلن چهکی مرؤف نههیل
تهرك بکه فان کاریت بی فیل
وه نههیلان پیر و جهحیل

رپکا خودی بگرن

مسلمان و مهسهیحی

ژ ئادهمیننه ئهسهحی^(۱)

یا گرتی بی ئیفاهحی^(۲)

یا ژ باش وا فه ئهه نامرن

بهس چیکهن چهکی نهوهوی

مرؤفا دکوژن وهک کهوی

ییت ب ئیک بووینه ههوی

چو عیبههته تا ناگرن

روبادی نقیسی ئهف دهرسه

نامینیت نه رووس و نه فرههسه

بوسین و ئهمریکا بهسه

خو ل بهر مرنی تا ناگرن

ئهه ههمی دی چین فهنائی

مه بهرههؤدا دنیا ئی

کهسه ل مه ناکهت

خو ب وهریسی خودی بگرن

فایده نادهن کیمیا و ئهترنیت

ل نک خودی دی بن کریت

مه تهنگافی دیب سهردا هیت

قی نسحهتی^(۱) بخو بگرن

(۱) راستی.

(۲) نهباشی.

ئىران و كوریا مەھبۇلن
ب چەكك كۆم ژقە مەشقلن
ئەوئ گۆرا خۆقەدكولن

يىغىنىغىبارا دادگىرن

بترسنى ژبىرق و برسىيا
گاڭا ژئەسمان قەرسىيا
بلا بترسنى ئەمىرىكا و رۇسىيا

گاڭا خودئى ھەسكەر خۆناگىرن

ھەمى بىژن خودئى ئىكە
ئەقە باشە خۆش رىكە
باشىال پىش خۆفرىكە

دا بەھەشتى ۋەرىگىرن

دىيا پويچە و بەتالە
قەت بۆكەسى ئەمالە
بۆكەس نابىت ھەقالە

قىنى نىسەھتى ۋەرىگىرن

(۱) شىرەت.

مالا خودی ئاقا^(۱)

مالا خودی ئاقا مه سه دام دیت ل بهر دادگه هه
یی پش به وی و زراقب وی وهك ژهه
سه دام شهش هه قال ده دیتن مه دهه
چون بهرامه حكه مه وهك كهوا ل ناف پكه هه
سه دام و هه قالیت خو هاتن دادگه هه كرن
ب تاریخانا نوزدهی هه یه ئا دهه
شه عبا عیراقی نهو دیت ب وان شكل و سورته
كه یفا وان خوشبوو هه چكو و چوین سهیرانگه هه
سه دامی و هه قالالا نه دزانی نهو نابهن دهوامی
نهو نه د ترسان ژ خودی و گونه هه
كه سهی وهکی وان زولم نه کریه ل مرؤقا
دی بلا جابا خو بدن ل نك حاکمی و دادگه هه
سه د هزار جار سه دامی بکه ژن تول ژیه نه نابیت
ناهیت شویشتن ژ بهر جه ریما و گونه هه
وهکی نه مانا وان ل بهر قهزیا دوجیل تنی رادبیت
قیجا قهزیا کوردا گهر تو ته رما ریزکه ی دی چن مه که هه

^(۱) ئەف هه ل بهسته ل ریکه قتی (۲۰۰۶/۱۱/۶) ئ، ل (باتیفا - ده قهرا گولیان) هاتیه
قه هاندن.

گولا گەش نە چرمسینن^(۱)

گەلی کوردا خوۆ تیگەهینن
گولا گەش بووی نە چرمسینن
هوین یی دەر و جیراننا د بیینن
ئەو پیس یی خوۆ د لث لثینن
وان نەقییت کورد خووه بیینن
مافی خوۆیی نەتەهوی بستینن
تـرک و فـارس و عـەرەب
هەر سیخ یال مە نەقیانە
فدرالیا مە یاللی بووی عەجەب
ئەف مافە نە ب دللی وانە
ئەقانه قیانا بی سەبەب
هەمی سویجی ترکانە
تـرک یی خوۆ کەرکووکی دکەن خودان
ژبەر چەنەند ترکماننا
ئەقە بوورین چەند قرن و زەمان
کەرکووک دللی کوردستانا
قییت کورد خوۆ هشیار کەن بی گومان
دا بکەن ئیک هەر چار کوردستانا

^(۱) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (۲۷/۱۱/۲۰۰۶)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) هاتیە

قەهانندن.

نوکه یا بو مه هه لکه فتی
بکه ده عوه و شه کایتا
بلا بهس بیت پیرت پیرتی
گازی بکه ده ولته تا
کورد و تو خودان نه فتی
ب فروشن حکومه تا
دا ب کوردا بکه نه ئیعتیراف
دا دوژمن فسی که ن ناف شه لی
دا نه چین بهر کفنی
دا ل قی دنق بین به لی
دی خلاس بین ژ عونف
نه فه بو وه گوت مه لا عه لی

ته پیرۆز بیت^(۱)

ته پیرۆزییت سه‌رۆکاتی شیڕی بارزان
دیب ده‌ستخ هه‌رفییت په‌یماننا لوزان^(۲)

ئهو بریارا کوردستان کری پارچه پارچه
دی هه‌وشینی بی خه‌رج و خه‌راجه
رابه سه‌رخو وه‌ک روسته‌میی زال
وان عه‌هد و په‌یماننا بکه به‌تال

ناقح هه‌وه یی گه‌ریای ل هه‌می جیهانی
خاسمه نه‌و توی سه‌رۆکی کوردستانی
کورد ب فه‌رمی تو کری سه‌رۆک
بو دوژمننا نه‌مان چوو دهرۆک

ئییدی که‌س نه‌شییت ته‌بخا پینیت
کات هات کورد مافخ خو بستینیت
تو باش هشیار به بو مادی سه‌د و چل^(۳)
باشتر د به‌را هه‌ره هه‌و ژدل

په‌رله‌مانی عیراقی گه‌له‌ک به‌عسینه
ما دی سه‌د و چل ب دلی وان نینه

(۱) ئەف هه‌لبه‌سته ل ریکه‌فتی (۲۰۰۸/۱/۲۳)ئ، ل (باتیفا - ده‌قهره گولیان) هاتیه
قه‌هاندن.

(۲) په‌یماننامه‌یا (لوزان) ل ساللا (۱۹۲۳) هاتبوو گریدان.

(۳) مادا سه‌د و چل ئهو ماده‌یه ئه‌وی د ده‌ستووری عیراقی پشته ساللا (۲۰۰۳) دا هاتی نفیسین،
ب مه‌به‌ستا چاره‌سه‌رکرنه ده‌قهرین کیشه ل سه‌ر ب تاییه‌تی ده‌قهرین کوردنشین وه‌ک
(که‌رکووک و شنگال و... هتد).

ئەو خۇساب دكەن كو ئەو سىاسىنە
 بەلەن ھىچ زانىن ل دەق نىنە
 بەلكى دزى كورد و فیدرالینە
 ئەو ئاشق و مەشوقیت سەدامینە
 سەرۆك بلا ئەمىرىكا بچت پاش بىنە
 كا دى چەوا رېك و گولان بن خوينە
 سەرۆك جارەك دى ھەرە ل دەق پوینە
 رەئىيا ھەمىيا بزانیە و بسىتىنە
 تو دزانى خائىن و موخلس كا كىنە
 ھەتا سنۆرى كوردا ئاشكەرا نەكەن نەروینە
 دى مستورای^(۱) باش تىبگەھىنە
 دىرۆكا مللەتى خۇ بۆ بىژە و قەھوینە
 دارىت بارزان ھەمى تىفەنگەن
 بەلگىت وان ھەمى فیشەكن
 پىشمەرگىت ھنگو زۆر چەلەنگەن
 دى تولا قەكەن و دى جەنگەن
 ئەز باش ياش ەرەبا دناسم
 ژ وختى ەبدولكەرىم قاسم
 ئەوان ئىعدامكر پىشمەرگە لەيلا قاسم
 ەكى تركا چ ئىنا سەرى دىرسم

^(۱) ستاقان دى مستورا.

تو ژ بهاری جانتی
کەسێ تو دیتی دئ تەمەری
دئ خازیت تو بگەھی وی هیژ نەمەری
تە ئەف خەلکە قەرکەر ساحری

خۆفە شایرە دل بەری
تە ئەم سەردا برین فتنە کەری
تو شیرینتری ژ شە کەری
چی گاڤا دین بووم تو ئەگەری

تە خەلک کوشت بی چەک
رەحمەکی بکە بچەک
من ژ یاهە جەتەک
بەلکی بپرین پیکە مەهری

دیرۆکا کوردا درێژه^(۱)

دیرۆکا کوردا دیر و درێژه
ئالەك پاقژە ئیك قریژە
خەباتا وان گەلەك ژ میژە
ژبەر ئالوزیا مانە ل پاش

کوردا کەسێ خۆ ب کەسێ نەدا
لەوما کەفتن کول و دەردا
ئیکێ ل دویف ئیکێ بەرنەدا
لەوا ھندەمان بی معاش

بوون دژی ئیک کەفتن کەلا
ئیک و دوو کوشتن بو موبتەلا
دوژمنا گۆت باری کەلا
کەفتن جەنگا سۆتن گەدیش^(۲)

وان ئیک و دوو تالانکرن
دوژمنییت خو پارزیکرن
وان نە گۆت ئەقەییە خرابکرن
بو دوژمنا بو گەدیش

(۱) ئەف ھەلبەستە ل ریککەفتی (۲۰۰۸/۶/۲۳)ی، ل (باتیفا - دەقەرا گولیان) ھاتیە قەھاندن.

(۲) گەدیش، دەمی گەنمی یان برنجی دکەنە گورز و ئەوان گورزان ددانن سەر ئیک دبیژنی (گەدیش).

ترك و فارس و عەرەبىا

هۆسا بۆ وه مەرحەبىا

دان پەئىسا كورك و عەبىا

هەتا بۆ وان بوون كالعش

ههوارا من تویی یا پهسوئه ئالا^(۱)

ههوارا من تویی یا پهسوئه ئالا
ئهز گونه هکارم گه لهک وه ئالا

ئهز ئی که تیم دهستی شهیتانی
هیقیدارم ل من بکه بهر پهقانی

گاڤا ئهز مرم دئ من هاقین جهه نه می
ژ غهیری خودی و ته نینه ههوار که می

ئهز فه قیرم تو خهیرول به شهیری^(۲)
ببه بهر پهقانی بو قی ئه به تهیری

گاڤا ئهز برم مهیدانا حه شری
من ژ دهستی مه ئمورا^(۳) بینه دهیری

دا من نه بن بیئسه له مه سیری^(۴)
ئهز خو ناگرم ل بهر زنجیری

چنکو ئهز زه عیف و به لنگارم
ئهز هیقیی ژ تهت^(۱) خازم

(۱) ئهف هه له بهسته ل ریکه هفتی (۲۰۰۸/۷/۶) ئ، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه فه هاندن.

ژ بهر نه بوونا ناقونیشانی، دهستیپکا مالکا ئیک و هک ناقونیشان هاتیه هه لبرارتن.

(۲) باشتیرینی مرۆقانی.

(۳) کارفه رمانا.

(۴) پیستیرین جهی.

ههقیی دارم ژ پهحممانی
عهفوا خو ل سهه مه دانى

تو شافعی مه هههمیانی
نآزادکه کورئ تهتهخانی^(١)

^(١) مهلا عهلی کورئ تهتهرخانی، ههلبهستقانی فی دیوانئ.

هەندى مرۆف بخوينىت^(١)

هەندى مرۆف بخوينىت
چەندى خوۆب وەستينىت
عەيلم دەريا بى بنە
نە خانەدن ژى دوژمنە
چەند مرۆف زانا بيت
مرۆف هەر دى پىتقى بيت
مرۆف دچن عەسمانا
هزار قىرن و زەمانا
بى هەم يىت زانىت خودييه
خەلك و هەوە گوھ لييه
هەمى زانىن نا ئينىت
نە زانىن هەر دى مينىت
هەمى كەس ناگەهنى
دقايىت پشتى نە دەنى
هەنە ژ مرۆقى زانا تر
بو زانىنەك ديتەر
دا پەيدا كەن زانىن
نائينن هەمى زانىن
كەس نينە وەكى وى بيت
مە حالە كەس وەك خودى بيت

^(١) ئەف هەلبەستە ل رىككەفتى (٢٠٠٨/٧/٦)ئ، ل (باتيفا - دەقەرا گوپان) هاتيه قەهانەن.

ژبەر نەبوونا ناقونيشانى، دەستپىكا مالكا ئىك وەك ناقونيشان هاتيه هەلبزارتن.

ژيانا وهك ههژارا⁽¹⁾

كول و كوڤانا ئهز كوشتم
ئهز د عاقلع كوردا نهگههشتم
وان ئهز دين و هار كرم نههشتم
بهردام چۆل و بهيارا

ئهز نزانم بۆچى خو تيناگههينن
شهف و رۆزا بت به و دو پويينن
نهشين ئيك دوو تيبكههينن
خو خلاسكهن ژبهر شهق و دارا

ههرو و يـل بهر شهق و مستا
نهشين بلندكهن دهستا
ژيانا وان ل گرتيخانا و خهستا
نهشين سهرى بلندكهن ل بهر نهيارا

قيجا چهوا مروڤ نهبوو هژيت
كو كوردهك نهشيت ب لهپژيت
كول سهر ئاخا خو ئهه و بژيت
ههردهم وى ناله ناله وهك بريندارا

⁽¹⁾ ئەف ههلبهسته ل ريكهفتى (2009/1/31)، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه
قههاندن.

ما هه‌بوونا وی کوردی بۆچییه
رۆژا رۆنـاھی ل وی تـارییه
چو کارا ناکهت چی به چییه
هه‌ر خزمه‌تکاره بۆ دوژمن و نه‌یارا

وه‌ئلاهی ئەز مام عه‌جیب گرتی
ژیهر قی مله‌تی پرت پرتی
وان ییت چی‌کرین سه‌د پارتی
بۆچی ه‌وین هه‌می نابن برا

ده‌نگی خو بکه‌ن ئیک بکه‌ن گازی
دا مافی خو ژ دوژمنـا بخازی
دا مله‌ت ژ وه بییه‌ت پازی
دا به‌س بچن ل په‌رقنارا

ما هه‌تا که‌نگی سه‌رشووری و کریتی
ه‌وین راوه‌ستاینه وه‌ک کیتی
نی دوژمنـا تو یی میتی
هه‌ی سه‌رشووری ل به‌ر دیوارا

که‌نگی مله‌ته‌ک سه‌رکه‌فتیه بی خه‌بات
ئەز نزانم هنده‌ک سا‌ئه چه‌وا خه‌وا وه‌هات
ئەف کوردستانا پر خیر و خیرات
وه هیلا بۆ دوژمن و نه‌یارا

نێ وه پێاد^(١) هار و دین کر
هندی وی نهسیحهت بو وه کر
وه پشتا خو دایع وه گوھ لئ نهکر

وه پیرۆز بیت ئەف ژيانا وهك ههژارا

^(١) پوباد، ناسناق ههلبهستفانئ قئ دیوانئ یه.

كورد ئىدى ناھىن خاپاندن^(۱)

كوردستان دلقەكەكەرە
بۆ جانى خوش دلبەرە
بۆ ژيانى وەك شەكەرە
ل سەر وئى بوم دەرىدەر
من قەبوول بوو دەرىدەرى
دئى بىم زىرەقان ل بەر دەرى
دابكەم بويك دا بچم سەرى
بىلا پوحا من بىتە دەر
دلبەرەكا شوخ شەنگە
ئەو گەلەكا ب ناڧودەنگە
نەيارا بۆ نەھىلا رەنگە
عەرەب و تركىت دل كەسەر
عەلى يە قوتابى خانى
يى نالبەندى و بارزانى
وئى رىيازى وا يى زانى
بۆ چو دوژمنا نە ماىە مەفەر
يا سەدامى دگەل كوردا كرى
نەكىمتر بوو يا ھىتلەرى كرى
بۆ ھەر دووكا مان كول گرى
كوردى پاكىر ئالايى زەر

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رىككەفتى (۲۰۰۹/۳/۱)ئ، ل (باتىفا - دەقەرا گوليان) ھاتىە قەھاندن.

كورد ئىدى ناهىن خپاندن
ل سەر خەباتى ئەو توندن
نا بەردەن كوردستانى تا مردن
بلا سەد جارا بىن دەرىدەر
بارزانی رېكا نویشا وانداى
دئ هەر مینن نە لادای
دوژمن دئ كەن ئای و وای
كوردی وان كەنە دەر

كەس دلى خۇ بدنخ خوش نەكەن^(۱)

كەس دلى خۇ بدنخ خوش نەكەن
گەلەك تاعەتى بۆ خودى خۇ بکەن
بلا كارىت حەلال ھوون بکەن
دا ژى دەركەقن ب سەر فەرازى

تو تىدا بمىن ھزار ساللا
تو ناگەھى چو مراد و خالا
تو دى مری ژى دەركەقى قاللا
تو خودى ژ خۇ بکە پازى

خۇ دویر بکەن ژ وەسواسى
گوھ نەدەن قى دنى بى ئاساسى
باش خودى خۇ قىت بناسى
ل پىش ھەمیا ھەيە دادگەھ و ترازى

چیا مەكرى یا ب حسابە
خۇ دویر بکەن ژ كارىت خرابە
قیامەت یا ب ترسە بى ئىنسىحابە^(۲)
د گوریدا مە مەلەك دىل مەكەن گازى

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رېككەفتى (۲۰۰۹/۳/۳) ئى، ل (باتىفا - دەقەرا گولیان) ھاتىە قەھاندن.

ژبەر نەبوونا ناقونیشانى، دەستېپکا مالکا ئېكى وەك ناقونیشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

^(۲) خوہ قەكىشان.

مانا مه ل دونیائی بو ئیمتیحانه
نه بهس بو خاړن و څه خاړنانه
کا دئ بین کافر یان خودان ئیماننه

ببه خودان ئیمان دانه ئالزی

یاره ب تو مه بگیړی ژ قهنج و باشا
تو مه نه که ی ژ هه بله تراشا
تو بده ی مه سییه را عه رشا

شهیتانی ژ مه څه که ی ئهوی به رازی

شهف و پوژ وی کار فه ساده
دگه ل موسلمانا خودان عناده
ئهم هیقی دارین وی ژ مه لاده^(۱)

دا سه ر که فین ل فی ئه فرازی

مه دهر بازیکه ژ پرا سیراتی
ل سه را بچین وه کی میقاتی^(۲)
ل مه دویر که گاڤا هه ی هاتی

ترازییا تهیه باشتر ترازی

ئه څه روبادی هیقی ژ ته کرن
گه له ک داخا زوی ژ ته کرن
هیقی داره خه له ک وه رگرن

شهیتانی ژئ دویر که ئهوی جه نبازی

(۱) بده په خه کی.

(۲) نه راوستیای.

ئەو چۆكەرى ئەم چۆكرين^(۱)

ئەو چۆكەرى ئەم چۆكرين
قۆت بزانين ئەو كيينە
بۆ وى بيين شاكرين
باش بزانن خوديينە

چو تشت نابيت وهكى وى
ئەو نە وهكى كەسى يە
كەس نابيت بەرامبەرى وى
كەسى هیزا وى نيينە

بكەن هزرا ل كاری وى
كاكى دشیت وهكى وى
بەرى خۆ بدەت عەسمان وى
چ كارەكى سپههيينە

بەرى خۆ بدە ئاخا وى
كاكى هەيه شپه وى
دائيم بكەن شوكر وى
رۆك وى رۆناهييينە

^(۱) ئەف هەلبەستە ل رۆككەفتى (۲۰۰۹/۳/۷)ئ، ل (باتيفا - دەقەرا گوئيان) هاتيه قەھاندن.

ژبەر نەبوونا ناقونيشانى، دەستپىكا مالكا ئىك وەك ناقونيشان هاتيه هەلبزارتن.

بهري خو بدەن پروبارا
قان چيا و دار و بارا
ئەقان دەشت و بيجارا^(١)

كەسى ئەف فکەرە نيه

چەند ئەف عالمە ببن ئيك
زانيبا خو بکەن ئيك
نەشەين چيکەن يەك هيک

ئەفە من گۆت راستيه

چيکەرە بو ساخ و مريا
وي دانان ئەرد و دەريا
نەزەر کەن حيشتر و مويريا

کا هيژا کى وەك وييه

بهري خو بدەن بيجارا
مەخلوقات ب مليارا
نەشەيم لي دەم ئەخبارا

کار هەر کارى وييه

^(١) دەريايان.

به حشت گه لهك يا خوشه^(١)

به حشت گه لهك يا خوشه
خووزى ئه ز چوو بامى
دوزه گه لهك نه خوشه

خووزى ئه ز نه چوو بامى

به حشت چ به حشته
يا تىژى هه مى تشته
جهى سهيران و گه شته

دى حاصل كهت مه رامى

چى تشتى تو بخازى
دى وهرگىرى ب شـانازى
تو تىدا نا ئالزى

تو دى بينى نزامى^(٢)

تو دى بينى سيبه ريت مه زن
حه فتى خه رىضا^(٣) سووار بيه زن
خلاس ناكه ن چهنه بيه زن

چى تشتى تو بخوى تير نابى ژ تامى

(١) ئەف هه لهبهسته ل رېككهفتى (٢٠٠٩/٣/٧) ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه فه هاندن.

ژبه ر نه بوونا نافونيشانى، دهستپيكا مالكا ئيكن وهك نافونيشان هاتيه هه لېزارتن.

(٢) رېكويپيكي.

(٣) پاييز.

به‌حشت ب‌تاعه‌تی تیدکرین
ئینشائه‌ئالا بچینئ گاڤا د‌مرین
دقیّت ئەم بۆ حالئ خو بگرین
دا ئەم نه‌چین جه‌نه‌مئ

خۆزیا وی که‌سئ به‌حشت کری
ئەهوی ترسای ژ ئاگری
زانئ که‌س خۆبەر ئاگری
ل‌بەر روی ئاگری و گهرمئ

قیّت مرۆڤ باش خو چی‌که‌ن
باشییا ل‌پیش خو فری‌که‌ن
بۆ باشییا له‌زی‌که‌ن
دا ژ خودئ نه‌که‌ن شه‌رمئ

ئەه‌ڤ دونیایه‌ له‌عابه‌
موسلمان تازه‌ پئ‌پابه‌
که‌سئ گوهداریئ خرابه‌
مرۆڤ ما تو بئ‌فه‌مئ

ل‌قی‌دنئ میه‌ڤانین
نه‌لازم مالت باش دانین
باشه‌ ما ئەم نزانین
دا ژ خودئ ب‌خازین په‌حمئ

گهلی خه لکی وهرن دا بخۆ بکهین گری^(۱)

گهلی خه لکی وهرن دا بخۆ بکهین گری
ل سه ر وان کارا ییت مه کری
دا خودی مه نه بهت ئاگری
به لکی مه بکهت به حشتی

خوه هشیارکهن مه هایش خۆ نینه
ما هوین نا بینن هه پرو قیری و گرینه
هه وار ئه فه چه نینه
دی بیژن فلان کس بو مشهختی

دی بیژن فلان کس مر
به لکی ل گه ل خۆ نه بر
دهیندارا گه رده نا وی ئازا نه کر
ئه وی بخۆل خۆ کر بیبهختی

قهت چو کار ناجن به لاش
هشیارین کس خۆ نه کهن شاشی
باشیا بکهن بو و پاش
دا هوین نه که قن زه یقه تی^(۲)

(۱) ئەف هه لبهسته ل ریکه قتی (۲۰۰۹/۵/۱۰)ی، ل (باتیفا - ده قه را گولیان) هاتیه
قه هانندن. ژیه ر نه بوونا ناقونیشانی، ده ستیپکا مالکا ئیکی وه ک ناقونیشان هاتیه
هه لبژارتن.

(۲) به رته نگین.

چو تشتهك بهرزه نابیت
چیغ گر بیت یان ژی هویر بیت
قیامه تیغ دی حازر بیت
کیغ دی بو کت شه فاعه تیغ

گه لی خویشک و برا دنیا واره
خو هشیارکهن شهیتان نه یاره
باش هشیارین نه فسا مه ژی نه یاره
باش بترسن ژ پوژا قیامه تیغ

بخوبگرن ریگا دینی
ژعه مری زیده نامینی
خه لکیت مریت تو ییت بینی
بگرن ریگا هیدایه تیغ

مخابن بو ئەفی دینی (١)

مخابن بو ئەفی دینی
بو نە مایە چو لاوینی
خەلکیت مریت تو ویت (٢) بینی
بەری خۆ بدن قەگەرھانی

شەرمە بمری تو بی نقیژ
ئەفی لەشی و قریژ
دئ پیستری ب گوری هیژ
دئ ژ کخ خازی تو ئەمانی

ل گوری نینە هاریکاری
تو دئ کەفی زکی ماری
ل وی گورا تەنگ و تاری
تو دئ ل وی مینی تنی

دئ هییت تە منکەر و نەکیڕ
دئ پسیرا ش (٣) تە کەن هویر
تە تشتەک ناھیتە بیڕ
دئ بی ئیخسیر ل زیندانی

(١) ئەف هەلبەستە ل ریککەفتی (٢٠٠٩/٥/١٧)، ل (باتیفا - دەفەرا گولیان) هاتیە قەھاندن.

(٢) ییت.

(٣) ژ.

تو ل سەر دنی ژ خو پازیبووی
ل خودی خوی تو غافل بووی
دی ههپه تو مری و چووی

بکههه بهر زهپ و لییدانی

ژ ته ناهیت بههپهقانی
نوکه تو خارنا کرمانی
چنکو ته گوهدا شهیتانی

ته خو دویرکر ژ ئیمان

ته ل سەر دنی خو د سهردا بر
ته هزرا قی رۆژی نهکر
لهوا گورا ته بو ئاگر

تو پهزیل بووی ل مهیدانی

ته ل سەر دنی باشی نهکر
ته حیله ل روحا خو کر
ته پویته ب دینی نهکر

تا تو سههدا بری دنی

عهزیزێ دلبه‌ری بویکێ^(١)

عهزیزێ دلبه‌ری بویکێ
دیاره خه‌لکێ که‌رکویکێ
تو بوویه زیر که‌تی سویکێ
بی تفاقێ که‌ت توجارا

که‌سێ نه‌شیا ته‌ بگریته
که‌سه‌ک نه‌شیا ته‌ هه‌لگریته
تو ئاگری تو یی کپریته
تو یا به‌ری نه‌یارا

تو ل به‌ر دلی من دلبه‌ری
تویی حوری تویی په‌ری
ته‌ که‌س نینه به‌رانبه‌ری
ته‌ وینه‌که‌ت ناف ده‌فته‌را

ته‌ ده‌نگ فه‌دا پتر ژ زینێ
ناف دلادا وه‌کی خوینێ
بو مه‌ کوردا خه‌ستا ژینێ
تو ی ده‌رمانا بریندار

^(١) ئەف هه‌لبه‌سته ل ریکه‌فتی (١١/٦/٢٠٠٩)ی، ل (باتیفا - ده‌فه‌را گولیان) هاتیه
قه‌هاندن.

دلبهرا من تو خوشکۆکی
گهلهک جان و گهلهک کۆکی
تو هشیار به نهکرو شوکی

خۆ بیخی دهستی نهیارا

توی لهیلا ئەزم مهجنوون
دوژمنال بهره مه بخوون
لهوا من دل پیره ژ خوون

دکههه گازی وهک هههوارا

ئەز كەتەم بن بارى سىياسەتى^(۱)

ئەز كەتەم بن بارى سىياسەتى
شەف و رۆژا مە خەو نەتى
كەنگى دى بىنن فرسەتى
كورد خۆ بگەهينن حوكمەتى

ئەف سىياسەتا پىرت و بەلاڧ
نە داىە و نە باب بى سەروچاڧ
كورد ل جىهانى كىر بەلاڧ
هېقىيا من شاھى قودرەتى^(۲)

هېقىيا من شاھى زولجەلال
كوردە ھەمىيا بىكەت ھەڧال
كوردە بىكەت دەولەت و مال
دا ئەم بىننن راحەتى

ئەم جەحىل بوون ئەم پىرىبووین
ئەم د راسىتبووین ئەم خویلبووین
ئەم نىزىك بووین ئەم دویر بووین
خودى بىدەت نەسەرەتى

^(۱) ئەف ھەلبەستە ل رېككەفتى (۲۰۰۹/۶/۱۴) ل (باتىفا - دەڧەرا گولیان) ھاتىە ڧەھاندن.

^(۲) خودايى مەزن.

جهژنا نهوړوۆزى^(١)

گهلى كوردا مزگينييت نهوړوۆز هاتهقه
جهژنا ههوهيه پيشقه رابنهقه
ئالايخ كوردستانخ هنداڤ پهرلمانى پاكهئشه
رۆژ ب رۆژ خو قهشدين دا نهكهقه
ديروكا ئهقى جهژنى زورىا دريژه
ئهقه دوو هزار و حهفسهد ودهه سائه
ههتا نوكه سهريهست نهبوويه بخ قهريژه
دقيت كورد ههمى بووى ببن پاله
بهرى عيساى ب حهفسهد سالاىا هاتيه كرن
كاوهيخ كورد هنگى بو دوژمناىا ئيناى مرن
ههمى ئارى ئهقى جهژنى دكهن پيروۆزى
ئهم كورد زى ئارينه قيت بكهين ب دسوۆزى
ئاريا حاكمهك زالم و زوردار ههبوو
زيده بيبهخت و چو مروهت وى نهبوو
زوئما وى موجرمى وهكى يا سهدامى بوو
مللهتى كورد يى بخ ههوار و گازى بوو

^(١) ئهف ههلبهسته ل ريككهفتى (٢٠١٠/٣/٢٠)ئ، ل (باتيفا - دهقرا گوليان) هاتيه قههاندن.
ههلبهستفان دبيژيت: " بو ئاگهدارى چهند برهگهكيت نالبهندى د ناف قى هوزانا مندا
ههبوون گهلهك د كيم بوون - ئيدى سوپاس بو ههوه".

جارهكی ئەف حاكمه كهتوو نهساخ
زوئمهكا زيده ئەوى دكر ئاخ و ئاخ

چو دەرمان بو حاکمی پەیدا نەبوو
نوژدارەك بو چۆ ژ ئەسلێ ترکی بوو

گۆتێ دەرمانێ تە دزانم بەلێ ب زەحمەتە
گۆتێ بێژە چیا تە بقییت دێ دەمە تە

گۆتێ دەرمانێ تەیه خەوین و مەژی
یئ سەری تۆلاز و لاوا دا یی بژی

ضەحاک رابوو تیق تیق بەردا کەنێ
گۆت ئەف دەرمان زۆرە دێب سەری لاوا کەم هولانێ

ضەحاک رابوو سەرخۆ ویل سەری کوردا کر دورانێ
هەرۆ ئێک دوو ئینان قەسابخانێ

ضەحاک رابوو لەزکر وەکی هۆقا
وی دەرمانێ خۆ کر خەوین و مەژیئ مرۆقا

مەلەت ب هەزارا رەقین چوونە چیا
بو بەرەقانی کەس نەبوو کەس نەشیا

ژ برسە دا ئەوان خەرن چوولی و گیا
ئەگەر وان مرۆقه دیتبا دا ژبەر رەقن وەك کویشیا

هەتا کاوه رابوو سەر خۆ ئو ئەو شیا
وی شۆرەش راکر وی ئاری ئیخستن خۆشیا

مەلەتی کورد ژبەر وی کەتوون دادەکی
قەت کەسەك نەشیا بکەت ئیندادەکی

رَابوو سەر خۆ لاهوکی کورد کاوه بوو
کاری وی هه دادی بوو خیرت هه بوو

رَابوو ئه و حاکم تازه کوشت
ژیۆ خاترا مللهتی خوینا وی پرشت

کاوهی ل ناڤ مللهتی کریوو مشیومرهت^(۱)
گاڤا من ضه حاک کوشت ئاگره ئیشارهت

کاوهی چه کوچ هه لگرت سه رکهت سه رایج
چو هنداف ضه حاک کی گۆت تو چه وایج

گۆتی تو خلاس تو چووی کهتی بهر به لایج
عه مرئ ته چوو ئو خلاس بوو ئو نا ئی

کاوهی ئه و چاکوچ ل سه ری وی هه لفراند
مهژی دگوها دا هات و خۆ هه ل په راند

ضه حاک کی خۆ قه ژه نی روچا وی ژ بنی دوراند
پی بکی وی گرت ول قه سریدا هه لفراند

کاوهی کوشت ئه و زالمی شه له وه
مللهتی ئاگر هه لکرن کرن مه شه له^(۲)

ژ هنگی هه تا نوکه ئه و ئاگر هه له
ئاها ب قی ته رزی کاوهی موشکیله کر حه له

هزار سلاق ل سه ر روچا شه هیدیت کوردستانی
خودی بهیلت کاوهیج سییه م مه سه وود بارزانی

ئه و باش دزانیته حه ق و حه قی ئیسانی
خودی په حمه تا خۆ داریژیت گوڤا مسته فا بارزانی

(۱) شیومرهندی.

(۲) خه تیرا.

هزار و نهه سهه و ههشتی و ههشتی^(۱)

هزار و نهه سهه و ههشتی و ههشتی
بۆ سهاله كا كورد قـران
كوردستانا وهك بـهـهـشـشـتی
سهه دامی كر خراب و ویران
ل سهاله كورد قـرانـی
رهقیم چوو مه ئیرانی
وی فه كر دوو كانا قه سهه ابخانی
بۆ خه له كی كوردستان
سهه و ههشتی و دوو هزار
مـرۆـفـ بـن گـ وپـكرن
بـی سهه بهه و بی قـرار
نیرو و می تیك هه له كـرن
سهه دامی كورد نه نهـفـالـكرن
ب سهه خی وی بـن ئـاخـكرن
دهولته تیـت موسـلمانا
كهسه سی نه گـۆت خرابه
خاسمه دهه و جیرانـا
نه گـۆت ئه فه عیتابه

^(۱) ئەف هه له سهه ل ریکهفتی (۲۰۱۲/۲/۳)ی، ل (باتیفا - دهقرا گولیان) هاتیه فه هاندن.
ژبهه نه بوونا ناقونیشانی، دهستیپکا مالکا ئیک وهك ناقونیشان هاتیه هه لبرارتن.

دياره كو ب دلى وابوو
 لهوا كهسى دهيننه كر
 جيهانى ههمى گولى بوو
 دهين نه كر و خو مت كر
 كورد ههمى بوون مشهختى
 رهقين چوون دهق جيرانا
 ل كوردا كر بى بهختى
 چووننه ته تىرك و ئيرانا
 سه دامى كيما ژ كى كرى
 ئهوا ب كوردا وهركرى
 هوير و گر بهر باد كرى
 كهسهك بو وان نهگرى
 دهولت ههمى مهسهلهينه
 درهوه نه ده ديموكراتينه
 كى گوهى خو بدهت وان دينه
 نيته تا تاوان نهفت پانزينه
 دهولت ههمى شهرخازن
 درهوه نه ئازادى خازن
 مللهت مافى خود خازن
 مامانى وان كيما و غازن
 نيزيكى چل مهليون كورد
 نوكه بى نفاق و مافن
 ب هزارا بازار و گوندد
 خرابن و بى مرفون

ما كۆيت چىوو بۆ دەولەت
 چىكو ھەبوو نىت و پانزىن
 ئىنگلىزى كىر دەولەت
 بۆ ئىم كورد بەلنگازىن
 شىخ مەحمودى^(۱) كىر شۆرەش
 ئىنگلىزى شەپىرئى وى كىر
 دا كوردستان نەبىت گەش
 ئىنگلىزى بىنپىر كىر
 نوكلە يال كوردستانى ھەي سەفارەت
 دا قوسىرىا خۇ بەرزەكەت
 وى ل دەف مەن نىنە بەرائەت
 خۇ ئىم مە بىكەت دەولەت
 ئەقە شەعبا فەلەستىنى
 ئەو ژى مافى خۇ دخازىت
 كار چىنابن بىنە ھىسنى
 دى مافى خۇ پارىزىت
 ئەو ژى شەعبەك مەزلومە
 دقەيت بىتە ھوكمەت
 دىارە مەلوومە
 دژى وانە سەھىونىيەت
 گەر كورد ل سۆرىا نەبان
 نوكلە شەپىر پاوستا بىوو

^(۱) شىخ مەحمودى بەرزىجى (مەلك)، پىشتى چەندىن سالىن تىكۆشانى، ل سالا (۱۹۵۶)ئى،
 مائىتاقايى كىر.

وان ژى يا ههه كوردستان
لهه ورا هوسا خراب بوو
گهه كورد خوشياركهه
سهه رى خو ب ئيك و دوو پاكهه
بهه لاقوكا هوين بهه لاقكهه
پاشى دهه لهه تا خو ئيعلانكهه
خو هه شياركهه باش و باش
خوش ئيك و دوو نهه دهه پاش
دا خه باتا وه نهه چيهت بهه لاش
دى دوژمهه ن خووش دهه پاش
مهه زنا بو مهه گوته
هه ره شول ب دهه سهه ته خو
مهه كوردا يا خو سهه ته
دا هه لهكهه ن ئاگرى خو
ههه چارهه فهه پيكهه هه گرتهه
راپورتهه واژوا ليهه دهه
بوريهه نهه فهه ته پيكهه هه گرتهه
بوو بكهه پرا فرهه كهه ن

شههیدی زیندی^(۱)

ئەز بووم شههیدهک زیندی
ل هەمی ژیاننا خو من خوشی نه دی
من ئەرکک خو گههاندە هەدی
ئەزئ مایم ل هیقییا مرنئ ل ناڤ لهەدی^(۲)

ئەز نه پیشهمانم خزمهتا من کری
چنکو من خزمهتا وهلاتئ خو یئ کری
مه دهرئیخست ئەو دوزمنئ ئاخ داگیرکری
مه ئالایئ کوردستانئ هەلدای و بلندکری

سەرۆک بارزانی ئەف ئافه یئ دای خانەنشینا
حەقیقەت گەلەک وی کەیفای مه ئینا
ئەو دزانیت مه عەدەما^(۳) دوزمننا ئینا
مه کوردستان ل بن دۆست وان دهرئینا

ئەو ئەم حوکمەته کین فیدرالی
یا بی ئازادی یا ل دوزمننا مای خالی
ل سەر کوردستانئ نوکە ئەمین والی
بووینه خودان پەرلهمان و وهزارەت ب دەلالی

(۱) ئەف هەلبەستە ل ریکهفتی (۲۰۱۲/۱۲/۱)ئ، ل (باتیفا - دهقەرا گوئیان) هاتیە فههاندن.

(۲) گوپ

(۳) چ تینههیلا.

ئەقە رەمەزان ھات (١)

ئەقە رەمەزان ھات
زێدەكەن خەبات
ئامادەبن ل زكرو و سەلات

دا بیینن ئیفا ھەحە

ھەیقەکا پەر قیمةتە
بخۆ بگرن خۆش فورسەتە
قورئان تیدا ھات ھەقیقەتە

ببین ئەھلە ئیسلاح (٢)

کەسە بگریت ب باوەری
قەبەری وی نابیت تەری
دئ چیت بن ھەقزا جەباری

دئ بئ خەلکە نەجیح (٣)

ھەر شەقەك ھەفتە ھزار
دئ ئازادبن ژ نەدار
ب فەرمانا پەبئ قەھار

دئ بن ئەھلە فەلاح

(١) ئەقە ھەلبەستە بئ میژوو، جەق قەھاندنئ و نافونیشانییە، لی دەستپیکا مالکا ئیکە

وہك نافونیشان ھاتیە ھەلبژارتن.

(٢) باشین.

(٣) سەرکەفتن.

رۆژی دئ بیست پاراستن

ژ ئاگرئ جههنهمن

ژ نهخوشیا فهپرستن

دئ چن بهر رۆناهییا میسباحئ

شهقا چهلانی هندی ههمی شهقا

دئ ئازاد بن ژ ئاگرئ

ههمی دئ بنه زاڤا

ل بن خیهتیت ساحئ

هزار جار بۆ سه‌دامی ئومه^(١)

هزار جار بۆ سه‌دامی ئومه
مرۆڤ کوشتن کومکۆمه
چ مرۆڤه‌ک خراب و شوومه
وه نه‌زانی کورد خۆراگره و ب دوومه

سه‌دام ناڤه‌ک شه‌پاره
ل ناڤ ناڤا بی ئیعتیباره
چنکول دیرۆکا وی دیاره
رێبازا وی هه‌می هوموومه

ئه‌گه‌ر هزار قه‌له‌ما تو بینی
کاغه‌زا تو پ نه‌خشیینی
گونه‌هی‌ت وی ب دویمایه‌ نا‌ئینی
ژمارا وان مه‌عدووومه

سه‌دام بۆ فیرعه‌ونی عیراقی
وی نه‌ه‌یلا بچه‌ک تفاق
وی و هه‌ڤالا به‌ری خۆ دا نیفاق
نک کورد و عه‌ره‌با مه‌علوومه

^(١) ئەف هه‌لبه‌سته بێ میژوو، جهێ قه‌هاندنی و ناڤونیشانییه، لی ده‌ستپێکا مالکا ئیکی
وه‌ک ناڤونیشان هاتیه هه‌لبژارتن.

وهكى ئىك بو رهئىسى دهولهتى

دى دهت شهعبى قىمهتى

دا ههمى بىينن لهزهتى

كسهك نهبيت مهحروومه

قیامەت^(۱)

قیامەت رۆژەکا ب ترسە
هەمی تیهنە و هەمی برسە
کەس ل حالئ کەس نا پرسە

هەندی رۆژەك تەنگا قیامە

کەس هەوارا کەسئ ناھیت
چنکو کەس چ ژئ ناھیت
پتر ترسا ب سەردا دەیت

چنکو و رۆژا دوماھییە

باب دئ ژ کوری رەقیبت
دای دئ ژ کچئ رەقیبت
برا دئ ژ برای رەقیبت

کەسئ دل ب کەسئە نینە

هەر کەس و کاری کرى
کەس دەستئ کەسئ ناگری
ئەو د ترسن ژ ئاگری

ژ بەحەشتئ بئ هیقینە

وەکی رۆژ د هیتە هەنداقئ
ئەو دئ کەقن خۆ هۆ ئاقئ
ب دەست نا کەقین فرەك ئاقئ

هەر کەسئ های ژ خۆ نینە

^(۱) ئەف هەلبەستە بئ میژوو و جەئ قەھاندنییە.

ل حەشەری وەك سەرخۆشا
 ژ ترسا وەك مەندەهۆشا
 ساخێ وەكی نەخۆشا
 كەسێ ئاخفتن نینە
 ئەقەیه كاری گونەهكارا
 دمیئن وەك دین و هارا
 ژ دەست وانا چو پۆزا پالا
 ژ كاریت خو بی هیقینە
 مە زۆركر بەحسی خرابا
 ئەو دێ كەقن عەلابا
 دێ كوزرن وەك كەبابا
 ژبەر كاریت خو دانینە
 بەری خو بدە چاك و باشا
 ئەون وەكی میرو پاشا
 ئەو دێ چن بەر سەها عەرشا
 نە وان برسە نە تیھنە

پیشمه‌رگه مه‌غدۆره^(١)

پیشمه‌رگه مه‌غدۆره
هه‌رۆ واننا پۆره پۆره
پاریت پارتی نی زۆره

بو پیشمه‌رگه ژى دووره

مه‌سئول هه‌می زه‌نگینن
قه‌سر و قوسیرا دا دروینن
چیا هه‌زکه‌ن دئ ئینن

به‌ریکا وان یا کووره

هه‌می خودان سوپه‌رن
ل باسئ وان ئه‌فسه‌رن
دائیم هه‌ره‌س ل به‌رن

رێکا نیزیك و دووره

گه‌ر ئه‌ف پیشمه‌رگه نه‌بیت
ما دئ سه‌رکه‌فتن هه‌بیت
ما دئ وان سه‌یاره هه‌بیت

نه‌ساخ موحتاج دوختووره

ئه‌ف پیشمه‌رگه هو پوباد
ئه‌وان دوژمن قه‌براند
بو وان نینه‌ه چ ئیم‌داد

ژ جه‌به‌هه دی ناچیت دووره

^(١) ئه‌ف هه‌لبه‌سته بی میژوو و جه‌ه قه‌هاندنییه.

قى لىشكەرى خودانكەن
وەكى پەزى دوودانكەن
دا دوژمنا فەناكەن

عەيالى وان پور پوورە

هەرپۆ دى وان هەژمىرىن
كا ئەو چەندن چەند مېرن
مەسئوول هەمى تىرن

ئەو بى پىلاڧ و گوورە

وەكى باوەرى نەما
دى كەڧن دەرد و خەما
هەرپۆ هەژمىرن هەما

مادەم دەڧتەر بى مووزە

بلا مرۆف نهژیت بو ژینی^(۱)

بلا مرۆف نهژیت بو ژینی
بلا مرۆف بمریت بو ژینی
ئایاچ دەرمانه قی برینی
ئیخلاسه و ئیکگرتنه ل قی حینی

گهلهك شۆرهش كوردا ییت کرین
گهلهك شههیدییت بن ئاخکرین
ب صهدهها سالا زحمهت برین
ل دوماهی ییت ساقط بووین ییت گرین

ئیک ژوان شیخ مهحموودی حهفید
یی دووی پیرانی شیخ سههعید
یی سیی سمکو شکاک^(۲) عهگید
یی چاری شیخ تههای نههری^(۳) خو کر بهرید

(۱) ئەف ههلبهسته بی میژوو، جهی فههاندنی و نافونیشانییه، لی دهستیپکا مالکا ئیک و دهک نافونیشان هاتی ههلبزارتن.

(۲) سمکۆیی شکاک سیاسهتقانی نافدارئ کورد، ل سالا (۱۹۱۹)ی، دژی حکومهتا ئیرانی دهست ب شۆرهشی کر، ب ترورکرنا ئەوی ژ لای هیزین ئیرانیقه ل سالا (۱۹۳۰)ی، ب داوی هات.

(۳) یا دروست شیخ عوبهیدوئلاهی نههری یه، ل سالا (۱۸۸۰)ی، سهرهلدان کر و ل داوی ل سالا (۱۸۸۳)ی، هاته تیکشاندن و دویرکن بو حیجازی و ههر ل وی سالی ل ویری مائناقایی کر..

حزبا به عس ههرفی دگهل سه دامی^(۱)

حزبا به عس ههرفی دگهل سه دامی
ئازادیی قه گرت عیراق ب عامی

ئازادی هات دکتاتوری چوو
ژ به غدا بگره ههتا به کره جوو

تاریاتی چوو وا هات پۆناهی
سه دام و به عس پۆخیان ب ساناهی

د مودههی سه و پینج سالا
تازی بوو ل عیراقی ل ههمی مالا

^(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قه هاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیکئ
وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

ئەفە پېنجى و سى ساڭە ئەز پارتى (۱)

ئەفە پېنجى و سى ساڭە ئەز پارتى
وەك چاقى خۆ من يا پاراستى
وەك دايى من يا ژى كر ماتى
نوكة ئەزى پىر بوويم ل قورنەتى

ل پېنجى و نەھى ئەز بوومە عەسكەر
من گەلەك خارن كول و كەسەر
بۆ من نەمان چو ھىز و مەفەر
شۆرەشا ئىلونى سەرھادا گەپام وەلاتى

ل دوويى ھەيڭا دەھ شىست و ئىكى
مە عەسكەرى ھىلا ئەز كەتم رىكى
ل ئىقاريا درەنگ گەھشتم زاخۆكى
چووم نك نۆرەدىنى (۲) كادرى پارتى

ل رۆژا سى ھەيڭا دەھ چومە دەرگەلى
بارزانى نەى حازربوو بۆ بىژم مەسەلى
نورەدىنى ئەز برم نك ئەحمەدى ل مەزەلى
من گۆتى ئەزى ھاتىم بىم پىشمەرگى وەلاتى

(۱) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەن قەھاندنى و ئاقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وەك ئاقونىشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

(۲) زانا و ھەلبەستەن مەلا نۆرەدىن مەلا ھەسەن بىشىلىكى سىدى (۱۹۳۲-۲۰۰۳).

گۆت تو بخیر هاتی سه رچاقا
ئەزى ناقى تە نقىسم ل ناق ناقا
هەرە بېھنا خو قەكە قان گاڤا
دگەل نۆرەدینییه قى كاتى

بارزانى وى رۆزى چوو بوو باقىيا^(۱)
چوو بوو كارەكى يى ويت قىيا
ئەوى خائىن بخو رەقىيا
بارزانى ئىقبال بوو بوو كوردا هاتى

ئەوى زقپى بارەگا بر گەرمكى^(۲)
ل ناق بەروارىيا نىزك چەلكى^(۳)
شۆرەش نوو قەكر گازىكر خەلكى
ئەو بوون پىشمەرگەيى قىياى پارتى

مەلا نۆرەدینی تەنگ دا من ئىنگىلىزى
من دا مىلى خو زۆر ب شانازى
ل دەشت و چىا بو قىرو گازی
شۆرەشى سەرھادا دوژمن هەلاتى

(۱) راقىنيا، گوندەكە سەر ب دەقەرا (سلیقنەیان) قەیه.

(۲) چەلكى، گوندەكە سەر ب دەقەرا (بەرورایان) قەیه.

(۳) گەرمك، گوندەكە سەر ب دەقەرا (بەرورایان) قەیه.

ئەي مۇسلمان قىت خۇ بناسى (۱)

ئەمى مۇسلمان قىت خۇ بناسى
كاچەوا چى بووى ژ ئەساسى
قىت بۇ خودئى وه هەبىت ئىخلاسى

نەبن هەقال بۇ ئەلخەنناسى (۲)

هزرىكە بەرى نوکە تو نەبووى
باش بزانه كا چەوا چىبووى
ژ ژن و ميرا كا توچى بووى

ب قى تەرزى قىت خۇ بناسى

ئەسلى تەيە ژ ئاقا مەنى
تېرى زكى تەيە ريخا گەنى
تو هەندە خۇ مەزن دكەى دكەنى

خودئى خۇ ناسبكە بکە ئىخلاسى

تو چىكەك ئاف بووى تو بووى مرؤف
قىت ل دەف خودئى خۇ بكى مەەرؤف
خودئى ژ خۇ رازىكە خۇ نەكە هؤف

واجبە ل سەر تە خودئى بناسى

(۱) ئەف هەلبەستە بىن مېژوو، جەن قەھاندنى و ناقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى

وہك ناقونىشان ہاتیہ ہەلبىزارتن.

(۲) شەیتان.

تو ل عهدهمى بووى تو ئىناى وجۆدى
بو تاعهتى وى بکه جهۆدى^(۱)
ل بهر ئهمرى وه نهکهى ججهۆدى

گوھ نهدهن شهيتان ئهوى جاسوسى

بلا ل بيرا وه بت خودى و مرن
بلا کارى وه بيت تاعهتکرن
هه رکهسهکى رۆژهکا ههى دى مرن

قىت ل ساخى ل حالى خو بپرسى

^(۱) بزاقى.

يا ئيلاھى ئەلعالەمىن^(۱)

يا ئيلاھى ئەلعالەمىن
تو مە حفظ^(۲) بكى بۆ دىنى موبىن
ئەم فەقىرىن ئەمىن مسكىن
تو پەرحما خۆب مە دابىنى

ئەم موحتاجى پەرحما تەنە
تو دزانى مە گونەھ ھەنە
بەلى ئەم عەبدىت تەنە
تو موحتاجى كەسى نىنى

تو خالقى ئەمىن مەخلووق
ئىماندارا ناكەى مەحروروق^(۳)
بۆ بەحشتى ئەمىن مەعشوروق
ئەم حەس دكەين بۆ مە بىنى

ھىقىدارىن تە بىبىنن
ل بەحەشتا تە دا روىنن
ب ھەر دوو چاقا تە بىبىنن
جان و تازە مە قەژىنى

(۱) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەئ قەھاندنى و ناقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى

وەك ناقونىشان ھاتىە ھەلبىژارتىن.

(۲) پاراستن.

(۳) سۆتى.

ئەف دنیا ھندە مەزن^(۱)

ئەف دنیا ھندە مەزن
تەژی تییدا باغ و پەزن
موسولمانی ب دویقرا د بەزن
پشتا خو یا داى ئاخەتەئ
مادەم مرن ل بیی مەیه
خۆشیا دنی بی فایدیه
یا باش بو مە ھەر تەوییه
دا نەکەقین پەزالتەئ
دنیا بو مە ھەمیا واره
مروڤ تییدا بی قەراره
شەیتان بو مە پیس نەیاره
بەری مەدا غەفالتەئ

^(۱) ئەف ھەلبەستە بی میژوو، جەق قەھاندنی و ناقونیشانییە، لی دەستپیکا مالکا ئیکى
وہك ناقونیشان ھاتیە ھەلبزارتن.

ئاخ بۆ چوونا گوندا^(۱)

ئاخ بۆ چوونا گوندا
ل باژپرا وهكى گوندا
خۆشى ل مه هندا

ههچكول گرتيخانئ

ل گوندا ههوا بوو بژوينه
يا خۆشه تپدا ژينه
ههوجهى دهرمانا نينه

باشتره ههوايئ كوردستانئ

گهر گوند هاتبان ئاكارن
رپك هاتبان چيكرن^(۲)

^(۱) ئەف هەلبەستە بى مېژوو، جەن قەھاندنى و ناقونيشانيه، لئ دەستپيكا مالكا ئيكي

وهك ناقونيشان هاتيه هەلبزارتن.

^(۲) ب قى شيوه ب دويماهيك هاتيه.

بارئ من گرانه نه وهك رساسی^(١)

بارئ من گرانه نه وهك رساسی
من هیقییه پی ئاڤاکهه نه ساسی

بنستری دهینم سهه پشته گاوماسی
دی ئاڤاهی ئاڤاکهه ب ئیخلاس

^(١) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و ناڤونیشانییه، لی دهستیڤکا مالکا ئیکی
وهك ناڤونیشان هاتیه ههلبزارتن.

كورد چ بكهن باشه⁽¹⁾

كورد چ بكهن باشه
تايهت ل قى كاتى
ئىكگ رتن زورا باشه
ببن ئىك ههمى پارتى
كاتى ئهم نهۆ تىدا
ئەز دىبىنم بئەيهيه
تىكچوونا بەغدا ياد رىدا
عەرەبا نەقىت ديموكراتى
رۆژ ب رۆژى خرابتـره
كەس قەدرى كەس ناگره
رۆژ ب رۆژ خرابتـره
چنكويا بى دورويياتى
سوننه و شيعه نابن ئىك
چەند ئەو پۆن دەق ئىك
مەزەبا يال وان تارىكرى رىك
يا دويره ل وان برايهتى

⁽¹⁾ ئەف هەلبەستە بى مێژوو، جەن قەھاندنى و ناڤونيشانيه، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وهك ناڤونيشان هاتيه هەلبزارتن.

كورد دقيقت خو هشاركه
يهك خال ل دويث وان بهرنهدهن
دستووری بگرن و بهرنهدهن
دا عیراق بیت دیمو کراتی
ههمی پارتی ل دهف ئیک روینن
دا ئیک و دوو تیگههینن
دا کهرکووک بدستخوڤه بینن
دا شهرم بکهن تکریتی^(۱)

^(۱) مه بهست سه دام حسین تکریتی.

بارزانی تو شهیدەك نەمى (١)

بارزانی تو شهیدەك نەمى
تو خودان پیشمەرگەك خۆپاگرى
مزگین بو تە كوردا داى ئالایى بلندكرى
ب شپۆهك جوان كوردستان ئاكاكرى

(١) ئەف هەلبەستە بىن میژوو، جەن قەھاندنى و ناڤونیشانییه، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وەك ناڤونیشان هاتیه هەلبزارتن.

حهفسهه ساڻا بهرى عيسا پيغه مبهه (س) (١)

حهفسهه (٢) ساڻا بهرى عيسا پيغه مبهه
رابطو سهه رخو كاوهيئ ناسنگهه
زولما ضهه حاكى ل ناه ئاريا كره دهر
ل ناه ئاريا بو شهه يانه و ئازادى

ضهه حاك عيراقى بوو خه لكى بابل
عزيتا بر ئيرانى ل سهه مل
قه لعهه ئاكار موكوم و كامل
وى ل مللهتى ئارى كرزور بيدادى (٣)

ضهه حاكى نه زدهها كهفت و نه ساخ
زولمه كا زيده ويدكر سهه د ئاخ و ئاخ
ل ناه ئاريا كهسه نه ما زاخ
كاوهيئ كوردا بو سهه بو خو نه كر نه مهردى

كاوهى نهو زالم ب چه كوچى كوشت
زيو خاترا مللهتى خوينا وى پرشت
نهو غهه در پادا چو زى نهه شت (٤)
بو ئاريا هه لاه باشتر روزه كا دى

(١) نهف هه ليهسته بن ميژوو، جهه قه هاندنى و نافونيشانيه، لى دهستپيكا مالكا ئيكن

وهك نافونيشان هاتيه هه ليارتن.

(٢) كهفت سهه.

(٣) زولم.

(٤) نهه يلا.

ضهحاك نهساخبوو ئيش كهت گيانى
چوو دوختورا دهرماني وى نهزاني
حهكيمهك بو چوو ژ خهلكى تركاني
ئهقى خهبر بو من گوت كورپى نابهندي

بانگه شهیه بانگه شه^(١)

بانگه شهیه بانگه شه
گولا پارتی^(٢) هر گه شه

به لئ دلی هنده کاره شه
نەشین گەل پارتی بکەن گەنگە شه

^(١) ئەف هەلبەستە بێ میژوو، جەن قەهاندنی و ناڤونیشانییه، لی دەستپیکا مالکا ئیک

وێک ناڤونیشان هاتیە هەلبژارتن.

^(٢) پارتی دیموکراتی کوردستان - عێراق.

ئەز چ بیژم چ بهیانکەم^(۱)

ئەز چ بیژم چ بهیانکەم
نەهینییا ئاشکەرەکەم
دیرۆکا کوردا ئەز عەیانکەم
دا خەلک ب حالێ مە بزانی

حەفت سەد سالا بەری عیسی
زمانێ کوردی یێ نقیسای
هەتا نوکە زمانێ مای
دوژمنایا ل وانگری بی وژدانی

سەد و پینجی سالا حوکمێ کری
پاشی تیکچوو لێ بوو گری
هەتا نوکە مانە مری
حەرام بوون ژ مافی ئیسانی

^(۱) ئەف هەلبەستە بێ میژوو، جەن قەھاندنی و ناڤونیشانییه، لێ دەستیپیکا مالکا ئیکێ
وەک ناڤونیشان هاتیە هەلبژارتن.

گورگ و پلنگ و شیر^(۱)

گورگ و پلنگ و شیر
ئەقە ھەر سەئ خائینن
ل نەك وان نینە چو خیر
نەك و كەس باوەریی پەئ بینن

حەسودیا وان زێدە دژوارە
نابیت خۆشتقی ھەر نەیارە
ب شەف و پۆزا غەددارە
لازمە وان قەبەریسەنن

چینابیت دگەل وان بستەھی
دئ تە خون ئەقرۆ یان سوبەھی
چەند تو وان بکی کەھی
گاڤا بۆ وان ھەلکەت دئ تە درینن

ئەف چەندە میسال بوون
من بوو وە گۆتن ھوسا
دا ھوین نەبن پەشیمان و موون
ما وە گۆلی نەبوویە چیرۆکا کوسا

^(۱) ئەف ھەلبەستە بئ میژوو، جەئ قەھاندنی و ناقونیشانییە، لی دەستپیکا مالکا ئیکئ
وہك ناقونیشان ھاتیە ھەلبزارتن.

ئەمىت چووين سەر پىستركى (١)

ئەمىت چووين سەر پىستركى
ها نىزىكه سەركەقىن
قىت خەباتى باشتركى
خۆ پاگرين نەكەقىن
بەرى مە ھەرى قەسر و سەيارا
مەيا ژ بىركى مېمپرا تەيارا
بەرى مە يى ل دولارا
ئەز دىبىنم دى پەقىن
بەرى خۆ بەدەن ترورىستا
شەف و رۆزا گورمىنە
وا دقىت مە بىخىن رستا
ئەم نە ھىيارىن د خەوين

(١) ئەف ھەلبەستە بى مېزوو، جەن قەھاندنى و ناقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وەك ناقونىشان ھاتىە ھەلبزارتن.

كوردستان خوشهويسته^(١)

كوردستان خوشهويسته
كوردستان ئيكة نهچار قسته
دوو هزار وحهفسهد^(٢) و دوازده ساله
بو من بيژن ما ئەف حاله
ههچيئ رابوو قارتەك چيكر
دل نهخوشي بهلاقكر
ئەي گەلي كوردا باشي ناسبكەن
بهس خو خاف و سست بكەن
ئەفە شيسەت و چار ساله
چبكو ريباز دهلاله
پارتيا بارزانی پارتیه
ئەف پارتییت دی ههما کاته

پاراستنا وئ یا پيويسته
هيژيال بندهستا قهپرسته
ههمی كوردان ناله ناله
هوسا قهدهم ل وه شكهسته
ب نهزانين ناقهك ليكر
خاركر پيكا درسته
دا هين بگههن مرادا خو
پارتيا بارزانی خورسته
ئەوا دكەت خهباتي
راكر ئالا مههاباتي^(٣)
وئ كورد كرن فيدرالي
يا پهيداكري مژويلى

(١) ئەف ههلبهسته بئ ميژوو، جهئ قههاندنئ و ناقونيشانيه، ئي دهستپيكا مالكا ئيكي

وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

(٢) چهفت سهه.

(٣) مهباباد.

رۆژا جهژنا جهجيا⁽¹⁾

رۆژا جهژنا جهجيا
ئىكى ههيقا سوباتى
تيرۆر ئيسلاميا
شههيدكرن پيشمهركيت پارتى
ئيسلام ژوان ييا دويوره
ژعهردى ههتا ئهسمانى
حسابا وان ييا هويوره
ئهو نا چنه بهحشتى
تيرۆر مه گيرو ناكهت
ژرېبازا ببارزانى
گاڤا بو مه هات فرسهت
دى ئهوان ئىخين خهتى
شههيديت مه بهحشتينه
شههيديت رېكا خهباتى
تيرور تينه گههشتينه
كاچهوانه زهپى پارتى

⁽¹⁾ ئەف ههلبهسته بى ميژوو، جهى قههاندنى و ناقونيشانيه، لى دهستپيكا مالكا ئىكى
وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

پارتی دئی وان حه لینییت
دئی ل جهه نه مع وان که لینییت
هه رگا قفا دئی وان شه لینییت
ئه و نابینن نه جه جاتی

بلا بهس بیت گهلی کوردا ژیک به لاقی^(۱)

بلا بهس بیت گهلی کوردا ژیک به لاقی
ههتا کهنگی ژ وه لاتی خو ببین هاقی
دیاره وه پیخوشه ب قی ناقی
هه ربمین ل ناق چه پس و زیندانا

ئه ری ما خودی پاتکا مه دایه بو شهقا
ب سهدا ساله ویر ویرا مهیه وهك بهقا
دی هوسا ژ خو قه کهن نه ههقا
هه میا خو فیدا کر کوردیت زانا

کانی قازی کانی سه عید پیرانی
کا شیخ مه حمود کا مستهفا بارزانی
کا تاها نه هری^(۲) کا به درخانی
هه میا خو کر گوری وه کی قوربانا

بلا کورد بزانی ئه وین ئه و بی خودانن
قییت خو بکه ن ئیک نیزامی^(۳) دانن
ترک فارس و عه رهب دوژمنییت وانن
ئه و هؤ بووین ره بن ل قان زه مانا

(۱) ئهف هه لبهسته بی میژوو، جهی قه هاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپکا مالکا ئیک

وهك ناقونیشان هاتیه هه لبارتن.

(۲) مه بهست (شیخ عوبه ییدوللاهه نه هری).

(۳) حکومه تی.

كورد ل قى دنى وهكى قهرهچا
 بهلاقن ل دنى وهك گور و هرچا
 ل بهر خهلكى رادگرن ههر دوو چهچا
 كهس نادهت وان دوو كهرييت نانا
 ئهو زيننا هوسا كهرييت سهر
 بل هو بژييت كوردى خوليسهر
 بو وان مايه چوريك و مهفهر
 بلا ههر هو بمينن ل دهر و كولانا
 بهسه خو بكهن ئيك ههر وهكى برا
 ببين روناهى ههر وهكى چرا
 وهنهكهن جارهك دى نان بييت درا
 نهدهن دوژمنا قان كوردستانا
 ههچى رابوو پارتتهك ئاڤاكر
 دوو ميتير پاته هنداڤ خو راکر
 ئهو نزان كو وان مللهت خرابكر
 وان مللهت پتر ئيخست قهيرانا
 ئهف سياسهتا هو بهروفاژى
 ئهى كوردى دهلال هوسا تو ناژى
 كويسهله بره قى ناگههيت تاژى
 بهس ب كوردا بكهن لهعب و ترانا
 مه كوردا يا ههى پيچهك فيدرالى
 يا ژ مهقه ئهمييت بووينه والى
 ويهه نۆرى ئهلمالكى شهبى دهجالى
 (يقول مدينه كركوك هي مالتنا)⁽¹⁾
 گهلى كوردا گهلهك شهرمه

⁽¹⁾ دبیژیت باژیرئ کهرکوک یا مهیه.

ئەف ھندە زۆردارى مايسە ل سەرمە
چى ئاستەنگن كەتەين بەرمە
خوۆ بکەن گورى كوردستانا
شەرمە بکەن ژ لەيلا زانا^(۱)
ھەر ل نەف ھەپس و زیندانان
سەرى خوۆ ل بەر دوژمنانەدانان
خەباتكەرە بوۆ ئینسانان
كویت محافزەك^(۲) بوو عیراقى
چنكو و ھەبوو تفاقى
نوگە دەولەتە ياراقى
ئەم كورد ھەر يیل بەر ئیش و ژانا
باش بىدەن گوى
ئەرى د نەف مە دان نەبوون جوھى
وان كاری خوۆت^(۳) كىرب كوى
ھەر بەرى خوۆ بەدە تەيارخانان^(۴)
گولدمەئیر^(۵) ھەقدە سالا بوۆ وەزیرا خارجى
كەسەك نەشیا بوۆ چىكەت سويجى
چنكو وینە كىرن چو پويجى
يى ژ جوھیا ت^(۶) ترسن دەولەتیت موسلمانان

(۱) لەيلا زانا، سىياسەتچان و چالاكچانان كوردا باكوور.

(۲) پارىژگەھ.

(۳) د.

(۴) فرۆكەخانە.

(۵) گولدامىر (۱۸۹۸-۱۹۷۸) سىياسەتچانان جوھى.

(۶) د.

چیکه‌ری عه‌رد و عه‌سمانا^(١)

چیکه‌ری عه‌رد و عه‌سمانا
ئه‌وه خو‌ودایێ هه‌ما
خۆ هه‌شیارکه‌ن گه‌لی موسلمانا
خو نه‌ئێخن دهرد و خه‌ما
چو خو‌دا نینن هه‌ر ئه‌وه
چیکه‌ری وه هه‌ر ئه‌وه
چو خو‌دی دی نینن دره‌وه
ئه‌وه یێ پرزقی د ده‌ت هه‌ما
ئه‌ف جیهانا هه‌نده به‌رین
وی ییا ئینای و جودئ^(٢)
هه‌ر بۆ وینه مه‌زناتی و ئافه‌رین
ه‌وین بخوینن جوزیا عه‌ما
یا تیدا هاتی (قل هو الله احد)^(٣)
هه‌ر ئه‌وه و هه‌تا ئه‌به‌د
نابیت هه‌قاله‌ک هه‌بیت قه‌د
ئه‌وه نازلێ ته‌ورات و ئنجیل و قورئانا هه‌ما

(١) ئه‌ف هه‌لبه‌سته بێ میژوو، جه‌ی قه‌هاندنی و ناقونیشانییه، لی ده‌ستپێکا مالکا ئێکی

وه‌ک ناقونیشان هاتی هه‌لبه‌زارتن.

(٢) هه‌بوونی.

(٣) بێژه خودایێ مه‌زن ئێکه.

بیت تیدا بهیانکرین ئهمر و نهه
باش خو هشیارکهن ما تو تیناگهه
نی وی تو یی چیکری ژ ئاقا مهه

قیت تو شوکرداری وی بی ههمی دهما

دقیت باش ئهم ژئ بترسین
چاک بهری خو بده سورهتا یاسین
کاچ تیدا هاتیه نقیسین

ههمی تشت تیدا بهیانه چو حهجهت نهما

تو دئ مری چیه قهبری
قی نسحهتی بخو بگری
باش بترسه ژ ئاگری

وه هؤ بهر ل دینی نهما

من ل ههوه کر ئهه و نسحهته
گوهئ خو بدئ خوش نعهته
ئهقهریکا سهعهادهته

دا تو نهچی ناف جهنهما

من دقيت ئەز ھۆزانەكە ب بارزانی بیژم^(۱)

من دقيت ئەز ھۆزانەكە ب بارزانی بیژم
بەس ئەز نەشیم ھۆزانا تازە دارێژم
چنكو و ئەزى ككەر و گيژم
كو ئەوساقيت^(۲) بارزانی ب تەمامى بیژم

چنكو یا وی كرى كەس نەكرى یە
ئاگرئ شۆرەشیت وی ھەلە نە تەمىری یە
دیروكا كوردا نەو نەمىری یە
پاریژگە ھەك كوردانە ئەز دبیژم

پینجى سالا شۆرەش كرن نە رەقى
سەرى خۆ بۆ چوو دژمنا نەكرنەقى
نوكة كور سەرۆك پارتە و سەرۆك وەزیرە نەقى
رازق خودییه ئەزى ب خەباتا وی دژیم

بارزانی سونبە بۆ ھەمى كوردا
ناقودەنگى وی یى بەلابووی ل ھەمى ئەردا
دوژمنا ژبەر خەباتا وی كەتن دەردا
ییت وەكى سەدامى و عەلى كیمیاوى^(۳) گۆت.....^(۱)

^(۱) ئەف ھەلبەستە بى میژوو، جەئ قەھاندنى و ناقونیشانییه، لى دەستپیکا مالكا ئیكى
وەك ناقونیشان ھاتیە ھەلبژارتن.

^(۲) سالوخەت.

^(۳) عەلى ھەسەن ئەلمەجید، د ناف كورداندا ب (عەلى كیمیاوى).

بـارزانی تـو سـهـرکـردەک جیهانی
وہسفیٔ تہ نہشیت بیٔزیت کورئ تہتہرخانی^(۲)
ہیثیدارم ژ خودئ تہ گور بیت نورانی
چو ژ من ناہیت ژ غہیری بو تہ دوعا بیٔرم

^(۱) نہہاتیہ خواندن.

^(۲) تہتہرخان بابی مہلا عہلی، ہہلبہستفانئ قئ دیوانئ.

من هیقی ژ کوردا ههیه^(۱)

من هیقی ژ کوردا ههیه
بیرنهکه باب و باپیرا
نی مه ژی کهلتورهک ههیه

مخابن بچیت ژ بییرا

ئهه و ژی فلکولوره
هنیدی بیژی یی زوره
ئیرۆ ئهمیت ماین کوره

کورد ناکهن تهفن و بییرا

کانی شهل کا شهپک
کا گولول و کا قپک
کا گوره و کا چوخک

ئهو بوون جلیکت وهزییرا

قی لباسی و تهرزیت بیانی
بههرا پتر هرامن بو ئینسانی
جهحیلی نوکه نهزانی

هیلا رهوشتی پاشا و مییرا

^(۱) ئەف ههلبهسته بن میژوو، جهی قههاندنی و ناقونیشانییه، لی دستپیکا مالکا ئیک

وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

خویشك و برایت موسلمان^(۱)

خویشك و برایت موسلمان
بخو بگرن دین و ئیمان

دینا هر مرن و هیلانیه
بی فایدینه داوات و دیلانیه

خویشك و برا خو هشیارکهن
مافخ خودی سهر خو پاکهن

قهرتنگه چار دیوارن
وان گونهکار ههمی خارن

بهری وه کت لعاب و لیتا
ما هوین نابینن قان رويس و رویتا

بزقن ژ خودی بکهن شهرمی
وهکی روح چول ناف چهرمی

دی مهنجه لا دانن کوچکا
دی بهردن لهوندی و هوچکا

یا باش ئهوه تاعهتکرن
یا نیزیکه بیژن برن

^(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و ناقونیشانییه، لی دستپیکا مالکا ئیکی
وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

خودى ئەم دايىن بۆ تاعەتى
كەس نامىنىت ل سەر تەختى

بۆ بکەن زکەر و تاعەتا
خۆ زىرەککەن وەكى پەيتا

بەرى خۆ بدەنە قەگەرھانى^(۱)

بەرى خۆ بدەنە قەگەرھانى
بگرن پۆژىت پەمەزانى
حياكەكەرە وەك دى ھلانە
دى پيشەمانبن ل بەر مرنى
خۆ بۆ مرنى ب كاروباركەن
دا سەر بەست بچى قەبرستانى
تەژى تىدا مشك و مارن
نەمان چاكى بۆ دومانى
نە گوھدە بى دىن و فەلىتا
ما وە باومرە ھوين ناھىن عەزابدانى
تو خۆ ناگرى ل بەر گەرمى
دى بى كەلەخ ل ديوانى
بەرى خۆ بدەن كور و كچكا
دى كەن گىرى برا كانى
يا بى شكە يا ھەى مرن
ل نىاف گورپى پيشەمانى

^(۱) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەن قەھاندنى و ناقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وەك ناقونىشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

ل قى دنيا وهكى وهختى
هه مى دى چن بو نه مانى
ل مال و ل مزگهفتا
بو رۆزا حه شر و ميزانى

ئەگەر تە دقیت باش بژی^(۱)

ئەگەر تە دقیت باش بژی
بەرئ خو بدە پاقری
پیسە مالا قریژی
زیئە نابن عەمر وژی

پاقری پشکەکە ژ ئایینی
قیت ئەم ھەمی چاقدینئ
گەر وەنەکە ی خائینی
کومبکە عەقل و مەژی

پاقری سحەتە بو بەدەنی
نەخۆشە بیھنا گەنی
قئ بزانی ئەزبەنی
گەر وەنەکە ی دئ خو کوژی

خودئ ژ مە دقیت پاقری
نەقیت مرؤقئ قریژی
باشترین کارە دەستتئیژی
دیل بەحشتئ ھەل پەقری

^(۱) ئەف ھەلبەستە بئ میژوو، جھئ قەھاندنئ و ناقونیشانییە، لئ دەستپیکا مالکا ئیکئ
وہک ناقونیشان ھاتیە ھەلبزارتن.

مرۆڤی پـاقر و بوژین
ئەو کەس دئ تازە ژین
چ هەفسەر بیت چ هەڤژین
دئ خوشبیت مالا بوژی

هەمی کەس ئەقیندارن^(١)

هەمی کەس ئەقیندارن بەلخ هەر ئێک ب رەنگەکی
هەمی دل وەك بەھارن خۆد کیشیت دەنگەکی
خۆشە دەنگی تەیر و تەوالا وەکی د خوینن ل دول و نهالا
ل بەاریت هەمی سالا مرۆف گوھ دەت وی دەنگی

^(١) ئەف هەلبەستە بئ میژوو، جەئ قەھاندنئ و ناقونیشانییە، لئ دەستیپکا مالکا ئیکئ
وەك ناقونیشان هاتیە هەلبزارتن.

ماشائە ئالا بۆ جەحیلئ (١)

ماشائە ئالا بۆ جەحیلئ
کەزی بسکیت وەکی تیلئ
نەدەرکەقە کەس نەهیلئ

دا خەلک بشیت بچیتە مال

تود دەرکەقی بقی کوزۆتی
پیر و جەحیل بۆ تە سۆتی
تە ئاگر بەردا مازۆتی

خەلکئ هیلان مال و عەيال

ما هەما خودئ تو حانکری
ما دئ بەردی خەلکی ئاگری
خۆزیا وی یا تو مار کری

دا تو نە دەرکەقی ژ مال

وەکی دەرکەقی سەردەرەجا
تو تینی سەد زین و خەجا
دئ بییە ئیشا شیر پەنجا

تۆلاز هەمی دئ بنە کال

(١) ئەف هەلبەستە بئ میژوو، جەئ قەھاندنی و ناقونیشانییە، لی دەستپیکا مالکا ئیکئ

وەک ناقونیشان هاتیە هەلبزارتن.

يا هاتيه گۆتن^(۱)

يا هاتيه گۆتن
چودار نينه باي لینه هداي
دوو باره يا هاتي گۆتن
چو نزار نين تاق لینه هداي
كورد هاتن سۆتن
بوچی هنده پاشمه مای
وهرن دا بچين نك خانی^(۲)
ئەهوی ئەف دهرده يی زانی
نالبه ندى^(۳) و جه گهرخوینی^(۴)
وان ژي ئەفه يا زانی
خۆتو بچی نك سولتانی
وهك قان ههر سییا زانی
خانی گۆت سه به به گهندي
جه گهرخوینی گۆت ته شبيها دیکلی
نالبه ندى گۆت ژبی عاقلی

(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی فه هاندنی و نافونیشانییه، لی دستپیکا مالکا ئیک

وهك نافونیشان هاتیه ههلبزارتن.

(۲) ئەحمه دی خانی (۱۶۵۰-۱۷۰۷).

(۳) ئەحمه دی نالبه ندى (۱۸۹۰-۱۹۶۳).

(۴) جه گهرخوین (۱۹۰۳-۱۹۸۴).

کاتبی گۆت ژبهر ممالی
خاندەقانی گۆت کەت قی دلی
گوهدارا گۆت ئای بو قی عاقلی

مخابن بۆ موسولمانا⁽¹⁾

مخابن بۆ موسولمانا
خودانیت دین و ئیماننا
ئەوان گوهدایه شهیتاننا
کچ و کورل کولاننا
ژن سهرکول و چهچک رووسی
سهردا برن شهیتانئ ئبلیس
ل نک وان ئەههیه نامیس
ژن و زهلام ل چایخاننا

⁽¹⁾ ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهئ قههاندنئ و ناقونیشانییه، لی دستپیکا مالکا ئیکئ
وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

چەند دار هەنە ل کوردستان^(١)

چەند دار هەنە ل کوردستان
ییب خوینا شهیدا هاتین ئاقدان
هەتا نوکە ئەمە ل هیقییا نەمان
ئایا ئەگەر چییە، چییە دەرمان

ئەگەر ئەو زێک بەلاقین
لەوا ل قە دنیا ی بئ ناقین
ل سەر ئێک و دوو بئ سلاقین
ب سەدان شهید بوون قارەمان

^(١) ئەف هەلبەستە بئ میژوو، جەق قەھاندن و ناقونیشانییە، لئ دەستپێکا مالکا ئێک

وەک ناقونیشان هاتیە هەلبزارتن.

نخ مرن ناھیلایت^(۱)

نخ مرن ناھیلایت
کەس بگەھیت مرادئ
دئ مە ھەمیا رامالیت

دئ مە بەن بۆ لەھدی^(۲)

باشترین کار ئەو
مرۆف پی سەرکەفیت
مانا دنئی درەو

گەر تو بره قی بۆ ھندی

بۆ دینئ خو بکەن خەباتئ
ئەو کەرائ مرۆفا
ھوین بکەن زکرو صەلاتئ

ئەقی کاری بەرئەدی

دینا ھەردئ خرابیت
مرن ئەمرەك موتلەقە^(۳)
چی مرۆفی فەھما بیت

دئ گریت ریكا خودئ

(۱) ئەف ھەلبەستە بئ میژوو، جەئ قەھاندنئ و ناقونیشانییە، ئی دەستپیکا مالکا ئیکئ

وہك ناقونیشان ھاتیە ھەلبژارتن.

(۲) گوپ، قەبر.

(۳) دئ ھەر ھیت.

رېڳا خودئ بهرنه دهن
دا بکهه ن سه عاده تی
خوب دنیقه پیر نه کهن

باش دینی خو گوھ بدئ

دنیا گه لهک له عابه
نه و مرؤفا سهردا دبته
مرؤف تازہ ژئ پابه

خوش ژ دینی خو نه لادی

وی قه برئ تهنه گ و تاری
قته ژبیرا خو نه بهت
دی که فن زکی ماری

نه شخی خو ژئ لادی

خو هشیارکه له نهی برا
توچیکه هی ریک و پرا
ژبه ر دوویشکیته وهک حشتر

نه شخی بیژئ وهی دادئ

دی هیته شوجاع و نه قه رع^(۱)
ته دل دی بیته رع رع^(۲)
خوزکه خودان ته مه رع

تو دی گه هخی ئیندادئ

(۱) زیرهک.

(۲) ئارام.

ئەقە باشترین قەلەمە

دئ نئیسەم هندی هەمە

پینووسەك بی ئەلەمە

وی نافرۆشەم چو دەما

گوهی خو بدە من خودانی شهلی^(١)

گوهی خو بدەن خودانی شهلی
ناقئ وی مهلا عهلی^(٢)
دئ کەن بەحسێ گەندەلی

مرۆقی د ئینیت ریزا دەکۆلی

گەندەلی کارەك حەرەمه
قەبوول ناکەت ئیسلامه
دقیقیت پێیکەن مەحکەمه

دا ئاشکەرا بیت و بەبەلی

کەسێ خو کر دزیکەر
وی نابن حال و مەفەر^(٣)
هەتا وی مالی نەئینت دەر

دەست دئ هیت برین ئەوهلی

(١) ئەف هەلبەستە بئ میژوو، جەئ قەهاندنی و ناقونیشانییه، لی دەستپێکا مالکا ئێکی

وەك ناقونیشان هاتیە هەلبژارتن.

(٢) مهلا عهلی، هەلبەستقان قئ دیوانی.

(٣) رێك.

بهري خو بدن سه دامع گونه هبار^(١)

بهري خو بدن سه دامع گونه هبار
وي ل به حشتي نينه چو بار
وي كورديت كوشتين ب سه دا هزار
جهي وييه جهه نه م و نار

وي نه هيلان چو عورف و عادهت
يا وي كرى ناكن چ دهولتهت
زوئم و ته عدا بو وي عادهت
سوئن مرؤف و دار و بار

وي ژ فيرعه ونى بوورانى
ماله تي عيراقى قه براندى
ديرو مزگه فت وي هه رفاندى
ل عيراقى نه هيلان چو ئيستقرار^(٢)

نوكه قورئانا هه لگرتى
سه ته مكارى تكريتى^(٣)
يى بي نقيژه نه عله تي
بو وي نه مان ئيعتبار

(١) ئەف هه لبهسته بى ميژوو، جهى قه هاندنى و نافونيشانيه، لى دهستپيكا مالكا ئيكي

وهك نافونيشان هاتيه هه لبارتن.

(٢) ئارامى.

(٣) سه دامع حسين.

بۆ عیراقی نههیلان چو عهیش و حال
بۆ وی نهمان چو دوست و ههقال
وی نهخاریه نانی حهلال

خودانی عهگالا پەش و خار

عهزازیلی حهفتی هزار سال
تاعهتکر باشی وی تهکهبور^(۱) کر
ئهو تاعهت ههمی ژ بن بر

جهی وی بۆ ئاگر و نار

گونههیت سهدامی ژ گارهی گرانتین
ژ بهلگییت دارا پتیرن
ژ خیزی چهما زورتین

بلا بین کاتت سهده هزار

نوکه یی بی فلم کارتوون
یی ویت بینیت ههمی گهردوون
کاوهی چهند رشتیه خوون

(بلسانه الخیبیپ الغدار)

انه الان حامل القران
لیس له عقیده والایمان
صار ذئب للأنسان والحيوان

صار فقییرا و مفلسا

امتلا تاریخه بالاجرام
لیس له بیت ولا حمام
لیس له القیمه والأحترام

لا من الشمال لا من الاهوار

(۱) مهزناهی.

صدام رئيس المجرمين
ضد آيات رب العالمين
لا خير فيه للأخريين

سجل امارى فى قائمة الاشرار

ئەھى كوردى كوردستان^(١)

ئەھى كوردى كوردستانى
ھوین بىر نەكەن بارزانى
وى ئاساسى بۆ مە دانى
ئەم بووین خودانىت پەرلەمانى
وى يا دانای بۆ مە رېياز
ھەمى بۆ وى بىن سەرياز
ل ئاستەنگا كرىن دەرياز
داينە ناسىن كوردستانى
كورد مریوون وى كرن ساخ
سەد مخابن سەد ئاخ و ئاخ
خوزى بۆ مە ئەو مابا ساخ
دا بیتە زەعیمەك^(٢) جیهانى

^(١) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەھى قەھاندنى و ناڤونیشانییە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى

وەك ناڤونیشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

^(٢) رېبەر، پېشەوا.

پا كهنگى دى ب عاقل كهفن
شهرمه طهعن بمه كهفن
شهف و رۇزا نههئفن

شهشدين باسك و ملا

ههچى رابوو پارتهك چيكر
ناقهك ب دلئ خو ليكر
ههريئك بوئى دى بو ريگر⁽¹⁾

بو ئيئك و دوو بوون بهلا

ب مهليوننا كورد دهر بهردهرن
بئ عاقل و ئهپتهرن⁽²⁾
بئ رهئيس و ري بهرن

ههتا گوه نادهن مهلا

ههره ل كوئيت ميتركه
نئ ئه و ژى محافزهكه⁽³⁾
خه ما ههش به دهينهكه⁽⁴⁾

شهرمئ بكهن ژ عهگالا

سهريه خوئى ب زهحهته
ته دۇرمان دۇر حوكمهته
قيت ههبيت خيرهته

تيبگه هينئى ههقالا

(1) ل جههكئ ديتتر: ناقهك ب دلئ خو ليكر.

(2) (ئهبتهر) واته (نه تهمام).

(3) پاريزگهه.

(4) ل جههكئ ديتتر: هه ما ههشه خيرهته.

دهستا بکهن ناک دهست
دئ بینى دوژمن شکست
فیل ژ سنگی قهرهست^(۱)

^(۲) سهده عنفهرى بارى کهلالا

رهئیسى^(۳) وه ههئى کهسى نینه
بهلى گوهئ وه لى نینه
ژیهه هندئ گیرۆ بینه

^(۴) ههتا هوین چوون جهئ شهکالا

مهسعوود بو کوردا رهئیسه
بو زانینى شیرئ رويسه
زۆرى خـودان نامويسه

^(۵) یئ مهشهووره ل دنئ وهك بابئ مهلالا

کـورده ریبـهههه و زانـا
رئبـازا وان بو کوردا دانـا
سهربانده ل ههمى دیوانا

ئاخفتن خوشه وهك بابلا

ئاگهه ره هوین جامیرن
دئ مهسعوودى ههلبژیرن
پیشمهههگه ئهه هوین میرن

گوهـ نـهدهن بـئ ئاـقلا

(۱) ل جههكئ دیتەر: گرتى ل چهبسى قهرهست.

(۲) ل جههكئ دیتەر: ههه بژیت خودانئ شهلالا.

(۳) سههروك مهسعوود بارزانى.

(۴) ل جههكئ دیتەر: خهلكى ئهه داين بهه پالا.

(۵) ل جههكئ دیتەر: مهشهووره وهك بابئ مهلالا.

وی ههلبژیرن کەس دینە
چنکە و باشتر وی نینە
ئەو بو کوردا پیشینە

گوھێ خۆ نەدەن چو قەلا^(۱)

یئێ گوھێ نەدەت رۆبەدی
ئەو دێ چیتە رۆمەدی
دێ هیئت بیئێ ئەقادی

هەوین دێ بنە موبتەلا

^(۱) ل جەهەکی دیتەر: هەوین گوھ نەدەن چو قەلا.

زەمانە ئەم نوکە تێدا^(١)

زەمانە ئەم نوکە تێدا
خوودی بێژی بەحشەتە
مەرۆف چەون ژیرییدا
ناکەن شوکری نەمەتە
شەیتانی مەر لێیدا
دابییەن زەحمەتە
هەمە نەمەت خودیدا
هەمەمی خووشی و لەزەتە
ئەف سەرەستیا نوکە
مە چو جار هونەدیتە
هوسا بی هەمی تە هەمی
زۆر بزوون دزو فەلیتە
برا ماتو تەخمینا نوکە
تە دین هەیلای بی پویتە
حەقی خودی قیلت^(٢) ئەداکە
ترسەک مەزن یال دویتە^(٣)

(١) ئەف هەلبەستە بی میژوو، جەق قەهاندنی و نافونیشانییە، لی دەستپێکا مالکا ئێکی

وەک نافونیشان هاتیە هەلبژارتن.

(٢) دقیت.

(٣) ل دویف تە.

خۆشە ئهف كوردستانه
ههروهوات و زرنانه
ننه ئهفه ئيمتيحانه
رۆژ رۆژا خورتانه
خودى خورتى ههمانه
ئهو دا مه ئاف و نانه
يى شوكرى نهكتهت حهيوانه
ل قى دنى ميهقانه
كچ و كوريت كوردا
(1) ههمى بوونه ئهجنه بى
عادهتى كوردا بهردا
(2) وان گوه نه دا نه بى
دى كه قن سه د كول و دهردا
بى توبه ئوبى تهنبى
شهيتانى ل وان رودا
دا شه رميزارين نك رهبى
دى چ بى ژن خودى
سه ركهول و مل رويس
ئافه رين چوك رويسى كوندى
ته چ خو كرينا مويس
بو رهقاسى تو توندى

(1) بيانى.

(2) پيغه مبهرى.

وهیلا بی ئهدهبا پیس
دوزهخ ئامادهیه رنیدئ
فایده ناکهن چو فالویس
کچ و کوریت مه کوردا
ههمی بوونه عهلموده
ههیلا قی عادهتی پیس
ههره عوده^(۱)

^(۱) ئەف ههلبهسته ب قی شیوهی ب داوی هاتیه.

گازی دکهم موسلمانا^(۱)

گازی دکهم موسلمانا
خودانییت دین و ئیماننا
دا گوھ نەدەن شەیتاننا
دا ئەو ببین بەحشتت

قەد گوھ نەدەن ھەوا نەفس
ژی فایدە نەکرێه کەس
باش گوھ بەدەن ئی قەس
گوھ نەدەنە لەعنتت

کەسێ گوھدا شەیتانی
خۆ ھاڤییت نیرانی^(۲)
بۆ روو پەشێ یەزدانی
بۆ گونەھکار و بنکەت

ئەقە من دوعا ژ خودی خاست
ھەمی بگرن پێکا راست^(۳)

(۱) ئەف ھەلبەستە بێ میژوو، جەنێ قەھاندنی و ناڤونیشانییە، ئی دەستپێکا مالکا ئێکی

وہک ناڤونیشان ھاتیە ھەلبێژارتن.

(۲) ئاگری.

(۳) ھەلبەستفانی ب فی شیوہی ھەلبەست ب داوی ئینایە.

دلخ من تهژی کول وکۆفانه^(١)

دلخ من تهژی کول و کۆفانه
یا ژ هه میا مه ستر^(٢) کوردستانه
یا ژ وئ مه ستر دین و ئیماننه
هیچیا مه ژ خودی پرحیم و پرحمانه
ئه و پرحما خۆ ل مه ببارینیت
هه می کاریت مه بجه بینیت
هه می نهخۆشیا هه لینیت
کوردستان بکته ئاقه دارنه
ئه م هه می فه قیر و ژاریت وینه
مه ژ غه یری وی که سه ک نینه
هه می که س هه و جه ئی وینه
ل سه ر هه میا ئه و خودانه

(١) ئه ف هه لبه سته بئ میژوو، جهی فه هاندنی و ناقونیشانییه، لی ده ستیپکا مالکا ئیکی

وهک ناقونیشان هاتیه هه لبژارتن.

(٢) مه زتر.

دنيا ملكى خودئيه (١)

دنيا ملكى خودئيه
دا ههمى تيدا بئرين
نى بههرا كوردا زى تيه
ما بوچى ئهم زى نهژين
بهري خو بدن حوكمهتا شيعه
ئهوا نهو ل ئيرانى
دگهل كوردا شهنيعه (٢)
نابئريت ئهقه مافى وههاني
ناقى وئ جمهورييا ئيسلامى
خودان مهرجه عيهت و ئيمامى
كوردستان ههمى ب عامى
يا ئيدكهت نهكامى
كوردئيت وئ پينج مهليوونن
ههمى ل دهف وئ مهلعوونن
بزماني خو ناخوونن
ئو دبئيت ئهم خودان قانوون

(١) ئهف ههلبهسته بئ ميژوو، جهئ فههاندنى و ناقونيشانيه، لئ دهستپيكا مالكا ئيكي

وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

(٢) نهباشن.

كورد ژى وهكى مللهتا^(۱)

كورد ژى وهكى مللهتا
خوډى يىت ئافراندين
ژئىك دوو دگرن عادهتا
دوژمنا ئهم فراندين
كورد ژى وهكى خهلكى ئادهمينه
بوچى ل قى دنى وا ماف نينه
كارى دوژمنا نه حهقينه
مه د كوژن ئهم قهبراندينه
دوژمن بلا باش بزنان
كورد رابوون ژ خهوى
خودان زمرييت گرانن
دیل دوژمنا كهن راقهكهري
دئ س نورييت خو گوگرن
ب گوفتوگ و و قانوونى
بو شهرا كورد ئاگرن
تيرور ناكهت هاتن و چوونى
دوژمنا بقىيت يان نهقىيت
چيا ب دهستى مه قهبييت
دئ مهنهكهين كاريت كریت

^(۱) ئەف ههلبهسته بى ميژوو، جهى قههاندنى و ناقونيشانيه، لى دهستپيكا مالكا ئيكي وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

دئ وئ كهين يا مه بقيت

سهبركيشان مه بهسه

كير گههشته ههستي

من نقيسي ئهف قهسه

مه دقيت سهبريهستي

كورد شهعبهك عهريقه^(١)

قهديم و زهمان يا هههه

كس بوونه بو سهديقه^(٢)

بي تفاقى مه يا هههه

بلا بزنان عههب و ترك و عهجهه

پيكا بارزاني بهر نادهه

دئ كوردستان ئازاد كههه

دئ روخا خو د بهردا دهه

(١) كهفن.

(٢) ههفال.

صهدامی خهلیج فرۆت^(۱)

صهدامی خهلیج فرۆت
دا شۆرپه شی قههمرنییت
خۆب غهزهبا کهری سۆت
دا کهرک ووک بو بمینیت
وی پاشه رۆژ نه زانی
کا دی چپ دویقه دا هییت
وهک بهرانهک ههمدانی^(۲)
هییرش بره سههر کویت
ژ دهست چوو جنوب و شهمال
ژ ههژماری ما وه سهت^(۳)
کهس نینه بو وی ههقال
یی مای ل بهغدا وهک سهقهت
ئهفه بیست و سی ساله
صهدام رهت سی جمه ووری
وه قههچاخال مالیه
نه چوویه دهولتهته ژووری

(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و نافونیشانییه، لی دهستیپکا مالکا ئیک

وهک نافونیشان هاتیه ههلبژارتن.

(۲) همدان، دکهفته پاریزگهها مويسل.

(۳) سهه.

ئەرى ما ئەقە حالە
عیراق نەق و کەتیی
هەچک و هاتی دەجالە
هەرۆ شەر ییل پیشیی
کەس نەمایە خودان جورعەت
رابت سەرخۆ عیراق خۆشکەت
خیانەتیی ژین ببەت
چیکەت باشترین حوکمەت
ل دوماهیکی قیە هۆزان
رەحمەت وەکی باران
ل سەر شەهییەدیت
کورد و کوردستان

ئەي گەلى كوردىت ھەزار^(۱)

ئەي گەلى كوردىت ھەزار
پېكشە بگەن قىرى و ھەوار
ژتە نابن گوند و بازار
مە دقپىت حوكمدارى

ئەف ب ھزاران سالاھ
مە كوردا نالە نالە
دوژمن يىت بووينە پالە
يال كوردا كرى تارى

ما نە بەسە ئەم ھندە ل بەرپيا
بلا ئەم ژى بگەھين خۇزيبا
ئەم ژى وەك خەلكى ھەميبا
بخۆ چيگەھين دراڧ و پارى

ئەم ژى وەك خەلكى مرؤقين
خودان جەھ و ئاخ و تۆقين
بلا مە ژى ھەبن تىشت و فراھين
دوژما زيئدە يا داى بوورى

ئەو نزانن ئەم جەھوهرين

^(۱) ئەف ھەلبەستە بىن ميژوو، جەھ قەھاندنى و ناقونيشانيه، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وەك ناقونيشان ھاتيه ھەلبزارتن.

دئ سهرئ خۆپراکهین نامرین
دئ ئاخ و ئاقیت خو گرین
ئهم کوردین ژ ئهسلخ ئاری
مه کوردا زۆر زهحههتا دیتی
سهرخاترا قی وهلاتی
شاهده بو مه پارتی
شهپئ کری دگهل نهیاری
هیقییا من ههیه ژ ههمی پارتییا
بهس کوردا بیخن بهرییا
دوژمننا پراکهن ژ رییا
پارتی ئاشه ههمی وهرن ئاری
ئهی عهلیخ کوردستانئ
تول دونیایئ میههقانی
ئو بووی ههقانی بارزانی
شهف و رۆژا بوول هاری

ئەرى چ بېژم بۆ ئادارى (۱)

ئەرى چ بېژم بۆ ئادارى
تېرا گەلەك خال ھاتنە خارى

ئىكى ئادارى مرنا بارزانى
چو پەحمەتى شىرى زەمانى

چار دەى ئادارى بوونا بارزانى
ھاتە دونىايى ب قەھەرمانى

پىنجى ئادارى بوويە سەرھەدان
مىللەتى گەرت رېيازى بارزان

بىست و ئىكى ئادارى چەژنا نەورۇزە
رېيازى بارزانى گەلەك پىرۇزە

بىست و سى ئادارى شوپرەش
ئەيلولئ تىك چوو بوو شەفا رەش

حەفتى ئادارى رېككەفتنا جەزاير
ئىتىفاق گرىدا (بعض الخنازير)^(۲)

(۱) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەئ قەھاندنى و ناڧونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى

وەك ناڧونىشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

(۲) ھندەك بەپازان.

سلاف ل سەر وەبن گەلی حازرا^(١)

سلاف ل سەر وەبن گەلی حازرا
دگەل وان ییت هەلەدکەن ئاگرا
ل سەر هەقال و خویشک و برا
ل سەر بچویک و مەزن و کادرا

ل سەر شەهید و سەرورەرا
ل سەر پارتی و هـوگرا
ل سەر مێهقان و کاربەدەستا خرا
دریژ ناکەم هندی هاتین قرا

گوە بەدن من گەلی گوهدیرا
دا نەورۆزی بۆ وە بکەم ئاشکەرا
نەورۆز جەژنە یا شێرە مێرا
کاوەی ناخی ل جیهانی گێرا

ئەقە دوو هزار و حەفسەد دوو سالا
نەورۆز بۆ کوردا بوویە ماله
حەیفە حالی کوردا ئەق حالە
خراب گوندن دەردەرن بی پشت و پالە

^(١) ئەق هەلبەستە بی میژوو، جەق قەهاندنی و ناخونیشانییە، لی دەستیپیکا مالکا ئیکێ
وەک ناخونیشان هاتیە هەلبزارتن.

خۆزى مه نهوړۆز كرىا ب راستى
نه ب برا كوژيى و ب دل شكهستى
بهس خاف بكهن هريا مه رستى
دهينن بناغا بهرييت خوړستى

گهلو دريژ ياقان ههمى سالا
چهند شهيد مه دانه و گوند ماینه قالا
ئهرى ما هوين ناكهن هزر و خيالا
دا نهكهقين سهد كوون و چالا

ئهرى كوردو ما تو تيئاگههه
ماستخ مه شيره هيشتا نه مههه
دى پيشهه مانبى رۆزا دوومهاه
ئهرى وه ب مللهتى ههيه ئاگههه

كوردو لاهوا كره شوپوش
دا ژ نفاق دهركهقن عهيب و غش
وان دوژمن رهقاند گۆته وان كش
ئيدى نهزقپره و هشبه و ههش

ئهقه خوش رۆزه بو مه ههلاتى
رۆناهى يا داي ههمى وهلاتى
سهروكى شههيدا نانخ مه يى پاتى
ئهو شهلىخ دريى تو بى پاتى

دئ بو وه بـيـژم گۆتـنـهـك (صـهـرـيـح) (١)

پاراست و درست گۆتـنـهـك (فـهـصـيـح) (٢)

كورد خو نهكهن ئيك نهو نابن (مهـلـيـح) (٣)

عهلى بو وه گۆت نهف قهولى (صـهـحـيـح) (٤)

قـيـت بو پارتـيـ ئهـم بـيـن (مـوـطـيـع) (٥)

دا نهو رۆزا مه ببیت بلند بیت (رـهـفـيـع) (٦)

گهر ئهـم نهـبـيـن دئ بیت (عـيـد الرـبـيـع) (٧)

پاشى دئ چكهين قى كاري (شـنـيـع) (٨)

دئ بلا ئهـم ژى بـكـهـيـن كـهـيـف و سـهـيـرـانـا

بـلا قـهـحـهـوـيـن ژ دهر و كـولـانـا

دا خـلاـس بـيـن ژ دهر و كۆفـانـا

گـونـدـيـت هـهـرـفـتـى يـل هـيـثـيا خـودـانـا

گـهـلى كورد هـهـسـتـى خـو بـگـوـهـۆـرـه

بـهـسـه كـوشـتـن ئهـف شـهـرـوشـوـورـه

پـيـكـهـ دهـسـتا بـكـهـن نـاـف دهـسـتا

دا ئهـف ئـازاد بـهـنـه چـيـت ژ قـهـسـتا

(١) ئاشكرا.

(٢) پهوانبيژ.

(٣) باش، لاو.

(٤) راست و دروست.

(٥) گوهدار.

(٦) بلند.

(٧) جهژنا بهارى.

(٨) پيس.

بارزانی بنگهه پارتی دانا^(۱)

بارزانی بنگهه پارتی دانا
ل شازدهیی تهباخی
دهنگه هدا ل کوردستانا
بدهن خو هیز و زاخی
بارزانی پارتی چیکر
ل شازدهی هه یقا ههشت
وی خه لک گه ل خو پاکر
دا کوردستان بکته بههشت
شهقاندن دول و نهال
سهه گر و ریهل و پروال
زۆرکرن دۆست و ههقال
پارتی بوو ئاقههک زهلال
خه لکه هات و ئاقهه خار
شهه رماز بوون خائین و خار
ل کوردستان بوویه ههوار
چوون دوژمننا وهک شیرئ هار

^(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و ئاقونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیکئ
وهک ئاقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

دەستیپێکر شۆرەشا ئەیاوێ
پیشمەرگە پاکر چوونە شوێ
زۆر شەهیدبوون د قسێ پوێ
چوچار ناھیلین ئەقسێ توێ

بخیر بیټ شازدهی تهباخی^(۱)

بخیر بیټ شازدهی تهباخی
بارزانی وهفات بوو بو جهی داخی
گهلی کوردا بدن خو زاخی
بیر نهکن چو جار ئەقی ئوچاخی

بارزانی بوو مرۆفهک زانا
بنسترا پارتی وی بو مه‌دانا
باخی وی به‌لاقبوو ل کوردستانا
رێکخراو دورست بوون دگه‌ل شانا

ناقح وی دهینا پارتی دیموکرات
بو مللهتی کورد وی کره خه‌لات
بو رۆژهک نوی ل کوردا هه‌لات
پیشمه‌رگه شوور بوو چوو قادا خه‌بات

رۆژ بو رۆژی خه‌بات زی‌ده‌کری
پارتی پیقه چوو وهکی ئاگری
دوژمنیټ کوردا ژ ترسا مری
بارزانی ما ساخ چو جانا مری

^(۱) ئەف هه‌لبه‌سته بئ میژوو، جهی قه‌هاندنی و ناقونیشانییه، لی ده‌ستپیکا مالکا ئیکئ
وهک ناقونیشان هاتیه هه‌لبزارتن.

پارتی رەداھیلان وەکی فریزی
بارزانی تو پێبەرەك عەزیزی
کورد کیماتی نەکرێه بۆ ئینگلیزی
نەبوو مەلکا نەبوو سەدام غەلیزی

بارزانی هەر بۆ کورد سەرورە
پارتیا وی بۆ مە رێبەرە
نیشانا کورد خەنجەرە
بارزانی بۆ کورد چەپەرە

پارتی چیبوول کاتیت تەنگ و تارى
کیم ئاغاییت کورد چوونە نەھاری
بەھرا پتر چوون لایئ نەھاری
بارزانی زانا خودا بەرباری

بەھری دامەزراندنا پارتی
وی جەولەکر نفاق وەلاتی
کا دئ کی هاریکەت و بیتە پارتی
گەلەکا نە ژدل گۆت تو خێرھاتی

هەتا گەھشەتە گوندی بلان
جابا وی هات ژلایئ بارزان
گۆتی وەرە بۆ شەر و ئیکدان
ل گوندی بلان زقپری بۆ بارزان

ئەف ئازاديا مه دستپيکه^(١)

ئەف ئازاديا مه دستپيکه
بو ئازاديا مه زن
هيشتا ئەفه نيڤ رپکه
دقيت ئەم پتر بيه زن

دا بگههين سهريه خوي
هيز مه ئاقال جوئي
ما چ فهرقه ديا به كريان كوئي
ههر دوو ئيك رهگه زن

كوردستان يهك كوردستانه
نه وهك پارچه كرنا دوژمنانه
دقيت كورد هه مي ببن برانه
چنكو هه مي ئارينه و ئيك رپزن

^(١) ئەف ههلبهسته بئ ميژوو، جهئ قههاندنئ و ناقونيشانيه، لئ دستپيكا مالكا ئيكي وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

ئەرى ما نە بەسە ئەز ئەزۆك^(۱)

ئەرى ما نە بەسە ئەز ئەزۆك
ما چكو مە ھەنە سولەيمانى و دەۆك
ئەم ل ھىقىيا سولحى ماين پەيوك

لەزكەن پىك وەرن ئىرۆ قەكرىە دەرۆك

ئەگەر من گۆت ئەز و تو گۆت ئەز
ئاقا نـابن گونـد و رەز
چو جەـ بۆ مە نابن مەركەز

دى نان ل مە بيت ھزرەت نابيت سەوكۆك

ئەف پىكھاتنا ھندەك درىژ
ل مە ئالۆز بوون رۆژى و نقىژ
بلا بەمرن دەستىن قرىژ

كەتن ناف مە بوونە شالۆك

ئەو شالۆكىت ھو بى سەقا
وان يا گوھدارىيە ئەحمەقا
وان گوھ نەمايە ل چو حەقا

دا ھەر كورد بەمىنن گەرۆك

^(۱) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەن قەھاندنى و ئاقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى
وەك ئاقونىشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

ئىرهابىيە تو دويڭە لانكى
هەر دوو خویشك و برانسه
پارا وەردگرن ب لىنكى

وەك پارتىيائى ئىسەنسارۆك

قائید نهبوون وهکی بارزانی^(۱)

قائید نهبوون وهکی بارزانی
کاری حەرب^(۲) و جهنگا باش دزانی
کاوهی شوپرهشکر دا فرهیدونی
چنکو وی دوماهییکا خو نهزانی

دئییت نازک ناگههن مرادی
گاڤا هه لکهت فورسهت زۆدادی
ژنک خوراکهه قههرو عنادی
شوپرهشکهری بی پارتی نا مینیت ل قادی

(۱) ئەف ههلبهسته بی میژوو، جهی قههاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیکی

وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

(۲) جهنگ، شهپ.

بژیت کورد بژین کوردستان^(۱)

بژیت کورد بژیت کوردستان
بمیریت تیرۆر بمیریت تروریزستان
بکهن ناڤیکدا ههمی دهستان
دا هه لکیشن پهیت تروریزستان
له عنهت ل وهبن گهلی تروریزستان
وهب خهم ئیخستین پایتهختا کوردستان
رۆژا عیادی ئیککی سوباتی
سهه و پینج شههیدیت خهباتی
وه تیرۆرکرن دژی ئایهتیهتی
موسلمانن درهوین خودانی قهبحهتی
وه بخو دۆزهخ بخو حهلالکر
وه بخو بهحشت حهرا مکر
وه بدهستی خو ئاگر ب خو هه لکر
مالا خو بن لادنی خهرا بکر
وه خوینا سههرکردا و خه ما وهری
ل پایتهختی ناڤیک هه لکر

^(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و ناڤونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیککی
وهک ناڤونیشان هاتیه ههلبزارتن.

وه دياره وه خودئ و رهسول ژبيركرى
 وه پتر مالهتئ كورد قائمتر كر
 دئ ل كويقه خو قهشپرن ل پيشمهركهه
 دئ ته گرن و كوژن وهكى سهى
 وه حهرام بيت تول كوردا فايدة نهكهه
 خودئ حهسبكهت دئ شهرا با دوزهخى فركهه
 ههوارا خو ببه بن لادنئ و زهرقاوى
 دا وه ژ دهستئ پيشمهركا بكن سهرؤكهه
 ههه دوژمنيئت خودئ و رهسولئ وى
 جهئ وه دوزهخه و جههنهم و هاوى
 ژ كوردستانئ دهركهقن گهلى ئيرهابييا
 دئ پيشمهركهه ل وه بپن دهست و پييا
 ئهگهر هوين موسلمانن ههپن جوھييا
 دا زهرقاوى و بن لادن برهن وهرييا
 ئهگهر روياد دئيل ومره شكه هه ر دوروييا
 دئ وه رمزيل كهت و بن گؤر كهت بن پييا
 سامئ^(١) و شهوكهت^(٢) بوون شههيد
 دگهل ههمى ههقالا بو بهحشتئ بوون عهگيد
 هه وهكى بهحسئ شههيداكرى قورئانا مهجهميد
 شههيد ساخن نامرن دئ خون و قهخون مايريد^(٣)

(١) سامئ عهبدولپرهمان.

(٢) شهوكهت شيخ يهزدين.

(٣) هندي بقيت.

گه لئ کوردا ئیکودوو گرت^(۱)

گه لئ کوردا ئیکودوو گرت
پیلانی دوژمنال ل ناک بـرت
تروریستا لئ بووی فرته فـرت
نزانن دئ کویقه رهقن پئ لئ گـرت
کوردا چوون ههلبزارتنـا
پیکه دهنگ دان میرو ژنا
دیل تروریستا گرن ههمی کونا
دئ وان رهقینن دئ بنه پرتـه پـرت
دئ کیقه رهقن ئیرهـابی
دنیا ل وان تـاریبی
چاق ل وان تـاریبی
رێکهک پیسه وان گـرت
بیشک ئەو جههـنهـمینـه
جهی و نل ناک مه نینه
ئەو مجرومن ئەجنهـبینـه
عهـرب و کوردا ئیک دوو گـرت

^(۱) ئەف ههلبهسته بـن میژوو، جهی قههاندنی و ناقونیشانییه، لئ دهستیپکا مالکا ئیکئ
وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

هندی ئەز ھزرا خو دکەم کا چ بیژم^(۱)

هندی ئەز ھزرا خو دکەم کا چ بیژم
بو شەھیدیت ئێکی جەژنی
نزانم چەوا ھۆزانی داریژم
بو شەھید سامی خودانی بەژنی

ل جیھانی بی ئاشکەرا بوو
چیا تو بو بیژی وەسا بوو
چل و دوو سالال ل خەباتی بوو
نازادیا کوردستانی کاری و بوو

ئەز چ بیژم بو کاک شەوکەتی^(۲)
خۆشتقی ل بەر دلی مللەتی
رەحما خودی بووی کەتی
ھیقیما من ژ خودی تو جەنەتی

ھەر وەسا سەعد عەبدللا
خۆشتقی خەلکی روخا دلا
ب راستی وە ئەم ئێخستین کولا
خودی ژ وە پازی بیست بلا

(۱) ئەف ھەلبەستە بێ میژوو، جەن قەھاندنی و ناڤونیشانییە، لی دەستپیکا مالکا ئێکی

وەک ناڤونیشان ھاتیە ھەلبژارتن.

(۲) شەوکەت شیخ یەزدین.

ئەزج بېژم بۆ كويلىكا بۆسەلى (۱)

ئەزج بېژم بۆ كويلىكا بۆسەلى
وى دلسۆتن وهكى پەلى
وهك ئاگرى ل بن مەنجەلى
پۆندك بارين وهك كوتەلى (۲)

نەشىم ھەمى ناڧا بېژم
ھوزانئانەك بى قەرېژم
ژ كۆفاننا كەر و گېژم
ئەگەر باشتر دا پى بېژم

ھىڧيا من ژ خودى مەزن
بۆ بەحشتى ھوين ب بەزن
تەژى تىدا باغ و پەزن
ب ئاگرى ھوين ناگەزن

تيرورست لەعنەتینە
بى شك خەلكى ئاگرینە
وان بەھر ل بەحشتى نینە
كەسى بېژىت مجاھدن بى دینە

(۱) ئەف ھەلبەستە بى مېژوو، جەھى قەھاندنى و ئاقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى

وهك ئاقونىشان ھاتىە ھەلبىزارتن. مەبەست شەھىد (مەحمود ھالۇ) يە.

(۲) دويماهيا وئ جەھى يە ئەوى ئاف د گەھىتى بۆ زفراندنا ئاشى داكو بكار بکەھىت.

هوين بوون شههيد ل رۆژا عهيد
من يهقينه هوين بوون شههيد
ل پيشيا مه بوونه (بهريد)
چوون نك بارزانيخ (قائد)^(١)

هوين بوو كوردا بوونه چرا
وه كورد ههمى كرنه برا
دهنگى ههوه چوو خردرا
هوين چوونه ريزا نه مرا

^(١) پوست.

ههوار بهقالا ئەم خرابكرين⁽¹⁾

ههوار قا بهقالا ئەم خرابكرين
ناهيلن ئەم دينارهكى ههلگيرين

دى هين سهري كولانى هورن دى زريت
كور دى رابيت بهزيت كچ دى گريت
كچ دى سهري داينى قهچريت
ئىلا تشتهكى بو بكريت

گاڤا گازيكر هياى مۆت
دلى بچويكا بو سوۆت
پيڤكه دى كهن بوۆت بوۆت
ل مال نهمايه نه دينار نه بهنقهنۆت

گاڤا هاتن گونددور
پيڤكه دى كهن بوور بوور
باب نينه فاسهك سوور
عهيال ههمى دى چن دور

داى گورى مهعاش نينه
باب فهقىره نه زهنگينه
دا ئهز نزانم ههره بينه
من دقيت دلى من نهشكينه

⁽¹⁾ ئەف ههلبهسته بى ميژوو، جهى قههاندنى و ناقونيشانيه، لى دستپيكا مالكا ئيكي

وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

گاڦا هاتن زه بهش
دهڦى هه ميا دئ مينيت بهش
دايى هه بهر بهر بهر خوش
ئه گه دئ ته كه كه لهش

گاڦا هاتن باجانك و بامى
بچويىك دئ رابن ب بامى
چه نده خوشن ناڦ ته عامى⁽¹⁾
ئه گه تو نه كرى دئ ته بهم دهڦ ئيمامى

گاڦا هاتن پتات و خيار
پيڦكه دئ كه هه ههوار
دايى وه بهر كه دينار
ئه گه نه كرى دئ كه قار قار

گاڦا هاتن ته ماته
دئ بهر دا بهر زلاته
نئ ئهڦه خوش عاده ته
وهى بو ته بهر بهر ته

دويڦه را هاتن كه ورد و پيڦاز
نئ ئهڦه بو مه داخاز
دئ پيڦه بينه سه سه ههراز
سه سه دئ ته ههڦى دئ بهم وهراز

گاڦا هاتن مژ مژ و حويليك
پيڦكه دئ رابنه سه سه بهر خوش بچويىك
بابى پاره نه مانه خاليه بهرويك
پيڦكه دئ خو گهڦزينن دئ كه ن فيك فيك

⁽¹⁾ خوارن.

گافا هاتن سیف و پرتیه قال
پیکیه دی کهن گال گال
دای گوری فلسهک نینه ل مال
وهره ههپۆ ههین بکه ویهه بهقال

گافا هاتن هتار و مۆز
پیکیه بۆ چو دهیک دی رابن بن کهرمۆز
ئهو دی رزن وهکی کهری بۆز
دایخ وهره بکه ئهگهر دی خو کهینه تۆز

گافا هات سهیارا دودورمه
بجویک دی کهن بورمه بورمه
دیل دایخ کهن گورمه گورمه
روینن دایخ ما هوین بووینه جهدرمه

زۆر سلاقیت برا پوبادی^(۱)

زور سلاقیت بـــــرا پوبـــــادی
بۆ وان خویشکا یین چیتکهن زادی
هیقیدارم خووش پاقزیی نه بادی
ئامانا باش بشوو قریژی لادی

ئەگەر تە بقییت زادی باش چیکی
شینکاتیا باش بشوو تازه هویر هویرکی
بکه ئاکی پیازا و بامیا و باجان رهشکی
دا ئەفسهري ته ل ته نهکەت چ طرشی و توندی

گافا هوین چوون ناف مهتبهخا
بهري خو بدن ههمی رهخا
باش بشوو دهستا چیکه ئیپراخا
ههشینه باجانکا دگهل کولندی

زادی خووشه دگهل زرزهواتی
دهینه بهرمیهقانانا نانی تهنک پاتی
ل ههفسره ری خو باش بکهماتی
بدی بتاتا و پیازا و گوشتی قهلاندى

^(۱) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپکا مالکا ئیکی
وهك ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

خۆ بکهنه ئێک وهک دوو برا⁽¹⁾

خۆ بکهنه ئێک وهک دوو برا
پێکفه ههپن سهه چهپهرا
دوژمن نامین قان دهرا
دی بن ههجییت بهیتولحهرام

بلا معاشی وان وهک ئێک بیت
بلا کهس ژ کهسی زیده نهبیت
دا دلێ کهسی ب عهمه نهبیت
دا عهیالی وارا زیبیت

کهس نزانن ناچی جانا من کوسانه
ناچی جانا من کوردستانه
سهروکا خهکی ههمی جیهانه
کهسی وهک من مافی وی نهدان

پوادی تشتهکی گۆتی
وی دلێ دوژمننا سوۆتی
دژومنی ههسیتی کوردا قهروتی
بهلی هیژیل نیقا ری

⁽¹⁾ ئەف ههلبهسته بچ میژوو، جهی قههاندنی و نافونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیک

وهک نافونیشان هاتیه ههلبزارتن.

گافا تو چووی پشت کورسیکی
بکـه هـزرا دووماهیکی
نه فرکه ماشی ب هه سکویکی
بکـه هـزرا جیرانـا

ناقى نەورۆزى نوى پۇژه^(۱)

ناقى نەورۆزى نوى پۇژه
جەژنا كوردى دىسۆژه

پۇژهكا نوى بۆ كوردا ھەلات
ژبەر ھىدى بۆ جەژنا ۋەلات

ضەھاكى نە دەيلا وان ھەبىت پۇناھى
كاۋەى ئەو كوشىت ب ساناھى

نەورۆز جەژنا ئارىيە
ھەر سال ھەمى دكەن شەھيانە

ھەلكرن ئاگرى نىشانا وابوو
گاڭا ضەھاك كوشىتى ئىعلاما وابوو

عەرەب دىيژن كورد ئاگر پەرىسن
بەلى ۋە نىنە ئىسلام پەرىسن

ل ۋى كاتىدا نەبوون تىلەفون
خر ددان ئىكودوو ب ھاتن و چوون

كاۋەى گۆتبوو ھەمى لەشكەرا
كو ئامادەبن ل ھەمى دەرا

^(۱) ئەف ھەلبەستە بىن مېژوو، جەن قەھاندنى و ناقونىشانىيە، لى دەستپىكا مالكا ئىكى ۋەك ناقونىشان ھاتىە ھەلبىزارتن.

کاوهی هیڤرش بر سهه ضهحاکئ
ل دیضاعئ کوشت بی ترس و پاکی

وان ئاگر ههئکر سههریانئ ههوالئ
زولم وان پاکر ئازادی هات حالئ

خۆ هشیارکه عهبدی خودی^(۱)

خۆ هشیارکه عهبدی خودی
هه می بو راقیت لینهدی
هه می کارا خو لینهدی
داتو د ریکا سهردا نهچی

کهسی چوویه ریکا تارپی
دی سه شوو پ بت نک جهباری^(۲)
کهسهک نینه بیته هاری
کو کارئی وی بکهت بهجی

ئهسلخ ته ئهوهلی ئاخه
تو مریبووی کری ساخه
هوین کرن مال و ئوجاخه
تو ئیرۆ هنده ههراجی

سه ته فه رزن پۆژی و نشیتر
بهس ئاف پوییا خوون بریتر
بشو دلخی رهش و قریتر
دا ل جهه نه می نه بهعجی

(۱) ئهف ههلبهسته بئ میژوو، جهی فه هاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپکا مالکا ئیک

وهک ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

(۲) ئیک ژ ناکیین خودایع مهزنه و رامانا (خودان هیژ وشیان) ددهت.

گافا كهتى ناف نقىنى
عهرز و عهيال دئ كهت شىنى
عهمه لىت خوه تو دئ بىنى

يان تو گهشى يان قورمى

گافا عزرائىل تىه هات
ژ تىه ناھىت قىت چو خىبات
دئ تىه گرىت ئىه و سىكەرات

رېكەك نىنە پىقە بچى

مار و كىرم مونتەزىن
بۆ وان كەسا وەك تىه دىرن
دا دورانا خۆل تىه بگىرن

ھلۆ لىزكە بىه حەجى

پارتی به حره کا کویره^(۱)

پارتی به حره کا کویره
بارزانی مه له قانہ تییدا
حسابا وی گه له ک هویره
گافا خه له ت که ته تییدا

قوچا پارتی یا که قرانه
ییخ خو لییدا نه و نه زانه
نه و ما بی ریئک و کولانه
دی رهزیل بت دنییدا

گه له کا یا خو تاقه کری
شه ری ل گه ل پارتا مه کری
پاشی یا مای ب دهستی کری
وهک هنده کا د چه سییدا

پارتا مه دیموکراته
بو ملله تی نه و خه لاته
زورا ب خیرو به ره که ته
که سی ساخ له م بیته تییدا

^(۱) نهف هه له به سته بی میژوو، جهی قه هاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا نیکی
وهک ناقونیشان هاتیه هه لبارتن.

پارتییه روحا مللهتی
ئەفرۆ باشا بۆ هه‌لکه‌تی
ئەو ئاقا دکه‌ت وه‌لاتی

ئیرۆ کارگه‌ه کهن تی‌دا

مرن كهسى نا هيليت⁽¹⁾

مرن كهسى نا هيليت
مرادا دلا دهيليت

مرنا بى فهرق و جوداهى
مه ههميا دى بهت دووماهى

نه مهزن و نه بچويك
دى بو مرنى بچويك

نه زانا و نه زانى
مرن دى بيته ميئه مان

مرن دائيم حه رهسه
گاڤا عه مر خلاس ناهيت نه فهسه

ئه م ب دونيايى قه مژويلن
گاڤهك دى گورئ د كون

نه قائيد نه جندى
كس نابيته نه فهندى

ههمى دى چين ناف ناخى
نازقرين ل قى كمباخى

⁽¹⁾ ئهف ههلبهسته بى ميژوو، جهى قه هاندنى و ناقونيشانيه، لى دهستيپكا مالكا ئيكي وهك ناقونيشان هاتيه ههلبزارتن.

دونيئا زۆر حيا—ه—كهـره
بو كهـسى نابيت مهـقهـره

چـل پـاڤـيـت عزرائيل
ئـهـو حـازرن وهـك فيلى

گاڤا گۆتئ ههـرنئ
وي گاڤئ دئ دهـنئ مرنئ

عزرائيل دئ دهـستى دريژ كهـت
مرنئ دئ ل مهـهـلكيش كهـت

نهـ مـاقوول ونهـ ئاغا
ئـهـو نـاينن ل بناغا

كهـسهـك نابيتهـ مانع
گاڤا هات مرنئا قاطع⁽¹⁾

چاف دئ كهـفن سهـريـك
يا دويـر و دريـژه پيـك

مـزگين بوـ مرؤقئ باش
نهـخۆش دئ لئ چنهـ پاش

بوـ خرابـى روى رهـش
ههـمى نهـخۆش دئ چن پيش

⁽¹⁾ بئ هرڤه و ويڤه.

جەماوەری باتیفا خۆراکر^(۱)

جەماوەری باتیفا خۆراکر
بارزانی یا ب وە ئینا باوەر

جەماوەری خۆراگری
هوین پارتینە دەنگا بدەن پارتی

دەنگا بدەن لاو و پیر
بۆ پارتی ببن دەستەگیر

گازیان من بۆ وە هەمییا
دەنگی خۆ بدەن پارتییا

ل سالا چل و شەش
کیوو چوویە ناڤ رۆسی

بارزانی بوو سەروەری شۆرەشی
کورد مان رویس و برسی

ئەوی نەبوون چوو بەدیل
کورد هەمی مان بی دەلیل

هەتا سالا پینجی و هەشت
بارزانی جارەکی دی گەهشت

^(۱) ئەف هەلبەستە بێ میژوو، جەن قەھاندنی و ناڤونیشانییە، لی دەستپیکا مالکا ئیک

وەک ناڤونیشان هاتیە هەلبزارتن.

ئەوى پاكىر شۆرەشا ئەيلولئ
دەنگەدا وەكى دەهولئ

دوژمنا ل مە پاكىر ئەنزال
ئەم پيىكە بووينە هەقال

بلا ئەم پيىكە برا بين
ل سەنگەرا پارتئ نە رابين

ل وختئ جەنگ و حەريا
هەر پارتئ بوو خودا بەر دەريا

چو مال نينن ئيرۆ بئ شەهيد
نوکه هەدەکا يا خورى عەگيد

نەخون نائئ عيساي
دوعا بکەن بو موسىاي

مرۆف ساخ بیت هزار ساللا^(١)

مرۆف ساخ بیت هزار ساللا
دئ هـهـر مـرـیـت
گوهـ نـهـدهـن مـال و حـالا
بۆ حـالـی خـۆ بـلا بـگـریت

ئـهـف سـاـخـیـه ئـیـمـتـیـحـانـه
ل سـهـر دـوـنـیـا ئـی
گـاـفـا مـرن هـات بـی ئـهـمانـه
بـلا رـیـکا تـاعـهـتی بـگـریت

رـیـکا ئـاـزادـیـی تـاعـهـتـه
دـنـیا گـرتن پـوـچـه و سـهـفـاهـتـه
هـهـچـی ژ مـه گـرت خـوسـارهـتـه
چـو رـی نـیـه پـیـشه ب رـهـقـیت

دـقـیـت ئـهـم خـو هـشـیـارکـهـین باش
خـۆش تـاعـهـتی نـهـدهـینـه پـاش
هـهـبـوونـا مـه ناچـیت بـهـلاش
خـودـی مـافـی خـۆ شـمه^(٢) دـخـازـیت

^(١) ئەف ههلبهسته بئ میژوو، جهی فههاندنی و ناقونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیک

وهك ناقونیشان هاتیه ههلبزارتن.

^(٢) ژ مه.

زړپاب^(١)

گريامه تیت بو بابی
مرئهم كهتین عهزابی
کی ل من دکهت عیتابی

زړپابه بو ئههالی

خارن به دهست و دانه
عهبیدینی هو ب ژفانه
دای بی ژنامه جانه

بهه هندهکاتو نالی

ئیتیم كهتینه گوندا
تەشبیهی پور و کوندا
نی ئهف عهزیزه مندا

بو صنفی ههژده سالی

بهلکی بکهن خهباتی
دوژمن نهچیت مهلاتی
ملکی نهیار کو هاتی

کهفتن ژناف و حالی

پیرو مهزن د خه و چوون
حال خووش و دل قهله و چوون
زړپاب نههشت و نه و چوون

هنبان مه مانه خالی

^(١) ئهف ههلبهسته بی میژوو، جهی قههاندنی یه و ناقونیشانییه.

كیلاننه باغ و بیستان
دهشت و چیا و زوزان
قوت و نشینك و حه یوان
ستاندن هه می ب گویالی

ملک بخو وه کیلی
ئهو بییدهرا وه دا بای
هندی شریک بخو شیای
پادا دهری جوهریالی

چهندی ل خو نه پرسی
نانی ته ما ترسی
لازم نه بو ترسی
بی مام خزم و خالی

توژ نه قل نهی ته مامی
لهو دائیمه ن خولامی
بی حوکم و ئینتزامی
بی قهوم و ملک و مالی

فه خرا ته مه رحه بیت
بی کورک و بی عه بابیت
مه عیه ن جهی ته نابیت
تو ب قی نه بوویه والی

هندی کسه سی بیانی
نویشی نه ده تو خانی
دی بیته پیشه مانی
وه قتی ته بر ملالی

كهتم خه‌ما فه‌تاح گو‌لی^(١)

كه‌تم خه‌ما فه‌تاح گو‌لی^(٢)
گو‌ری ئی‌خسه‌ته د‌لی
به‌لی چپ‌كه‌ت مه‌لا عه‌لی
م‌رن حه‌قه‌ه به‌ی عینه‌اده
پیشه‌مه‌رگه‌كه‌ی شه‌یرانه بوو
می‌رخاسه‌كه‌ی می‌رانه بوو
كه‌سانه‌كه‌ی ویره‌انه بوو
چ مرؤ‌قه‌كه‌ی سی‌فه‌ت كه‌وردده
گاقا د‌كه‌ت جه‌نگ و شه‌را
سه‌ر چه‌په‌را ئه‌و د‌گه‌را
دو‌ژم‌ن د‌ره‌قی وه‌كه‌ی كه‌را
چو‌جا ترسه‌ی نه‌ ره‌قانه‌ده
قائه‌كه‌ی له‌شه‌كه‌ری بوو
خودان جه‌رك و خودان روی بوو
ل هی‌رشا‌یشه‌ی بوو
بو‌می‌ران به‌ی هه‌ما هه‌ده

(١) ئه‌ف هه‌لبه‌سته به‌ی می‌ژوو، جه‌ی فه‌هاندنی و نا‌قونیشانییه، لی ده‌ستپیکا مال‌کا ئی‌کی

وه‌ك نا‌قونیشان هاتیه هه‌لبزارتن.

(٢) فه‌ته‌ح گو‌لی ل سا‌لا (٢٠٠٧) مائنا‌قایی كر.

گه لهك جارا بريندار بوو
سستی ل وی نه پهیدا بوو
رۆژ بو رۆژی زیهرهکتربوو
ههتا رۆژ چووینه دگورده

فهتاه مـرب میرانی
چو بو میهقانی بارزانی
کو کوردینی یاپ وی زانی
پیت خوریت کهوی پوباده

وه پیرۆز بیته ۲۶ گولانی
رۆناهی دا ههمی کوردستانی
وی دهنگهه دا ل ههمی جیهانی
نو کهکر شۆرش شیرئ بارزانی

چریسکی قه دا ل کوخی کوماته^(۱)
هورمین و گورمین کهته وهلاته
خائین رهقین گۆت عزرائیل هاته
پیشمههرگه ل دویف چوون ههتا دویانی^(۲)

بارزانی چیکر قیادا بهروهخت
پیشمههرگا هه لگرت تفهنگ و رهخت
هیرش برن سه به عسا بیبهخت
وا ب سه ریته خائینا کره هۆلانی

(۱) چیاين (کوماته) دکه قیته سنۆری قهزا (بیت شه بابی).

(۲) دهشتا (دویانی) دکه قیته دهقهرا (سلیقانه یان).

گەر مه نه بان ئەو دار و بهر
كۆيم مەرۆف دابن لەشكەر
بۆ مه نه دمان چو مه فەر

دا مه بهن بهر قنارا^(١)

چيا و دارا كورد خودانكرن
ئەگەر ئەو دا قهرن
خەلكيت دهشتا ئەنزالكرن

كوم كوم كرنه د ئاخيرا

ئەز مه منونم ژبوشي
وي بۆ كوردا كر خوشي
سه دام بر نائف گليشي

كورد هو بوونه ئاشكەرا

^(١) سیداره دانی.

ئەول بە ھەمدا خودی^(۱)

ئەول بە ھەمدا خودی
شش و کوردام ھەر دەوام
نەفسا خەبیس مفسدی
ئیسلاح ناکەت تەمام
شولا ھەقبیت گوھ بەدی
ئەھى مەجاسا پەر زەلام
پاشى صەلات و سەلام
ھەر ل سەر مەھەمەدى
رەسولئى خەیرولئەنام^(۲)
کەسە وەسا کەس نەدى
ل سەر وی نەمەت تەمام
ئومەتە تا وی موھتەدى
پاشى ل سەر ئەصەحبا
شەمالیەت ھیدایەتە
ئەھل سەوئال و جابا
بۆ نەفەق قە ئومەتە
خۆزى ئىك ژوان مابا
بۆ دوژمنى و ھەیبەتە

(۱) ئەف ھەلبەستە بى میژوو، جەھى قەھاندنى و ناقونیشانییە، لى دەستپیکا مالکا ئیکى

وہك ناقونیشان ھاتیە ھەلبزارتن.

(۲) باشتىنى مرؤقان.

ئەمە ما قورئان حازره
 دگهل شـيخ و عالمـا
 هـەر خـودئ ل مـه نـازره^(١)
 شـول بـهـيان بـوون مـا چـما
 دینـئ مـه چـه نـد فـاخـره
 گـهـلـی مـیـر و حاکـمـا
 گـوهـ بـدەن بـه لاغـه تـئ
 دا ئـه ز بـه ردهم ئـه زمـانی
 رـوسـپـی یـه ل قیامـه تـئ
 کـه سـیـت شـولا خـۆ دزانـی
 خـودانـی تـ ریاسـه تـئ
 هـەر دئ بـن سـه رۆکـانی
 هـنـدی سـال و زهـمان
 هـه نه ئـه هـا ئـع عـه قـل و عـار
 قـیـت باشـیا خـۆ بـزانن
 هـیـژ رۆژ نـه بوویـه ئـیـهـار
 شـول بـووری د پـه شـیمانن
 بـئ فایـده یـه ل وان هـوار
 پاشـی نـه سـحه تـئ ئـه و مـا
 بـه یان بـکـه مـه رتـه بـا
 ئەز فـکـرم هـمـی قـه و مـا
 چـه و بـوون تـشـت و تـه بـا

^(١) چاف ل مهیه، بهرئ ئهوی ل مهیه.

كەس نەدەن تەعن و لەوما
 عەقلى من بائى سەبا^(١)
 عەقلى منى دژوارە
 ئەم كوردین د نفرینى
 رۆژ ھنە ل مە ئیقارە
 درەنگە ل فرافینى
 بۆ زفرتان یاسارە
 خۆزبیا مە هیئت ھاڤینى
 كوردا عەقل و مەعریفەت
 ژ عالەمى د زیندەنە
 ھەمى عەشیر و ملاھەت
 بى عەیب و گازندەنە
 بەسە بۆ وان ئەو جیھەت^(٢)
 كوردا چیا مەوتەنە
 ئەول فکرن مالباتا
 خودانیئت كوچك و سەرا
 شەمال دانى ل چقاتا
 ئیمامیئت سەر مینى سەرا
 چ بى ژم بۆ وان زاتى
 ھەمى دبىنن ئاشكەرا
 بەرى خۆ بۆدەن ئامرا
 ژقان كوردین چاق بەلەك

(١) بايى سپىدەھیان.

(٢) ئالى.

دا يه قين بكه ن بـرا
 ماري رهشـن بـووي خـه لـهك
 خـودي ل وان هـه لـكـر چـرا
 ئينسانى سيفهت⁽¹⁾ مه لـهك
 كا فهـكـرن ئاغـا لـهرا
 كه لـيت ئاسـك و غـزالا
 بيهنـا مسـك و عـوبـهـرا
 ل بـهـر سـنـبـيل و خـالا
 نهون ئهـهـاـغـخـهـنـجـهـرا
 چهـك و شـير و مـهـتـالا
 قـيت كـوردا هـوين بناسـن
 پـيـ بـكه ن ئيمـتـيحـانـي
 دا بزانهـغـ ئهـو ميـرخاسـن
 خـهـلـكـغـ دى مـروهـت كـانـي
 هـمـى شـير و ئهـلماسـن
 دهـركـهـفتـين ژ كارخـانـي
 چ لاون چ قـير چـاكن
 بهـژن پاسـت و روح شـرين
 بوـ دوژمنـا هـهـلاكـن
 شـير و پاـنگـن نهـهـين
 خـودان عـهـقل و ئيـدراكـن
 هـهـر بوـ كـوردا ئافـهـرين

⁽¹⁾ خهسلهت.

گوهی خو بدنه دهنگی
 شوبهی پیکار زرنائ
 ئەو ههیکهه و ئەو شهنگی
 کسه سه نینه ل دونیائ
 خوولک و ان ل سههر پهنگی
 خوودی نهاییهت دائی
 وان هه بهوون شیخ و وهلی
 سههر ئوصولا دینی
 شوبهی ئیمه امی سهلی
 بووننه حهق و خائینی
 شولهک دیاره و بهلی
 کوردن بهووی شیرینی
 ئەگهر ههنگه دههواکهه
 کوه ئهم وهکی کوردا نین
 قیامت عنادی ژ نفاق پاکهت
 دا ئهم بهیانی دانین
 بلا خو ئاشکههرا کهه
 دا میرخاسا بیینن
 ئەگهر هه ما دههوا بیت
 نههیت بهه مههکهه
 مههدهه وهه ساچینابیت
 ئەههز گوهی خو نادهه
 حهتهه قیامهت رابیت
 درهوک بهه دی خو نههه

ئەهزم ئەهقەرۆ دهعه وه دار
 كوردان مقابله ل نين
 ميريت وان ئيك و هه زار
 ههين وال شهه پرا دبين
 وهختي حهقي ههات ديار
 دوژمن سههري دجهه مين
 كوردستان شههه ماله
 هههناكهه چو شههه رهزا
 شههه دوههني مائه خاله
 كهسهه پاتهه چو بهه جههزا
 جههه بهه خهه وههه ناله
 وهختهه ل سههه بههه بهه جههزا
 كوردستان شههه بهه بهه بهه بهه
 ئەهزهه چو زاغهه نابهه بهه
 نهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه
 قهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه
 بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه
 وهه ئەهزهه بهه بهه بهه بهه بهه
 كوردستان شههه بهه بهه بهه بهه
 كهسهه نهه ههه بهه بهه بهه بهه بهه
 موهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه
 سهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه
 ههه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه
 چهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه بهه

کوردستان تو یال حینئ
 چو کەس ناکەن خەباتئ
 فیت خوش میهرەک تە بینئ
 چاقیبت کەفتەین جەباتئ
 تۆل قوووتەتا مەن نینئ
 ئەز چ بکەم ئیلتیافەتئ
 کوردستان تو چەندەدا باشی
 ئەز حەقەق تە دنیاسەم
 کە چەوا چیکەم ئاشی
 برسە و رووسە و پیخاسەم
 ئەمە ج بیژم پاشی
 کەس نابیبت ئەز میرخاسەم
 کوردستان ب جەمەتئ
 سەرئ ژ هەقەقەلا سەتاندی
 شەرمە کەس نەهات حەتئ
 لاوا پەردا درانەدی
 خازگین بیانی ل مەتئ
 بابە مای سەر چامانەدی
 کوردستان یال بەر شویا
 بەرئ خو بۆ بەدەن طالبە
 گولا گەشە ل نەف چیا
 چاق لئ د زلەن غابە
 کەس نە رابوو سەر پیا
 خۆزی هەقەقەفە مەبە

خۆ هشیارکەن دۆست و یارا^(۱)

خۆ هشیارکەن دۆست و یارا
خرخرا مشکانە ل بن دیوارا
ل خۆ هشیارین پڕی نەدەن نەیارا
پیکا ئیگرن نازکەن نەیارا

وہ ئەف ئاگەھدارییە بەیست
ژن و میڕیست بین تروریست
ئەو دکەن چیا بو وان پیویست
پەقاندن ل نک وان یا بی خۆشەویست

ژ کوردا ژى هەنە خۆ فرۆشن
کیم نە گەلەك بۆشن
مللەتی خۆ بو دوژمننا فرۆشن
ل سەر دنیائی و بن دنیائی روو پەشن

خیانەتا جاشا ل کوردا کری
ب سەدا ل ناقترا شامان مری
وان پیک بو دوژمننا قەکری
دا بین ناف گوندا بەردەتی ئاگری

^(۱) ئەف هەلبەستە بچ میژوو، جەن قەھاندنی و ناقونیشانییە، لی دەستیپیکا مالکا ئیکى
وہك ناقونیشان ہاتیہ ہەلبزارتن.

من چو جه نهفین ژ کوردستانێ پیڤه
بزانین کاروانێ خودێ بهم ب پیڤه
ناهیلیم دوژمن بیته هیڤه
ئالایع کوردا دئ پاکهه ش^(۱) پیڤه

رهبی ته یا حهسکری
کو ته مرۆف چیکری
بلاش^(۲) ترسا بکهن گری
دا وا نه بهی ئاگری

(۱) ژ

(۲) ژ

وهرن دا بچین جویدی^(۱) مرادا^(۲)

وهرن دا بچین جویدی مرادا
ژئی بکین بهحسی ئەکرادا^(۳)
کاکی قەدییم مایه د قرادا
دئی بیژییت ئەقهه کوردستانه
سام و جام و ییافس^(۴)
یییل جودی ژیکه بهبووین
گهلی دوژمنا بهس ببن مونافس^(۵)
کوردستان جهی کوردانه
ئەف عالمه ههمی
عهیالی قان سی برانه
شاهدی من و ههوه گهمی
بهس مه بکرن ترانه
گوه بدن من قی قهسی
کوردستانی نادهینه کهسی
ئەزمانیت درێژ دئی برین ب مهقهسی
دا باش بزانن جیرانه

(۱) چیاچی جودی.

(۲) ئەف ههلهسته بئ میژوو، جهی قههاندنی و نافونیشانییه، لی دهستیپیکا مالکا ئیک

وهک نافونیشان هاتیه ههلبژارتن.

(۳) کوردان.

(۴) کورپین نوح پیغه مبهری (س).

(۵) ههقرک.

بەرەكەتە تا نەبى نوحى
هات سەر جودى بۆ ئىسلاحي
گونىد ئاقا كر كر ناحى

ناقى گندى هەش تىيانە

بەرى خۆ بدە تەفسىرا ئىبن كەسىر
كا بۆجى هات وئىرى نەبى بەشىر
خودى بۆ دەينا ئەو تەكبىر

ژبەر زولمى پاكىر كۆفانە

ژوختى كاوهى هەتا نوکە
كورد يىل بن زولما جيرانا
خوينا كوردا وهكى جوکە

دەشت وچىئا ئاقدانە

ئەقە دوو هزار و حەفسەد سائە
كوردىت ماينە ل بن دەستتا
وان نە مائە و وان نە حالە

نوکه ژى جيران يىت بىژن مافى وان نەمانە

ئىدى كورد قەبوول ناکەن د بنىپرا
بمىنن بى ماف و حەق و حقوق
دى خيانەتتى بىرپن د بنىپرا

وہلەو بمىنن ئىکانە

ئەف ژيانە بۆچىە هەبىت
وهكى ماف ل دنياى نەبىت
كورد دى خۆ قەبىرىت

دى مافى خۆ بدەست خۆ كن ئىعلانە

عەلى تە قەلەم كىر بارۆت

تە دلى دوزنا سۆت

تە پىنوسى خۆ كىر بزۆت

تە رۆنكىر كوردستانە

بۆ كوردستانى (1)

بـــــــۆ كوردســـــــتانى
ئەز بـــــــووم پـــــــەروانـــــــە
گـــــــەراندـــــــم ل جیـــــــهانى
كەس ل من نەبوو خودانە

ئەز مام گۆژ و شەیدا
كەس خۆ ل من نە هايدا
هەجكو كەتیم داف و قەیدا
كوردستان سوجیت تەنە

بلا كوردستان من قەبۆلە
كو تە داى من ئەف شۆلە
بلا بۆ تە بىم كۆلە
كوردستان یا كوردانە

دئ گەرم و نانقم
خودان قەلەمە و گف گفم
دئ دوژمننا هنگ یقم
هەتا بەیان بیت دەرمانە

(1) ئەف هەلبەستە بى مێژوو، جەن قەھاندنى و ئاقونیشانییە، لى دەستپێكا مالكا ئیكى
وەك ئاقونیشان هاتیە هەلبزارتن.

ئەز پېشمەرگە كوردانم^(۱)

ئەز پېشمەرگە مە پېشمەرگە كوردانم
خودان رېياز و خودان دین و ئیمانم
ئەز رېياز سەرۆك بازارانی دزانم
ئەز بو ئاخا كوردستان پېشمەرگە و بەرەقانم

ئەز پېشمەرگە مە خودان دۆز و خودان باوەر نەى بەلاشم
خودان چیا و خودان روبرار و خودان دەشت و تراشم
ئەز دژی خودان رەیت درێژ و درەوكەریت داعشم
ئەز پېشمەرگە مە خودان قورئان و خودان حەدیس و باشم

سەرانسەرى دنیای نافی پېشمەرگەى بلنبوو بو ئالا
دوژمنو نەیاربوو پېشمەرگەى بوونە شاهد چەپەریت داعشا مان قالا
ب هاریکاریا خودی مەزن داعش دى رەقن و دى چن دەست قالا
داعش نەدزانی كو پېشمەرگە ھندە پلنگ و شیرن شیر حەلالا

^(۱) ئەف ھەلبەستە بى میژوو، جەن قەھاندنى و ناقونیشانییە، لى دەستپیکا مالكا ئیكى
وەك ناقونیشان ھاتیە ھەلبزارتن.

پاشبەند

هزرو تمانی

١	قیت بزانی نئو کیه	١	نئو چیکه ری نئو چیکرین
٢	باش بزانی نئو دیکه	٢	بووی ببینن شاکرین
٣	نئو ونه وه کیه کیه	٣	چوشت ناییت وه کیه
٤	که سه هیزاوی نیه	٤	که س ناییت به رانبه ری وی
٥	کاکی دیکیت وه کیه	٥	بکه ن هزارال کاری وی
٦	چر کاره کیه سپه هیه	٦	به ری خو بده نعه سمانی وی
٧	کاکی هه یه شیم وی	٧	به ری خو بده ناخاوی
٨	زیکانوس رونا هیه	٨	داکیم بکه ن شو کراوی
٩	قان چیا و دارو بارا	٩	به ری خو بده ن رو بارا
١٠	که سه نئو قه فکره زیه	١٠	نئو قان ده شت و بیجا را
١١	زانیان خو بکه ن ئیک	١١	چه نئو قه عالمه بین ئیک
١٢	نئو قه من گوت راستیه	١٢	نه شین چو که ن یه لایه ئیک
١٣	وی دانا نئو ردوده ریا	١٣	چیکه ره بو ساخو و جریا
١٤	کا هیزا کیه وه کیه	١٤	نه زه که ن هیزا تره مویریا
١٥	مه خلوقان باملیا را	١٥	به ری خو بده بیجا را
١٦	کارهه ر کاری وی یه	١٦	نئو شیم لیده م نئو خبارا

بانیقا ١٣٩٩

روباد

نایبی

به هشت گه لک یا خوشه خوزی نه ز چوبا هه
 دوزه خ گه له که نه خوشه خوزی نه ز نه چوبا هه ۱
 به هشت هه به هشته یا تری هه هه هه هه
 جهه سه یزن و گه هه ده حاسل که ت مه را هه ۲
 هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه
 تو تیدا نا نا لزی تو دی بی بی نزا هه ۳
 تو دی بی بی بی به زیت م زنه هه هه هه هه هه
هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه ۴
 به هشت ب تا عه تی تیدا کرین ئیانه لایچینی گاقاد هه
 دقیت تم بومالی خو بکرین دانه م نه چید جه هه هه ۵
 خوزیاوی که س تا به هشت کری نه وی تر سالی ژنا گری
 زانی که س خو له به زنا گری لبه روی نا گری و گه هه ۶
 قیت فروقی باش خو چیکه ن باشیا لپش خو فریکه ن
 بو باشیا له زیکه ن دار خودی نه کم ن هه هه ۷
 نه قی دونیا به له عابه موسو ملانا زه ری را به
 که س گوه دای حرابه هه هه هه هه هه هه ۸
 له هه دخت می هه هه نین نه لازم مالی باش دانین
 باشه مائه م نزا نین دار خودی با خازین هه هه ۹

باشیا لپش ۹

روبار

تایین

هه وار من توینی یار سوله لالا ئە ز گونە هکارم گە لە کە وە لالا
 ئە زئی کە تیم دەستی ئە ییتانی هیتو دارم لە من بکە بەرە عافیت
 عا عانە ز مەرم دئی من هاتین خە هەزەری شەخە بیری خودی و ئە نینە هە واکە من
 ئە ز فە قیرم توخە برولبە شەری ببە بەرە عان بوئی ئە پتەری
 گا عانە ز بێرم مە یار ناخە شری من و دەستی مە ئەورا بینه دە ری
 دامن بە بەن بکە مە سیری ئە ز خوێنا گرم ل بەر زنجیری
 چنگو ئە ز زە عینو و بە لنگارم ئە ز هتییی شەت جا ز م
 من عەمە ل پێس و عەز بن بقان عەمە ل ئە عی خودن دین
 ئە گە ر بۆ مە نە کە ی شە فاعە ئی ئە م دئی بێن پیتت کۆ مە تئ
 ئە ز فە قیرم بوئی چار مە ئە ز هە ژا ری کۆ مە نا ئە مە
 تو شافعی بوو گونە هکارا توی هاریکاری هە ژا را
 توی پە یغە مە ری ساعب رالەت ئە بی بەرە عان دئی بێن حوسارەت
 ئە ز بوو دینی بی زە و اجەم بوو زانگی بی عە ر جوخە را جەم
 ز با شیا ئە ر حە را جەم هیتو دارم بکە عیلا جەم
 من ئیماناب خودی هە ی من یە عینە من ز پیر نا کە ی
 دئی بەرە عان ئە ز مە کە ی من ئیماناب ئە ز مە کە ی
 هیتو دارم ز رحمانی عە خوێنۆ ل سەرمە دانی
 تو شافعی مە هە میانی ئە ز ادکە کوی ئە تە ر جانی

بە
 بانیفا ٦/١٠٠٠
 روباد



کوله کو قانانته ز کوشتم

وانچه ز دین و هار کرم نه هه شتم
به ز نرا نم بوچی خو شیناگه هینن

نه شین نیک دور تیکه هینن
هه ره و تیل به رشه ق و مستا

زبانان و لگرتینا نا و هه ستا
تجیحام و اعروقی نه پوهه ریت

کوله سه رئاخا خو نه و بریت
ساله پوناوی کوری بوچی هه

چوکارا نا که ت چی به جیه
وه لاهی نه زمام عه جیب گرتی

وان شیت جیکرین سه ت پار تی
ده نگی خو بکه نه نیک بکه ن کاری

داملله ت شه به بیت را ز می
ماهه تا که نگی سه رشور یو کر ت

تت دور منا تو ی میستی
که نگی ملله ته که سه که فتیه تی خبات

نه قی کور دستانا پر خترو خرات
تی وه رباد هار و دین کر

وه پستا خود ایی وه گو هله نه کر

نه ز دعا قل کور دانه گه هه شتم

به ردام جیول و په یا را ۱

شه قی و ره و ایل پله و دور و هینن
خو خلا سکه نه ربه رشه ق و دارا ۲

نه شین بلند که ن ده ستا
نه شین سه ری بلند که ن لبه نه یارا ۳

کو کور ده که نه شیت با ل پریت
هه رده م وی ناله ناله وه که بریندرا ۴

رو و ا رو نا هلی لوی تار یه
هه رخرمه ت کاره بودور من و نه یارا ۵

ر به رخی ملله تی پرت پرتی
بوچی هه رین هه می نابن برا ۶

داماخی خو ژ دور منا بخاری
داب سه سی بچن ل به ره قنا را ۷

هه رین را وه ستا رینه وه که کیستی
هه می سه رشور یی ل به ر دیوارا ۸

نه ز نرا نم هه ده ساله هه و ا خه و ا وه هات
وه هه یلا بو دور من و نه یارا ۹

هندی وی نه سیحت بو وه کر
وه پیر و ز بیت نه قی زبانان وه ره و ا را ۱۰

بانیفا اسرا ۹۰۰

هه وارە خودی تۆرە هەمان
 رەحمەت بەمە بەبە بەگە ئە زانی
 ئە مە قە قەیرین تۆرە نگیس
 هە مە مالا گریه و شین
 یائیلا هەر تۆ قەد رە
 تۆ پ تە هەرفی قو ئا گری
 تۆ لێ ئاق کورد دارا کەر هە
 بو وان هوشکە کە قو دە رە
 تۆ خالقی ئە مە مخلوقین
 بڵا بە سبیت مە راتە قین
 تۆ بو خا ترارو ئا ئین
 تۆ نە هە قافە برین
 عە زا باوان تۆ دەو طا کە
 قو کوشنێ لێ ئاق مە را کە
 بلامە سئول باش بزان
 بەگە یفا خو پیل وادان
 ئە قو مللە ئە گە لە دەو ستا
 رۆغە بری کوشنێ و خە ستا
 وە ژ بێر کەرن ئە نفا لیت رە ش
 ناز دیا مە بو یە مە ش

حالی مە کورد باش دزان
 بو کورد پیل مە هەود پارزانی
 ئە قو ئە رە تۆ قە مە سینی
 ئە قو جە نگی رێ ئاق هە لینی
 بو هە مە کارا تۆ مە مە سینی
 دا بێ نە زێ ئا ئین
 خلا سە ئە قو هە رە
 تۆ خالقی مە هە میانی
 مە مە کومە ئە قرو یە قین
 چیا عە سە کە یین تۆ دە ئین
 تۆ خو شیکە بو مە زین
 عە زا با خولسە روان دانی
 تۆ عە مە سینی سە روان دا کە
 دۆخە گە رن کورد ستا
 ئە قو مللە ئە ئە سکا ران
 وان حە سا بە ن بچە یوان
 چو تە شتا باش نە هات دە ستا
 بچا قە ئیت خو تۆ ئیت بێ ن
 کانی شە هید ئە و گو ئیت گە ش
 تێ نە کوشنێ ب ئە زانی

خانیفان ۶/۵/۱۴۹۵



گه میا پارتی وی بره ئیسی

هزار سلاخی بو خودانی خه نجه ری
 من ناخی وی ئیسی لقی ده فته ری
 بناقی وی کوردسه ربلنده هه می
 پارتادیمو کرات بو کوردا کرگم می
 وی ناخی مه لامته فابارزا ئیدییه
 پارتا وی مه دره سه یه و ناخا هیه
 وی دیروک پیر کرتر باشیا
 نه و بو نالا بو کوردا هه میا
 وی سه برکت سه بره کدر ئیره
 دانه و پیریت ده ستی ی قرتی
 خو راگرت وه ک جیالته شتاییا
 مه ری دور مناخه ماندو چه میا
 که ریم و سه لام و عارفی سه دام
 سه دام بو خور تا بو خولام

پارتا لک ویرانا وه ل بیده ری
 بو دیروکا کوردا هه تامه حشه ری
 که ستی نه و ناخی نینه لقی سه رده هه
 یا بارزانی کوی که سه نه کر به نه نوکه ونه به ری
 که له که حوشه ل سه رته زمانا و سانا هیه
 وی کوردستان شه گرتن وه ل که مه ری
 یچا نزن پیلانیت به عسییا
 یاد لقا لقیته ل هنداخی ده هه ری
 گه میا خه باقی وی بره ئیسی
 وی دیمو کراتی ئینا قیری
 وی خه با تکر بو کوردا هه میا
 تایی به ت پیلانا چه ز ئیره
 به رازبه روی نه بون ره لام
 نوکه مه سهودن لوید که ت خور خوری

خلیفان ۱۳۵۰ / ۱۹۹۰ م ربار

۴۹

حالێ کورد باش د زانی
 بۆ کورد پیله بارزانی
 نه ئه ئه ئه ئه ئه ئه ئه ئه ئه
 نه ئه ئه ئه ئه ئه ئه ئه ئه
 بوچ کارا تو ما هری
 مه بینه زیزا ئیستا
 ل نا ئه ئه ئه ئه ئه ئه
 تو خا لقی مه هه میا
 مه مکه مه نه قرویه قیل
 چه یا هه سه ئه ئه ئه ئه
 تو خو ئه ئه ئه ئه ئه
 عه زا با خو لسه ردا
 تو هه میسا سه روان دا که
 دا به قن هه می بیا
 هه ئه ئه باش نه هات ده ستا
 به چا ئه ئه ئه ئه ئه ئه
 نه ئه ئه ئه نه کارا
 وان حسابکه ن به هه یو
 کانی سه هه ئه و گولیت گه ش
 ئه ئه کوشن به رزانی

هه وار هودن توره هما
 ره هه ئه بکه به رزانی
 نه م هه زارین توزه نگی
 مه می ما لا گریه و سینه
 یا ئیلا هه تو قار ری
 تو پ ته مرینه ئه ئه گری
 مو لئا ئه کورد ار که که ری
 بو وان خو ئه ئه ئه ئه ری
 تو خا لقی نه مه خلو قیل
 بلا به بهیت مه رته قیل
 تو بو خا ئه روه ئه ئه
 تونه هه قاقه برینه
 عه زا با وان تودو تا که
 ئه کوشن ل نا ئه مه را که
 نه ف مله ته که له که وه ستا
 نه ئه ئه کوشن و خه ستا
 بلا مه سئول باش بز ان
 بکه یفا هو پیل و دا
 واز بهر کزن نه نفا لیت ره ش
 نازا دیا له مه بو به هه ش

خلیفان - ۱۹۹۵/۵/۶

بهار ما تو یا ئێزیکه
 بۆمه هه میا غۆزیکه
 بلا بهیت هه مره قین
 بۆ سه پیرانه ره عین
 سیه را دا رۆ بارا
 جهێ شه هیده وه را
 بهار کور دستا نه
 وه رن دا بچین سه پیرانی
 ته ژیه ره ها قین که ها
 مه رن رۆ ئن لیه رسها
 هه وجه نین به فروجه مه د
 خیارا دکه ت دوقه ت
 بهار که له که پیروزه
 بۆ مه مر کور دا دوزم

مه عی ته پیران زیکه زیکه
 بلا بهیت سه رچا قا ١
 که له که غۆشه تیدا رین
 دا بچین به رسویدا قا ٢
 یا غۆشه بۆ دل دا را
 هه رن لێ بکه ن سلا قا ٣
 غۆش جهه بۆر یا ئی
 رۆ تیت بیهنا گولا قا ٤
 جهه ن غۆشه پیر بها
 بلا توبدی در قا ٥
 ئاق ته ز به بۆ حه د
 جهه ن یجیرو را قا ٦
 یا تیدا جهه ژ نانه و روزه
 کور دستا بویکه شه هید را قا ٧

بائینفا ٣٠٠٦ / ٤٠٠٦ روباد

٣١

دیره کاکورد دیره

تالهك پاقره ئيك قيريه	دیره کاکورد دیره
ز به رتالوز یامانه لپاش	خه باتا وان که له که ژ قیره
له و ما که فتن کول و ده ردا	کورد که سئ خو بکه سئ نه دا
له واهنده مان بئ معاش	ئیک ل دویق ئیک به رنه دا
ئیک و دو کوشت بون مویه لا	بۆن دئس ئیک که فتن که لا
که فتن جه نکا صوئن گدیش	دوژ منا گوت یاری که لا
دوژ منیت هورا زیکرن	وان ئیک و دو تالا نکرن
بوژ دوژ منا بون کدیشی	وان نه گوت ته هه به خرا بکرن
هۆ سا بو و مه ره با	ترکه و فارسو مه ره با
هه تابو وان بون کاله شس	دان ره ئسا کورد و مه ره با

.....

روبار	بایفا
ل سپیداوه کی لید خوینن هه و	من نه حیت کورد ستا نا بئ که و
بن ده ستین ته بولنا که نه و	خه و گرانارا که نه رجه و
گافی و ده ما وان هور و شه	ده نگی که عازور حوشه
گاخارا بۆن دکه ن نه و	کوردستان بۆن خو شه
دئ ئیاهین حارسی	دگه ل بانگی حارسی
دئ بیت شه رولیک دان وهه و	دئ چن شه پاره ک تریا رسی
دئ که ن گازی و قه بقه با	دئ گه رن ل دور مه سه با
وه سیفه ئی کوردانه نه و	نا مین ئیک دو مه ره با

بایفا ۱/۶ ۷

شورش رابوریا

بیرهاتن دگه لحوینا فه	بازده س نادارن هاته فه
ماغی کور داقه رارکه فتنه	بیدهاتنا سالاهه فتنه
چاره ک دی پشمه رگه بر بوچو لی	لامه فتنه و پشمی نه یلر لی
قرارچه زائیرده رینا	هوکه تا عسراغی هوق پیکرینا
پیکرینا شوره شاگلانی	قیادا کور داچو سیراغی
شور شامه بوته هورت	پشمی موده هه کی کورت
شوره شی رابوسه رپیا	پشمه رگه که ته ده شت و پیا
بدهست هوقه نینا فیدرا لی	زانی شوره شی بوچل و چارالی
فیدرا لی وه رگرت عه کیدا	سه خمه رتی خوینا سته هیدا
بجاق نه دیت فیدرا لی لقاتی	مخابن بوته هیدیت سوباتی
وه کی دهو نه نلک بارزانی	داوان کر با عسرا گینی
نه هیللا بچیت نه و عسرا گینی	زه رقاویس کور دروغی

ه

بانیغا - ۳۳ ۶ ۱۰۰ ز روباد

دل دکه قیت له رزان	وه کی عروقی دهیت بارزان
ته ویت ریز بوین لقه برستان	له ر زور یا شه هیدان
لگورستانی ریز کسری	نه وشه هیدیت نه نفالکری
ر به ر مخابنیا وان	دقیت عروقی بکه ت گری
جهت فیر مسوعه کیدا	بارزانه یارته ختی شه هیدا
له ر ناها کور دستان	شوره سئاله وی روریدا

بانیغا - ۳۳ ۶ ۱۰۰ ز روباد

تە پیرۆزیت

تە پیرۆزیت سە روکاتی شیرۆ بارزان
 تە وەبەر بارگور دستان کری پارچە پارچە
 رابە سە رخواوە کردووستە قی زال
 ناخۆ هەوێ گەریای لە دەمی جیهانی
 کورداب فەرمی توکری سە روک
 گێدی که سێ نە ئیست تە پیاپیست
 تو باشی هێیار بە بو ما دی سە دو چل^(١٤٠)
 بەر لە مانی عێراقی گە لە ئە بە عینە
 ئە وخوا بەدە ن کوئە و سیاسیە
 بە لکی دژی کورد و غیدر الینە
 سە روک بلا تە عریکایەت باشی پیرینە
 سە روک چارە کردی هەو لە فەروینە
 تو دزانێ حاکیم نوومو غلس کا کینە
 دی مستوری باشی تیب گە هینە
 داریت بارزان هە می تغه نگن
 پێشمەرگیت هنگوز و رچە کە نگن
 ئە زباش یاش عەرە بە د ناسم
 ئە وان ئیعدا سکر پێشمەرگە لە یلا قاسم

دیب دە سنی تە هە رفیت پەیمانان لوزان
 دی هە لەو شینی بێ خە رجوخە راجە
 وان عە هەو پە پیمانان بیکە بە تال
 خاسە نەو ئۆوی سە روکێ کوردستانی
 بۆ دووژ منانە مان چودە روک
 کات هات کورد مانی مۆبستینیت
 باشتر دە بە راهەر هور د ل
 مادی سە دو چل ب دی وان نینە
 بە ئی هیچ زانین لەه ق نینە
 عە و ئاشق و مە عەو قیت سە دامینە
 کادی چە واریک و کولان بن خوینە
 رە ئیاهە عیا بزانه و پستینە
 هە تا سوری کوردان ئاشکە ران کە زە روینە
 دیر و کاملا تێ خو بو ئیتره و قە هوینە
 بە لگیت وان هە عە فیه نگن
 دی کولاشە کە ن و دی خە جە نگن
 ژو هە ختت عە بە لکە ریم قاسم
 وە کێ ستر کا چ پێناسە ری دیر سسم

بایبغا - ٣ - ١١ / ١٤٠٠ ز. کوردباد

خودانی خه بجه ری

ره همه تی بیت بارز نیی یارشا
خودانی خه بجه روشا شا
هر راخو بکه نل بار زاخه
ریقه برو پیکه ناخه
ته فرومه خودن ل شویناوی
بته خوده ینا شوین پی وی
وید قیبت ماخی هم می مرو شا
ته وه درزی که ره جو شا
وه کی دهیت کومبیرنا
بیرنا که تپو برینا
دبیریت ته م عرا قینه
لسه زیگادیمو کرا تینه
فه یلی کوردن وشیعنه
که س نه بیرون که س نه نه
زباد کاخفتنیته چیکرینه
ته زکیرن کومکرینه

خودانی که فر و تر شا
ناخی جاشاده ینا سه ره جاشا
کاچه واشور شکرو زاخی
نوکه زده رقه تین ته ماشا
ته وس مه لگرت که رکئی وی
قه له م دانا جهتی ره شا شا
هه مو گوجاخ وهه می تو شا
له وسه رو کاتی لئ وه شا
چی گو تناباشه وی تینا
وه رگرت مه دایا باشا
نابه ینا هو که ساغروق تینه
جو دهر تینه نابم ینا عه کالوشا
به هرا پتر سوننه نه
دال به رخوه را که یین رم شا
هه می شی ب کوردینه
ته یا کری هه خالین یاده رویشا

بانیفا ٤٤٥ ر ٤٠٦ زوباد

که س دئی خو بدئی خوشنه که ن
 بلا کاریت مه لالهون بکه ن
 تو ئیدا بئین هزار سا لا
 تو دئی قری ئی ده که ئی قالا
 خود ویر بکه ن روه سو سئ
 باش خودئی خو قیت بنا سئ
 چیا مه کری یا بحسا به
 قیا مه ت یا بتر سه ئی ئی سجا به
 ما نامه لرو نیائی بو ئیم تیجانه
 کادی بین کافر یان خودان کیمانه
 یاره ب تومه بگویی رقه نجو باشا
 تو بدی مه سینه رعه رشا
 شه ئی وروروی کارغه ساده
 نه م هیئتی دارین ویر مه لاده
 مه ده ر بار بکه ریر سیرائی
 ل مه دویر که گاهه ی هاکه
 نه قه ر بادی هیئتی رته کرن
 هیئتی داره خه لایوه ر کرن

که له ک تاعه ئی بو خودئی خو بکه ن
 دا ئی ده که ئن به ر فه رازی ۱
 تو نا که هئ چو مراد و حنا لا
 تو خودئی خو ر خو بکه رازی ۲
 گو ه نه ده ن ئی دئی ئی ئا سئ
 ل ئی هه میا هه به داد که هه تر رازی ۳
 خود ویر بکه ن ر کاریت خرا به
 دگور ئیده مه له لای د ئی مه که ن گازی ۴
 نه به سی بو خارن و قه خار نانه
 بیه خودان ئیمان دانه ئا سزی ۵
 تومه نه که ی ر هه بله ترا شا
 شه ی ئانی ر مه قه که ی که ی به رازی ۶
 دگه ل موسو لما نا خودان عناده
 داسه ر که عین لقی نه قر رازی ۷
 لسه ر بچین وه کح می قاخه
 ترا زیانه به باشتر س رازی ۸
 که لای دا خاز ویر ته کرن
 شه ی ئانی ئی دویر که ئی سو یه نبازی ۹

بایبغا - ۳۳۹
 کو باد

۲۷

تە قەشەن - دەلاوێ قەمە ری

١	تە ی دەلاوێ قەمە ری	وێ ره ئێزیکێ دلێه ری
٢	تە جان حەرا جکرێ سەه ری	پاقتێ پێستێ کە مە ری
٣	دێ پێر و جە حێلا بریندار کر	تە قەخە لکە تە دینوهار کر
٤	تۆ زور بخود بێ سێفتخا ری	قیانان تەل هە میا کار کر
٥	چە ندە رمانو کێل دو کالێ	هە رول بە ری بە یانی
٦	هەنداقا ری لێه ر پەنجە ری	تۆ دێل چاقا دە ی جانی
٧	خودانا پیر چا تە ما سێ	تە ری ما تۆر خودی نا تر سێ
٨	تە مە تالا نکر جانیابهار ری	تە بکە قەن وان چاقا داسی
٩	کە سە تۆ دیتی دێ تە هری	تۆر بهاری جانی تر سێ
١٠	تە تە قەخە لکە قەر سا هری	دێ خازیت تۆ بکە هێر زوری
١١	تە تە م سە ردا برین قەنە کە ری	خۆ قە سێرە دلێه ری
١٢	چی گا قادینا بوم تۆ تە گە ری	تۆ شری سێرێ تە کە ری
١٣	رەحمە کت بێگە پچە لک	تە خە لکە کوشتێ بی چە ک
١٤	بە لک برین پێکە مە هری	من ری یا هە ی چە تە ک

بایفا ٣١٨
 ٥٥
 کورباد

٤٩٦

کوردی ناهین خاپاندن

کوردستان دل قه که ره	بو جانن خوش دل به ره
بو زانی وه کسه که ره	لسه روی بوم ده ربه ره
من قه بول بو ده ربه ره	دی بزم زیره فان لیه ره
دایکه م بویکه دایچم سه ره	بلا روحا من بیته ده ره
دل به ره کا شوخ و شه نگه	ته و گه له کا بنای و ده نگه
نه پار بو نه هیلاره نگه	عه ره ب و ترکیت دل که سه ره
عه لیه قوتابن حنا خه	بی نالبه ندیو پار را خه
وی ریبیا زا وایا زا خه	بو چو دوش منانه مایه مه خه
یا سه داعی دگه ل کورد کری	نه کیم تریب ویا هییت لری کری
بو هه ره دو کامان کول و گری	کورد را کرنا لای بی زم ره
کوردی ناهین خاپاندن	لسه ره به بائی نه و توندن
تابه رده ن کوردستان و تافر دن	بلا سه ده جار بین ده ربه ره
بار زانی ریکانویست و ننداسی	دی هه رمینن نه لاداسی
دور من دی که ن تاپو وای	کوردی وان که نه ده ره

بانیفا ۳۱ ۹۰۰
 ع
 روبا د

۳۱

ناقهروك

- ۷.....پيشهكى
- ۷.....ههلبهستان ژلايى جفاكييه
- ۸.....ههلبهستان ژلايى زانستيه
- ۸.....ههلبهستان ژلايى سياسييه
- ۱۱.....چهند تيبينيىن گرنى ل سهر ديوانى
- ۱۷.....رېناسى
- ۱۹.....شهرى مهتيني
- ۲۱.....ئاخ مشهختى
- ۲۳.....پهيمان بت بو وه دهيكيت شهيدا
- ۲۵.....ئەز پيشمهركى كوردانم
- ۲۸.....بانگهوازەك بو جاشا
- ۳۲.....ئازادى
- ۳۴.....ئەى بارزانى
- ۳۶.....هيشيدارم
- ۳۸.....عەشيري
- ۳۹.....ئەز حەيرانم
- ۴۱.....ئەز چ جها ناحەبينم
- ۴۳.....پيشمهركى هو نينه كەسى
- ۴۴.....رېكخستنا كوچەرى
- ۴۶.....عنزالا و بابە گورگور

٤٨.....	شەهیدین مە
٥٠.....	وەلاتی دل حەبەین
٥٢.....	چەند خۆشە ماشاللا
٥٤.....	کوردستانا زەنگین
٥٧.....	ئاغایی زگ گامیش
٥٩.....	ئەم دین زوئمی دا مەهین
٦١.....	ئیدریس پۆزا مە کوردا بوو
٦٥.....	ئیرادا خودی
٦٧.....	بێ ریکی
٦٨.....	جەژنا ئاریا
٧١.....	کرم کەباب
٧٣.....	حەلەبچە
٧٦.....	بلا بمرم ل ناف کوردا
٧٨.....	کوردستانا من
٨١.....	ما کورد نە مرۆقە
٨٣.....	خەیاالا من سەرکەفتنە
٨٥.....	وەسیەت
٨٧.....	دیروکا ژین و خەباتا من
٨٩.....	پەموشا بەهاری
٩٤.....	خۆ هشیارکەن
٩٦.....	ل سەر ریکی نەدرستم
٩٨.....	کانێ ئیسلامەتی
١٠٠.....	دەردی کوپینی

- ١٠٤.....ئەز كيمه
- ١٠٥.....بۆ ئەم نابین خودانیت دەبابا
- ١٠٧.....مخابن بۆ ئیدریس بارزانی
- ١٠٩.....كوردستانا میر و پاشا
- ١١٢.....هەر دوو شینی مه كرنه ئیك
- ١١٥.....دیروكا مهزیه له
- ١١٧.....سەر مه دا هات شهقه كا رهش
- ١٢٠.....ما دئ چن كهنه دا
- ١٢٢.....ژ وهختی كاوهی ههتا نوكه
- ١٢٤.....ئهم بۆ چوونئ بلهزین
- ١٢٦.....كا دل بهرا تلی خهنا
- ١٢٨.....كوپ هیلان ساقا
- ١٣٠.....كورد ژ مرنئ ناچنه پاش
- ١٣٢.....وهرن دهف من گهلی كهو گیرا
- ١٣٤.....مادهم مه سهوود مه و جووده
- ١٣٦.....ماینه ساقا
- ١٣٨.....ههژاری موكریانی
- ١٤١.....ئه قینداری
- ١٤٣.....ئه قینی
- ١٤٥.....بهارا رهنگ به حشت
- ١٤٧.....ئه قینداری (مههرا قیامه تی)
- ١٤٩.....وه لاتی مه
- ١٥٢.....چه ند وی هه بن كاتیۆشه

- ١٥٥.....هه ژاريت ئيخستين فرۆكه
- ١٥٧.....هه واره خودى
- ١٥٩.....گه ميا پارتى وى بره پيش
- ١٦١.....عه داله تا ژ ناف مه فرى
- ١٦٣.....كا مه لا مسته فا
- ١٦٥.....سه رۆك مه
- ١٦٦.....مه زناهى بو خودى باشه
- ١٦٧.....پالى پيشى
- ١٦٩.....ما كيه دل خوش
- ١٧١.....بيژن ئامين
- ١٧٣.....ئه ز بى مرۆقم
- ١٧٥.....حه رام خور چوونه پيش
- ١٧٧.....عه لى رۆندكا ب وهرينه
- ١٧٩.....سه يارا جام تارى
- ١٨١.....سندوق كرين
- ١٨٣.....به هشته
- ١٨٥.....كورد ئاڤا ناكه ن گوندا
- ١٨٧.....دزيا وان به لا وا بوو
- ١٨٩.....كوردىنى بو وهك هه شى
- ١٩٠.....خوينا شه هيدا ل سه ر ئاخى مه هى
- ١٩٣.....كوردستانه بويكا جيهانى
- ١٩٥.....جهى شه هيدىن كوردانه
- ١٩٧.....بارزانى

١٩٨.....	بۆ كوردستان خۆ كر فیدا بارزانی.....
٢٠٠.....	خارنا ئەفندیا.....
٢٠٢.....	(سبحان الله) كوردستان چ خۆشه.....
٢٠٤.....	ئەقینی.....
٢٠٦.....	قازی خۆ كر قوریان.....
٢٠٨.....	خیرا خودی.....
٢١٠.....	كوردستان كەریه لایه.....
٢١١.....	هێقیا من ژ باژێرقانییا.....
٢١٤.....	بەسه شهێر.....
٢١٥.....	ئەه ی بەحشتا كوردا.....
٢١٦.....	جهێ ماست و هنگینی.....
٢١٨.....	كەپەنێ بارزانی بکه بهر خۆ.....
٢١٩.....	رۆژا ل كوردستانێ هەلاتی.....
٢٢١.....	بارزانی كورد ئازاد كرن.....
٢٢٣.....	بلا بەس بیت نەزانین و جههل.....
٢٢٥.....	رەفا مریشكێ.....
٢٣٠.....	زەرقاوی.....
٢٣٢.....	بۆ رەقەندی.....
٢٣٤.....	كوردستان من حەش تەكر.....
٢٣٦.....	سوپاس بۆ خودی.....
٢٣٨.....	خۆ هشیار كەن.....
٢٣٩.....	تو ب خیرهاتی پیری.....
٢٤١.....	قوتابخانا ئیلونێ.....

- ٢٤٣.....نەقی
- ٢٤٤.....ئوسامە و زەرقاوی
- ٢٤٦.....شۆرەش رابوو پیا
- ٢٤٨.....پیشمەرگە
- ٢٥٠.....من نەقیت کوردستانا بی کەو
- ٢٥١.....بهار هات و یا نیزیکی
- ٢٥٣.....خودانی خەنجەری
- ٢٥٥.....وەکی مرۆف دچیت بارزان
- ٢٥٦.....گۆنەها مەزن
- ٢٥٨.....بۆ بی دینا ئەز بەلامە
- ٢٦٠.....چ ناف لیدانم
- ٢٦١.....هشیار بین وەک کەوی
- ٢٦٣.....هەر دوو ئیدارە بوونە ئیک
- ٢٦٥.....یا رەبی
- ٢٦٧.....هەر دوو پارتی بوونە ئیک
- ٢٦٩.....خۆشتیقا من
- ٢٧١.....نەژی بۆ بندەستی
- ٢٧٣.....هۆزان خۆش کەلامە
- ٢٧٥.....خوینا شەهیدا نە ئەرزانه
- ٢٧٧.....ببە دیکلی رۆژەکی
- ٢٧٩.....رزگاری ب زەحمەتە
- ٢٨١.....تە پیروژ بیت کوردستان
- ٢٨٤.....چیا قین

٢٨٦.....	باشترین سەرۆك
٢٨٨.....	خۆ هشیارکەن ئەهی کوردی فەقیر
٢٨٩.....	دی هەلەدەین پەرچەمە
٢٩١.....	دوو هزار و پینجی خاترا خۆ خاست
٢٩٢.....	من باوەریا ب سەرۆکی هەهی
٢٩٤.....	ئەنفالکرن
٢٩٦.....	١٦ی تەباخی
٢٩٧.....	هزار سلاف
٢٩٩.....	پیشمەرگە لەیلا قاسم
٣٠١.....	خاندەقان رەئیسە
٣٠٢.....	صەدام
٣٠٤.....	نالبەندەرەوشەنبیر بوو
٣٠٦.....	خۆزی
٣٠٧.....	بلا بترسن ئەمریکا و رۆسیا
٣١٠.....	مالا خودی ئاڤا
٣١١.....	گولا گەش نە چرمسینن
٣١٣.....	تە پیروۆز بیت
٣١٥.....	ئەقینی - دەلالا وەك قەمەری
٣١٧.....	دیروۆکا کوردا درێژە
٣١٩.....	هەوارا من تویی یا رەسولەئالا
٣٢٢.....	هندی مروۆف بخوینیت
٣٢٣.....	ژیانا وەك هەژارا
٣٢٦.....	کورد ئیدی ناھین خایاندن

- ٣٢٨.....كەس دلى خۆ بدنئ خوش نەكەن.....
- ٣٣٠.....ئەو چيەكەري ئەم چيەكرين.....
- ٣٣٢.....بەحشت گەلەك يا خۆشە.....
- ٣٣٤.....گەلى خەلكى وەرن دا بخۆ بكەين گرى.....
- ٣٣٦.....مخابن بۆ ئەقى دينى.....
- ٣٣٨.....عەزىزى دلەبرى بويكى.....
- ٣٤٠.....ئەز كەتم بن بارى سياسەتى.....
- ٣٤١.....جەژنا نەورۆزى.....
- ٣٤٤.....هزار و نەه سەد و هەشتى و هەشتى.....
- ٣٤٨.....شەهيدى زىندى.....
- ٣٥٠.....ئەقە رەمەزان هات.....
- ٣٥٢.....هزار جار بۆ سەدامى ئومە.....
- ٣٥٤.....قيامەت.....
- ٣٥٦.....پيشمەرگە مەغدۆرە.....
- ٣٥٨.....بلا مرۆف نەژيت بۆ ژينى.....
- ٣٥٩.....حزبا بەعس هەرفى دگەل سەدامى.....
- ٣٦٠.....ئەقە پينجى و سى سائە ئەز پارتى.....
- ٣٦٢.....ئەى موسلمان قيت خۆ بناسى.....
- ٣٦٤.....يا ئيلاهى ئەلعالەمين.....
- ٣٦٥.....ئەف دنيا ھندە مەزن.....
- ٣٦٦.....ئاخ بۆ چوونا گوندا.....
- ٣٦٧.....بارى من گرانە نە وەك رساسى.....
- ٣٦٨.....كورد چ بکەن باشە.....

- ٣٧٠..... بارزانی تو شهیدەك نەمری
- ٣٧١..... حەفسەد سالآ بەری عیسا پیغەمبەر (س)
- ٣٧٣..... بانگەشەیه بانگەشە
- ٣٧٤..... ئەز چ بیژم چ بەیانکەم
- ٣٧٥..... گورگ و پلنگ و شیر
- ٣٧٦..... ئەمیت چووین سەر پیستری
- ٣٧٧..... کوردستان خۆشەویستە
- ٣٧٨..... رۆژا جەژنا حەجیا
- ٣٨٠..... بلا بەس بیت گەلی کوردا ژیک بەلاقی
- ٣٨٣..... چیکەری عەرد و عەسمانا
- ٣٨٥..... من دقیت ئەز هۆزانەکی ب بارزانی بیژم
- ٣٨٧..... من هیفی ژ کوردا هەیه
- ٣٨٨..... خویشک و براییت موسلمان
- ٣٩٠..... بەری خۆ بدەنە قەگەرھانی
- ٣٩٢..... ئەگەر تە دقیت باش بژی
- ٣٩٤..... هەمی کەس ئەقیندارن
- ٣٩٥..... ماشائە ئالا بۆ جەحیل
- ٣٩٦..... یا هاتیە گۆتن
- ٣٩٨..... مخابن بۆ موسولمانا
- ٣٩٩..... چەند دار هەنە ل کوردستانی
- ٤٠٠..... نئ مرن ناهییلیت
- ٤٠٣..... گوھن خۆ بدە من خودانی شەلی
- ٤٠٤..... بەری خۆ بدەن سەدامی گونەھبار

- ٤٠٧..... ئەهى كوردئى كوردستان
- ٤٠٨..... بلا بهس بيت ژيىك به لاقى
- ٤١٢..... زهمانى ئەم نوكه تييدا
- ٤١٥..... گازى دكه مومسلمانا
- ٤١٦..... دلخ من تهژى كول و كوڤانه
- ٤١٧..... دنيا ملكى خودييه
- ٤١٨..... كورد ژى وهكى ملله تا
- ٤٢٠..... سه دامى خه ليچ فروت
- ٤٢٢..... ئەهى گهلى كوردئى ههزار
- ٤٢٤..... ئەهري چ بيژم بو ئاداري
- ٤٢٥..... سلاق ل سهر وهبن گهلى حازرا
- ٤٢٩..... بارزاني بنگهه پارتى دانا
- ٤٣١..... بخير بيت شازدهى ته باخي
- ٤٣٣..... ئەف ئازاديا مه دهستيپكه
- ٤٣٤..... ئەهري ما نه بهسه ئەز ئەزۆك
- ٤٣٦..... قائيد نه بوون وهكى بارزاني
- ٤٣٧..... بژيت كورد بژين كوردستان
- ٤٣٩..... گهلى كوردا ئيىكودوو گرت
- ٤٤٠..... هندی ئەز هزرا خو دكه م كا چ بيژم
- ٤٤١..... ئەز چ بيژم بو كوليلكا بو سه لى
- ٤٤٣..... ههوار به قالا ئەم خرابكرين
- ٤٤٦..... زور سلاقيت برا روبادى
- ٤٤٧..... خو بكه نه ئيىك وهك دوو برا

٤٤٩.....	ناقى نهورۆزى نوى رۆژه.....
٤٥١.....	خۆ هشاركه عهبدى خودى.....
٤٥٣.....	پارتى به حركه كا كویره.....
٤٥٥.....	مرن كهسى نا هيليت.....
٤٥٧.....	جه ماوهرى باتيفا خۆراكر.....
٤٥٩.....	مرۆف ساخ بيت هزار سالا.....
٤٦٠.....	زرياب.....
٤٦٢.....	كهتم خه ما فهتاح گولى.....
٤٦٦.....	مه ههميا.....
٤٦٧.....	ئهول به ههدا خودى.....
٤٧٤.....	خۆ هشاركه ن دۆست و يارا.....
٤٧٦.....	وهرن دا بچين جويدى مرادا.....
٤٧٩.....	بۆ كوردستانى.....
٤٨٠.....	ئهز پيشمه رگى كوردانم.....
٤٨١.....	پاشبهند.....

كهشانی عەلی دیوانا مەلا

© مافی چاپی یێ پاراستیه بو
سهنتهري زاخو بو فهكولیتین كوردی



Zakho Centre
for Kurdish Studies

سهنتهري زاخو بو فهكولیتین كوردی

✉ zcks@uoz.edu.krd ☎ +964(0)751 536 1550
📍 Iraq- Kurdistan region, Zakho- Univesity of zakho

ISBN 978-9-92-291684-2



9 789922 916842 >